

***LE DÉCROCHAGE  
AU SECONDAIRE  
EN ONTARIO FRANÇAIS  
Le point de vue des jeunes***

**RAPPORT**

Soumis par

l'Institut franco-ontarien, Université Laurentienne

à

la Direction des politiques et programmes d'éducation  
en langue française  
Ministère de l'Éducation de l'Ontario

Institut franco-ontarien  
Université Laurentienne  
Octobre 2005

# INSTITUT FRANCO-ONTARIEN

## LE GROUPE DE TRAVAIL

### *Équipe de recherche*

- Gratien Allaire, Ph.D., directeur de la recherche
- Jacques Michaud, Ph.D., chercheur principal
- Julie Boissonneault, Ph.D.
- Daniel Côté, Ph.D.
- Pounthioun Diallo, Ph.D.

### *Équipe technique*

- Brigitte Julien
- Pierre Gamache
- Cindy-Lynne Tremblay
- Pauline Madget
- Adolphine Mukamanzi
- Sonia Muhimpundu

### *Groupe consultatif*

- Suzanne Séguin
- Saveria Caruso

### *Équipe “Early School Leavers”, Community Health Systems Resource Group - The Hospital for Sick Children*

- Bruce Ferguson, Ph.D.
- Katherine Boydell, Ph.D.
- Daniel Côté, Ph.D.
- Pounthioun Diallo, Ph.D.
- Jacques Michaud, Ph.D.,
- Joanna Anneke Rummens, Ph.D.
- Kate Tilleczek, Ph.D.

## Table des matières

Liste des tableaux.....	4
Remerciements.....	6
Sommaire .....	7
1. Contexte .....	10
2. Objectifs .....	14
2.1 Recherche menée par <i>The Hospital for Sick Children de Toronto</i> .....	14
2.2 Recherche menée par l'Institut franco-ontarien.....	14
3. Méthodologie .....	15
3.1 Recherche qualitative .....	15
3.2 Origine de la recherche .....	16
3.3 Déroulement.....	17
3.4 Traitement des données.....	18
3.5 Limites de la méthodologie.....	19
4. Profil sociodémographique .....	20
4.1 Catégories et sexe .....	20
4.2 Groupes témoins .....	22
4.3 Âge et état civil .....	23
4.4 Région de résidence .....	24
4.5 Langue maternelle.....	25
4.6 Sommaire .....	26
5. Résultats : caractéristiques du décrochage.....	27
5.1 Antécédents de l'étudiante et de l'étudiant et son contexte .....	27
5.2 Facteurs de risque non liés à l'école .....	28
5.3 Facteurs de risque liés à l'école .....	32
5.4 Facteurs protecteurs non liés à l'école .....	36
5.5 Facteurs protecteurs liés à l'école .....	38
5.6 Recommandations des jeunes à l'intention du système scolaire et des jeunes à risque .....	41
6. Analyse et recommandations .....	44
6.1 Analyse.....	44
6.2 Les jeunes nous disent... ..	48
Conclusion .....	53
Bibliographie.....	55
Annexes.....	58

## Liste des tableaux

Tableau 1.....	
Entrevues selon la catégorie de jeunes et la région :.....	
volet francophone de l'étude menée par <i>The Hospital for Sick Children</i> de Toronto .....	21
Tableau 2.....	
Entrevues selon la catégorie de jeunes et la région :.....	
ajouts de participants à l'étude sur le décrochage en Ontario français .....	21
Tableau 3.....	
Ensemble des entrevues selon la catégorie de jeunes et la région :.....	
Étude sur le décrochage en Ontario français.....	22
Tableau 4.....	
Groupes témoins selon la région.....	23
Tableau 5.....	
Catégorie de jeunes selon leur sexe .....	23
Tableau 6.....	
Âge des jeunes selon leur catégorie .....	24
Tableau 7.....	
Sexe des jeunes selon le type de région .....	25
Tableau 8.....	
Langue maternelle des jeunes selon leur région de résidence .....	26
Tableau 9.....	
Facteurs de risque non liés à l'école (niveau macro).....	29
Tableau 10.....	
Facteurs de risque non liés à l'école (niveau méso).....	29
Tableau 11.....	
Facteurs de risque non liés à l'école (niveau micro).....	30
Tableau 12.....	
Facteurs de risque non liés à l'école .....	32
Tableau 13.....	
Facteurs de risque liés à l'école .....	33
Tableau 14.....	
Facteurs de protection non liés à l'école .....	36
Tableau 15.....	
Niveau de manifestation des facteurs protecteurs non liés à l'école.....	38

Tableau 16.....	
Facteurs de protection liés à l'école .....	38

## Remerciements

L'Institut franco-ontarien (IFO) tient à exprimer sa reconnaissance à toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à cette recherche. Premièrement, l'équipe de recherche, l'équipe technique et le groupe consultatif, dont les noms apparaissent à la page précédente : leurs membres ont consacré énormément de temps à réaliser ce projet, chacun y apportant son expérience et son expertise. Deuxièmement, les conseils scolaires et les écoles participantes : bien que le début de l'année soit une période très occupée, ils ont compris l'importance du projet et ont collaboré efficacement à la sélection des répondants et des répondantes. Troisièmement, les jeunes, les parents et les éducateurs et éducatrices : ils ont accepté de confier des renseignements très personnels aux intervieweurs et ont ainsi fourni la matière première de ce rapport sur le décrochage scolaire en Ontario français.

L'IFO tient tout particulièrement à remercier l'équipe de recherche *The Hospital for Sick Children* de Toronto, dirigée par le professeur Bruce Ferguson, Ph.D., dont le projet porte sur le décrochage scolaire dans l'ensemble de la province (*Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School*). Cette équipe, dont a fait partie l'IFO, a bien voulu mettre à notre disposition les instruments mis au point dans le cadre de sa recherche : le cadre conceptuel, les outils d'entrevue et de recherche de même que les entrevues réalisées avec des francophones.

L'Université Laurentienne a contribué au projet en fournissant les locaux de l'IFO, de même qu'une subvention de fonctionnement et des subventions au travail étudiant.

L'IFO tient également à souligner la confiance que lui a témoignée la *Direction des politiques et programmes d'éducation en langue française* du ministère de l'Éducation de l'Ontario, dont la contribution financière a permis cette recherche et la production du présent rapport.

Gratien Allaire, directeur

Liste des conseils scolaires qui ont participé à la recherche :

- Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, Ottawa
- Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien, L'Orignal
- Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario, Sudbury
- Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario, Sudbury
- Conseil scolaire catholique de district Des Grandes Rivières, Timmins
- Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest, North York
- Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, Toronto
- Conseil scolaire de district catholique des écoles catholiques du Sud-Ouest, Windsor

# Sommaire

## Objectifs

La recherche sur le décrochage en Ontario français se situe dans le prolongement de la recherche qualitative sur l'abandon scolaire menée par *The Hospital for Sick Children* de Toronto, en collaboration avec l'Université Laurentienne. L'étude brosse un portrait plus détaillé des jeunes franco-ontariens dans l'ensemble des régions de population francophone. Les résultats permettront de mieux orienter les politiques et les pratiques qui guident l'éducation de langue française en Ontario afin de donner à tout jeune franco-ontarien, plus particulièrement au jeune à risque, les moyens d'assurer son mieux-être comme citoyen ou citoyenne et de contribuer à l'épanouissement de la communauté franco-ontarienne dans son ensemble.

## Méthodologie

- La recherche suit la méthodologie élaborée dans le cadre de celle menée par *The Hospital for Sick Children* de Toronto.
- Des codes ont été rajoutés au manuel de codes afin de mieux refléter la réalité franco-ontarienne.
- Les entrevues individualisées avec le jeune<sup>1</sup> et les groupes témoins – parents et éducateurs – se sont déroulées avec les outils standardisés de la première étude.
- Les catégories de jeunes comprennent : la décrocheuse et le décrocheur généraux, l'étudiante et l'étudiant à risque, la raccrocheuse et le raccrocheur diplômés, et la décrocheuse et le décrocheur culturels.
- Un questionnaire sociodémographique a été administré à chaque participante et participant (jeune, parent et éducateur).
- Les entrevues ont été faites dans les régions de l'Est ontarien, d'Ottawa, de Hearst, de Kapuskasing, de Windsor, de Sudbury, de Toronto et de Hamilton.
- L'équipe de recherche a utilisé les logiciels Ethnograph et SPSS pour analyser les résultats.

## Échantillon

- L'échantillon comprend les entrevues obtenues dans le cadre de la recherche menée par *The Hospital for Sick Children* de Toronto et celles qu'a ensuite obtenues l'Institut franco-ontarien dans son étude.
- L'âge des répondantes et des répondants varie de 14 à 24 ans, la moyenne étant de 17,6 ans.
- Les répondantes et répondants proviennent de huit grandes régions, urbaines à 85,7 % et rurales à 14,3 %.
- L'équipe a interviewé 84 jeunes. De ces 84 entrevues, 61 ont été analysées.
- Soixante-six (78,6 %) jeunes indiquent que le français est leur langue maternelle, 10 (11,9 %), disent qu'il s'agit de l'anglais et un ou une (1,2 %), que c'est à la fois le français et l'anglais. Un répondant (1,2 %) donne une langue étrangère et 6 (7,1 %) ne fournissent pas ce renseignement.
- Des 61 entrevues analysées, 39 (63,9%) jeunes sont des garçons et 22 (36,1%) sont des filles.

---

<sup>1</sup> Nous entendons par l'appellation « jeune(s) », l'individu participant aux entrevues.

- Parmi ces 61 entrevues de jeunes, 23 (37,7 %) sont des décrocheuses et décrocheurs généraux, 19 (31,1%) sont des étudiantes et des étudiants à risque, 12 (19,7 %) sont des raccrocheuses et raccrocheurs diplômés et 7 (11,5%) sont des décrocheuses et décrocheurs culturels.
- Il y a eu cinq groupes témoins de parents et dix groupes témoins d'éducateurs et d'éducatrices.

## Résultats

- Les entrevues font souvent état d'un malaise multidimensionnel chez le jeune. D'ailleurs, ce malaise de nature familiale, scolaire ou communautaire existe, en général, chez le jeune depuis déjà un certain temps.
- Le cheminement des raccrocheurs et raccrocheuses diplômés diffère de celui des autres participantes et participants puisqu'ils et elles étaient à l'extérieur de l'environnement scolaire depuis déjà quelque temps. Le travail peu rémunéré ou encore le manque de travail les motive souvent à retourner sur les bancs de l'école pour obtenir leur diplôme d'études secondaires de l'Ontario.
- Pour ce qui est du jeune décrocheur culturel, il explique généralement son décrochage de l'école de langue française par le fait qu'il pourra mieux réussir dans un programme universitaire professionnel s'il finit son secondaire en étudiant uniquement en anglais.
- Le fait que certains conseils scolaires offrent des services protecteurs sous la forme d'école alternative (éducation coopérative, cours à distance, etc.) revient souvent dans les discussions avec le jeune.
- Cet apprentissage individualisé fait souvent état d'un besoin d'appui socio-affectif de la part d'un adulte prêt à faire l'écoute active avec ce jeune.

La Section 6.2 s'inspire de ce que le jeune nous dit. Elle se présente en quatre volets qui regroupent les divers facteurs influençant la situation de la jeune décrocheuse ou du jeune décrocheur et du jeune à risque :

1. L'environnement scolaire : selon le jeune, il faut que l'école reconnaisse qu'il a des besoins spécifiques, qu'il veut se faire remarquer sans se faire démarquer et que l'école en tienne compte.
2. Le curriculum et la pédagogie : selon le jeune, il faut que la salle de classe et le curriculum reconnaissent qu'il n'est pas comme les autres – au niveau de son apprentissage, de ses intérêts, de ses aspirations – et que la salle de classe et le système scolaire en tiennent compte.
3. Le contexte familial : selon le jeune, il faut que les parents et les membres de la famille soient conscients de l'impact de leur attitude et de leur comportement sur son succès ainsi que sur son échec et qu'ils en tiennent compte.

4. Le milieu communautaire : selon le jeune, il faut que la communauté soit plus tolérante des diverses façons qu'il a de s'exprimer et d'affirmer sa différence et il aimerait que la communauté en tienne compte.

Ces quatre volets dûment étoffés sont accompagnés de stratégies de mise en œuvre visant à favoriser le maintien du jeune à l'école et le raccrochage.

## 1. Contexte

Le décrochage au secondaire n'est pas un concept nouveau; il n'est pas non plus unique à l'Ontario, au Canada ou encore à l'Amérique du Nord. En effet, ce phénomène préoccupe le monde industrialisé depuis déjà un demi-siècle d'après les recherches en éducation<sup>2</sup>. Malgré les statistiques quantitatives qui démontrent une nette amélioration depuis les dernières années, il n'en demeure pas moins que la préoccupation liée à ce phénomène subsiste, ce qui explique pourquoi tant de recherches y ont été consacrées au Canada en général et en Ontario en particulier.

La présente recherche, qui traite de l'Ontario français, fait suite à une recherche d'ensemble ayant porté, de façon globale, sur le décrochage scolaire dans les écoles secondaires de la province.

En Ontario, la période actuelle se caractérise par un intérêt accru de la part du gouvernement provincial et des différents acteurs scolaires à l'égard du phénomène du décrochage scolaire ainsi que des moyens d'y remédier. En ce sens, les recherches qui ont été effectuées sur ce phénomène ne se sont pas penchées sur les raisons qui poussent les jeunes à décrocher en examinant le point de vue des intervenants principaux. C'est pour cette raison que le ministère de l'Éducation de l'Ontario a demandé aux chercheurs de poursuivre l'enquête qualitative sur le phénomène du décrochage auprès d'individus concernés, c'est-à-dire les jeunes, leurs éducateurs et leurs parents.

La présente recherche, qui traite de l'Ontario français, fait suite à une recherche d'ensemble ayant porté, de façon globale, sur le décrochage scolaire dans les écoles secondaires de la province. La recherche d'ensemble a été conduite conjointement par des équipes de *The Hospital for Sick Children* de Toronto et de l'Université Laurentienne pour le compte du ministère de l'Éducation de l'Ontario et a donné lieu à un rapport dont la version finale a été remise en mai 2005.

La recherche d'ensemble a mis de l'avant l'intérêt de prendre en compte le point de vue des jeunes qui abandonnent l'école, de manière à saisir non seulement la multiplicité des facteurs en jeu mais également la complexité de la trame de vie de ceux qui font l'expérience de quitter l'école secondaire avant d'y avoir obtenu le diplôme. Cette précaution, qui consiste à lier la dynamique individuelle aux circonstances environnementales, n'a pas été historiquement une préoccupation dans la recherche consacrée au décrochage scolaire.<sup>3</sup>

On peut penser que le recentrage de la recherche sur l'expérience individuelle du décrochage et sur l'examen du lien entre cette expérience et les facteurs systémiques peuvent aider à mettre en lumière l'extrême fragilité des jeunes décrocheuses et décrocheurs appartenant ou s'identifiant à la minorité francophone. La recherche d'ensemble n'a cependant pas relevé de façon significative, dans ce registre, une expérience distincte des jeunes francophones par rapport aux autres groupes de jeunes.<sup>4</sup>

---

<sup>2</sup> Hospital for Sick Children/Community Health Systems Resource Group, 2005. *Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School*, Ministry of Education, Toronto.

<sup>3</sup> *Early School Leavers*, Final Report. *Op.cit.*, p. 4.

<sup>4</sup> *Early School Leavers*, Final Report. *Op.cit.*, p. 28-30.

Tout au plus, elle dévoile, mais de façon encore peu notable, le passage de certains jeunes francophones vers le réseau anglophone, témoignant ainsi d'une migration dont il importe de saisir la rationalité dans toute son étendue.

La réalité du décrochage demeure un problème majeur en Ontario comme le montrait encore récemment le rapport du professeur Alan King (2005)<sup>5</sup>. Elle l'est davantage en milieu francophone où elle demeure d'autant mal connue<sup>6</sup>. La présente recherche a voulu corriger cette lacune alors même que la recherche d'ensemble n'avait porté que sur un échantillon limité de personnes et de localités francophones. Le décrochage n'est pas un phénomène scolaire isolé chez les francophones. On lui associe aussi des problèmes de sous-performance et de sous-scolarisation qui cachent mal non seulement d'énormes écarts au point de vue économique entre les francophones et leurs homologues anglophones, mais également une extrême précarité du point de vue de la vitalité culturelle et de la survie de la langue.

La position des francophones par rapport aux études secondaires en dit long sur le rattrapage qu'ils ont à faire. En effet, les statistiques de l'Office des affaires francophones démontrent qu'en Ontario, le niveau de scolarité des francophones est

Il faut ajouter à cela les actions en faveur de la petite enfance en garderie, l'idée d'un diplôme parallèle d'études secondaires plus axé sur l'acquisition de compétences, la recherche d'une loi forçant les jeunes à demeurer jusqu'à 18 ans dans un milieu de formation et, plus anciennement, les aménagements apportés par la réforme du curriculum concernant la transition des jeunes du secondaire vers le milieu de travail.

légèrement inférieur à celui de la population en général. En ce sens, bien qu'il y ait une amélioration dans la scolarisation des francophones, il n'en demeure pas moins que dans la communauté, ceux qui détiennent le diplôme d'études secondaires sont de 67 % alors qu'ils sont de 70,3 % dans la population générale. La même tendance s'observe dans toutes les régions sauf dans le Centre, où 72,7 % des francophones ont un diplôme d'études secondaires comparé à 71 % dans la population générale.

La population francophone de 15 ans et plus est moins scolarisée que l'ensemble de la population de l'Ontario : la proportion des personnes qui ont un niveau de scolarité inférieur à la 9<sup>e</sup> année<sup>7</sup> est de 11,9 % pour la première et de 8,1 % pour la seconde. La

<sup>5</sup> King, A., 2005. *Double Cohort Study Phase 4. Report*, Ministère de l'Éducation de l'Ontario, Toronto.

<sup>6</sup> On ne trouve curieusement aucune mention significative à cet égard même dans des études nationales aussi importantes que celles du gouvernement du Canada. Voir par exemple : Direction générale de la recherche appliquée. Politique stratégique. Développement des ressources humaines Canada (octobre 2000). *Le décrochage scolaire : définitions et coûts*. Rapport. Voir également : Conseil des ministres de l'éducation Canada et Commission canadienne pour l'Unesco (2001). *Le développement de l'éducation au Canada*. Rapport du Canada en préparation de la 46<sup>e</sup> session de la conférence internationale de l'éducation. Voir enfin : Conseil des ministres de l'éducation Canada (2005). *Regards sur l'éducation : Les indicateurs de l'OCDE, profil canadien*.

<sup>7</sup> Pour ce rapport, on a retenu le critère mis de l'avant par l'Office des Affaires francophones selon lequel l'analphabétisme fonctionnel est mesuré par un niveau de scolarité inférieur à la 9<sup>e</sup> année. Cependant, la terminologie a évolué en « littératie », pour mieux représenter les compétences des adultes. Statistique Canada et l'Organisation de coopération et de développement économique ont adopté la définition suivante : la littératie est « la capacité d'une personne de comprendre et d'utiliser des imprimés et des écrits nécessaires pour fonctionner dans la vie de tous les jours, à la maison, au travail et dans la collectivité, pour atteindre ses objectifs, parfaire ses connaissances et accroître son potentiel (devenir la meilleure personne que l'on peut devenir) ». S'y ajoutent les notions de numératie et de résolution de

tendance est la même dans toutes les régions. La région du Nord-Ouest accuse le taux le plus élevé de personnes n'ayant pas complété la 9<sup>e</sup> année (18,2 %), alors que ce taux se chiffre à 9,5 % dans l'Est et dans le Centre.<sup>8</sup> La scolarisation s'améliore nettement chez les 20 à 24 ans : seul un pourcentage minime de francophones (0,5 %) a une scolarité inférieure à la 9<sup>e</sup> année comparativement à 1 % pour l'ensemble des Ontariens. La situation s'est améliorée depuis 1991, alors que la proportion des francophones de 20 à 24 ans n'ayant pas terminé la 9<sup>e</sup> année s'élevait à 1,3 %<sup>9</sup>.

Parallèlement à cette situation, on observe un affaiblissement de la conservation de la langue qui est l'une des composantes vitales de l'identité francophone. Les statistiques consultées indiquent que, même si le français est la langue la plus souvent utilisée à la maison pour 56,5 % des francophones, le taux de conservation du français continue néanmoins de diminuer. À l'échelle provinciale, les francophones ont un taux de conservation plus élevé dans l'Est (69,8 %) et dans le Nord-Est (66,5 %) et ce taux est plus faible dans le Sud-Ouest (26,9 %) et dans le Centre (33 %). Cependant, de façon générale, la proportion de francophones parlant français à la maison a diminué dans toutes les régions entre 1996 et 2001. Dans le même ordre d'idées, l'usage de la langue française baisse avec l'âge. Alors qu'il est de 81,1 % chez les 0 à 4 ans, il n'est que de 79,2% chez les 5 à 9 ans et de 70,6% chez les 10 à 14 ans. Chez les jeunes de 15 à 19 ans, la proportion chute à 65,9% et à 56,8 % chez les 20 à 24 ans.

En Ontario, on dénombre 134 595 jeunes francophones âgés de moins de 25 ans<sup>10</sup>, soit 3,6 % de l'ensemble des jeunes Ontariens. Ces jeunes se distribuent de façon inégale à l'échelle de la province. La proportion de jeunes francophones au sein de la population juvénile ontarienne est plus élevée dans le Nord-Est (21,5%) et dans l'Est<sup>11</sup> (12,7 %). Dans le Nord-Ouest<sup>12</sup>, elle est de 2,2 %, de 1,1 % dans le Centre<sup>13</sup> et de 1,2 % dans le Sud-Ouest<sup>14</sup>. Lutter contre le décrochage et donner aux jeunes franco-ontariens la possibilité de terminer leurs études secondaires en français est devenu l'une des grandes priorités du gouvernement ontarien durant la dernière décennie. L'idée est d'aider les jeunes à s'assurer les moyens d'une participation économique et culturelle qui soit bénéfique pour eux-mêmes et pour la communauté, en dépit des multiples facteurs de risques systémiques dépeints dans le tableau précédent. En juin 2005, le gouvernement annonçait une augmentation significative du financement public en faveur des conseils scolaires de langue française à la suite des recommandations du *Groupe de travail sur une stratégie en matière d'éducation en français*. Les initiatives prises se présentent comme des facteurs systémiques de protection à l'égard du décrochage. Il faut, à ce sujet, mentionner le renforcement de l'actualisation linguistique en français et de la stratégie *Apprentissage jusqu'à l'âge de 18 ans*, les programmes de littératie et de numératie, la création d'un environnement propre et sécuritaire (des écoles propres et sûres), la réduction du nombre d'élèves par classe au primaire, l'embauche de personnel enseignant pour la réussite des élèves dans les écoles secondaires et de personnel

---

problèmes. Voir Louise Picard et Gratien Allaire (dir.), *Deuxième Rapport sur la santé des francophones de l'Ontario*, chapitre 4, en préparation.

<sup>8</sup> Office des Affaires francophones, *Les francophones en Ontario : profil statistique*, Ontario, Office des Affaires francophones, 2005, p. 11.

<sup>9</sup> Office des Affaires francophones, *Op.cit.*, p. 9.

<sup>10</sup> *Ibid.*

<sup>11</sup> L'Est inclut Ottawa.

<sup>12</sup> Notre recherche n'a pas porté sur la région du Nord-Ouest.

<sup>13</sup> Le Centre inclut Toronto et Hamilton.

<sup>14</sup> Le Sud-Ouest inclut Windsor.

enseignant spécialisé dans les écoles élémentaires, la fourniture en matériel didactique et en manuels scolaires, etc.<sup>15</sup> Ces initiatives correspondent aux volontés exprimées, tant à l'échelle nationale qu'internationale, contre l'exclusion. Elles rencontrent en particulier les objectifs que les pays membres de l'UNESCO s'engagent à réaliser d'ici 2015, comme le développement de l'apprentissage et des savoirs faire chez les jeunes et les adultes et l'amélioration de la qualité de l'éducation<sup>16</sup>. Il faut ajouter à cela les actions en faveur de la petite enfance en garderie, l'idée d'un diplôme parallèle d'études secondaires plus axé sur l'acquisition de compétences, la recherche d'une loi forçant les jeunes à demeurer dans un milieu de formation jusqu'à l'âge de 18 ans et, plus anciennement, les aménagements apportés par la réforme du curriculum concernant la transition des jeunes du secondaire vers le milieu de travail. Ces différentes initiatives, pour le cas des francophones, prendront encore plus de relief avec l'adoption récente (20 octobre 2005) par l'UNESCO de la *Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles* et qui donne tout son sens à la *Politique d'aménagement linguistique de l'Ontario pour l'éducation en langue française*, 2004 en faveur de l'éducation minoritaire en langue française en Ontario.

#### **Objectifs de la recherche**

Examiner le décrochage scolaire du point de vue des jeunes et des intervenants du niveau scolaire (enseignants, orienteurs, directeurs, parents et tuteurs).

La compréhension du décrochage est impossible en dehors de la prise en compte de ces multiples variables du contexte et de la manière dont elles se reflètent dans l'expérience subjective du jeune confronté à la décision peu

banale de quitter l'école. Malgré son importance théorique, la réalité linguistique et culturelle sera elle-même à comprendre non comme un invariant figé sur le parcours du jeune, mais comme l'un des nombreux éléments susceptibles d'influencer ou non ses décisions. Le jeune qui décroche de l'école secondaire se présente avant tout comme une actrice ou un acteur rationnel qui opère des choix dans une séquence déterminée de sa vie. Il s'agit de voir comment cette réalité que la recherche d'ensemble a suffisamment mise en évidence se présente dans le cas spécifique des jeunes franco-ontariens rencontrés au cours de la présente recherche.

---

<sup>15</sup> « Le gouvernement McGuinty investit dans la réussite des élèves francophones ». 24 juin 2005. Communiqué du ministère de l'Éducation de l'Ontario. <http://ogov.newswire.ca/ontario> (site consulté le 26 juillet 2005).

<sup>16</sup> Unesco, Forum mondial de l'éducation. Dakar, avril 2000. On peut lire les six objectifs de Dakar sur le site de l'UNESCO <http://www.unesco.org/>

## **2. Objectifs**

### **2.1 Recherche menée par *The Hospital for Sick Children* de Toronto**

À l'été 2004, le ministère de l'Éducation de l'Ontario commande une recherche qualitative au *Community Health Systems Resource Group* et au groupe d'étude *The Hospital for Sick Children* de Toronto. Les objectifs de cette recherche étaient formulés de la façon suivante :

1. To conduct an international literature review, with a focus on Canadian and Ontario literature, on (a) socio-demographic factors associated with early school leaving and (b) prevention and intervention strategies and initiatives for preventing early school leaving.
2. To conduct a series of community consultations (focus groups and individual interviews) with youth, parents, school personnel, academics, and policy makers regarding the issues surrounding early school leaving.
3. To examine student disengagement from secondary school from the youth perspective via in-depth qualitative interviews.
4. To examine the issue of student disengagement from school from the perspective of key stakeholders (school teachers, guidance counsellors, principals, parents/guardians) via focus group interviews.
5. To gather socio-demographic information from interviewed youth, parents/guardians, and educators via Face Sheets as a means of (a) collecting data regarding study participants on the sample of young people, (b) a validity check on the interview itself, and (c) piloting of an instrument which could be useful in further research.

### **2.2 Recherche menée par l'Institut franco-ontarien**

La présente étude est une prolongation de la recherche qualitative sur l'abandon scolaire menée par le groupe de recherche communautaire *The Hospital for Sick Children* de Toronto, en collaboration avec l'Université Laurentienne. Elle vise à obtenir des renseignements plus détaillés sur les jeunes franco-ontariens dans des régions de population francophone qui ne font pas l'objet de la première recherche. Les résultats de la recherche permettront de mieux orienter les politiques et les pratiques qui guident l'éducation de langue française en Ontario afin de donner à tout jeune franco-ontarien, plus particulièrement le jeune à risque, les moyens d'assurer son mieux-être comme citoyenne et citoyen et de contribuer à l'épanouissement de la communauté franco-ontarienne dans son ensemble.

### 3. Méthodologie

Les sections suivantes expliquent le processus par lequel s'est réalisée cette recherche sur les décrocheuses et décrocheurs en Ontario français, recherche principalement qualitative.

#### 3.1 Recherche qualitative

D'après *Travail public et Services gouvernementaux Canada*<sup>17</sup>, une recherche comme celle que nous poursuivons, se fonde sur un nombre de techniques qualitatives et quantitatives.

La recherche qualitative est une technique d'exploration bien utilisée pour approfondir des opinions populaires en s'adressant à la population impliquée. En général, elle permet d'avancer des hypothèses sur un phénomène populaire et peut servir au développement de processus pour améliorer une situation problématique.

La recherche qualitative est une technique d'exploration bien utilisée pour approfondir des opinions populaires en s'adressant à la population impliquée. En général, elle permet d'avancer des hypothèses sur un phénomène populaire et peut servir au développement de processus pour améliorer une situation problématique.

Les entretiens semi-dirigés ou encore semi-structurés en groupe ou individuels sont parmi les techniques de recherche qualitative les plus répandues. D'ailleurs, le modérateur bien préparé ou encore l'examineur de ces entrevues peut guider les participantes et participants vers une discussion en profondeur afin de rendre les réponses à la question principale de la recherche plus claires. Finalement, ce sont les détails de ces réponses qui permettront de mieux analyser le phénomène des décrocheuses et décrocheurs au secondaire en Ontario français et d'en tirer des conclusions.

À partir d'un échantillonnage de la population cible, la recherche qualitative est une approche systématique rigoureuse qui tente de fournir des informations pour fin d'analyse. Plus spécifiquement, *Travail public et Services gouvernementaux Canada* indique qu'une recherche qualitative sert, entre autres, à :

- étudier les connaissances ou les perceptions des gens à l'égard d'une question d'intérêt public;
- connaître la langue et le vocabulaire des clients concernant un sujet particulier;
- générer des hypothèses pour un essai approfondi;
- prendre en considération des idées pour améliorer un programme ou un service.

---

<sup>17</sup> Travail public et services gouvernementaux Canada, 2004. *Technique de recherche : Optimiser vos ressources*. [www.communication.gc.ca/services/por\\_rop/rtr\\_04\\_f.html](http://www.communication.gc.ca/services/por_rop/rtr_04_f.html)

Bien que les recherches qualitatives, en général, ne produisent pas de statistiques quantitatives, elles nous permettent cependant de mieux cerner la problématique lorsqu'elles sont suivies de techniques quantitatives.

Notre recherche comprend ainsi une composante sociodémographique qui permet de cerner la problématique de la jeune décrocheuse et du jeune décrocheur. Cette composante quantitative nous appuyera dans l'analyse des résultats. C'est donc dans le cadre d'une recherche qualitative accompagnée d'éléments quantitatifs que se déroule notre travail sur la question des décrocheuses et décrocheurs en Ontario français.

### 3.2 Origine de la recherche

À l'été 2004, le ministère de l'Éducation de l'Ontario demandait au groupe de recherche communautaire *The Hospital for Sick Children* de Toronto d'effectuer une recherche qualitative sur le décrochage au secondaire en Ontario. Cette recherche effectuée auprès des jeunes comprenait aussi des groupes témoins de parents et des groupes témoins d'éducateurs. Les participantes et participants provenaient de sept régions de l'Ontario : Toronto, Ottawa, Owen Sound, Waterloo, Hamilton, Sudbury et Thunder Bay. Cette recherche devait prendre en considération l'existence des deux systèmes scolaires de langue française et de langue anglaise de la province et la présence de la communauté autochtone.

Parmi les cohortes de la population ontarienne faisant partie de cette recherche, on incluait quatre communautés francophones : Ottawa urbain, Sudbury, Toronto urbain et Hamilton. L'équipe de recherche fut dirigée par le professeur Bruce Ferguson, Ph.D., du Centre de recherche en services communautaires de *Hospital for Sick Children* de Toronto pour le ministère de l'Éducation de l'Ontario, Special Education Policy and Programs Branch.

C'est à partir du mois de mai 2005 que l'équipe entame la recherche sur le décrochage en Ontario français en suivant la même méthode que celle adoptée par l'équipe du *Hospital for Sick Children* de Toronto, mais en l'adaptant à la communauté franco-ontarienne afin de mieux saisir tous les éléments qui lui sont spécifiques.

L'équipe de recherche comprenait des chercheurs des universités d'Ottawa et Laurentienne. Ceux de l'Université Laurentienne sont les professeurs Daniel Côté, Ph.D., Pounthioun Diallo, Ph.D. et Jacques Michaud Ph.D. D'ailleurs, c'est cette équipe du *Hospital for Sick Children* de Toronto qui a rédigé les outils (questionnaires sociodémographiques et processus d'entretien) pour les entretiens.<sup>18</sup>

Par la suite, l'Institut franco-ontarien a proposé de poursuivre cette recherche afin d'inclure quatre autres communautés de l'Ontario français : Est rural, Windsor, Hearst

---

<sup>18</sup> The Hospital for Sick Children de Toronto – For the Ontario Ministry of Education Special Education Policy and Programs Branch, Toronto, Canada. May 30, 2005.) *Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School, Final Report - Prepared by, Community Health Systems Resource Group.*

et Kapuskasing. La Direction des politiques et des programmes d'éducation en langue française du ministère de l'Éducation accepta cette proposition.

C'est à partir du mois de mai 2005 que l'équipe procède à faire le complément de la recherche sur le décrochage, suivant la même méthode que celle adoptée par la recherche *The Hospital for Sick Children* de Toronto, tout en l'adaptant à la communauté franco-ontarienne afin de mieux saisir tous les éléments qui lui étaient propres.

### 3.3 Déroulement

La méthode de recherche, par échantillonnage, est la même que celle de la recherche principale. Le traitement des données a été fait de la même façon que pour l'étude précédente, en utilisant les mêmes outils et les mêmes codes.

« L'échantillonnage en recherche qualitative diffère de celui fait en recherche quantitative (Cobb et Hagemaster, 1987). Les études utilisent souvent des échantillons en fonction de la commodité ou encore des objectifs spécifiques de la recherche. Agar (1980) nomme ces échantillons "opportunistes" ou "selon le jugement"; il ajoute qu'ils ne s'appliquent pas seulement aux personnes, mais aussi aux événements et aux procédures. L'échantillonnage se fait dans un but précis plutôt que de façon aléatoire. »<sup>19</sup>

L'enquête a deux sources de données : celle du *Hospital for Sick Children* de Toronto et celle de la recherche sur le décrochage en Ontario français. La méthode de cueillette de données et d'entrevues est la même que celle du *Hospital for Sick Children* de Toronto. Toutefois, des codes ont été rajoutés dans la présente étude sur le décrochage en Ontario français, pour mieux refléter la réalité franco-ontarienne. De plus, les chercheurs se sont assurés de toucher le phénomène du décrochage culturel, ce qui n'avait pas été fait dans la recherche initiale.

L'enquête a été effectuée auprès d'une douzaine d'étudiants ou d'étudiantes, d'une dizaine de professionnels de l'éducation (enseignement, orientation et direction d'école) et auprès d'un groupe d'une dizaine de parents de chacune des régions à l'étude.

Notre objectif était d'arriver à un niveau de saturation satisfaisante pour des considérations financières. Les participantes et les participants ont également été choisis en autant qu'ils étaient intéressés par l'étude et qu'ils soient prêts à parler de leur propre expérience. Les personnes contact visées dans les écoles ont servi à identifier les participantes et les participants éventuels. Concernant les raccrocheuses et raccrocheurs, il n'y a pas eu de critères d'exclusion pour cette étude, à part le fait qu'ils devaient avoir complété ou être sur le point de compléter le secondaire. Nous nous sommes intéressés à la perspective de ces jeunes qui ont décroché ou qui sont à risque de décrocher. Les examinateurs de la recherche ont organisé les entrevues avec les étudiantes et les étudiants, les ont localisés et ont trouvé un lieu privé, approprié pour tenir l'entrevue.

---

<sup>19</sup> Travail public et services gouvernementaux Canada, 2004. *Technique de recherche : Optimiser vos ressources*. [http://www.communication.gc.ca/services/por\\_rop/rtr\\_04\\_f.html](http://www.communication.gc.ca/services/por_rop/rtr_04_f.html). p. 22.

Les lettres d'information et les formulaires de consentement ont été distribués aux participantes et aux participants. Le contact initial a été fait par les personnes contact du conseil scolaire. Ces personnes ont demandé aux participantes et participants s'ils voulaient en savoir plus sur l'étude et s'ils acceptaient qu'un assistant de recherche les appelle pour en discuter davantage. Si oui, l'assistant de recherche a fait le suivi.

Toutes les entrevues ont été enregistrées et transcrites *verbatim*. « L'analyse suppose l'utilisation d'une méthode en sept étapes pour les données qualitatives (Diekelmann, 1992) et une procédure itérative. Pour développer les codes d'analyse, le logiciel Ethnograph a été utilisé pour aider à l'analyse des données textuelles (Seidel et Clark, 1984; Seidel *et al.*, 1988). Chaque entrevue transcrite a été lue et relue par l'équipe de recherche, pour obtenir une compréhension d'ensemble. Chaque membre de l'équipe a ensuite examiné les transcriptions pour identifier des thèmes, opération qui a permis d'élaborer un système de codage visant à refléter ces thèmes. L'équipe de recherche a ensuite fait systématiquement le codage des transcriptions en utilisant le livre de codes. Tout désaccord a été résolu en retournant au texte original. Les membres de l'équipe ont de l'expérience pour effectuer une telle analyse en équipe avec des collègues même si ces derniers ne vivent pas dans un même environnement géographique (e.g. Boydell *et al.*, 200b ; 2002 ; 2003 ; Morell-Bellai *et al.*, 2000). »<sup>20</sup>

La première communication avec les conseils scolaires participants s'est effectuée par le ministère de l'Éducation de l'Ontario par le biais d'une lettre explicative (Annexe D). Après avoir obtenu le nom de personnes aptes à appuyer la recherche, la liste des noms des participantes et participants a été remise à l'équipe de recherche et, plus particulièrement, aux examinateurs.

Ce sont ces individus qui ont procédé à l'organisation des rencontres avec les quatre catégories de jeunes et les deux types de groupes témoins – éducateurs et parents. Finalement, c'est avec les outils standardisés d'entrevue que se sont déroulées les entrevues individualisées avec les jeunes et les groupes témoins, parents et éducateurs (Annexe A). De plus, chaque jeune, parent et éducateur qui a participé à l'entrevue a rempli un questionnaire sociodémographique nous permettant d'identifier les caractéristiques de la participante et du participant (Annexe A).

### **3.4 Traitement des données**

Le traitement des données s'est fait en quatre étapes.

La première étape est une lecture individuelle en trois temps où chaque chercheur essaie successivement de se familiariser, à travers le *verbatim*, avec la personnalité du témoin comme sujet de la recherche, d'isoler les unités de sens traduisant de manière percutante l'expérience du témoin afin d'attribuer les codes aux unités identifiées. Il en a résulté parfois des ajouts de codes qui n'avaient pas été prévus au départ à la lumière de la seule recension des écrits.

---

<sup>20</sup> The Hospital for Sick Children de Toronto – For the Ontario Ministry of Education Special Education Policy and Programs Branch, Toronto, Canada. May 30, 2005. *Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School, Final Report - Prepared by, Community Health Systems Resource Group*, p. 12.

La deuxième étape a consisté en l'application de la méthode du double arbitre pour obtenir l'accord des chercheurs sur le codage effectué. La formule générale a été d'amener deux chercheurs à lire ensemble le même corpus et à obtenir un consensus d'ensemble sur le regroupement des données, sur la base de la prise de connaissance par chacun du traitement effectué par son vis-à-vis.

La troisième étape a été l'entrée de données par le logiciel ETHNOGRAPH, c'est-à-dire les codes choisis d'après le manuel de code (Annexe C) et l'analyse des transcriptions d'entrevues réalisée par les quatre chercheurs. Cette analyse fournit les tableaux de fréquences des réponses du jeune et finalement le *verbatim* de ces messages codés. Ce sont ces messages codés et leur fréquence qui permettent de dévoiler les opinions du jeune face aux différents éléments entourant la question principale : quels sont les facteurs de risque et les facteurs protecteurs qui influencent le décrochage au secondaire en Ontario français?

La quatrième étape a été le traitement des données sociodémographiques avec le logiciel *Statistical Program for Social Sciences* (SPSS).

### **3.5 Limites de la méthodologie**

#### **3.5.1 Conduite des entrevues**

Le canevas d'entrevues portait sur les facteurs de risque et les facteurs de protection. Cependant, la conduite des entretiens est davantage orientée vers le dévoilement des facteurs de risque. Il n'y a pas eu une insistance égale sur les facteurs de protection et les résultats obtenus refléteront nécessairement ce déséquilibre. Par ailleurs, les entrevues n'ont pas toujours été menées avec la même constance quant à la manière de poser les questions. À la place de questions productives des éléments de l'objet de recherche, on a vu, à quelques rares moments, les agents engagés sur le terrain poser des questions suggestives de certains types de réponses, projetant ainsi leur point de vue sur les données.

#### **3.5.2 Réponses des sujets**

Les témoignages obtenus des sujets ne sont pas toujours d'une qualité égale dans l'ensemble du corpus. De rares témoins se sont livrés moins que les autres cantonnant leurs réponses à des « oui » et à des « non ». Chez d'autres, la qualité de l'information dépendait des questions marquant ainsi une sorte de sélection ou de préférence assez manifeste.

#### **3.5.3 Autres limites à considérer**

Le fait que cette recherche soit de nature qualitative a pour effet de limiter l'échantillonnage. De plus, il faut prendre en considération le temps alloué qui était court, de sorte que nous possédions des éléments qui n'ont pas pu être analysés notamment sur les parents et les éducateurs.

Le fait que cette recherche soit de nature qualitative a pour effet de limiter l'échantillonnage. De plus, il faut prendre en considération le temps alloué qui était court, de sorte que nous possédions des éléments qui n'ont pas pu être analysés, notamment sur les parents et les éducateurs.

## 4. Profil sociodémographique

Ce profil brosse le portrait collectif des répondantes et répondants « de langue française »<sup>21</sup> qui ont participé à l'étude *Early School Leavers – Sick Children's Hospital* (printemps 2005) et à l'étude *Le décrochage en Ontario français* (automne 2005). Il sera question de la distribution des jeunes selon leur catégorisation, leur sexe, leur âge, leur état civil, leur région de résidence et leur langue maternelle. Ces données descriptives ont été recueillies par le biais de la *Fiche d'entrevue individuelle avec les jeunes*, questionnaire administré lors de l'entretien personnel.

Rappelons brièvement que nous recherchions quatre types de répondantes et de répondants, soit :

1. les décrocheuses ou décrocheurs scolaires, c'est-à-dire les jeunes qui ont abandonné leurs études secondaires (par choix, suite à un renvoi ou qui ont fait l'objet d'une suspension) et qui ne se sont pas inscrits dans un autre système scolaire;
2. les raccrocheuses ou raccrocheurs scolaires, c'est-à-dire les jeunes qui ont repris, sous une forme quelconque en Ontario, leurs études après les avoir abandonnées;
3. les étudiantes et les étudiants à risque, c'est-à-dire les jeunes qui, bien qu'ils fréquentent toujours une école secondaire, ont été définis comme étant à risque selon les écrits ou identifiés comme tels, par un éducateur ou une éducatrice;
4. les décrocheuses et décrocheurs culturels, c'est-à-dire les jeunes qui ont par exemple, transféré de systèmes scolaires sur le plan linguistique (p. ex., d'un système scolaire de langue française à un système scolaire de langue anglaise).

Il est à noter que la dernière catégorie de répondantes et répondants – les décrocheuses et décrocheurs culturels – ne faisaient pas l'objet d'une distinction dans le cadre de la première étude (*The Hospital for Sick Children* de Toronto).

Quatre-vingt-quatre (84) répondantes et répondants ont accepté de participer aux deux études : 27 à l'étude du *Hospital for Sick Children* de Toronto et 57 à l'étude *Le décrochage en Ontario français*.

### 4.1 Catégories et sexe

Quatre-vingt-quatre (84) répondantes et répondants ont accepté de participer aux deux études : 27 à l'étude du *Hospital for Sick Children* de Toronto et 57 à l'étude *Le décrochage en Ontario français*.

---

<sup>21</sup> Qualifiés d'individus de langue française parce qu'ils fréquentent ou fréquentaient une école de langue française.

Le premier tableau fait état des rencontres réalisées dans le cadre de l'étude menée par *The Hospital for Sick Children* de Toronto.

**Tableau 1**

**Entrevues selon la catégorie de jeunes et la région :  
volet francophone de l'étude menée par *The Hospital for Sick Children* de Toronto**

	Sudbury	Toronto	Ottawa	Hamilton	Total
Décrocheuse/ décrocheur général	7	3	2	0	12
À risque	2	7	1	1	11
Raccrocheuse/ Raccrocheur	1	0	3	0	4
Total des entrevues	10	10	6	1	27

Parmi les entrevues de jeunes, 12 (44,4%) sont des décrocheuses et décrocheurs généraux, 11 (40,7%) sont des étudiantes et des étudiants à risque, 4 (14,8%) sont des raccrocheuses et raccrocheurs diplômés et il n'y a pas de décrocheuses et décrocheurs culturels dans cette première partie de recherche.

Ce deuxième tableau indique la distribution des entrevues auprès de jeunes dans le cadre de l'étude menée par l'IFO.

**Tableau 2**

**Entrevues selon la catégorie des jeunes et la région :  
ajouts de participants à l'étude sur le décrochage en Ontario français**

	Est-Ontarien	Windsor	Hearst	Kapuskasing	Ottawa	Hamilton	Total
Décrocheuse/ décrocheur général	6	3	3	4	4	3	23
Décrocheuse/ décrocheur culturel	2	2	2	2	2	2	12
À risque	2	2	2	2	1	2	11
Raccrocheuse/ raccrocheur	2	2	3	2	0	2	11
Total des entrevues	12	9	10	10	7	5	57

Parmi les entrevues de jeunes, 23 (40,4 %) sont des décrocheuses et décrocheurs généraux, 11 (19,3 %) sont des étudiantes et étudiants à risque, 11 (19,3 %) sont des raccrocheuses et raccrocheurs diplômés et 12 (21,0 %) sont des décrocheuses et décrocheurs culturels.

Finalement, le tableau 3 démontre l'ensemble des entrevues qui servent à faire l'analyse des résultats dans l'étude *Le décrochage au secondaire en Ontario français*.

**Tableau 3**

**Ensemble des entrevues selon la catégorie de jeunes et la région :  
étude sur le décrochage en Ontario français**

	Est-Ontarien	Windsor	Hearst	Kapuskasing	Ottawa	Hamilton	Sudbury	Toronto	Total
Décrocheuse/décrocheur général	6	3	3	4	6	3	7	3	35
Décrocheuse/décrocheur culturel	2	2	2	2	2	2	0	0	12
À risque	2	2	2	2	2	3	2	7	22
Raccrocheuse/raccrocheur	2	2	3	2	3	2	1	0	15
Total des entrevues	12	9	10	10	13	10	10	10	84

De ces 84 jeunes, 35 (41,7 %) sont des décrocheuses ou décrocheurs, 15 (17,9 %) sont des raccrocheuses ou raccrocheurs, 22 (26,2 %) sont des étudiantes et des étudiants à risque, et 12 (14,3 %) sont des décrocheuses et décrocheurs culturels.

Deux tiers des répondantes et répondants sont de jeunes hommes, l'autre tiers consistant en de jeunes femmes. (Annexe G)

#### **4.2 Groupes témoins**

Le prochain tableau énumère le nombre d'entrevues avec les groupes témoins de parents et éducateurs dans le cadre des deux études.

**Tableau 4****Groupes témoins selon la région**

	Est-Ontarien	Windsor	Hearst	Kapus-kasing	Ottawa	Hamilton	Sudbury	Toronto	Total
Groupe témoin : parents	1	1	1	1	0	0	1	0	5
Groupe témoin : éducateurs	2	1	1	1	1	2	2	0	10
Total des Groupes témoins	3	2	2	2	1	2	3	0	15

L'étude compte 5 groupes témoins de parents et 10 groupes témoins d'éducateurs.

**Tableau 5****Catégorie de jeunes selon leur sexe**

	Garçons N (%)	Filles N (%)	Total N (%)
Décrocheuses/ Décrocheurs	26 (31,0)	9 (10,7)	35 (41,7)
Raccrocheuses/ Raccrocheurs	9 (10,7)	6 (7,1)	15 (17,8)
Étudiantes/étudiants à risque	15 (17,9)	7 (8,3)	22 (26,2)
Décrocheuses/décrocheurs culturels	4 (4,8)	8 (9,5)	12 (14,3)
	54 (64,4)	30 (35,6)	84 (100,0)

**4.3 Âge et état civil**

L'âge des répondantes et des répondants varie de 14 à 24<sup>22</sup> ans, la moyenne d'âge étant de 17,6 ans. La distribution de leur âge, selon qu'ils soient décrocheuses ou

L'âge des répondantes et des répondants varie de 14 à 24 ans, la moyenne étant de 17,6 ans.

décrocheurs, raccrocheuses ou raccrocheurs, étudiantes ou étudiants à risque et décrocheuses ou décrocheurs culturels, est illustrée au tableau 6.

<sup>22</sup> Bien que le groupe cible de la recherche était de 14 à 21 ans, l'étude *Early School Leavers* a tenu compte d'un jeune âgé de 24 ans. Nous l'avons maintenu dans nos analyses.

**Tableau 6****Âge des jeunes selon leur catégorie**

	Décrocheuses/ décrocheurs	Raccrocheuses/ raccrocheurs	À risque	Décrocheuses/ décrocheurs culturels	Total
14 ans			1	1	2 <sup>23</sup>
15 ans			1	2	3
16 ans	6		6	4	16
17 ans	4	3	5	4	16
18 ans	13	5	8		26
19 ans	9	1			10
20 ans	3	4	1		8
21 ans				1	1
24 ans		1			1
âge inconnu		1			1
	35	15	22	12	84

Ces données nous permettent d'établir que la moyenne d'âge lors du décrochage scolaire des participantes et participants à l'étude est de 18,0 ans et celle du raccrochage est de 18,9 ans.

Ajoutons à cela que dans l'ensemble, 68 des 84 répondantes et répondants (81,0 %) sont célibataires, 15 (17,8 %) vivent en union libre et une ou un est marié (1,2 %).

#### 4.4 Région de résidence

Les répondantes et répondants proviennent de huit grandes régions, urbaines à 85,7 % et rurales à 14,3 %.

<sup>23</sup> L'étude porte sur le décrochage au secondaire : un répondant toutefois n'a pas terminé son élémentaire.

**Tableau 7****Sexe des jeunes selon le type de région**

	Région urbaine N (%)	Région rurale N (%)	Total N (%)
Garçons	46 (54,8)	8 ( 9,5)	54 ( 64,3)
Filles	26 (30,9)	4 ( 4,8)	30 ( 35,7)
	72 (85,7)	12 (14,3)	84 (100,0)

Ces régions couvrent :

- le Sud et le Centre : Windsor (10,7 %), Hamilton (11,9 %) et Toronto (11,9 %) ;
- le Nord-Est : Sudbury (11,9 %), Kapuskasing (11,9 %) et Hearst (11,9 %) ;
- l'Est : Ottawa urbain (15,4 %) et l'Est-ontarien (sans Ottawa) (14,3 %).

En moyenne, les répondantes et répondants habitent dans leurs communautés depuis 11,6 ans.

#### 4.5 Langue maternelle

À la question *Quelle est ta langue maternelle (c'est-à-dire la première langue que tu as apprise)?*, 66 (78,6 %) jeunes indiquent que c'est le français, 10 (11,9 %), qu'il s'agit de l'anglais et un ou une (1,2 %), que c'est à la fois le français et l'anglais. Un répondant (1,2 %) précise une langue étrangère et 6 (7,1 %) ne la précisent pas.

**Tableau 8****Langue maternelle des jeunes selon leur région de résidence**

	Français	Anglais	Français et anglais	Autre	Sans réponse	Total
Windsor	5					5
Hamilton	6	4				10
Toronto	6	2		1		9
Sudbury	7	1	1			9
Kapuskasing	10					10
Hearst	10					10
Ottawa (urbain)	11	2				13
Est-ontarien (sauf Ottawa)	11	1				12
Région non identifiée					6	6
	66	10	1	1	6	84

**4.6 Sommaire**

Somme toute, ce profil nous permet de cerner rapidement les participantes et les participants à l'étude : près du deux tiers de l'échantillon sont de sexe masculin, un tiers est de sexe féminin, et la moyenne d'âge de l'ensemble se situe à 17,6 ans.

Un peu moins de la moitié des répondantes et répondants ont décroché de l'école et n'y sont pas retournés, tandis qu'un peu plus du quart est à risque. Les raccrocheuses et raccrocheurs ainsi que ceux et celles qui ont décroché culturellement ou linguistiquement parlant représentent à eux deux un peu plus du quart de l'échantillon.

Tous ces jeunes habitent l'une des huit régions qui ont fait partie de l'étude, régions à la fois urbaines et rurales qui dressent un portrait des diverses communautés qui composent l'Ontario français.

## 5. Résultats : caractéristiques du décrochage

Les entrevues ont été analysées par une équipe de recherche comprenant Julie Boissonneault, Ph.D., Daniel Côté, Ph.D., Pouthioun Diallo, Ph.D. et Jacques Michaud, Ph.D. de l'Université Laurentienne en plus d'Anneke Rummens, Ph.D., de l'Université de Toronto. Ces analyses sont basées sur le Manuel de codes (Annexe C) élaboré par l'équipe du *Sick Children Hospital* de Toronto. Pour compléter ce manuel, et afin de mieux cerner la réalité francophone en Ontario, il s'est avéré nécessaire de faire des ajouts. Les extraits d'entrevues auprès des jeunes présentent certaines informations répétées par les jeunes nous permettant de vous informer sur :

- les antécédents de l'étudiante et de l'étudiant et son contexte,
- les facteurs de risque non liés à l'école,
- les facteurs de risque liés à l'école,
- les facteurs protecteurs non liés à l'école,
- les facteurs protecteurs liés à l'école,
- les recommandations des jeunes au système scolaire et aux jeunes à risque.

### 5.1 Antécédents de l'étudiante et de l'étudiant et son contexte

Nous débutons cette section des résultats en vous présentant des citations du jeune qui décrivent brièvement là où il se trouve dans son cheminement personnel lorsqu'il considérait un décrochage de l'environnement scolaire. Ces exemples, ainsi que les multiples autres qui leur ressemblent, font souvent état d'un malaise multidimensionnel chez le jeune. D'ailleurs, ce malaise de nature soit familial, soit scolaire, soit communautaire, existe, en général, chez le jeune depuis déjà quelque temps.

JEUNE : *Quand j'ai abandonné l'école c'est à cause que j'avais des problèmes avec les lois de l'école.*

JEUNE : *Ah oui. J'ai une blonde qui était suicidaire.*

INTERVIEWEUR : *Est-ce que ça t'a créé des ennuis?*

JEUNE : *Beaucoup, ça m'a fait faillir un cours pis c'est comment mis en retard pis ça m'aidait pas avec les problèmes de famille du tout, fait que c'est un peu une raison que j'ai décroché.*

*J'me suis dis non je retournerai pas. Mais pendant tout ce temps là, j'étais pas à l'école, j'me suis rendu compte que oins, tu sais, tout le monde sont à l'école pis c'est un stade de la vie qu'y faut que tu passes par là. Fait que, t'aussi bien de prendre son mal en patience pis y aller pis l'faire.*

INTERVIEWEUR : *Quel était ton intérêt pour le matériel de cours? Par exemple, tu prenais des cours, est-ce que tu t'intéressais à ces cours là?*

JEUNE : *Umm, la plupart non. Ça y a pas un gros, à cause que c'est une p'tite école, y a pas un gros choix de cours. Ça c'est un, une chose qui est un peu négatif. Ils peuvent pas faire un cours si y'a pas assez de personnes qui le veulent.*

JEUNE : *Non. Ça serait vraiment stupide. Je l'haïs, mais je sais que je dois le faire. It's like, I'd be anywhere else but here. Mais je sais que si je reste c'est mieux pour moi et mon futur. J'essaye d'aller à mes cours, j'essaye de comme, I do my best. Je sais que je vais aller au collège.*

JEUNE : *Oh je pense que les attentes sont trop élevées des fois pis c'est ça comme je dis quand si trouve que t'es pas assez vite t'es pas assez bon tu tombes en arrière pis eux autres ils continuissent avec le reste. Pis ils ont pas trop de compassion. J'ai pas vu trop de compassion pis trop. Il a essayé de m'aider mais pas plus que ça.*

Le cheminement des raccrocheurs et des raccrocheuses diffère de celui des autres jeunes puisqu'ils ou elles étaient à l'extérieur de l'environnement scolaire depuis déjà un certain temps. Le travail peu rémunéré ou encore le manque de travail les motive souvent à retourner sur les bancs de l'école pour obtenir leur diplôme d'études secondaires de l'Ontario.

JEUNE : *J'me suis dis non je retournerai pas. Mais pendant tout ce temps là, j'étais pas à l'école, j'me suis rendu compte que oins, tu sais, tout le monde sont à l'école pis c'est un stade de la vie qu'y faut que tu passes par là. Fait que, t'aussi bien de prendre son mal en patience pis y aller pis l'faire.*

Pour ce qui est de la décrocheuse et du décrocheur culturels, le message général qu'il donne pour expliquer le passage de l'école de langue française à l'école de langue anglaise est qu'il pourra mieux réussir dans un programme universitaire professionnel, s'il finit son secondaire en étudiant uniquement en anglais.

JEUNE : *Um j'ai abandonné l'école parce que j'ai dit tantôt je m'en allais étudier en anglais pis je regardais surtout les écoles universitaires anglaises en science pis je voulais commencer apprendre les termes de science en anglais pour que quand que je vas à l'université que je sois pas obligé d'être en retard pis tout ça.*

Finalement, les citations du jeune qui décrivent son cheminement vers un décrochage actuel ou possible, nous laissent penser que la décision finale de quitter l'école arrive suite à une accumulation d'événements ou de situations stressantes.

*Um j'ai abandonné l'école parce que j'ai dit tantôt je m'en allais étudier en anglais pis je regardais surtout les écoles universitaires anglaises en science pis je voulais commencer apprendre les termes de science en anglais pour que quand que je vas à l'université que je sois pas obligé d'être en retard pis tout ça.*

Souvent, ces situations ne sont plus endurables et le jeune prend la décision de décrocher de façon temporaire afin d'alléger son niveau de stress.

## 5.2 Facteurs de risque non liés à l'école

Les facteurs de risque non liés à l'école sont de trois ordres : le niveau macro qui concerne l'environnement global du jeune, le niveau méso qui touche généralement à sa

réalité familiale et sociale, et le niveau micro qui concerne en quelque sorte l'identité du jeune et son expérience de vie comme individu.

Le tableau 9 illustre l'importance des différentes variables parmi les facteurs de risque non liés à l'école (niveau macro).

**Tableau 9**

**Facteurs de risque non liés à l'école (niveau macro)**

Thème	Fréquence
Classe sociale / statut socio-économique (SSE) inférieurs	17
Statut de groupe minoritaire	6
Sexe	3
Caractéristiques de la collectivité	26
Programmes particuliers offerts dans la collectivité ne sont pas utiles, profitables, évidents, fiables	6
Culture de la jeunesse	20
Immigration / rétablissement	1

Parmi les variables citées plus haut, les caractéristiques de la communauté dans laquelle vivent les jeunes apparaissent de loin comme les plus importantes. On signale, entre autres, les contextes où l'absence de certaines infrastructures, comme les centres jeunesse, donne aux jeunes l'impression de vivre un monde étroit où ils n'ont d'autre choix que de sombrer dans des comportements socialement réprouvés et nuisibles à leur équilibre. L'extrait qui suit est éloquent à cet égard :

*JEUNE : Tu sais comme, je sais pas. Pis il y a pas grand chose pour les jeunes que tu peux faire non plus. Comme quand moé j'tais jeune moé, il y avait pas, il y avait pas de centre pour les jeunes, il y avait pas, tu sais, j'tais ainque tout seul à finir l'école pis prendre de la drogue pis l'alcool.*

Le tableau 10 donne une bonne idée de l'importance des facteurs non liés directement à l'école qui contribuent, au niveau méso, à la construction du processus du décrochage chez les jeunes du secondaire.

**Tableau 10**

**Facteurs de risque non liés à l'école (niveau méso)**

Thème	Fréquence
Tension familiale	42
Évolution / dynamique de la famille	21
Soutien social limité pour demeurer à l'école	13
Conflit / disparité entre le foyer et l'école	3
Acceptation des rôles d'adultes	31

Comme pour les caractéristiques de la communauté pour le niveau macro, la réalité familiale occupe de loin la place la plus importante parmi les variables liées au risque de décrochage dans l'environnement des jeunes. La famille semble, en fait, être le facteur majeur non lié à l'école qui contribue le plus à pousser le jeune vers le décrochage, comme le montre le témoignage suivant :

*JEUNE : Mes parents ont pas vraiment été là pour moi parce que ils buvaient comme. Ma mère elle buvait avec quelqu'un d'autre qui a entré dans sa vie pis là ça la toute changé le portrait pis j'avais beaucoup comme j'étais un peu comme je me sentis abandonné fait que ils m'ont pas vraiment supporté.*

En lien avec ce facteur, il y a l'acceptation par le jeune de certains rôles normalement dévolus aux adultes. Parmi ces rôles, il y a le travail à plein temps qu'accomplit le jeune pour subvenir à des besoins que ne peut lui garantir sa famille. Le poids du travail excessif sur l'abandon scolaire, ainsi que le montre le témoignage qui suit, le cumul des obligations scolaires et de la nécessité vitale de devoir travailler sont vécus par le jeune comme une situation difficile où le fait de quitter l'école apparaît comme un moindre mal.

*JEUNE : J'avais, j'ai fais plusieurs emplois là. J'ai passé dans les deux dernières années j'ai travaillé dans la construction, on Tim Horton's, Canadian Tire. J'ai fais plusieurs emplois mais j'ai plutôt quitté aussitôt que j'ai quitté l'école, j'ai quitté mon emploi puis tout ça parce que j'avais de la difficulté à concentrer aux études, ça fait que j'pourrais pas arriver à faire les deux en même temps.*

L'importance des variables liées au risque de décrochage scolaire au niveau micro est décrite au Tableau 11. Les jeunes se réfèrent, de manière significative, à certaines variables comme étant les plus liées à la perturbation de leur parcours scolaire, tel que le fait de faire l'expérience de divers comportements à risque avec des amis, l'identité personnelle, l'aliénation, la maladie ou l'isolement.

**Tableau 11**

**Facteurs de risque non liés à l'école (niveau micro)**

Thème	Fréquence
Jeunes ayant des handicaps/maladie mentale / problèmes de santé/maladies	14
Faire l'expérience des risques / Amis/amies	41
Aliénation / isolement social	16
Identité personnelle	23
Plusieurs transitions entre écoles / interruptions de scolarité	5
Abandon de la culture francophone	9

Certains facteurs mentionnés par les personnes interrogées sont en apparence peu significatifs mais prennent des dimensions disproportionnées dans leur vie de jeune. C'est le cas, par exemple, du dépit amoureux ou, pour les filles, de tomber enceinte et

de devoir faire face à l'hostilité familiale, ce qui fut maintes fois mentionné par les témoins.

D'autres expériences relatées par les jeunes montrent parfois des situations où ils sont coincés entre plusieurs contraintes hostiles qui agissent ensemble à divers niveaux de leur vie. Un jeune nous en donne une illustration dans la citation suivante :

*JEUNE : Quand j'ai abandonné l'école c'est à cause que j'avais des problèmes avec les lois de l'école pis eh aussi bin il avait une grosse affaire qui s'est passée mes yeux, pis aussi le club de volontaire pis eh ça va beaucoup de rapport à aussi des affaires qui se passaient dans ma vie comme avec ma famille. C'était pas facile.*

La recherche démontre que les pères ou les tuteurs du jeune sont peu présents dans l'aspect scolaire de ce dernier. Lorsque le jeune parle de l'appui qu'il reçoit pour réussir son secondaire, le père ou le tuteur en fait peu partie. D'ailleurs, le jeune communique souvent des propos très négatifs à ce sujet. Par contre, le jeune signale la contribution positive de certains hommes du milieu scolaire, notamment les directrices et directeurs et les orienteuses et orienteurs.

*JEUNE : C'était plupart, c'était plutôt ma mère qui appelait comme toujours l'école pour moi ou pour ma sœur pis mon frère. Mon père vraiment comme il répondait même pas son cell phone, son téléphone cellulaire dans le matin comme si on était malade ou quelque chose comme ça, pis on essayait de l'appeler il voulait pas son téléphone. So on devait appeler ma mère. Pis elle doit appeler l'école tu sais. C'est toujours ma mère qui a pris la responsabilité de nous autres.*

*JEUNE : Ok, pis avec mon père lui, ben on dirait que depuis quequ' temps, ça ça s'améliore. J'fais plus d'activités avec.*

*JEUNE : Ah oui, j'ai une sœur qui est plus vieille que moi pis elle aussi elle gradué à l'école secondaire X pis maintenant elle est à l'université X. C'est une université en français aussi. Elle va dans nursery.*

*JEUNE : Pas vraiment non. On aimait ça, on prend tout le temps notre souper ensemble, c'est notre temps de famille parce que on a des vies mouvementées. C'est d'abord le souper ensemble quand on peut.*

*JEUNE : Oui tout le monde mange ensemble. Pis tout le monde reste à la table jusqu'à tout le monde est terminé.*

*JEUNE : La relation. La mère a gagné le bénévolé de l'année, à l'école X l'année passée. Bin bénévolé, parent de l'année. Elle est pas mal committed dans nos activités scolaires pis mon père lui il travaille so.*

*JEUNE : Ma mère elle travaillait là, so elle est enseignante, so elle savait toute qu'est-ce qui se passait, comme j'pouvais pas faire mon cochon là, pis qu'elle, comme elle savait toute. So pis elle était tout l'temps à essayer, mais elle m'punissait pas comme, comme elle faisait aingue me chiâler après, pis après que l'chiâlage était faite, ben j'avais pas d'punission, c'tais aingue ça.*

JEUNE : *Bin mes parents sont assez sévères là mais ils sont pas stupides. Je respecte leurs choix pis peu plus strict que ma mère. Ma mère nous aidait avec nos devoirs plus comme ça. Mon père, il était presque à la maison. Pis ma mère j'ai pas comment de projet avec ma mère, je pouvais dire tout comme je pouvais dire tout tu sais. Je confiais en elle.*

INTERVIEWEUR : *Quel genre de parents est-ce que tu as? C'est des parents qui sont sévères, permissifs, est-ce qu'ils t'aident avec tes devoirs?*

JEUNE : *Oui ils m'aident a'ec mes devoirs, si jamais j'fais quelque chose de mal ils vont être comme.*

INTERVIEWEUR : *Ils communiquent régulièrement avec l'école?*

JEUNE : *Oui, ben si il y a quequ'chose de wrong ils vont appeler ou quequ'chose mais ils trouvent l'école correcte.*

*C'était plupart, c'était plutôt ma mère qui appelait comme toujours l'école pour moi ou pour ma sœur pis mon frère. Mon père vraiment comme il répondait même pas son cell phone, son téléphone cellulaire dans le matin comme si on était malade ou quelque chose comme ça, pis on essayait de l'appeler il voulait pas son téléphone. So on devait appeler ma mère. Pis elle doit appeler l'école tu sais. C'est toujours ma mère qui a pris la responsabilité de nous autres.*

En somme, comme le montre le tableau 12 ci-après, les facteurs non liés à l'école qui agissent comme des risques pour l'abandon des études chez les jeunes du secondaire sont multiples. Ils sont aussi complexes dans la mesure où plusieurs peuvent se trouver à agir ensemble à un moment donné dans la vie du jeune.

**Tableau 12**

### Facteurs de risque non liés à l'école

Facteurs du niveau macro	Facteurs du niveau méso	Facteurs du niveau micro	Facteurs complexes
Absence de structures pour les jeunes dans la communauté.	Parents instables psychologiquement ou ayant des comportements délinquants qui les empêchent de jouer leur rôle.  Travailler dur pour vivre comme un adulte.	Dépît amoureux  Grossesse et rejet familial.	Affronter les lois de l'école alors qu'on vit des problèmes personnels et en famille.  Vivre un dépît amoureux et des problèmes en famille au même moment.

### 5.3 Facteurs de risque liés à l'école

Le jeune fait preuve d'une longue liste de facteurs de risque liés à l'école. Le tableau 13 fait état de ces facteurs.

**Tableau 13****Facteurs de risque liés à l'école**

Thème	Fréquence
AU NIVEAU DES JEUNES	
Bas niveau de participation de l'étudiante et de l'étudiant dans son éducation	21
Retenues / suspensions	2
AU NIVEAU DE LA SALLE DE CLASSE	
Relations négatives entre les jeunes et le personnel enseignant	13
Curriculum	8
Stratégies d'enseignement passif	5
Ne tient pas compte des styles d'apprentissage des jeunes	6
Manque de soutien	4
AU NIVEAU DE LA STRUCTURE SYSTÉMIQUE OU SCOLAIRE	
Système disciplinaire inefficace	15
Manque d'orientation ou de conseils professionnels adéquats	5
Climat scolaire négatif	17
Relations négatives entre les jeunes et l'administration	4
Structures / réseaux scolaires	11
Manque d'évaluation et de soutien pour les étudiantes et étudiants handicapés	0
Conflit / disparité entre le climat scolaire antérieur et actuel	0
Signes que la compréhension de la langue est une question d'apprentissage	5
Manque de compréhension de la part de l'école ou du personnel enseignant quant à la réalité culturelle des jeunes	2
Questions linguistiques	0

On peut regrouper les facteurs de risque en trois grandes catégories. La première décrit le faible engagement du jeune dû, en partie, à un climat perçu comme étant peu intéressant dans le cadre des études.

*JEUNE : Je ne suis pas une personne sociale. Pis, je sais pas, c'était difficile, c'était plate, c'était comme je ne voulais plus venir à l'école, je ne voulais plus écouter, je ne faisais plus mes devoirs. So, j'ai juste lâché avant qu'ils me disent quelque chose. J'avais de plus en plus de problèmes, so au lieu d'arriver au bout, j'ai juste arrêté.*

*JEUNE : Je trouve ça un peu boring... On regarde ils ont pas d'esprit d'école là. Je sais pas.*

*INTERVIEWEUR : Ça serait dû à quoi s'il a pas d'esprit d'école?*

*JEUNE : Je sais pas, il manque de quoi. Il a quelque chose comme je sais pas, c'est pas si vivant que ça.*

JEUNE : *Parce que je tombais tout le temps en arrière pis j'étais pas assez vite disons pour eux autres. Pis le manque d'intérêt aussi ça joué un gros rôle là-dedans. C'est pas stimulant c'est juste j'étais tout le temps en arrière. J'avais, j'étais les pensées ailleurs.*

Souvent, le manque de motivation est accompagné de l'influence des amis à l'école et des comportements d'abus de substances.

JEUNE : *En neuvième année tout allait bin. Là j'ai commencé la dixième année. Là j'ai commencé à skipper pis comme à être plus rebelle on pourrait dire. Pis là c'est là que l'école envoyait des lettres, mes parents se choquaient, je me faite suspendre une coupe de fois, dixième année, onzième année c'était pareil. Bin ça avait toute rapport à cause que je fumais de la drogue pi ça me mettait dans une autre situation. J'étais pas moi même on pourrait dire.*

JEUNE : *Mais là quand j'ai rentré au high school bin là au début ça allait bien pis là vers la fin j'ai changé de gang pis là ça allait mal. So mes amis ont eu beaucoup d'influence dans ma vie pour l'école pis toute là.*

JEUNE : (...) *c'est parce que je tournais avec des amis qui font de la drogue pis je manquais beaucoup d'école. So j'étais pas motivé à venir.*

Une deuxième grande catégorie de facteurs décrits par le jeune brosse un portrait de facteurs liés au niveau de la salle de classe et de la pédagogie. Un style d'enseignement peu personnalisé, un manque de flexibilité (touchant à la fois à la discipline, au curriculum et aux attentes des jeunes), et un curriculum mal adapté aux besoins individuels académiques et de carrière du jeune sont souvent cités comme des facteurs importants.

JEUNE : *J'hais me faire forcer apprendre des quoi qui m'intéresse pas. Ça tout le temps été, c'est pour ça, une des raisons que l'école était tellement déplaisante c'est pour une grosse raison c'est ça. Il te force de quoi que tu veux pas pis qui est pas même si important que ça non plus tu sais. Parce que ils peuvent te le montrer bin plus que ça. Surtout quelque chose pour te bâtir, pour t'élever pour construire ta personnalité, ton caractère mais il n'a pas de tu sais. Il donne pas des cours qui te montrent l'intégrité pis de la discipline pis eh tu sais, de l'honneur. Les principes il a pas de ça j'ai bin des vues qui non pas ces principes là, ils savent même pas c'est quoi. Ça c'est un autre raison pourquoi que ça devra pas n'importe qui devrait être un prof.*

JEUNE : *Quand je parle tu peux dire mon français est pas trop bon. Mais comme mes classes de français je m'en fais sérieusement comme. Je pensais c'était plus mon prof, j'avais toujours Monsieur X pis il était vraiment strict lui. Il était toujours comme zéro tolérance là. Lui il est vraiment vraiment zéro tu sais. Il est comme si tu veux passer ton bulletin si tu as 49.9 tu passes pas. Je te donne un 49.9 tu sais. C'est ton problème.*

JEUNE : *Ils semblaient pas comprendre moé ça fait que ils m'avaient tout le temps de côté parce que j'étais pas assez vite. Ça tout le temps été de même ça aussi ça fait c'était tout le temps un struggle disons l'école.*

JEUNE : *Parce que moé je suis pas à l'école je suis jamais été quelqu'un qui levait sa main trop trop pis parlait quasiment jamais mais je suis très observateur pis j'étudie quasiment toute surtout les humains c'est pareil comme un arbre tu sais. Tu vas étudier un humain par exemple un arbre dans le sens que tu vas voir quelle sorte d'arbre que c'est par ses fruits, va voir quelle sorte de humain que c'est par ses principes, par la manière qui parle, par la manière qui se comporte. C'est pour ça que je dis que c'est pas n'importe qui devrait être professeur parce que il est en avant de la classe, il se fait regarder par toute ce monde là pis il faut qu'il instruisse pis lui-même il a même pas plus d'instruction que ça tu sais fait que sa tient pas debout là.*

Le manque d'orientation des cours vis-à-vis les plans de vie du jeune est aussi cité comme raison menant au décrochage.

JEUNE : *Aussi les cours qu'ils offrent ne sont pas très intéressants pis beaucoup plus de théorie beaucoup plus apprentissage pour l'université. C'est pas quelque chose que je vois qui serait pour le monde. C'est pas quelque chose que tu peux vraiment étudier dans un monde comme t'avais pas d'idée pis tu vas comme au magasin pis tu veux acheter quelque chose. Pis comme ça t'aide pas comme pour les taxes et les choses comme ça. It's not for every day living.*

JEUNE : *Ils auraient pu faire des activités nous amèneraient dans des collèges; ils nous amèneraient à des places pour voir qu'est-ce qu'est la vie pour voir les autres métiers. Ça nous aiderait. La seule affaire qu'on apprend à l'école c'est l'école, pis l'école, pis l'école. Tu sais, ce n'est pas tout le monde qui peut être des professeurs.*

Une discipline inefficace ou perçue comme arbitraire, en conjonction avec des relations négatives entre le personnel enseignant et le jeune, est un facteur non négligeable par rapport au désengagement. En somme, le jeune dit qu'on ne lui permet pas d'apprendre de ses erreurs parce qu'on lui donne peu de place pour en faire.

JEUNE : *Il y avait des règles disons, un peu flyé là disons... Tu pouvais pas mettre ta calotte, ta casquette dans comme la cafétéria pis du stuff de même là. Ça j'trouvais ça un p'tit peu fou.*

JEUNE : *Soit qu'ils te donnent la merde pour rien, ou ben ils faisaient même pas rien, comme tu allais à ton casier pis ils disaient quoi tu faisais, ils te d'mandaient qu'est-ce tu faisais, pis tu sais, soit dans cafétéria ou dans bibliothèque, ils donnaient la merde pour parce que t'allais à ton casier.*

La troisième famille de facteurs de risques liée à l'école, d'après le jeune, se rapporte davantage au système scolaire. Ici on décrit des caractéristiques d'un système ou d'un réseau non adapté aux besoins du jeune. Certains jeunes, par exemple, décrivent un manque de soutien dans le domaine de l'abus des substances; ils ressentent qu'on les renvoie d'un service à l'autre de façon déconnectée ou non coordonnée.

Enfin, puisque nous nous intéressons à savoir à quel point étudier en français ou encore à quel point l'environnement d'une école de langue française présente un risque de

décrochage pour le jeune, nous avons abordé la discussion de ce phénomène avec lui. Nous avons remarqué que les questions linguistiques ont été soulevées à quelques reprises par le jeune comme étant un facteur important dans le décrochage, même si cela ne se produit que chez un petit nombre de participantes et participants. Les études en français sont décrites comme exigeant plus d'effort et on perçoit l'anglais comme ouvrant plus de portes.

JEUNE : *Well, j'aimerais avoir un diplôme français, mais c'est plus difficile.*

JEUNE : *Um, j'ai abandonné l'école parce que j'ai dit tantôt je m'en allais étudier en anglais pis je regardais surtout les écoles universitaires anglaises en science pis je voulais commencer apprendre les termes de science en anglais pour que quand que je vas à l'université que je sois pas obligé d'être en retard pis tout ça.*

INTERVIEWEUR : *Penses-tu avoir pris toi-même la décision d'abandonner l'école de langue française?*

JEUNE : *Oui.*

#### 5.4 Facteurs protecteurs non liés à l'école

Le tableau 14 indique les variables liées au risque de décrochage qui émergent de façon significative dans les témoignages des jeunes.

**Tableau 14**

#### **Facteurs de protection non liés à l'école**

Thème	Fréquence
Collectivités / écoles qui ont suscité une sensibilisation et des stratégies contre la pauvreté / la discrimination	23
Avantage éducatif / hautes aspirations et attentes éducatives / réussite scolaire	6
Participation de la famille	40
Emploi limité pour les jeunes (de 10 à 15 heures par semaine)	19
Autres sources de soutien	10
Amis / amies / pairs et amies / amis de cœur	28
Saines habitudes de vie	26
Perspectives / réflexion / motivation / détermination	16

Comme nous pourrions bien nous en douter, l'arrière-plan familial où le jeune peut trouver sécurité, soutien et compréhension apparaît comme la variable qui est la plus souvent revenue dans le corpus étudié. Les efforts de la collectivité (l'école y comprise), le réseau des pairs, les saines habitudes de vie, y compris l'obligation d'accepter des heures raisonnables de travail, figurent aussi parmi les variables protectrices qui comptent.

Dans les récits des personnes rencontrées, les variables protectrices s'articulent à trois niveaux. D'abord, l'environnement du jeune, ensuite les rapports sociaux qu'entretient

le jeune et, enfin, l'identité du jeune lui-même. Au niveau de l'environnement du jeune, la place de la famille est cruciale. Au sein de la famille on relève d'abord l'importance des rituels familiaux comme elle apparaît de manière claire dans le témoignage suivant.

*JEUNE : Les repas ça, mon père a toujours dit on mange pas dans sa chambre, pas dans le salon, pas dans cave, c'est à la table, tout le monde mange en même temps. Puis eh d'autres traditions eh des fois c'est venu des années que pendant l'heure du souper on disait trois choses qu'on avait aimé de notre journée pis trois choses qu'on avait pas aimé de notre journée. Juste faire part à tout le monde de quoi ce qui avait arrivé dans notre journée.*

*JEUNE : Bin je pense que toutes parents ont des attentes pour leurs enfants.*

Toujours en famille, les jeunes mentionnent l'importance des attentes parentales positives et élevées comme on le voit dans l'extrait suivant.

*JEUNE : Mais je crois, mes parents toujours croyaient en moi comme. Ils me disaient que ils sait comme je peux le faire, je peux aller au collège pis à l'université pis tout ça.*

En ce qui concerne les relations sociales du jeune, les liens avec des amis qui mènent de saines habitudes de vie apparaissent comme un élément dont le jeune peut se souvenir positivement dans sa vie. L'extrait suivant nous en donne un aperçu.

*JEUNE : Ils [les amis] ont toute fini leur secondaire. Ils sont toute au collège, universitaire, pis moi chu le seul qui est resté à X et qui est en... Ils m'encourageaient à rester à l'école. Ah oui, eux autres ils manquaient jamais l'école eh. Pis quand j'manquais ah non, ils disent... J'ai toujours été proche de mes amis, mes amis y'étaient, j'avais pas de relation avec ma mère, so j'me tenais à leur mère.*

En ce qui a trait à la personnalité du jeune, on remarque que la maturité du sujet par rapport à ces expériences de vie peut agir comme un puissant facteur protecteur. Le jeune peut alors faire preuve de réflexion qui témoigne d'abord d'une conscience claire des facteurs qui peuvent nuire à sa vie et ensuite d'un certain sens de perspectives. Les citations suivantes traduisent cette réalité.

*JEUNE : Un peu je voyais que à cause de mon frère j'ai vu que ça faisait pis c'est comme ouin j'étais tout seul comme à travailler pis lui il était juste là, il veggait sur le sofa là pis j'ai vu un peu ce que sa faisait pis je voulais pas être comme lui.*

**Tableau 15****Niveau de manifestation des facteurs protecteurs non liés à l'école**

Environnement social du jeune	Relations sociales du jeune	Personnalité du jeune
Les rituels en famille où le jeune peut s'exprimer et entendre les expériences et les projets des membres de sa famille.  Les attentes positives et élevées des parents envers les jeunes qui lui sont souvent rappelées.	Avoir des amis qui poursuivent leurs études, qui ouvrent les portes de leur famille, qui sont attentifs aux difficultés que rencontre le jeune et qui poussent à agir.	Capacité d'observer, de réfléchir et de prendre des décisions qui l'éloignent des modèles de vie à risque dans la famille.

**5.5 Facteurs protecteurs liés à l'école**

Bien que le jeune fasse état d'une longue liste d'exemples de facteurs de risque, il énumère plusieurs facteurs liés à l'école qui agissent comme agents protecteurs contre le décrochage.

**Tableau 16****Facteurs de protection liés à l'école**

Thème	Fréquence
Amis / amies / pairs / camarades de classe; même culture / mêmes expériences	10
Harmonie école-foyer	6
Harmonie des besoins scolaires / d'adaptation	5
Genres d'enseignement / personnel enseignant / conseillers / conseillères qui appuient les jeunes	20
Curriculum pertinent	9
Philosophie scolaire / climat positif	20
Grandeur de l'école / de la classe	6
Tuteurs / tutrices (organisés par l'école)	3
Autres genres de scolarité	5
Harmonie culturelle / harmonie linguistique	6
École de langue française	14
Autres	1

Les éléments protecteurs que le jeune décrit semblent comprendre deux catégories. La première reflète l'enseignement personnalisé et les aspects interpersonnels positifs entre l'enseignante ou l'enseignant et le jeune, qui semblent avoir des effets importants d'encouragement malgré les autres difficultés rencontrées à l'école.

JEUNE : *Il a beaucoup de personnes de la personnel qui sont vraiment qui sont des bonnes personnes. Tu sais sont pas bin il doit être strict des fois là, mais la plupart du temps sont vraiment comme they cut you some slack tu sais. Mais il en a des profs pis des personnes de la personnel là qui sont comme y prend rien. Ils sont vraiment trop je sais pas vraiment comment l'expliquer.*

JEUNE : *Oui, les profs étaient toujours comme si t'as besoin de l'aide je vais être ici à l'heure du dîner là, viens si tu as besoin de l'aide. Il va, il veut c'est leur responsabilité, tu sais, c'est leur responsabilité de faire certain que les enfants comprend leur travail et fait leur travail bien. So quand un enfant a besoin de l'aide c'est sûr qui vont être là pour leur aider.*

JEUNE : *Je pense que l'école a fait tout ce qui pouvait faire. C'est juste que moi j'étais trop comme préoccupé comme. Je voulais pas je voulais pas n'en parler. Je voulais pas la savoir. Je voulais juste arrêter comme je voulais juste m'en foutre de tout. Mais mon principal, Monsieur X là était, il est une bonne personne comme il a essayé. Il m'a aidé beaucoup. Il m'a donné plus de choix que je pourrais finir mon année pis eh il m'a assez aidé plus qui pouvait mais.*

JEUNE : *Il y a en qui sont plus stricts, il y a en a qui sont moins stricts. Umm, pour l'intimidation, non. Ça dépend des professeurs, parce qu'y a des professeurs qui vont, qui vont laisser passer, pis y en a d'autres qui vont, aller t'amener directement au bureau.*

JEUNE : *On avait Monsieur X comme directeur pis il avait comme beaucoup comme de school spirit, l'esprit d'école. Mais on a eu uen nouvelle directrice pis je pense que c'est dur pour elle pour être là à tous les jours et s'impliquer. Comme essaye d'être aussi impliquée que Monsieur X.*

La deuxième catégorie de facteurs protecteurs décrit l'importance d'une grande tolérance envers le jeune qui réussit moins bien académiquement, ainsi que d'une flexibilité par rapport aux activités parascolaires.

JEUNE : *Ben, c'est sûr que, comme tu disais, oui, il y a une tolérance zéro au niveau de l'intimidation, mais j crois qu c'est bien. Il y a aucun élève qui a l droit d'intimider un autre, que ça soit à cause de son linge, de son apparence, sa couleur de peau même. J'veux dire y a pas de (...)*

JEUNE : *Ils ont été excellents avec moi. Ils étaient très supportifs tout l temps. Avant, avant, pendant ma grossesse et avant j'les ai pas vraiment, j'tais pas vraiment parlé aux enseignants.*

JEUNE : *Um bin j'étais dans le spectacle de variétés pour les trois premières années de mon école. On fait un spectacle pis à la fin de l'année bin on fait ça devant tout le monde. On fait la musique, on chante on fait toute pis je me suis dans le student council, j'étais conseil étudiant au côté public. Pis c'est pas mal toute.*

JEUNE : *Oui ils me plaisent toute, j'aime les cours... Il y a beaucoup de choix pis c'est vraiment des domaines qui m'plaisent, c'est la mécanique, informatique, le gym. T'as vraiment toute qu'est-ce tu veux.*

JEUNE : *Oui. Oui. Très bon soutien. C'est vraiment équitable, j'veux dire, ils nous demandent pas trop, mais tu sais, ils veulent qu'on réussisse. Tu sais, on l'sent dans leurs attitudes, dans leurs gestes. Ils savent qu'on est des bons élèves pis ils veulent qu'on réussisse, pis ils font du mieux qu'ils peuvent pour nous faire réussir, ça j'ai remarqué ça.*

Le fait que certains conseils scolaires offrent l'école alternative (par exemple, l'éducation coopérative, les cours à distance) revient souvent comme facteur protecteur dans les discussions avec le jeune.

JEUNE : *Depuis l'année dernière qu'est-ce qui se passe dans ma vie. J'ai commencé avec que j'ai recommencé mes inscriptions dans cours. Pis mes cours d'ordinateur pis depuis ce temps là bin ça va bien. Pis une manière je suis full-time.*

JEUNE : *Avant l'année dernière j'étais pas toujours à l'école mais je faisais des cours de correspondance peut-être un heure par jour je venais à l'école pour ramasser mes cours pis faire des tests, pis ramener mes devoirs.*

JEUNE : *Je vas à l'école deux jours par semaine. Je vas à un cours de co-op trois jours par semaine mais je me fais payer.*

INTERVIEWEUR : *Qu'est-ce que l'école aurait pu faire différemment pour t'aider à terminer tes études?*

JEUNE : *Ben moé, c'est eux autres qui m'ont donné le choix de prendre correspondance pis je l'ai pris, pour pas tout perdre mes crédits, puis pareil gagner deux crédits sur quatre.*

JEUNE : *Il y a beaucoup d'avantage ici à l'école X parce que on ne doit pas faire les ISU's et like Independant reading studies et hum, les professeurs te donnent beaucoup de temps et puis ils comprennent quand on a besoin de l'aide. I don't know. C'était une bonne atmosphère et tout le monde aussi. Yeah.*

Enfin, les décrocheuses et décrocheurs et celles et ceux à risque ont parlé d'aspects de la francophonie et de leur influence sur leur cheminement. Par rapport au décrochage culturel, le fait d'étudier en français mais de vivre dans un environnement soit anglophone, soit bilingue, n'a pas posé de problèmes pour la plupart des participantes et des participants.

JEUNE : *Ah non. J'aurais pas étudié dans une école anglaise non plus là. Mais oui, je me débrouille bien dans les deux langues mais, umm, je pas parce que j'ai étudié en langue française que j'voulais lâcher l'école.*

INTERVIEWEUR : *Est-ce que quelqu'un de langue française a fait quoi ce soit pour essayer de te convaincre de finir tes études dans le système de langue française?*

JEUNE : *Oui. Guidance.*

JEUNE : *Well, vraiment, c'est une école française, mais ils parlent majoritairement l'anglais. C'est bilingue. Mais si j'étais un francophone dans une école anglophone, je voudrais parler le français même si il voulait que je parle en anglais. Parce que tu ne veux pas que je m'exprime dans ma langue.*

## 5.6 Recommandations des jeunes à l'intention du système scolaire et des jeunes à risque

Dans cette section des résultats, nous donnons des exemples de commentaires de jeunes se rapportant aux recommandations qu'ils font soit aux autres jeunes, soit au système scolaire.

Voici ce que recommande le jeune aux autres jeunes.

INTERVIEWEUR : *Quels sont, à ton avis, les types de choses, ou qu'est-ce qui pourrait aider les jeunes à rester à l'école jusqu'à l'obtention de leur diplôme?*

JEUNE : *Comme, qu'aïlle du monde volontaire, qui y'ont fini leur secondaire, y'ont un diplôme, de venir aider les personnes qui ont besoin d'aide, à place de toujours s'faire dire des profs qu'eux autres qui ont des affaires à corriger pis, comme ils n'ont beaucoup dans eux autres, faut qu'ils aident le monde, sans eux autres, c'est dur pas mal sur eux autres.*

*Just to try and I guess... to kiss ass. I don't know. There is nothing better than that to say.*

*De rester à l'école, d'essayer de faire leur travail de pas ignorer comme si veut avoir une bonne vie pis pas vivre welfare pis pas avoir pas de manger des choses comme ça avoir une famille que tu peux supporter d'abord, ça c'est l'école. Parce que c'est la meilleure chose pour faire.*

INTERVIEWEUR : *Quels conseils est-ce que tu donnerais à d'autres jeunes?*

JEUNE : *Just to try and I guess... to kiss ass. I don't know. There is nothing better than that to say.*

JEUNE : *De rester à l'école, d'essayer de faire leur travail, de pas ignorer comme si veux avoir une bonne vie pis pas vivre welfare pis pas avoir pas de manger des choses comme ça avoir une famille que tu peux supporter d'abord, ça c'est l'école. Parce que c'est la meilleure chose pour faire.*

JEUNE : *De pas la lâcher parce que tu vas arriver à un certain point que tu vas réaliser tu vas avoir assez mûré que ça rien donné dans ta vie ça fait juste. A place d'avoir sorti mettons une personne de l'école à 17, 18 ans pis tu t'en vas à l'université, tu t'en vas étudier un métier comme un médecin ou t'es sorti de l'université de l'âge de 23, 24 ans pis t'as un métier pis tu fais des gros salaires comme que t'avais tout le temps rêvé, tu sais c'est pas.*

Il est évident, d'après ces recommandations aux étudiantes et étudiants venant du jeune, que décrocher de l'école n'est pas une recommandation favorable d'après eux. D'ailleurs, malgré ce message de patience et d'endurance qu'ils veulent véhiculer chez

les autres étudiantes et étudiants à risque de décrocher, les commentaires font preuve encore une fois d'un malaise, d'un découragement profond face à l'environnement scolaire.

Le prochain commentaire est une recommandation faite par un jeune au système scolaire et qui adresse le fait que certains étudiants et étudiantes décrochent du système scolaire de langue française parce qu'ils croient qu'étudier en anglais à la fin de leur secondaire leur ouvre une plus grande porte au postsecondaire professionnel.

INTERVIEWEUR : *Qu'est-ce que l'école de langue française aurait pu faire différemment pour t'aider à terminer tes études avec le système de langue française?*

JEUNE : *Um je pense pas qu'il aurait pu parce que comme j'ai dit je m'en allais étudier en anglais pis comme l'école française ne peut pas vraiment m'enseigner en anglais des termes so.*

Les prochaines citations démontrent à quel point le jeune valorise l'apprentissage individualisé. Souvent cet apprentissage individualisé fait état d'un besoin pour un appui psychologique d'un adulte prêt à faire l'écoute active avec ce jeune.

JEUNE : *Qui soit approprié? Ben ché pas moé, comme uhh, peut-être un p'tit peu de temps avec les étudiants un par un tu sais là. Parce que il n'y a toujours comme du monde qui tu sais, ça leur prend un p'tit peu plus pour apprendre là disons. Moé j'dirais ça là, un p'tit peu de temps un à un là, prof-élève là, ça l'aiderait probablement ça aussi.*

*Faudrait que l'école, pour satisfaire aux besoins des élèves, faudrait vraiment qu'ils se renseignent au moyen d'un vote, ou au moyen de, d'un sondage, pour savoir l'opinion des élèves, qu'est-ce que les élèves veulent. Parce que les professeurs sont là pour enseigner, mais les élèves qui sont pas motivés, il y aura pas d'élèves. Donc faudrait vraiment savoir qu'est-ce que les élèves veulent entre autres.*

JEUNE : *Um je crois avoir une classe, une prof ainque pour moi-même parce que moi en entoure du monde j'ai de la misère à travailler. Tout de suite, je me sens watchait quand je travaillais quand il a trop de monde. Je me sens pas confortable.*

Finalement, les recommandations du jeune au système scolaire traitent de flexibilités dans le curriculum afin de mieux intéresser ce dernier. D'ailleurs, il est important pour ce jeune qu'il soit plus consulté afin de mieux répondre à ses besoins et ses intérêts.

JEUNE : *Ça dépend toujours de qu'est-ce qu'y aiment, mais umm, anmetons, quelqu'un aime le ordinateurs pis à c't'école là, y'a pas de programme d'ordinateur, bien pour le motiver on peut installer un programme que qui le laisse étudier un peu dans les ordinateurs, pour y laisser toucher un p'tit peu à qu'est-ce que la personne aime. Parce que souvent la personne va décrocher à cause que y a rien qui l'intéresse pis y pense que ça va rien y donner dans sa vie. Mais en ayant quelque chose qui l'intéresse, ça va y prouver que, ah c'est peut-être quelque chose qu m'intéresse pis ça va peut-être me servir de quelque chose. Donc c'est à ce point là.*

JEUNE : *Faudrait que l'école, pour satisfaire aux besoins des élèves, faudrait vraiment qu'ils se renseignent au moyen d'un vote, ou au moyen de, d'un sondage,*

*pour savoir l'opinion des élèves, qu'est-ce que les élèves veulent. Parce que les professeurs sont là pour enseigner, mais les élèves qui sont pas motivés, il y aura pas d'élèves. Donc faudrait vraiment savoir qu'est-ce que les élèves veulent entre autres.*

La recherche sur *Le décrochage au secondaire en Ontario français* a comme objectif de bien sonder le jeune qui risque de ne pas compléter ses études secondaires, et par ricochet, de ne pas obtenir son diplôme d'études secondaires de l'Ontario. Naturellement, les facteurs de risque, les facteurs de protection ainsi que les recommandations présentées dans cette section seront pris en considération dans l'analyse qui suit.

## 6. Analyse et Recommandations

### 6.1 Analyse

Cette section reprend les opinions et les commentaires des jeunes compilés précédemment en les combinant à des études précédentes et actuelles afin de tirer des conclusions et de dresser des recommandations. Nous divisons cette section en deux parties :

- 1) le contexte général de la décrocheuse ou du décrocheur au secondaire en Ontario français ;
- 2) le contexte de la décrocheuse ou du décrocheur au secondaire en Ontario français et la culture de langue française.

#### 6.1.1 Contexte général de la décrocheuse ou du décrocheur au secondaire en Ontario français

Il est clair, dans le cadre de cette recherche et des études qui la précèdent, que le processus de décrochage au secondaire, que ce soit en Ontario français ou ailleurs, est un processus multidimensionnel et que le désengagement est un phénomène qui, plus souvent qu'autrement, persiste depuis plusieurs années.

Nous sommes du même avis que le rapport de l'étude du *Hospital for Sick Children* quant aux éléments de risque qui peuvent contribuer au phénomène de décrochage en Ontario<sup>24</sup>. Les risques sont souvent observables dès l'école primaire. C'est pourquoi, nous croyons qu'il est très important que les éducateurs et les parents soient mis au courant de ces éléments de risque contribuant au phénomène de décrochage. De plus, le concept de facteurs de risque contribuant au décrochage avant l'obtention du diplôme d'études secondaires de l'Ontario doit faire l'objet d'une politique globale du ministère de l'Éducation de l'Ontario et tous les intervenants concernés (jeunes, parents, éducateurs et services communautaires) doivent connaître et partager (formation formelle et informelle) les définitions du concept et les stratégies qui seront mises en place afin de minimiser les effets de risque chez les jeunes potentiellement ou actuellement décrocheuses ou décrocheurs.

Il est d'une importance primordiale que les termes d'identification et les statistiques encadrant le phénomène de l'étudiante et de l'étudiant à risque et de la décrocheuse et du décrocheur soient normalisés pour les conseils scolaires de langue française de

Le concept de facteurs de risque contribuant au décrochage avant l'obtention du diplôme d'études secondaires de l'Ontario doit faire l'objet d'une politique globale au ministère de l'Éducation de l'Ontario et tous les intervenants concernés (jeunes, parents, éducateurs et services communautaires) doivent connaître et partager (formation formelle et informelle) les définitions du concept et les stratégies qui seront mises en place afin de minimiser les effets de risque chez les jeunes potentiellement ou actuellement décrocheuses ou décrocheurs.

<sup>24</sup> The Hospital for Sick Children, *Op.cit.*, p. 20-22.

l'Ontario. Cette première étape réussie, il serait ensuite possible de mieux développer et de mettre en œuvre les politiques et les programmes entourant le décrochage avant l'obtention du diplôme d'études secondaires. Ce faisant, les agents du *Programme axé sur la réussite des élèves* (P.A.R.É.) pourront mieux réussir le mandat qu'ils ont exprimé dans le *Rapport du Groupe de travail sur les itinéraires d'études pour les élèves à risque*, soit :

« Offrir un soutien et une orientation aux conseils scolaires de district de l'Ontario pour les aider à élaborer et à mettre en œuvre des itinéraires d'études à l'intention des élèves à risque. Cette orientation est fondée sur la nécessité de repenser la culture des écoles afin que toutes les destinations postsecondaires soient considérées comme ayant une valeur égale.

Les leaders responsables de l'initiative d'aide aux élèves à risque ont pour responsabilité d'élaborer et de concevoir des itinéraires d'études qui répondront aux besoins des élèves tout en tenant compte des programmes existants et des caractéristiques de leurs conseils scolaires. »<sup>25</sup>

Ce programme d'éducation alternative pour le jeune à risque semble connaître beaucoup de succès, d'après les commentaires du jeune qui a participé à la recherche.

D'ailleurs, dans le rapport du *Groupe de travail sur une stratégie en matière d'éducation en français* remis au Ministre de l'éducation en mars 2004<sup>26</sup>, plusieurs critères et facteurs pouvant influencer la réussite d'un programme, tel le P.A.R.É., sont indiqués. Nous les reprenons dans nos stratégies de mise en œuvre en proposant d'accorder une attention tout à fait spéciale aux modèles de réussite.

Les commentaires des éducateurs durant les entrevues de groupes témoins signalent également un besoin de changement dans le cadre des politiques de tolérance zéro. Autant dans l'étude du *Hospital for Sick Children*, que dans l'étude *Le décrochage au secondaire en Ontario français*, les éducatrices et les éducateurs ont indiqué un désir sincère de voir disparaître ces politiques afin de les remplacer par des politiques et des programmes qui permettront de mieux comprendre le jeune à risque et de travailler avec lui.

Alan King souligne, dans son étude la plus récente, l'existence d'un problème au niveau de l'offre de programmes qui préparent les étudiantes et les étudiants aux études postsecondaires ou encore à la passation au monde de travail : « Les écoles secondaires de langue française éprouvent des difficultés à offrir des cours dans toutes les filières et c'est spécialement le cas pour les filières préemploi et précollégial en 11<sup>e</sup> et en 12<sup>e</sup> année. »<sup>27</sup>

---

<sup>25</sup> Ministère d'Éducation de l'Ontario, 2003. *Rapport du Groupe de travail sur les itinéraires d'études pour les élèves à risque*, Toronto.

<sup>26</sup> Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2004. *Rapport : Groupe de travail sur une stratégie en matière d'éducation en français*, MEO, Toronto.

<sup>27</sup> King, A., 2005. *Double Cohort Study Phase 4. Report*, Ministère de l'Éducation de l'Ontario, Toronto.

## *Les garçons*

De nombreuses études attestent que le problème de risque chez le jeune garçon est plus fréquent que chez la jeune fille.<sup>28</sup>

L'analyse de notre recherche indique, qu'en général, les facteurs de risque chez le jeune garçon comprennent : le besoin de travailler afin de se permettre des dépenses, l'abus de substances et l'incarcération. Les éléments protecteurs pour ce jeune garçon sont l'école alternative ou les programmes d'éducation alternative, les ateliers et les activités parascolaires.

D'ailleurs, il semblerait que l'environnement scolaire reçoit moins d'appui ou inclut moins d'hommes, et ce, d'après le pauvre taux de participation des pères ou des tuteurs de jeunes à risque ou des décrocheurs dans les groupes témoins de parents. Notons que des 15 parents qui ont participé aux entrevues de groupes, 13 (86,7%) sont des mères. Les résultats des questionnaires sociodémographiques des jeunes semblent appuyer ce constat.

À la question : *Quels sont les membres de ta famille qui te sont les plus proches?*, 45 jeunes, soit plus de la moitié des répondantes et des répondants (53,6 %), indiquent d'emblée qu'il s'agit de leur mère. Ce choix est fait par 27 jeunes de sexe masculin, c'est-à-dire la moitié (50,0 %) des jeunes hommes, et par 18 (60,0 %) jeunes de sexe féminin. Dix (10) précisent (11,9 %) à la fois leur mère et leur père, mais le père seul n'est indiqué que dans 6 cas (7,1 %) comme premier choix et dans 18 cas (21,4 %) comme deuxième choix. Deux répondantes ou répondants précisent, dans leur premier choix, « toute la famille », mais il nous est impossible de savoir qui sont les membres de cette famille. Outre les trois possibilités que sont la mère seule, la mère et le père, et le père seul, 20 jeunes indiquent des membres divers, dans leur première réponse : grand père, sœur ou demi-sœur, frère, oncle, cousin, ou membre de la famille d'accueil.

### **6.1.2 Contexte de la décrocheuse ou du décrocheur au secondaire français et la culture de langue française**

L'analyse des entrevues réalisées dans le cadre de l'étude du *Hospital for Sick Children* indique que les risques principaux pour le jeune francophone, et ce, d'après ses commentaires, relèvent de problèmes de nature familiale, d'un curriculum peu apprécié, de stratégies d'enseignement inappropriées et d'une attitude négative des éducateurs envers ce jeune.

Les résultats des commentaires de jeunes faisant partie de notre recherche indiquent clairement que ce jeune, de façon générale, n'estime pas que la caractéristique culturelle de l'école de langue française est un risque au décrochage en Ontario français.

<sup>28</sup> Lemery, J-G., 2004. *Les garçons à l'école – Une façon d'apprendre et de réussir*, Chenelière McGraw-Hill, Montréal.

Les résultats des commentaires de jeunes faisant partie de notre recherche indiquent clairement, de façon générale, que ce jeune n'estime pas que la caractéristique culturelle de l'école de langue française est un risque au décrochage en Ontario français. Malgré cette affirmation du jeune, l'anglais est souvent la langue avec laquelle il s'exprime le plus, si nous nous fions aux commentaires qu'il a tenus en entrevue.

Le phénomène de l'assimilation semble prendre de l'importance dans ce cas et avoir des répercussions sur la communauté francophone de l'Ontario. D'après certains sociolinguistes, le bilinguisme, dans ce cas, peut contribuer à l'assimilation, puisque ce bilinguisme existe sous une forme soustractive et non sous une forme additive. Il faudrait donc travailler vers un changement qui permettrait d'accroître chez le jeune un bilinguisme additif.<sup>29</sup>

L'Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens (AÉFO) fait, à cet effet, la déclaration suivante, suite à une étude auprès de ses membres en septembre 2005 :

« Pour surmonter les difficultés que rencontrent les élèves, les écoles doivent remplir une double fonction, celle du développement humain et académique de l'élève et celle du développement linguistique et culturel de la communauté... Cette double fonction doit, par ailleurs, tenir compte des communautés immigrantes d'expression française. Ces communautés devraient avoir des services en français pour les orienter et les informer de l'existence des institutions de langue française. »<sup>30</sup>

D'ailleurs, il est important de noter que l'une des recommandations des éducatrices et des éducateurs durant la recherche menée par *The Hospital for Sick Children* de Toronto soulève le fait que notre système d'éducation en Ontario doit être plus sensible aux compétences et aux programmes culturels afin de mieux desservir la nouvelle génération de l'Ontario, plus particulièrement les immigrants.

D'après une autre étude sur le rendement scolaire en situation minoritaire, il existe un lien direct entre le rendement scolaire et la bonne connaissance de la langue d'enseignement.<sup>31</sup> L'étude fait état de certaines caractéristiques de ces jeunes qui connaissent moins bien la langue de l'enseignement en soulignant qu'il en résulte une moins grande confiance en eux-mêmes et en leurs habiletés, une utilisation moindre de stratégies cognitives et un recours plus fréquent aux stratégies d'évitement.

Finalement, la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO) porte un intérêt tout à fait spécial au phénomène de l'assimilation des jeunes qu'elle représente. Dans

---

<sup>29</sup> Cazabon, B., 2003. *Le programme préparatoire des futurs enseignants et enseignantes : un pont pour une éducation de langue française de qualité! Rapport de faisabilité*, Ottawa, ACREF.

<sup>30</sup> AEFO (Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens). *Nos écoles, notre avenir, document de consultation à l'intention des membres de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens et des représentantes et représentants de la communauté francophone de l'Ontario*, septembre 2005, p. 6. Ce document peut également être consulté sur le site de l'AEFO, à la rubrique *Congrès d'orientation 2006*, [www.aefo.on.ca](http://www.aefo.on.ca).

<sup>31</sup> Conseil des ministres d'éducation du Canada - *Résultats pancanadiens des élèves francophones en milieu minoritaire au Programme d'indicateurs du rendement scolaire (PIRS)*. Rapport analytique, Document préparé dans le cadre du projet pancanadien de français langue première. Octobre 2004.

l'une de ses études, la FESFO donne trois raisons pour lesquelles le jeune franco-ontarien d'aujourd'hui est porté vers une communication fréquente en anglais :

« Trois principales raisons, dans l'environnement scolaire, influencent un élève du secondaire à adopter la langue de Shakespeare. Ces trois raisons sont socio-affectives : l'influence des pairs (de tes amis), la gêne et/ou même la honte du français qui n'est pas parlé correctement et enfin le sentiment du minoritaire qui ne veut pas se faire pointer du doigt »<sup>32</sup>.

Cette dernière étude offre d'ailleurs 101 trucs concrets – « Activités franco-fun » – pour le parascolaire au service de l'esprit des francophones. Il importe donc de comprendre cet organisme représentant les jeunes franco-ontariens dans le développement de politiques, de programmes et d'activités pour la communauté scolaire francophone de l'Ontario.

## **6.2 Les jeunes nous disent...**

Les jeunes ont abondamment exprimé leurs opinions et leurs préoccupations face au décrochage scolaire, comme l'attestent les sections précédentes. Nous leur donnons, dans ce qui suit, la parole.

### **6.2.1 Environnement scolaire**

Le jeune identifie différents facteurs de risque et de protection liés à l'école et au système scolaire. Bien qu'il parle positivement de la nécessité du diplôme d'études secondaires pour une carrière et pour obtenir un emploi, il décrit souvent l'école comme peu vivante, ennuyante (« plate ») et peu motivante. Il considère la discipline de l'école trop rigide. Le jeune parle souvent de la personne « spéciale » à l'école qui l'a toujours appuyé peu importe son rendement académique ou son état socio-affectif.

Selon le jeune, il faut que l'école reconnaisse qu'il a des besoins spécifiques, qu'il veut se faire remarquer sans se faire démarquer et que l'école tienne compte de ce qui suit :

- Offrir un appui socio-affectif adapté pour modifier sa perception d'abandon ou de rejet parce qu'il réussit moins bien que ses pairs ;
- Sensibiliser le personnel scolaire au décrochage et au risque de décrochage ;
- Être davantage à l'écoute active du jeune aussitôt que des signes de difficulté et de possibilité de décrochage se manifestent ;
- Favoriser l'appui continu requis et spécifique souvent plus efficace sur une base individuelle, avec un membre du personnel scolaire ;
- Valoriser le jeune, ses habiletés personnelles et l'épauler dans ses initiatives
- Offrir un enseignement beaucoup plus personnalisé ;
- Incorporer des activités scolaires ou parascolaires qui tiennent compte des différents styles d'apprentissage ;

---

<sup>32</sup> FESFO, 1990. *Le virus franco-ontarien : ça nous affecte toi et moi et 31 998 autres*. Fédération de la jeunesse franco-ontarienne, Ottawa.

- Éviter de porter un jugement de valeur négatif sur la grossesse des jeunes filles enceintes ;
- Continuer l'appui qu'elle offre lorsque les jeunes mères décident de revenir à l'école.

### ***Stratégies de mise en œuvre***

*L'objectif visé est un changement de la culture scolaire mieux adaptée aux différences individuelles qui se traduise en un environnement susceptible de contrer le décrochage scolaire.*

- *Que les intervenants investissent les ressources humaines et financières requises pour responsabiliser le milieu scolaire face au phénomène du décrochage et au risque de décrochage.*
- *Que l'on utilise la créativité des jeunes pour élaborer des activités propres à sensibiliser le milieu scolaire au phénomène du décrochage, comme des pièces de théâtre, des tournées de raccrocheuses et raccrocheurs.*
- *Que l'on identifie les meilleures pratiques d'appui pour les jeunes mères qui reprennent les études.*

*JEUNE : Les classes spéciales, des affaires de même tu sais. C'est comme il y a des classes spéciales pis ils te mettent dans une classe spéciale mais tout le monde pense que t'es retardé à cause que tu vas dans cette classe là. Tu sais, t'as besoin d'aide mais tu demandes pour de l'aide mais là tout l'monde dise que t'es un mongole tu sais, pis ils t'agacent là, tu sais. Comment tu vas avoir de l'aide quand que, moi c'est une des raisons ça pourquoi j'ai lâché l'école.*

### **6.2.2 Curriculum et pédagogie**

Le jeune est souvent insatisfait de ce que lui offre l'école pour sa formation. Il ne comprend pas le sens de sa formation ni la vision de l'école, et il pense qu'on ne les lui explique pas suffisamment. Il répète souvent que les programmes ne sont pas assez variés, que leur contenu ne répond pas à ses aspirations, qu'on ne prend pas le temps de faire valoir la pertinence des cours. La discipline appliquée en salle de classe « ne fait pas de sens » pour lui. Souvent, il doit travailler à temps partiel pour assurer sa survie.

Selon le jeune, il faut que la salle de classe et le curriculum reconnaisse qu'il n'est pas comme les autres, au niveau de son apprentissage, de ses intérêts, de ses aspirations et que la salle de classe et le système scolaire tiennent compte de ce qui suit :

- Avoir une attitude plus flexible face aux échéances et aux exigences ;
- Tenir compte du fait qu'il doit souvent utiliser son temps de façon différente de ses pairs qui réussissent mieux ;
- Favoriser et valoriser les modes de formation alternative ;

- Mettre en place un encadrement spécifique, individuel même, pour l'appuyer dans ses efforts et améliorer ses chances de réussite scolaire ;
- Offrir un éventail de programmes le plus large possible pour le préparer à gagner sa vie dans le domaine qui l'intéresse ;
- Offrir un éventail de cours approprié aux études postsecondaires qu'il envisage ;
- Valoriser ses réussites, scolaires ou autres ;
- Favoriser le développement de son estime de soi et de son identité.

### ***Stratégies de mise en œuvre***

*L'objectif visé est un changement d'attitude quant aux exigences de formation du jeune qui se traduise en une pédagogie mieux adaptée et en des programmes aptes à contrer le décrochage scolaire.*

- *Que l'on offre davantage de stages coopératifs, de cours à distance et que l'on permette au jeune d'aller à l'école à un rythme différent ou à un moment différent.*
- *Que l'on recherche et documente les modèles pédagogiques utilisés pour rejoindre le jeune et que l'on identifie les meilleures pratiques en vue de leur application.*
- *Que l'on mette en valeur la réussite de la raccrocheuse ou du raccrocheur et que l'on profite de son expérience.*

*JEUNE : Aussi les cours qu'ils offrent ne sont pas très intéressants pis beaucoup plus de théorie beaucoup plus apprentissage pour l'université. C'est pas quelque chose que je vois qui serait pour le monde. C'est pas quelque chose que tu peux vraiment étudier dans un monde comme t'avais pas d'idée pis tu vas comme au magasin pis tu veux acheter quelque chose. Pis comme ça t'aide pas comme pour les taxes et les choses comme ça. It's not for every day living.*

### **6.2.3 Contexte familial**

Le jeune dit que le contexte familial joue trop souvent un rôle décisif quant à ses décisions relatives à l'école. Il considère que les attentes des parents ne sont pas réalistes et que les comportements parentaux et les conflits familiaux contribuent directement à son décrochage, alors que l'appui des parents contribue à le garder à l'école. Les frères et les soeurs servent de modèles à imiter ou d'exemples à éviter.

Selon le jeune, il faut que les parents et les membres de la famille soient conscients de l'impact de leur attitude et de leur comportement sur son succès ainsi que sur son échec et qu'ils tiennent compte de ce qui suit :

- Avoir des attentes qui sont à la mesure de ses aptitudes et de ses aspirations ;
- Favoriser et appuyer la présence du père ou du tuteur dans son progrès scolaire ;

- Suivre de plus près son cheminement scolaire, de façon à l'aider lorsqu'il en a besoin ;
- Assurer la communication entre sa famille et son école.

### ***Stratégies de mise en œuvre***

*L'objectif visé est un milieu familial plus harmonieux qui se traduit par un appui plus solide au cheminement du jeune propre à son progrès.*

- *Que l'on mette l'accent sur l'importance du lien entre la famille et l'école dans le progrès scolaire du jeune et sur sa décision de rester à l'école ou de la quitter.*
- *Que l'on élabore des stratégies visant à augmenter la présence du père ou du tuteur dans les relations entre la famille et l'école.*
- *Que l'on reconnaisse l'importance du modèle masculin dans le développement du jeune adolescent.*
- *Que l'on accorde davantage d'importance à la formation du jeune pour devenir parent, de façon à briser le cycle de conflits et à empêcher la perpétuation des difficultés familiales.*

*JEUNE : Bien, si je suis dans un chicane avec ma mère ou mon père, blah, mon frère, je suis plus fâché à l'école. T'sais?*

*JEUNE : Ben c'est parce qu'il s'est passé beaucoup d'évènements là avec, mon père a perdu ses permis pour conduire à cause de l'alcool au volant, c'est toute des petites choses comme ça mais c'est des raccrochages pis des fois ça nuit à la concentration pour les études.*

#### **6.2.4 Milieu communautaire**

Le jeune met en évidence ses relations avec ses pairs, qui ont une grande influence sur ses décisions et ses habitudes de vie. Ses amis l'amènent vers de saines habitudes de vie ou l'en éloignent, et il est très conscient de cette influence. Il cherche, par essais et erreurs, sa place dans la communauté et dans la société. Il ajoute que l'absence d'infrastructure communautaire ne favorise pas son engagement social.

Selon le jeune, il faut que la communauté soit plus tolérante des diverses façons de s'exprimer et d'affirmer sa différence et il aimerait que la communauté tienne compte de ce qui suit :

- Offrir davantage d'activités et de lieux de rencontre ;
- Comprendre la relation parfois conflictuelle entre les études et le travail ;

- Responsabiliser les adultes face à leur rôle au moment des difficultés qu'il rencontre et aux évasions qui lui sont proposées ;
- Augmenter la disponibilité des services propres à l'aider à prévenir ou à surmonter ses difficultés personnelles et psychosociales ;
- Comprendre les raisons pour lesquelles il se plie difficilement aux horaires, particulièrement le matin ;
- Accepter l'importance de la socialisation par les pairs ;
- Reconnaître qu'il se sert de ses expériences, négatives comme positives, pour grandir et construire son identité ;
- Accepter qu'il est à conquérir son autonomie.

### ***Stratégies de mise en œuvre***

*L'objectif visé est un changement de culture, de comportement et d'attitude quant à la place du jeune dans la communauté qui se traduit par une meilleure compréhension et une plus grande tolérance de la culture du jeune.*

- *Que l'on facilite la mise en place des infrastructures, comme des centres jeunesse ou des centres scolaires communautaires, par lesquels le jeune pourra s'identifier à sa communauté.*
- *Qu'on assure la mise en place de stratégies de collaboration entre l'école et les associations communautaires de langue française, dont la FESFO, pour trouver des solutions au sérieux problème du décrochage scolaire.*
- *Que le milieu de travail et le milieu scolaire collaborent pour résoudre les conflits entre les horaires de travail et les horaires scolaires.*
- *Que les adultes et les services spécialisés soient davantage proactifs auprès des jeunes en difficulté et ce, aux différents moments clés de la descente vers le décrochage.*

*JEUNE : Pis il y a pas grand chose pour les jeunes que tu peux faire non plus. Comme quand moé j'tais jeune moé, il y avait pas, il y avait pas de centre pour les jeunes, il y avait pas, tu sais, j'tais ainque tout seul à finir l'école pis prendre de la drogue pis l'alcool.*

## Conclusion

La recherche indique clairement qu'il est difficile de parler de décrochage en l'absence de paramètres précis. La notion de décrochage culturel demeure encore difficile d'application.

Nous sommes de l'avis que pour mieux planifier et élaborer des stratégies pour contrer le phénomène du décrochage, y compris le décrochage culturel, il faut :

- mieux connaître l'interaction entre les divers facteurs (école, famille, communauté) influençant la décision de rester à l'école ou de la quitter ;
- mieux comprendre le processus du décrochage, en particulier les moments-clés de la descente vers le décrochage ;
- identifier les meilleures pratiques et les modèles de collaboration fructueuse entre les divers intervenants ministériels, scolaires et communautaires.

### ***Stratégies de mise en œuvre***

*L'objectif visé est une meilleure compréhension du phénomène du décrochage scolaire en Ontario français.*

- *Que l'on se donne de meilleurs outils pour l'étude du décrochage scolaire : normalisation des critères liés à l'identification des étudiants à risque, normalisation des définitions des décrocheuses et décrocheurs et des statistiques sur les décrocheuses et décrocheurs en Ontario.*
- *Que l'on identifie les moments-clés de la descente vers le décrochage.*
- *Que l'on fasse une étude plus approfondie du phénomène du décrochage culturel pour en mieux connaître les causes et les effets.*

Le changement de paradigme nécessaire pour répondre aux besoins de l'éducation en milieu minoritaire ne sera possible que si tous les partenaires concernés y apportent leur contribution.

### ***Stratégies de mise en œuvre***

*L'objectif visé est un changement d'attitude face au décrochage chez les intervenants et chez les intervenantes et les intervenants scolaires en Ontario français.*

- *Que les étudiantes et les étudiants des facultés d'éducation bénéficient d'une formation sur le phénomène du décrochage en Ontario français.*
- *Que les intervenantes et les intervenants scolaires présentement en exercice bénéficient également d'une formation sur le phénomène du décrochage en Ontario français.*

Les intervenantes et les intervenants scolaires, les parents et les autres membres de la communauté ont tous un rôle particulier à jouer dans le développement, dans le maintien et dans l'enrichissement de l'école de langue française au Canada.

La minorité francophone se doit d'œuvrer collectivement et de façon concertée pour être mieux apte à briser la barrière de l'isolement, à relever les défis de l'éducation et à promouvoir la qualité et l'excellence dans ses établissements dans le but de réduire le décrochage au secondaire.

La réussite de cette mission saura avantager économiquement et culturellement non seulement la population francophone de l'Ontario mais toute la province.

## Bibliographie

- AEFO (Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens), septembre 2005. *Nos écoles, notre avenir, document de consultation à l'intention des membres de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens et des représentantes et représentants de la communauté francophone de l'Ontario*, Ministère de l'Éducation, Ontario.
- Berger, Mathieu, février 2005. « Le CSDGNO ouvrira une école pour vaincre le décrochage », *Journal le Voyageur*, Sudbury.
- Cazabon, Benoît, 2003. *Le programme préparatoire des futurs enseignants et enseignantes : un pont pour une éducation de langue française de qualité! Rapport de faisabilité*, Ottawa, ACREF.
- Coghlan, Vickie et Thériault, Joseph Yvon, 2002. *L'apprentissage du français en milieu minoritaire : une revue documentaire*, Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants et avec l'appui de Patrimoine canadien (CIREM), Université d'Ottawa, Ottawa.
- Conseil des ministres de l'Éducation Canada [CMEC], 2005. *Regards sur l'éducation : les indicateurs de l'OCDE, profil canadien*, Ministère de l'Éducation, Ontario.
- Conseil des ministres de l'Éducation Canada [CMEC]. 2004. *Résultats pancanadiens des élèves francophones en milieu minoritaire au Programme d'indicateurs du rendement scolaire (PIRS) : Rapport analytiques 2004*, CMEC, Toronto.
- Conseil des ministres de l'Éducation Canada [CMEC] et Commission canadienne pour l'Unesco. 2001. *Le développement de l'éducation au Canada*.
- Développement des ressources humaines Canada – Politique stratégique. Octobre 2000. *Le décrochage scolaire : définitions et coûts*. Rapport.
- FESFO, 1990. *Le virus franco-ontarien : ça nous affecte toi et moi et 31 998 autres*, Fédération de la jeunesse franco-ontarienne, Ottawa.
- King, A., 2005. *Double Cohort Study Phase 4 Report*, Ministère de l'éducation de l'Ontario, Toronto.
- La commission nationale des parents francophones. Juin 2005. *Le Sénat appuie le concept d'un continuum en éducation dans les communautés francophones*, Ottawa.
- L'honorable Bob Rae, Conseiller du ministre et de la ministre de la Formation et des Collèges et Universités. 2005. *L'Ontario, chef de file en éducation. Rapport et recommandations*, Ministère de l'Éducation, Ontario.
- Le Quotidien*. Avril, 2004. Enquête auprès des jeunes en transition, Sénégal.

- Lemery, Jean-Guy. 2004. *Les garçons à l'école : une autre façon d'apprendre et de réussir*, Les éditions de la Chenelière inc., Québec.
- Ministère de l'Éducation de l'Ontario. 2004. Rapport à l'honorable Gerard Kennedy, *Groupe de travail sur une stratégie en matière d'éducation en français (GTSEF) : Rapport*, GTSEF, Toronto
- Ministère de l'Éducation de l'Ontario. 2004. *Politique d'aménagement linguistique de l'Ontario : pour l'éducation en langue française*, Ministère de l'Éducation, Ontario.
- Ministère de l'Éducation de l'Ontario. 2004. *La numératie en tête : de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Rapport du Groupe d'experts pour la réussite des élèves*, Ministère de l'Éducation, Ontario.
- Ministère de l'Éducation de l'Ontario. 2003. *La littératie en tête : de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année*, Rapport du Groupe d'experts sur les élèves à risque, Ministère de l'Éducation, Ontario.
- Ministère de l'Éducation de l'Ontario. 2003. *Itinéraires favorisant la réussite : de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année*, Rapport du Groupe de travail sur les itinéraires d'études pour les élèves à risque, Ontario.
- Ministère d'Éducation de l'Ontario, 2003. *Rapport du Groupe de travail sur les itinéraires d'études pour les élèves à risque*, Ministère de l'Éducation, Toronto
- Ministère de l'Éducation, 2000. *Plan d'enseignement individualisé : normes pour l'élaboration, la planification des programmes et la mise en œuvre*, Ministère de l'Éducation, Ontario.
- O'Connor, Barry C., 2003. *Rapport final du Groupe de travail sur les élèves à risque. Réussir son cheminement : un objectif pour chaque élève*, Ministère de l'Éducation, Ministère de la Formation et des Collèges et Universités. Ontario.
- Office des Affaires francophones, 2005. *Les francophones en Ontario : profil statistique*, Office des Affaires francophones, Ontario.
- Organisation de coopération et de développement économiques, 1998. *Venir à bout de l'échec scolaire*, OCDE, Paris.
- Smale, William Thomas, Burger, John M., da Costa, Jose L., 2004. *Keeping youths in school : policy and program implications*, Canadian Association for the Study of Law in Education, Ottawa, Ontario.
- The Hospital for Sick Children de Toronto / Community Health Systems Resource Group. 2005. *Early School Leavers : Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School*, Ministry of Education of Ontario, Toronto.

Travail public et services gouvernementaux Canada. 2004. *Technique de recherche : Optimiser vos ressources*.  
[http://www.communication.gc.ca/services/por\\_rop/rtr\\_04\\_f.html](http://www.communication.gc.ca/services/por_rop/rtr_04_f.html).

Unesco (www.unesco.org), avril 2000. *Forum mondial de l'éducation*, Dakar.

## **Annexes**

### Annexe A – Questionnaires

- Questionnaire sociodémographique aux JEUNES
- Questionnaire sociodémographique aux ÉDUCATEURS
- Questionnaire sociodémographique aux PARENTS
- Programme d’entrevues avec des groupes-témoins d’éducatrices et d’éducateurs
- Programme d’entrevues avec des groupes-témoins de parents
- Protocole d’entrevues avec les jeunes décrocheuses et décrocheurs
- Protocole d’entrevues avec les jeunes à risque
- Protocole d’entrevues avec les jeunes raccrocheuses et raccrocheurs
- Protocole d’entrevues avec les décrocheuses et décrocheurs culturels

### Annexe B – Formulaire de consentement (5)

### Annexe C – Manuel de codes – Ethnographie pour jeunes (copie 16f)

### Annexe D – Lettre du ministère d’Éducation de l’Ontario

### Annexe E – Facteurs de risque et protecteurs

### Annexe F – Cahier de formation

### Annexe G – Entrevues : Garçons- Entrevues : Filles (tableau)

## FICHE D'ENTREVUE INDIVIDUELLE AVEC DES JEUNES

\_\_\_ Décrocheur(se)    \_\_\_ Raccrocheur(se)    \_\_\_ Encore à l'école

Numéro d'identification du/de la participant(e) : \_\_\_\_\_

Lieu de l'entrevue : \_\_\_\_\_

Date de l'entrevue : \_\_\_\_\_

Nom de la personne qui fait l'entrevue : \_\_\_\_\_

*Instructions pour la personne qui fait l'entrevue : Merci de ne laisser aucune question sans réponse ; si une question est sans objet pour un participant ou une participante, veuillez l'indiquer en cochant « sans objet » ou en notant s/o pour cette question.*

### **I - TON ÉCOLE, TON TRAVAIL ET TA COMMUNAUTÉ**

1. Comment s'appelle la ville, la localité ou la réserve dans laquelle tu habites? \_\_\_\_\_

2. Quel est ton code postal ou quels sont tes codes postaux? \_\_\_\_\_

3. Depuis combien de temps habites-tu là? \_\_\_\_\_

a) Combien de fois as-tu déménagé au cours de ta vie? \_\_\_\_\_

b) As-tu déjà dû quitter la communauté où tu vis pour aller à l'école dans une autre communauté?

\_\_\_ Oui    \_\_\_ Non

c) Comment évalues-tu le quartier dans lequel tu vis en ce qui concerne les points suivants? *Si tu vis dans plus d'un quartier, donne deux réponses.*

	Très bien	Bien	Pas très bien	Pauvre
a) Sécurité	_____	_____	_____	_____
b) Accès au transport en commun	_____	_____	_____	_____
c) Parcs	_____	_____	_____	_____
d) Installations de loisirs	_____	_____	_____	_____
e) Sentiment de communauté	_____	_____	_____	_____

d) Crois-tu que l'un ou plus des groupes suivants a/ont des attitudes ou attentes négatives vis-à-vis des jeunes :

a) Parent(s)/Tuteur(s)/Tutrices(s)	_____	Oui	_____	Non
b) Enseignants(es)	_____	Oui	_____	Non
c) Autres adultes	_____	Oui	_____	Non
d) Culture de l'école	_____	Oui	_____	Non
e) Culture de la communauté	_____	Oui	_____	Non

- f) Médias \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non  
 g) Société \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

8. Crois-tu que le fait d'avoir des attitudes ou attentes négatives vis-à-vis des jeunes peut avoir un impact sur leur réussite scolaire ? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

9. Comment évalues-tu l'importance des rôles suivants pour assurer l'intérêt continu des jeunes à l'école:

	Très important	Important	Pas si important	Pas important
a) Directeurs	_____	_____	_____	_____
b) Professeurs	_____	_____	_____	_____
c) Conseiller d'orientation	_____	_____	_____	_____
d) Parents	_____	_____	_____	_____
e) Autres élèves	_____	_____	_____	_____
f) Les amis(es) des jeunes	_____	_____	_____	_____
g) Les jeunes eux-mêmes	_____	_____	_____	_____
h) Agences de la communauté	_____	_____	_____	_____
i) Ministère de l'éducation	_____	_____	_____	_____
j) Conseil scolaire	_____	_____	_____	_____
k) Autre	_____	_____	_____	_____

(Précise s'il te plaît : \_\_\_\_\_)

10. Pour chaque *décrocheur* \_\_\_\_\_ ou *diplômé* \_\_\_\_\_ :

Quelle est la **dernière** école que tu as fréquentée? \_\_\_\_\_

Pour les participants \_\_\_\_\_ **encore à l'école** :

Quelle école fréquentes-tu **actuellement**? \_\_\_\_\_

11. Est-ce une école élémentaire? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non  
 Est-ce une école secondaire? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

12. Est-ce une \_\_\_\_\_ école publique? \_\_\_\_\_ une école catholique? \_\_\_\_\_ une école privée?  
 \_\_\_\_\_ une école d'hôpital? \_\_\_\_\_ des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée?  
 \_\_\_\_\_ une prison fédérale? \_\_\_\_\_ Autre (précise \_\_\_\_\_)

13. Est-ce une école de langue française? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

14. Dans quelle ville ou localité se trouve cette école? \_\_\_\_\_

15. Depuis combien d'années fréquentes-tu cette école ou pendant combien d'années l'as-tu fréquentée? \_\_\_\_\_

a) Si tu la fréquentes depuis moins d'un an, indique le nombre de mois \_\_\_\_\_

16. Comment évalues-tu l'école que tu fréquentes/ as fréquentée en ce qui concerne les points suivants :

	<i>Très Bien</i>	<i>Bien</i>	<i>Pas très Bien</i>	<i>Faible</i>
a) grandeur d'école	_____	_____	_____	_____
b) grandeur de la salle de classe	_____	_____	_____	_____
c) climat/esprit de l'école	_____	_____	_____	_____
d) diversité des élèves	_____	_____	_____	_____
e) diversité des professeurs/personnel	_____	_____	_____	_____
f) sécurité	_____	_____	_____	_____
g) l'aboutissement scolaire (c.à.d. taux de réussite de l'école)	_____	_____	_____	_____
h) accès des élèves aux activités parascolaires	_____	_____	_____	_____
i) endroits où les élèves peuvent socialiser	_____	_____	_____	_____
j) Programmes d'aide aux familles (c.à.d. communication entre école et foyer)	_____	_____	_____	_____
k) Soutien pour les élèves 'à risque' :				
i. échec scolaire	_____	_____	_____	_____
ii. activités dangereuses	_____	_____	_____	_____
iii. décrochage scolaire	_____	_____	_____	_____
l) soutien pour les jeunes minorités :				
i. LGBT	_____	_____	_____	_____
ii. autochtones	_____	_____	_____	_____
iii. nouveaux élèves	_____	_____	_____	_____
iv. ALF, PDF	_____	_____	_____	_____
v. minorités visibles	_____	_____	_____	_____
vi. handicap	_____	_____	_____	_____

17. Quelle école fréquentais-tu **avant** celle-ci? \_\_\_\_\_

18. Était-ce une école élémentaire?   \_\_\_ Oui   \_\_\_ Non  
 Était-ce une école secondaire?   \_\_\_ Oui   \_\_\_ Non

19. Était-ce \_\_\_ une école publique? \_\_\_ une école catholique? \_\_\_ une école privée?  
 \_\_\_ une école d'hôpital?   \_\_\_ des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée?  
 \_\_\_ une prison fédérale?   \_\_\_ Autre (précise \_\_\_\_\_)

20. Était-ce une école de langue française?   \_\_\_ Oui   \_\_\_ Non

21. Dans quelle ville ou localité se trouvait cette école? \_\_\_\_\_

22. Pendant combien d'années as-tu fréquenté cette école? \_\_\_\_\_

a) Si tu l'as fréquentée moins d'un an, indique le nombre de mois \_\_\_\_\_

23. Dans la dernière école que tu as fréquentée ou à ton école actuelle, étais-tu ou es-tu dans un programme d'études :

\_\_\_\_\_ théoriques \_\_\_\_\_ appliquées

24. Étais-tu ou es-tu dans l'un des programmes suivants? (*coche toutes les réponses pertinentes*)

- a) \_\_\_\_ Actualisation linguistique (ALF)
- b) \_\_\_\_ Perfectionnement du français (PDF)
- c) \_\_\_\_ Immersion française
- d) \_\_\_\_ Programme vocationnel
- e) \_\_\_\_ Autre, précise \_\_\_\_\_

25. Sais-tu si tu as été identifié(e) comme un élève en difficulté (par ex. difficulté d'apprentissage, surdoué(e), aveugle/basse vision, surdité/surdité partielle, handicap physique, trouble du langage/trouble de la parole, anomalies du comportement ou d ficiance intellectuelle légère)?

\_\_\_ Oui, je fais partie de ces élèves    \_\_\_ Non, je ne fais pas partie de ces élèves

\_\_\_ Je ne sais pas

a) Si oui, quelle est la nature de ton anomalie? \_\_\_\_\_

b) En quelle année a-t-elle été détectée? (*dans le doute, donne une approximation*)  
\_\_\_\_\_

c) As-tu reçu ou reçois-tu de l'aide supplémentaire ou suis-tu un programme particulier à l' cole à cause de tes besoins particuliers ou de ton anomalie? \_\_\_\_

Oui \_\_\_\_ Non \_\_\_\_ Je ne sais pas

d) Si oui ou « Je ne sais pas », quel type de soutien reçois-tu ou as-tu reçu?

(a) \_\_\_\_ De l'aide d'une ou d'un spécialiste de l'éducation de l'enfance en difficulté

(b) \_\_\_\_ De l'aide d'une enseignante-ressource ou d'un enseignant-ressource

(c) \_\_\_\_ Des adaptations pour les examens ou tests

(d) \_\_\_\_ De l'interprétation (*langage, oral ou langage signé*)

(e) \_\_\_\_ Autre (*précise \_\_\_\_\_*)

26. Combien d'années as-tu passées à l' cole secondaire? \_\_\_\_\_

27. Quelle est la dernière année que tu as terminée? \_\_\_\_\_

28. Combien de crédits as-tu obtenus au total? \_\_\_\_\_ Je ne sais pas

29. As-tu passé le *Test provincial de compétences linguistiques* de la 10<sup>e</sup> année? \_\_\_\_ Oui \_\_\_\_

Non \_\_\_\_ Sans objet pour le moment

a) Si oui, l'as-tu réussi? \_\_\_\_ Oui \_\_\_\_ Non

b) Si oui, as-tu passé ce test? \_\_\_\_ Une fois \_\_\_\_ Deux fois

30. As-tu suivi le *Cours de compétences linguistiques des écoles secondaires de l'Ontario*?

\_\_\_ Oui \_\_\_\_ Non \_\_\_\_ Pas encore

31. As-tu répondu aux exigences linguistiques \_\_ Oui \_\_ Non \_\_ Pas encore \_\_ Sans objet  
a) Si oui, en quelle année? \_\_\_\_\_  
b) Si oui, as-tu répondu aux exigences linguistiques \_\_ en anglais \_\_ en français?

*Tu trouveras peut-être les questions ci-dessous gênantes ou personnelles. Nous recueillons ces renseignements de tous les participantes et les participants à cette étude et nous les combinerons pour avoir des renseignements généraux seulement. Tu nous aiderais en y répondant le plus honnêtement possible. N'oublie pas que toutes les réponses demeureront anonymes (c'est-à-dire que personne ne saura qui tu es) et confidentielles (c'est-à-dire que personne ne saura ce que tu as dit).*

32. Combien de cours théoriques as-tu suivis au total? \_\_\_\_\_  
a) Combien de cours théoriques as-tu réussis au total? \_\_\_\_\_  
b) À combien de cours théoriques as-tu échoué au total? \_\_\_\_\_
33. Combien de cours appliqués as-tu suivis au total? \_\_\_\_\_  
a) Combien de cours appliqués as-tu réussis au total? \_\_\_\_\_  
b) À combien de cours appliqués as-tu échoué au total? \_\_\_\_\_
34. Combien de cours d'immersion française as-tu suivis? \_\_\_\_ Sans objet \_\_\_\_ Non offerts  
a) Combien de cours d'immersion française as-tu réussis au total? \_\_\_\_\_  
b) À combien de cours d'immersion française as-tu échoué au total? \_\_\_\_\_
35. Combien de cours d'actualisation linguistique (ALF) as-tu suivis? \_\_\_\_  
\_\_\_\_ Sans objet \_\_\_\_ Non offerts  
a) Combien de cours d'ALF as-tu réussis au total? \_\_\_\_\_  
b) À combien de cours d'ALF as-tu échoué au total? \_\_\_\_\_
36. Combien de cours de perfectionnement du français (PDF) as-tu suivis? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_ Sans objet \_\_\_\_\_ Non offerts  
a) Combien de cours de PDF as-tu réussis au total? \_\_\_\_\_  
b) À combien de cours de PDF as-tu échoué au total? \_\_\_\_\_
37. As-tu échoué à des cours à l'école secondaire? \_\_ Oui \_\_ Non  
a) Si oui, à combien de cours as-tu échoué au total? \_\_\_\_\_  
b) Si oui, as-tu repris ce ou ces cours? \_\_ Oui \_\_ Non  
c) Si oui, as-tu alors réussi ce ou ces cours? \_\_ Oui \_\_ Non
38. As-tu redoublé à l'école élémentaire? \_\_ Oui \_\_ Non  
a) Si oui, quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_
39. As-tu sauté une ou des années? \_\_ Oui \_\_ Non  
a) Si oui, laquelle ou lesquelles? \_\_\_\_\_

*Pour les participants qui a) ont décroché ou b) sont encore à l'école, passer à la question suivante.*

40. Pour les participants qui sont retournés à l'école et ont obtenu leur diplôme d'études secondaires ou certificat, indique le type de diplôme d'études secondaires ou de certificat reçu :

- (a) \_\_\_\_\_ DESO (Diplôme d'études secondaires de l'Ontario)
- (b) \_\_\_\_\_ Certificat d'études
- (c) \_\_\_\_\_ DES (Diplôme d'études secondaires)
- (d) \_\_\_\_\_ DESS (Diplôme d'études secondaires supérieures)
- (e) \_\_\_\_\_ Certificat de formation
- (f) \_\_\_\_\_ Certificat d'études secondaires de l'Ontario
- (g) \_\_\_\_\_ Certificat de rendement
- (h) \_\_\_\_\_ Baccalauréat international
- (i) \_\_\_\_\_ Certificat d'équivalence d'études secondaires de l'Ontario

41. Comment te rendais-tu ou te rends-tu habituellement à l'école?

- a) \_\_\_ À pied
- b) \_\_\_ En autobus scolaire
- c) \_\_\_ Par le transport en commun
- d) \_\_\_ En voiture
- e) \_\_\_ Vit/pensionnaire sur le campus
- f) \_\_\_ Autre (précise \_\_\_\_\_)

42. Combien de temps le trajet dure ou durait-il? \_\_\_\_\_ minutes

43. Sans compter le passage de l'école primaire à l'école secondaire, combien de fois as-tu changé d'école :

Quand tu étais à l'école élémentaire? \_\_\_\_\_

Quand tu étais à l'école secondaire? \_\_\_\_\_

a) Ce changement incluait-il un changement de programme ou de genre d'école?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non Précise \_\_\_\_\_

b) En quelle(s) année(s) étais-tu lorsque ces changements ont eu lieu?

À l'école élémentaire? \_\_\_\_\_

À l'école secondaire? \_\_\_\_\_

c) Ces changements t'ont-ils amené(e) à changer de type d'école? (*précise chaque changement*)

Pendant tes études élémentaires...

- (i) De a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

- À a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

- (ii) De a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

- À a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

Pendant tes études secondaires...

- (i) De a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

- À a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

- (ii) De a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

- À a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées \_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre? (précise \_\_\_\_\_)
- b) \_\_\_ anglaise \_\_\_ française

44. As-tu déjà changé de programme scolaire? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

a) Si oui, en quelle(s) année(s) étais-tu? \_\_\_\_\_

b) Quelle était la nature du changement dans chaque cas? (*Réponds dans l'ordre chronologique*)

<p><b>De</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>	<p><b>À</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>
<p><b>De</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>	<p><b>À</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>
<p><b>De</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>	<p><b>À</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>
<p><b>De</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>	<p><b>À</b></p> <p><input type="checkbox"/> Un programme régulier</p> <p><input type="checkbox"/> Actualisation linguistique (ALF)</p> <p><input type="checkbox"/> Perfectionnement du français (PDF)</p> <p><input type="checkbox"/> Immersion française</p> <p><input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté</p> <p><input type="checkbox"/> Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)</p> <p><input type="checkbox"/> Autre, précise _____</p>

45. As-tu interrompu ta scolarité?  Oui  Non

*Si non, passe à la question 46*

a) *Si oui*, combien de temps cette ou ces interruption(s) a-t-elle/ont-elles duré, et était-elle/étaient-elles due(s) à :

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> des problèmes à la maison                                     | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <input type="checkbox"/> obligation de travailler                                      | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <input type="checkbox"/> obligation d'aider à la maison                                | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <input type="checkbox"/> tu as été malade ou invalide pour une durée prolongée         | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <i>Si oui</i> , as-tu été hospitalisé(e) longtemps?                                    | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <i>Si oui</i> , as-tu pu continuer tes études pendant cette période?                   | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <input type="checkbox"/> maladie ou invalidité prolongée d'un membre de la famille     | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <input type="checkbox"/> une grossesse   | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <i>Si oui</i> , as-tu suivi un programme pour les futures mères?                       | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <i>Si oui</i> , as-tu pu continuer tes études pendant cette période?                   | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <input type="checkbox"/> la participation à un programme de traitement du comportement |   |
| <i>Si oui</i> , as-tu pu continuer tes études pendant cette période?                   | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <input type="checkbox"/> la participation à un programme de soins et de traitement     |   |
| <i>Si oui</i> , as-tu pu continuer tes études pendant cette période?                   | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <input type="checkbox"/> l'hébergement dans un foyer de groupe                         | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <i>Si oui</i> , as-tu pu continuer tes études pendant cette période?                   | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <input type="checkbox"/> emprisonnement ou séjour dans un centre de détention          | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <i>Si oui</i> , as-tu pu continuer tes études pendant cette période?                   | <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non |
| <input type="checkbox"/> séjour dans un camp de réfugiés                               | <input type="checkbox"/> mois                             |
| <input type="checkbox"/> autre ( <i>précise</i> _____)                                 | <input type="checkbox"/> mois                             |

46. À l'école secondaire, participes-tu ou as-tu participé à des activités parascolaires?

Oui  Non

*Si non, passe à la question 47*

- a) *Si oui*, laquelle ou lesquelles? \_\_\_\_\_
- b) En quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_
- c) Cette ou ces activités était/étaient-elle(s) liée(s) à l'école \_\_\_\_\_ indépendante(s) de l'école \_\_\_\_\_?
- d) As-tu manqué ou manques-tu un ou des cours pour participer à cette ou ces activité(s)?  Oui  Non

47. À l'école secondaire, utilises-tu ou as-tu utilisé un ordinateur pour faire tes travaux?

Oui  Non *Si non, passe à la question 48*

- a) *Si oui*, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_
- b) Où est ou était l'ordinateur?
- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Chez toi  | <input type="checkbox"/> À la bibliothèque locale      |
| <input type="checkbox"/> À l'école | <input type="checkbox"/> Autre ( <i>précise</i> _____) |

48. À l'école secondaire, utilises-tu ou as-tu utilisé l'Internet dans un but éducatif?  Oui

Non

*Si non, passe à la question 49*

- a) *Si oui*, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

b) Où est ou était l'ordinateur?

Chez toi

À la bibliothèque locale

À l'école

Autre (précise \_\_\_\_\_)

49. À l'école secondaire, utilises-tu ou as-tu utilisé un ordinateur pour ton divertissement personnel?  Oui  Non *Si non, passe à la question 50*

Par exemple

a) Des jeux?  Oui  Non Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

b) Naviguer sur Internet?  Oui  Non Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

c) Autre (précise \_\_\_\_\_)  Oui  Non

Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

d) Où est ou était l'ordinateur?

Chez toi

À la bibliothèque locale

À l'école

Autre (précise \_\_\_\_\_)

50. Pendant tes études secondaires, regardes-tu ou regardais-tu la télévision?  Oui  Non

a) *Si oui*, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

51. Pendant tes études secondaires, regardes-tu ou regardais-tu des films au cinéma?

Oui  Non

a) *Si oui*, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

52. Pendant tes études secondaires, joues-tu ou jouais-tu à des jeux vidéo?  Oui  Non

a) *Si oui*, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

53. Pendant tes études secondaires, fais-tu ou as-tu fait l'école buissonnière?  Oui  Non

a) *Si oui*, combien de fois par mois en moyenne? \_\_\_\_\_

b) *Si oui*, t'absentes-tu ou t'absentais-tu seul(e)  ou avec des ami(e)s \_\_\_\_\_?

54. As-tu déjà fait l'objet d'une suspension?  Oui  Non *Si non, passe à la question 55*

a) *Si oui*, combien de fois? \_\_\_\_\_ En quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_

b) Quelle est était la principale raison de la suspension? (*Donne la raison de chaque suspension*) \_\_\_\_\_

55. As-tu déjà été renvoyé(e) d'une école?  Oui  Non *Si non, passe à la question 56*

a) *Si oui*, combien de fois? \_\_\_\_\_ En quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_

b) Quelle est était la principale raison du renvoi? (*Donne la raison de chaque renvoi*) \_\_\_\_\_

56. Tes parents ou tutrices/tuteurs t'encouragent ou t'encourageaient-ils à bien travailler à l'école?

Oui  Non

57. Quelle importance est accordée à l'éducation secondaire par :

	Très important	Assez important	Pas très important	Pas du tout important
Toi	_____	_____	_____	_____
Tes parent(s)/tuteur(s)	_____	_____	_____	_____

58. Tes parents ou tutrices/tuteurs t'aident ou t'aidaient-ils à faire tes devoirs et travaux?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non

*Si non, passe à la question 59*

*Indique qui t'aide ou t'aidait :*

Mère(s) \_\_\_ Oui \_\_\_ Non Belle-mère \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Tutrice \_\_\_ Oui \_\_\_ Non Mère de famille d'accueil \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Père(s) \_\_\_ Oui \_\_\_ Non Beau-père \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Tuteur \_\_\_ Oui \_\_\_ Non Père de famille d'accueil \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

59. Est-ce que quelqu'un d'autre t'aide ou t'aidait à faire tes devoirs et travaux? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

*Si non, passe à la question 60*

*Si oui, est-ce ou était-ce :*

- \_\_\_ Un autre membre de la famille?
- \_\_\_ Un(e) parent(e)? Précise \_\_\_\_\_
- \_\_\_ Un(e) ami(e) de la famille?
- \_\_\_ Un(e) ami(e)?
- \_\_\_ Un(e) camarade de classe?
- \_\_\_ Un professeur particulier?
- \_\_\_ Autre? Précise \_\_\_\_\_

60. Si tu as des frères et sœurs encore à l'école, en quelles années sont-ils?

Frères? \_\_\_\_\_

Sœurs? \_\_\_\_\_

Sans objet \_\_\_\_\_

61. Tes enseignants t'encouragent ou t'encourageaient-ils à bien réussir à l'école?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non

62. Tes enseignants te donnent ou te donnaient-ils de l'aide supplémentaire si tu en avais besoin?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non

63. Est-ce que ton école aborde ou abordait le décrochage avec les élèves? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

64. Trouves-tu que tu as été bien renseigné(e) quant aux conséquences pour toi d'abandonner l'école secondaire avant l'obtention du diplôme? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

a) *Si oui*, quelles sont ou ont été les principales conséquences? \_\_\_\_\_

65. Connais-tu quelqu'un qui a abandonné l'école avant d'avoir obtenu son diplôme?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non

a) *Si oui*, pourquoi, à ton avis, cette personne a abandonné ses études? \_\_\_\_\_

66. Trouves-tu que **les enseignant(e)s, les conseillers (ères) d'orientation, la directrice ou le directeur d'école ou d'autres membres du personnel** te traitent ou te traitaient équitablement à l'école?  Oui  Non

Explique \_\_\_\_\_

67. Te sens-tu ou t'es-tu déjà senti(e) mal à l'aise ou que tu n'étais pas à ta place à l'école à cause de ta, ton ou tes...

- (a) appartenance ethnique ou culture  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(b) race ou couleur de la peau  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(c) langue ou accent  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(d) religion  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(e) traits physiques  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(f) capacités physiques  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(g) aptitudes d'apprentissage  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(h) composition de la famille  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(i) orientation sexuelle  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(j) niveau du revenu familial  Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas  
(k) Autre, précise \_\_\_\_\_

68. Es-tu ou étais-tu souvent mal à l'aise et as-tu ou avais-tu le sentiment de ne pas être à ta place à l'école à cause de ta, ton ou tes appartenance ethnique, ta culture, ta race, ta couleur de peau, ta langue, ton accent, ta religion, tes traits physiques, tes capacités physiques, tes aptitudes d'apprentissage, la composition de ta famille, ton orientation sexuelle, du niveau du revenu familial, ou pour toute autre raison...

- Tout le temps  
 La plupart du temps  
 Parfois  
 Rarement  
 Jamais  
 Refuse de répondre  
 Je ne sais pas

69. Il arrive que des gens soient traités injustement pour CE QU'ILS SONT. Ce peut-être parce qu'ils ont l'air différent, sont nés à l'étranger, parlent avec un accent, à cause de la couleur de leur peau ou de leur orientation sexuelle. As-tu le sentiment d'être ou d'avoir été traité(e) injustement par **des enseignant(e)s, des conseillers (ères) d'orientation, la directrice ou le directeur d'école ou d'autres membres du personnel** à cause de CE QUE TU ES?

- Oui (explique \_\_\_\_\_)  
 Non  
 Refuse de répondre  
 Je ne sais pas

70. As-tu le sentiment d'être ou d'avoir été traité(e) injustement par **des élèves** à cause de CE QUE TU ES?

- Oui (explique \_\_\_\_\_)  
 Non  
 Refuse de répondre  Je ne sais pas

71. Y a-t-il/avait-il des enseignants(es), conseillers(ères) d'orientation, directeurs(trices) ou autres membres du personnel de l'école avec lesquels tu pouvais t'identifier? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Explique \_\_\_\_\_

72. As-tu ou avais-tu un emploi pendant tes études? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
*Si non, passe à la question 82*  
a) *Si oui*, en quelle année as-tu commencé à travailler? \_\_\_\_\_  
b) En moyenne, combien d'heures par semaine travailles ou travaillais-tu? \_\_\_\_\_  
c) Quel type d'emploi as-tu ou avais-tu? \_\_\_\_\_

73. L'année dernière, quelle était ta **principale** activité?

(a) Aller à l'école	_____
(b) Prendre soin de membre(s) de la famille	_____
(c) Aller à l'école et prendre soin de membre(s) de la famille	_____
(d) Aller à l'école et travailler à temps partiel	_____
(e) Travailler pour avoir un revenu	_____
(f) Prendre soin de membre(s) de la famille et travailler pour avoir un revenu	_____
(g) Travail à son propre compte	_____
(h) Prendre soin de membre(s) de la famille et travailler à son propre compte	_____
(i) Récupérer d'une maladie ou d'une invalidité	_____
(j) Chercher du travail	_____
(k) Autre (précise _____)	_____

74. *Pour les décrocheurs* :

a) As-tu l'intention de retourner à l'école pour obtenir ton diplôme d'études secondaires ou l'équivalent?  
\_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Refuse de répondre \_\_\_ Je ne sais pas

b) Pourquoi ou pourquoi pas? \_\_\_\_\_

c) Quels sont tes projets d'avenir? \_\_\_\_\_

**OU**

*Pour les jeunes qui sont encore à l'école ou qui ont raccroché et obtenu leur diplôme :*  
Quels sont tes projets d'avenir? \_\_\_\_\_

---

## II - TA FAMILLE ET TON MÉNAGE

---

75. As-tu des enfants? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je (ou mon amie) suis (est) enceinte  
a) Si oui, combien as-tu d'enfants? \_\_\_\_\_  
b) Quel âge ont-ils? \_\_\_\_\_

76. Qui t'a élevé(e)? (coche toutes les réponses pertinentes. Si tes parents sont du même sexe, mets deux crochets)

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Mère                  | <input type="checkbox"/> Sœur           | <input type="checkbox"/> Mère de famille d'accueil  | <input type="checkbox"/> Belle-mère                   |
| <input type="checkbox"/> Père                  | <input type="checkbox"/> Frère          | <input type="checkbox"/> Père de famille d'accueil  | <input type="checkbox"/> Beau-père                    |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère paternelle | <input type="checkbox"/> Tutrice        | <input type="checkbox"/> Sœur de famille d'accueil  | <input type="checkbox"/> Sœur (famille reconstituée)  |
| <input type="checkbox"/> Grand-père paternel   | <input type="checkbox"/> Tuteur         | <input type="checkbox"/> Frère de famille d'accueil | <input type="checkbox"/> Frère (famille reconstituée) |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère maternelle | <input type="checkbox"/> Demi-sœur      | <input type="checkbox"/> Cousins maternels          |   |
| <input type="checkbox"/> Grand-père maternel   | <input type="checkbox"/> Demi-frère     | <input type="checkbox"/> Cousins paternels          |   |
| <input type="checkbox"/> Tante maternelle      | <input type="checkbox"/> Oncle maternel | <input type="checkbox"/> Autre, précise             |   |
| <input type="checkbox"/> Tante paternelle      | <input type="checkbox"/> Oncle paternel | _____   |   |

77. Quels sont membres de la famille qui te sont les plus proches? Indique le nombre de chaque type de membre de la famille.

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Mère                  | <input type="checkbox"/> Sœur           | <input type="checkbox"/> Mère de famille d'accueil  | <input type="checkbox"/> Belle-mère                   |
| <input type="checkbox"/> Père                  | <input type="checkbox"/> Frère          | <input type="checkbox"/> Père de famille d'accueil  | <input type="checkbox"/> Beau-père                    |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère paternelle | <input type="checkbox"/> Tutrice        | <input type="checkbox"/> Sœur de famille d'accueil  | <input type="checkbox"/> Sœur (famille reconstituée)  |
| <input type="checkbox"/> Grand-père paternel   | <input type="checkbox"/> Tuteur         | <input type="checkbox"/> Frère de famille d'accueil | <input type="checkbox"/> Frère (famille reconstituée) |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère maternelle | <input type="checkbox"/> Demi-sœur      | <input type="checkbox"/> Cousins maternels          | <input type="checkbox"/> Fils                         |
| <input type="checkbox"/> Grand-père maternel   | <input type="checkbox"/> Demi-frère     | <input type="checkbox"/> Cousins paternels          | <input type="checkbox"/> Fille                        |
| <input type="checkbox"/> Tante maternelle      | <input type="checkbox"/> Oncle maternel | <input type="checkbox"/> Autre, précise             |   |
| <input type="checkbox"/> Tante paternelle      | <input type="checkbox"/> Oncle paternel | _____   |   |

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

78. Dans quel pays est(sont) née(s) ta(tes) mère(s)/tutrice(s)/substitut(s) maternel(s)?  
\_\_\_\_\_ Je ne sais pas

79. Dans quel pays est(sont) né(s) ton(tes) père(s)/tuteur(s)/substitut(s) paternel(s)?  
\_\_\_\_\_ Je ne sais pas

80. Quel est le plus haut degré de scolarité de ta, ton ou tes...

	Mère(s)	Père(s)	Substitut(s) parental(aux) (_____?)
(a) Doctorat	___	___	___
(b) Maîtrise	___	___	___
(c) Diplôme en médecine, médecine dentaire	___	___	___
(d) Médecine vétérinaire ou optométrie	___	___	___
(e) Baccalauréat ou diplôme du premier cycle ou brevet d'enseignement	___	___	___
(f) Diplôme ou certificat d'un collège communautaire, CÉGEP ou école de sciences infirmières	___	___	___
(g) Diplôme ou certificat d'une école de métiers, institut technique ou collège commercial	___	___	___
(h) Quelques cours de collège communautaire, CÉGEP ou école de sciences infirmières	___	___	___
(i) Quelques cours d'une école de métiers, institut technique ou collège commercial	___	___	___
(j) Diplôme d'études secondaires	___	___	___
(k) Scolarité incomplète à l'école secondaire	___	___	___
(l) École élémentaire	___	___	___
(m) Pas de scolarisation	___	___	___
(n) Autre (précise _____)	___	___	___
(o) Refuse de répondre	___	___	___
(p) Je ne sais pas	___	___	___

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

81. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, quelle était la principale activité de ta, ton ou tes..

	Mère(s)	Père(s)	Substitut(s) parental (aux) (_____?)
(a) Prendre soin de la famille	_____	_____	_____
(b) Travail rémunéré	_____	_____	_____
(c) Prendre soin de la famille et avoir un emploi rémunéré	_____	_____	_____
(d) Travailleuse ou travailleur autonome	_____	_____	_____
(e) Prendre soin de la famille et être travailleuse ou travailleur autonome	_____	_____	_____
(f) Aller à l'école	_____	_____	_____
(g) Se remettre d'une maladie ou d'une invalidité	_____	_____	_____
(h) Chercher du travail	_____	_____	_____
(i) Retraité(e)	_____	_____	_____
(j) Autre (précise _____)	_____	_____	_____

82. Combien d'emplois occupent actuellement votre/vos

Mère(s) \_\_\_\_\_

Père(s) \_\_\_\_\_

Autre(s) substitut(s) parental(aux) (précise STP) \_\_\_\_\_

*Instructions pour la personne qui fait l'entrevue : Indiquez l'intitulé de l'emploi puis une fois l'entrevue terminée, sélectionnez un code d'emploi dans la liste ci-dessous.*

83. Quel est ou quels sont les emplois de tes parents ou tuteurs ou de la personne qui remplace tes parents?

Mère(s)? \_\_\_\_\_ Belle-mère? \_\_\_\_\_

Mère de famille d'accueil? \_\_\_\_\_ Tutrice? \_\_\_\_\_

Substitut maternel? \_\_\_\_\_

Père(s)? \_\_\_\_\_ Beau-père? \_\_\_\_\_

Père de famille d'accueil? \_\_\_\_\_ Tuteur? \_\_\_\_\_

Substitut paternel? \_\_\_\_\_

Autre (précise) \_\_\_\_\_

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

**Classification nationale des professions – statistiques 2001**

**A - Emplois dans la gestion**

*A0 Cadres supérieurs/cadres supérieures*

*A1 Directeurs spécialistes/directrices spécialistes*

*A2 Directeurs/directrices de la vente au détail, de la restauration et des services d'hébergement*

*A3 Autres directeur/directrices, non classés ailleurs*

**B - Emplois dans les affaires, les finances et l'administration**

*B0 Professionnels/professionnelles en gestion des affaires et en finance*

*B1 Personnel d'administration des finances et des assurances*

*B2 Secrétaires*

*B3 Personnel administratif et de réglementation*

*B4 Personnel de supervision du travail de bureau*

*B5 Personnel de bureau*

**C - Emplois dans les sciences naturelles et appliquées et professions apparentées**

*C0 Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées et personnel assimilé*

*C1 Personnel technique relié aux sciences naturelles et appliquées*

**D - Emplois dans le secteur de la santé**

*D0 Personnel professionnel des soins de santé*

*D1 Professionnels/professionnelles en sciences infirmières*

*D2 Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé*

*D3 Personnel de soutien des services de santé*

**E - Emplois dans les sciences sociales, l'enseignement, l'administration publique et la religion**

*EO Juges, avocats/avocates, psychologues, travailleurs sociaux/travailleuses sociales, ministres du culte, agents/agentes des politiques et programmes*

*E1 Enseignants/enseignantes*

*E2 Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a.*

**F - Emplois dans les arts, la culture, les sports et les loisirs**

*FO Personnel professionnel des arts et de la culture*

*F1 Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs*

**G - Emplois dans les ventes et les services**

*G0 Personnel de supervision des ventes et des services*

*G1 Personnel de la vente en gros technique et non-technique, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains*

*G2 Vendeurs/vendeuses et commis-vendeurs/commis-vendeuses*

*G3 Caissiers/caissières*

*G4 Chef et cuisiniers/cuisinières*

*G5 Personnel des services des aliments et boissons*

*G6 Personnel des services de protection*

*G7 Personnel de l'hébergement et des voyages, et préposés/préposées dans les sports et les loisirs*

*G8 Personnel de soutien familial et de garderie*

*G9 Personnel de la vente et des services, n.c.a.*

**H - Emplois dans les métiers, le transport et la machinerie**

*H0 Entrepreneurs/entrepreneuses et contremaîtres/contremaîtresses du personnel des métiers et du personnel assimilé*

*H1 Personnel des métiers de la construction*

*H2 Mécaniciens/mécaniciennes de machines fixes, opérateurs/opératrices de réseaux électriques et électriciens/électriciennes et monteurs/monteuses de télécommunications*

*H3 Machinistes, personnel du formage, profilage et montage du métal*

*H4 Mécaniciens/mécaniciennes*

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

*H5 Autres métiers, n.c.a*

*H6 Conducteurs/conductrices d'équipement lourd et grutiers/grutières et foreurs/foreuses*

*H7 Conducteurs/conductrices de matériel de transport et personnel assimilé, sauf les manœuvres*

*H8 Aide de soutien des métiers, manœuvres en construction et de transport et personnel assimilé*

***I- Emplois dans le secteur primaire***

*I0 Professions propres à l'agriculture sauf les manœuvres*

*I1 Professions propres à l'exploitation forestière, minière, pétrolière, gazéifère et à la pêche, sauf les manœuvres*

*I2 Personnel élémentaire de la production primaire*

***J- Emplois du secteur de la transformation, fabrication et services d'utilité publique***

*J0 Surveillants/surveillantes dans la fabrication*

*J1 Opérateurs/opératrices de machines dans la fabrication*

*J2 Monteurs/monteuses dans la fabrication*

*J3 Manœuvres dans la fabrication et les services d'utilité publique*

84. Quel horaire de travail décrit de la meilleure façon le travail de ta, ton ou tes...

	Mère(s)	Père(s)	Substitut(s) parental(aux) (_____?)
Horaire de travail régulier ou quart de jour	_____	_____	_____
Quart du soir régulier	_____	_____	_____
Quart de nuit régulier	_____	_____	_____
Quart en rotation (jour - soir - nuit)	_____	_____	_____
Quart fractionné	_____	_____	_____
Sur appel	_____	_____	_____
Autre (précise _____)	_____	_____	_____

85. Habites-tu avec l'un de tes parents ou tuteurs, ou les deux? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

*Si non, passe à la question 86*

*Si oui, indique les membres de ton ménage (et combien):*

**a) Ménage # 1**

___ Mère	___ Tutrice	___ Mere de famille d'accueil
___ Père	___ Tuteur	___ Père de famille d'accueil
___ Sœur	___ Demi-sœur	___ Sœur de famille d'accueil
___ Frère	___ Demi-frère	___ Frère de famille d'accueil
___ Fils	___ Fille	___ Belle-mère
___ Grand-mère maternelle	___ Grand-père maternel	___ Beau-père
___ Grand-mère paternelle	___ Grand-père paternel	___ Sœur (famille reconstituée)
___ Tante maternelle	___ Oncle maternel	___ Frère (famille reconstituée)
___ Tante paternelle	___ Oncle paternel	___ Cousins maternels
	___ Pensionnaire(s)	___ Cousins paternels
___ Autre, veuillez préciser	___ Locataire(s)	___ Colocataire(s)

Le 23 février 2005

Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

- b) Ménage # 2**
- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Mère                     | <input type="checkbox"/> Tutrice             | <input type="checkbox"/> Mère de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Père                     | <input type="checkbox"/> Tuteur              | <input type="checkbox"/> Père de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Sœur                     | <input type="checkbox"/> Demi-sœur           | <input type="checkbox"/> Sœur de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Frère                    | <input type="checkbox"/> Demi-frère          | <input type="checkbox"/> Frère de famille d'accueil   |
| <input type="checkbox"/> Fils                     | <input type="checkbox"/> Fille               | <input type="checkbox"/> Belle-mère                   |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère maternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père maternel | <input type="checkbox"/> Beau-père                    |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère paternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père paternel | <input type="checkbox"/> Sœur (famille reconstituée)  |
| <input type="checkbox"/> Tante maternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle maternel      | <input type="checkbox"/> Frère (famille reconstituée) |
| <input type="checkbox"/> Tante paternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle paternel      | <input type="checkbox"/> Cousins maternels            |
| <input type="checkbox"/> Autre, veuillez préciser | <input type="checkbox"/> Pensionnaire(s)     | <input type="checkbox"/> Cousins paternels            |
|   | <input type="checkbox"/> Locataire(s)        | <input type="checkbox"/> Colocataire(s)               |

86. Si tu n'habites pas avec tes parents, tuteurs ou tuteurs, avec qui habites-tu?

*Si tu habites avec tes parents, tuteurs ou tuteurs, passe à la question 87*

- Ami(e)       Colocataire       Petit(e) ami(e) (blonde/chum)  
 Autre membre de la famille (précise \_\_\_\_\_)  
 Autre (précise \_\_\_\_\_)  
 Je vis seul(e)  
 Je suis sans abri

87. Par rapport à d'autres jeunes gens de ton école secondaire, estimes-tu que ta famille est ou était :

- pauvre (pas assez d'argent)  
 ni pauvre ni riche (entre les deux)  
 riche (ayant assez d'argent)

88. As-tu une idée de la catégorie dans laquelle se situent les revenus de ton ménage? *Si tu vis dans plus d'un ménage, coche si possible les catégories de revenus des deux ménages.*

Dans quelle catégorie se trouve le revenu total de ton ménage?

- a)  moins de 10 000 \$  
b)  de 10 000 \$ à 20 000 \$  
c)  de 20 000 \$ à 30 000 \$  
d)  de 30 000 \$ à 40 000 \$  
e)  de 40 000 \$ à 50 000 \$  
f)  de 50 000 \$ à 60 000 \$  
g)  de 60 000 \$ à 70 000 \$  
h)  de 70 000 \$ à 80 000 \$  
i)  de 80 000 \$ à 90 000 \$  
j)  de 90 000 \$ à 100 000 \$  
k)  plus de 100 000 \$  
l)  Aucun revenu ou perte  
m)  Refuse de répondre  
n)  Je ne sais pas

Le 23 février 2005

Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

---

### III – À PROPOS DE TOI

---

89. Quelle est ta date de naissance (date/mois/année)? \_\_\_\_\_

90. Quel âge as-tu? \_\_\_\_\_

91. À quel genre t'identifies-tu? \_\_\_\_ masculin \_\_\_\_ féminin \_\_\_\_ autre (précise \_\_\_\_\_)

92. Quel est ton statut marital? \_\_\_\_ célibataire \_\_\_\_ marié(e) \_\_\_\_ union libre

\_\_\_\_ séparé(e) \_\_\_\_ divorcé(e) \_\_\_\_ veuf(ve) \_\_\_\_ autre (précise \_\_\_\_\_)

***Au Canada, l'une des caractéristiques utilisées pour décrire les gens est leur origine culturelle, leur mode de vie et leurs pratiques. Un groupe culturel est constitué de personnes qui ont le même mode de vie. Ils peuvent vivre ou provenir de la même région, du même pays ou de la même partie du monde ou parler la même langue et faire les choses de la même façon. Souvent aussi, mais pas toujours, ils se ressemblent en apparence.***

93. À quel(s) groupe(s) culturel(s) penses-tu appartenir? \_\_\_\_\_

*Instructions pour la personne qui fait l'entrevue : Pour chacune des réponses ci-dessus concernant le ou les groupes culturels, posez cette question :*

a) Partages-tu le mode de vie des \_\_\_\_\_ (*insérez le nom du ou des groupe(s) culturel(s)*) et participes-tu à la communauté des \_\_\_\_\_ (*insérez le nom du ou des groupe(s) culturel(s)*)?

\_\_\_\_\_ Beaucoup      \_\_\_\_\_ Un peu      \_\_\_\_\_ Pas tellement      \_\_\_\_\_ Pas du tout

b) Partages-tu le mode de vie des \_\_\_\_\_ (*insérez le nom du ou des groupe(s) culturel(s)*) et participes-tu à la communauté des \_\_\_\_\_ (*insérez le nom du ou des groupe(s) culturel(s)*)?

\_\_\_\_\_ Beaucoup      \_\_\_\_\_ Un peu      \_\_\_\_\_ Pas tellement      \_\_\_\_\_ Pas du tout

c) Partages-tu le mode de vie des \_\_\_\_\_ (*insérez le nom du ou des groupe(s) culturel(s)*) et participes-tu à la communauté des \_\_\_\_\_ (*insérez le nom du ou des groupe(s) culturel(s)*)?

\_\_\_\_\_ Beaucoup      \_\_\_\_\_ Un peu      \_\_\_\_\_ Pas tellement      \_\_\_\_\_ Pas du tout

*Si plus d'une réponse est donnée à la question 93 :*

d) Avec lequel de ces groupes t'identifies-tu le PLUS? \_\_\_\_\_

94. Est-ce que l'un de tes ancêtres appartient à l'un des groupes autochtones suivants?

Indiens d'Amérique du Nord      \_\_\_\_ Oui    \_\_\_\_ Non    \_\_\_\_ Je ne sais pas

Métis      \_\_\_\_ Oui    \_\_\_\_ Non    \_\_\_\_ Je ne sais pas

Inuits      \_\_\_\_ Oui    \_\_\_\_ Non    \_\_\_\_ Je ne sais pas

95. Appartiens-tu à l'un des groupes autochtones suivants?

Indiens d'Amérique du Nord      \_\_\_\_ Oui    \_\_\_\_ Non    \_\_\_\_ Je ne sais pas

Métis      \_\_\_\_ Oui    \_\_\_\_ Non    \_\_\_\_ Je ne sais pas

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

Inuits  Oui  Non  Je ne sais pas

96. Es-tu membre d'une bande indienne ou d'une Première Nation?

- Oui, je suis membre d'une bande indienne (précise \_\_\_\_\_)  
ou d'une Première Nation (précise \_\_\_\_\_)  
 Non  
 Je ne sais pas

97. Es-tu une Indienne ou un Indien visé par un traité ou une Indienne ou un Indien inscrit défini par la *Loi sur les Indiens* du Canada?

- Oui, Indienne ou Indien visé par un traité ou Indienne ou Indien inscrit  
 Non  
 Je ne sais pas

98. Es-tu né(e) au Canada?

- Oui  *passe à la question 99*  
 Non  *Si la réponse est Non, dans quel pays es-tu né(e)? \_\_\_\_\_*  
 *puis passe à la question 100*

*Instructions : Si tes parents sont du même sexe, coche deux fois, le cas échéant.*

99. Si tu es **né(e)** au Canada ...

- a) Ta mère/ton substitut maternel était-elle immigrante ou réfugiée dans ce pays?  
 Oui  Non  Je ne sais pas
- b) Ton père/substitut paternel était-il immigrant ou réfugié dans ce pays?  
 Oui  Non  Je ne sais pas
- c) Les parents de ta mère/ton substitut maternel étaient-ils immigrants ou réfugiés?  
 Oui  Non  Je ne sais pas
- d) Si oui, était-ce...  ta grand-mère  ton grand-père
- e) Les parents de ton père/ton substitut paternel étaient-ils immigrants ou réfugiés?  
 Oui  Non  Je ne sais pas
- f) Si oui, était-ce...  ta grand-mère  ton grand-père
- Passe à la question 101*

100. Si tu **n'es pas né(e)** au Canada, en quelle année es-tu arrivé(e) au Canada? \_\_\_\_\_

- a) Quel âge avais-tu à ton arrivée? \_\_\_\_\_ (Dans le doute, donne un âge approximatif)
- b) Es-tu arrivé(e) :
- Avec les autres membres de ta famille?  
 Séparément, pour y rejoindre d'autres membres de la famille déjà installés au Canada?  
 Avec un ou des membres de la famille pour rejoindre la famille déjà installée au Canada?  
 Tout(e) seule(e)?
- c) Dans quel contexte es-tu arrivé(e) au Canada?
- En tant que citoyenne/citoyen  
 En tant qu'immigrant reçu
- Dans le cadre d'un programme de réunification des familles  
 Dans le cadre d'un programme d'entrepreneurs  
 Avec un permis ministériel

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- En tant que réfugié(e)
- En tant que réfugié(e) au sens de la Convention
- Autre
- Autre, précise \_\_\_\_\_
- Je ne sais pas
- Refuse de répondre

d) Quel que soit ton statut officiel, te considèrais-tu comme une réfugiée ou un réfugié?

- Oui  Non

e) As-tu séjourné dans un camp de réfugiés?

- Oui (précise le nombre de mois \_\_\_\_\_ )
- Non
- Refuse de répondre
- Je ne sais pas

f) De quel pays as-tu **immigré**? \_\_\_\_\_

g) Quel est le dernier pays où tu as vécu immédiatement avant de venir au Canada? \_\_\_\_\_

h) À part le Canada et le pays où tu es né(e), as-tu vécu dans d'autres pays pendant trois ans ou plus avant de venir au Canada?

- Oui (précise \_\_\_\_\_ )
- Non
- Refuse de répondre
- Je ne sais pas

i) Quel est ton statut en matière d'immigration?

- Citoyen naturalisé
- Immigrant reçu (c'est-à-dire, résident permanent en vertu de la *Loi sur l'immigration* de 1976)
- Étudiant titulaire d'un visa en vertu de la *Loi sur l'immigration* de 1976 (Canada)
- Au Canada avec un autre visa délivré en vertu de la *Loi sur l'immigration* de 1976
- Demandeur d'asile
- Rien de ce qui précède et je fréquente une école à l'étranger
- Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_

101. De quel(s) pays es-tu citoyenne ou citoyen? \_\_\_\_\_

102. Quelle est ta langue maternelle (*la première langue que tu as apprise*)? \_\_\_\_\_

- a) La comprends-tu?  Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- b) La parles-tu?  Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- c) Peux-tu lire dans cette langue?  Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- d) Peux-tu écrire dans cette langue?  Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

103. Si ta langue maternelle n'est pas le français ou l'anglais (*choisir la langue pertinente à l'entrevue*),
- a) Comprends-tu le français/l'anglais? \_\_\_ Pas du tout \_\_\_ Un peu \_\_\_ Assez bien \_\_\_ Très bien
  - b) Parles-tu français/anglais? \_\_\_ Pas du tout \_\_\_ Un peu \_\_\_ Assez bien \_\_\_ Très bien
  - c) Peux-tu lire en français/anglais? \_\_\_ Pas du tout \_\_\_ Un peu \_\_\_ Assez bien \_\_\_ Très bien
  - d) Peux-tu écrire en français/anglais? \_\_\_ Pas du tout \_\_\_ Un peu \_\_\_ Assez bien \_\_\_ Très bien
- bien

*Instructions pour la personne qui fait l'entrevue : Inscrivez les réponses à la prochaine question comme titres des colonnes 1) à 4) puis cochez les colonnes appropriées en fonction des réponses aux questions suivantes.*

104. Quelle(s) langue(s) <u>comprends</u> -tu? (par ordre décroissant de maîtrise)	1) _____	2) _____	3) _____	4) _____
105. Quelle(s) langue(s) <u>parles</u> -tu chez toi?				
a) Quelle(s) langue(s) <u>parles</u> -tu avec tes amis les plus proches?				
b) Quelle(s) langue(s) <u>parles</u> -tu à l'école?				
106. Quelle(s) langue(s) <u>parles</u> -tu la plupart du temps avec tes parents, tuteurs ou tuteuses?				
a) avec tes frères et sœurs?				
b) avec tes cousins?				
c) avec tes grand-parents et d'autre parenté plus âgée				
d) avec tes amis?				
e) avec tes camarades de classe?				
f) avec tes enseignantes et tes enseignants à l'école?				

*Souvent, mais pas toujours, le fait qu'une personne s'identifie à son pays d'origine, à une culture particulière, à une ethnie, à une race, à une religion ou à un mode de vie lui donne l'impression d'avoir des liens avec d'autres qui partagent les mêmes caractéristiques, valeurs, croyances et pratiques.*

107. As-tu le sentiment d'appartenir à un ou des groupes particuliers?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

a) Si oui, à quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

108. Te considères-tu comme un membre d'un ou de groupes traités injustement au Canada?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

**Le 23 février 2005**

**Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

a) Si oui, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

109. Te considères-tu comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

\_\_\_ Oui      \_\_\_ Non      \_\_\_ Je ne sais pas

a) Si oui, de quel groupe? \_\_\_\_\_

110. Penses-tu que d'autres personnes te considèrent comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

\_\_\_ Oui      \_\_\_ Non      \_\_\_ Je ne sais pas

a) Si oui, de quel groupe? \_\_\_\_\_

**111. Les habitants du Canada appartiennent à de nombreux groupes raciaux ou culturels. Tu appartiens peut-être à un ou plusieurs groupes de la liste suivante. Es-tu d'origine...**

- \_\_\_ arabe?
- \_\_\_ autochtone (c'est-à-dire Indien d'Amérique du Nord, Métis, Inuit)?
- \_\_\_ blanche?
- \_\_\_ chinoise?
- \_\_\_ coréenne?
- \_\_\_ japonaise?
- \_\_\_ latino-américaine?
- \_\_\_ noire?
- \_\_\_ ouest asiatique (par ex. Iran, Afghanistan, etc...)?
- \_\_\_ philippine?
- \_\_\_ sud asiatique (par ex. Indes orientales, Sri Lanka)?
- \_\_\_ sud-est asiatique (par ex. Vietnam, Cambodge, etc...)?
- \_\_\_ d'un autre groupe? (précise)
- \_\_\_ refuse de répondre
- \_\_\_ je ne sais pas

**112. Pour certaines personnes, la religion occupe une place importante dans leur culture ou caractère ethnique alors que pour d'autres, elle ne compte pas. Quelle est ta religion, si tu en as une?**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| ___ Pas de religion                               | ___ Orthodoxe grecque     |
| ___ Anglicane (Église anglicane, Épiscopaliennne) | ___ Pentecôtiste          |
| ___ Baptiste                                      | ___ Presbytérienne        |
| ___ Bouddhisme                                    | ___ Sikh                  |
| ___ Catholique romaine                            | ___ Hindouisme            |
| ___ Catholique ukrainienne                        | ___ Islamique (musulman)  |
| ___ Église unie                                   | ___ Refuse de répondre    |
| ___ Juive   | ___ Témoins de Jéhovah    |
| ___ Luthérienne                                   | ___ Autre (précise _____) |
| ___ Mennonite                                     | ___ Je ne sais pas        |

113. Sur une échelle de 1 à 5 (où 1 = Pas important du tout et 5 = Très important), quelle importance accordes-tu à la religion?

- \_\_\_ 1 - Pas du tout importante
- \_\_\_ 2

Le 23 février 2005

Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

- \_\_\_ 3
- \_\_\_ 4
- \_\_\_ 5 - Très importante
- \_\_\_ Refuse de répondre
- \_\_\_ Je ne sais pas

*La prochaine question pourrait te sembler très personnelle. Nous n'avons aucunement l'intention de nous mêler de ta vie privée ou de te blesser. Cependant, étant donné que ce renseignement pourrait avoir un rapport avec ton expérience scolaire, tu nous aiderais en y répondant le plus honnêtement possible. N'oublie pas que tous les renseignements que tu nous fournis demeureront anonymes (c'est-à-dire que personne ne saura qui tu es) et strictement confidentiels (c'est-à-dire que personne ne saura ce que tu as dit).*

114. Comment décrirais-tu ton identité sexuelle (par ex. orientation)? \_\_\_\_\_

## FICHE DES GROUPES-TÉMOINS (ÉDUCATRICES ET ÉDUCATEURS)

Numéro d'identification du/de la participant(e) : _____
Date de la rencontre du groupe -témoin : _____
Facilitatrice ou facilitateur : _____

\_\_\_ Directrice d'école ou directeur d'école      \_\_\_ Enseignante ou enseignant  
\_\_\_ Directrice adjointe ou directeur adjoint      \_\_\_ Conseiller (ère) d'orientation  
\_\_\_ Autre (précisez) \_\_\_\_\_

*Instructions pour le participant ou la participante : Merci de ne laisser aucune question sans réponse ; si une question est sans objet pour vous, veuillez l'indiquer en cochant «sans objet» ou en notant s/o pour cette question.*

---

### I - VOTRE TRAVAIL ET VOTRE COMMUNAUTÉ

---

1. À quelle école travaillez-vous présentement? (*question facultative pour les directeurs/directrices d'écoles*) \_\_\_\_\_
2. Travaillez-vous dans \_\_\_ une école élémentaire? \_\_\_ une école secondaire?  
    \_\_\_ Autre (précisez \_\_\_\_\_)
3. Est-ce une \_\_\_ école publique? \_\_\_ école catholique? \_\_\_ école privée?  
    \_\_\_ école d'hôpital? \_\_\_ école des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée? \_\_\_ prison fédérale? \_\_\_ autre
4. Est-ce une école de langue française? \_\_\_ oui \_\_\_ non
5. Combien d'étudiants sont inscrits en ce moment dans votre école? \_\_\_\_\_
6. Dans quelle ville ou localité se trouve cette école? \_\_\_\_\_
7. Pour quelle administration scolaire travaillez-vous présentement? \_\_\_\_\_
8. Pour quel conseil scolaire travaillez-vous présentement? \_\_\_\_\_
9. Comment évaluez-vous le quartier dans lequel votre école est située en ce qui concerne les points suivants :

	Très bien	Bien	Pas très bien	Pauvre
a) Sécurité	_____	_____	_____	_____
b) Accès au transport en commun	_____	_____	_____	_____
c) Parcs	_____	_____	_____	_____
d) Installations de loisirs	_____	_____	_____	_____
e) Sentiment de communauté	_____	_____	_____	_____

Le 23 février 2005

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

10. Si vous êtes enseignant(e), quelle(s) année(s) enseignez-vous présentement? \_\_\_\_\_  
a) Quelle(s) année(s) avez-vous enseignée(s) précédemment? \_\_\_\_\_

11. Si vous êtes enseignante ou enseignant, quelles sont les matières que vous enseignez?  
\_\_\_\_\_

12. Si vous enseignez, le faites-vous dans un programme d'études théoriques ou appliquées?  
\_\_\_\_\_ théoriques \_\_\_\_\_ appliquées \_\_\_\_\_ les deux

13. Si vous êtes enseignante ou enseignant, enseignez-vous dans l'un des programmes suivants?

(cochez toutes les réponses pertinentes)

- \_\_\_\_\_ Actualisation linguistique du français (ALF)
- \_\_\_\_\_ Perfectionnement du français (PDF)
- \_\_\_\_\_ Immersion française
- \_\_\_\_\_ Enfance en difficulté
- \_\_\_\_\_ Programme préparant aux emplois (PAJO, Passerelles)
- \_\_\_\_\_ Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_

14. Quelle est votre titre précis dans le système éducatif? \_\_\_\_\_

15. Quel est votre rôle particulier dans le système éducatif? \_\_\_\_\_

16. Depuis combien d'années exercez-vous ce rôle? \_\_\_\_\_

17. Comment évaluez-vous votre école en ce qui concerne les points suivants :

	<i>Très Bien</i>	<i>Bien</i>	<i>Pas très Bien</i>	<i>Faible</i>
a) grandeur d'école	_____	_____	_____	_____
b) grandeur de la salle de classe	_____	_____	_____	_____
c) climat/esprit de l'école	_____	_____	_____	_____
d) diversité des élèves	_____	_____	_____	_____
e) diversité des professeurs/personnel	_____	_____	_____	_____
f) sécurité	_____	_____	_____	_____
g) taux de réussite des élèves	_____	_____	_____	_____
h) accès des élèves aux activités parascolaires	_____	_____	_____	_____
i) endroits où les élèves peuvent socialiser	_____	_____	_____	_____
j) Programmes d'aide aux familles	_____	_____	_____	_____
k) Soutien pour les élèves 'à risque' :				
i. échec scolaire	_____	_____	_____	_____
ii. activités dangereuses	_____	_____	_____	_____
iii. décrochage scolaire	_____	_____	_____	_____
l) soutien pour les jeunes minorités :				
i. LGBT	_____	_____	_____	_____
ii. autochtones	_____	_____	_____	_____
iii. nouveaux élèves	_____	_____	_____	_____
iv. ALF, PDF	_____	_____	_____	_____
v. minorités visibles	_____	_____	_____	_____
vi. handicap	_____	_____	_____	_____

18. Comment évaluez-vous l'importance des rôles suivants pour assurer l'intérêt continu des jeunes à l'école:

	Très important	Important	Pas si important	Pas important
a) Directeurs	_____	_____	_____	_____
b) Professeurs	_____	_____	_____	_____
c) Conseiller d'orientation	_____	_____	_____	_____
d) Parents	_____	_____	_____	_____
e) Autres élèves	_____	_____	_____	_____
f) Les amis(es) des jeunes	_____	_____	_____	_____
g) Les jeunes eux-mêmes	_____	_____	_____	_____
h) Agences de la communauté	_____	_____	_____	_____
i) Ministère de l'éducation	_____	_____	_____	_____
j) Conseil scolaire	_____	_____	_____	_____
k) Autre	_____	_____	_____	_____
(veuillez préciser : _____)				

---

## II – À PROPOS DE VOUS

---

19. Comment s'appelle la ville, la localité ou la réserve dans laquelle vous habitez? \_\_\_\_\_

20. À quel genre vous identifiez-vous? \_\_\_\_ masculin \_\_\_\_ féminin \_\_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)

21. Quel âge avez-vous? \_\_\_\_ 20-30 \_\_\_\_ 31-40 \_\_\_\_ 41-50 \_\_\_\_ 51-60 \_\_\_\_ 61+

22. Quel est votre statut marital? \_\_\_\_ célibataire \_\_\_\_ marié(e) \_\_\_\_ union libre  
\_\_\_\_ séparé(e) \_\_\_\_ divorcé(e) \_\_\_\_ veuf(ve) \_\_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)

23. Avez-vous des enfants? \_\_oui \_\_no  
a) *Si oui*, combien? \_\_\_\_\_  
b) *Si oui*, quel âge ont-ils(elles)? \_\_\_\_\_

24. Quel est votre relation avec les enfants de votre famille?  
Mère \_\_\_\_ Belle-mère \_\_\_\_ Tutrice légale \_\_\_\_ Mère de famille d'accueil \_\_\_\_  
Père \_\_\_\_ Beau-père \_\_\_\_ Tuteur légal \_\_\_\_ Père de famille d'accueil \_\_\_\_

25. Êtes-vous né(e) au Canada?  
\_\_ Oui → *prenez la question 26*  
\_\_ Non Si la réponse est Non, dans quel pays êtes-vous né(e)? \_\_\_\_\_  
*prenez la question 27.*

*Instructions : Pour les personnes dont les parents sont du même sexe, cochez deux fois, le cas échéant.*

26. Si vous êtes **né(e)** au Canada...

a) Votre mère/substitut maternel était-elle immigrante dans ce pays? \_\_\_\_ Oui \_\_\_\_ Non  
b) Votre père/substitut paternel était-il immigrant dans ce pays? \_\_\_\_ Oui \_\_\_\_ Non  
*prenez la question 28.*

Le 23 février 2005

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

27. Si vous **n'êtes pas né(e)** au Canada, en quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada? \_\_\_\_\_  
a) Quel âge aviez-vous à votre arrivée la première fois? \_\_\_\_\_ (*en cas de doute, donnez une approximation*)  
b) De quel pays avez-vous **immigré**? \_\_\_\_\_  
c) Quel est le dernier pays où vous avez vécu immédiatement avant de venir au Canada? \_\_\_\_\_

28. De quel(s) pays êtes-vous un(e) citoyen(ne)? \_\_\_\_\_

*Au Canada, l'une des caractéristiques utilisées pour décrire les gens est leur origine culturelle, leur mode de vie et leurs pratiques. Un groupe culturel est constitué de personnes qui ont le même mode de vie. Ils peuvent vivre ou provenir de la même région, du même pays ou de la même partie du monde, parler la même langue et faire les choses de la même façon. Souvent aussi, mais pas toujours, ils se ressemblent en apparence*

29. À quel(s) groupe(s) culturel(s) pensez-vous appartenir? \_\_\_\_\_

***Si plus d'une réponse est donnée :***

a) Auquel de ces groupes vous identifiez-vous LE PLUS? \_\_\_\_\_

30. Est-ce que l'un de vos ancêtres appartient à l'un des groupes autochtones suivants?

Indiens d'Amérique du Nord      \_\_\_ Oui    \_\_\_ Non    \_\_\_ Je ne sais pas

Métis                                      \_\_\_ Oui    \_\_\_ Non    \_\_\_ Je ne sais pas

Inuits                                        \_\_\_ Oui    \_\_\_ Non    \_\_\_ Je ne sais pas

31. Appartenez-vous à l'un des groupes autochtones?

\_\_\_ Oui, Indiens d'Amérique du Nord

\_\_\_ Oui, Métis

\_\_\_ Oui, Inuits

\_\_\_ Non

32. Êtes-vous membre d'une bande indienne ou d'une Première Nation?

\_\_\_ Oui, je suis membre d'une bande indienne (veuillez préciser \_\_\_\_\_)  
ou d'une Première Nation (veuillez préciser \_\_\_\_\_)

\_\_\_ Non

\_\_\_ Je ne sais pas

33. Êtes-vous une Indienne ou un Indien visé par un traité ou une Indienne ou un Indien inscrit défini par la *Loi sur les Indiens* du Canada?

\_\_\_ Oui, Indienne ou Indien visé par un traité ou Indienne ou Indien inscrit

\_\_\_ Non

\_\_\_ Je ne sais pas

*Souvent, mais pas toujours, le fait qu'une personne s'identifie à son pays d'origine, à une culture particulière, à une ethnie, à une race, à une religion ou à un mode de vie lui donne l'impression d'avoir des liens avec d'autres qui partagent les mêmes caractéristiques, valeurs, croyances et pratiques.*

34. Avez-vous le sentiment d'appartenir à un ou des groupe(s) particulier(s)?

\_\_\_ Oui            \_\_\_ Non            \_\_\_ Je ne sais pas

a) *Si oui*, à quel(s) groupe(s) ou population(s)? \_\_\_\_\_

Le 23 février 2005

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

35. Vous considérez-vous comme un membre d'un ou de groupe(s) traité(s) injustement au Canada?

Oui       Non       Je ne sais pas

a) Si oui, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

36. Vous considérez-vous comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

Oui       Non       Je ne sais pas

a) Si oui, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

37. Pensez-vous que d'autres personnes vous considèrent comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

Oui       Non       Je ne sais pas

a) Si oui, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

38. *Les habitants du Canada appartiennent à de nombreux groupes raciaux ou culturels. Vous appartenez peut-être à un ou plusieurs groupes de la liste suivante. Êtes-vous d'origine...*

arabe?

autochtone (c'est-à-dire Indien d'Amérique du Nord, Métis, Inuit)?

blanche?

chinoise?

coréenne?

japonaise?

latino-américaine?

noire?

ouest asiatique (p. ex. Iran, Afghanistan, etc.)?

philippine?

sud asiatique (p. ex. Indes orientales, Sri Lanka)?

sud-est asiatique (p. ex. Vietnam, Cambodge, etc.)?

d'un autre groupe? (veuillez préciser)

refuse de répondre

ne sait pas

39. *Pour certaines personnes, la religion occupe une place importante dans leur culture ou caractère ethnique alors que pour d'autres, elle ne compte pas. Quelle est votre religion, si vous en avez une?*

Pas de religion

Anglicane (Église anglicane, Épiscopaliens)

Baptiste

Bouddhisme

Catholique romaine

Catholique ukrainienne

Église unie

Hindouisme

Islamique (musulman)

Refuse de répondre

Juive

Refuse de répondre

Luthérienne

Mennonite

Orthodoxe grecque

Pentecôtiste

Presbytérienne

Sikh

Témoins de Jéhovah

Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Je ne sais pas

Le 23 février 2005

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

40. Quelle est votre langue maternelle (la première langue que vous avez apprise?) \_\_\_\_\_

*Inscrivez les réponses à la prochaine question comme titres des colonnes 1) à 4) puis cochez les colonnes appropriées en fonction des réponses aux questions suivantes.*

41. Quelle(s) langue(s) comprenez-vous? (par ordre décroissant de maîtrise)	1) _____	2) _____	3) _____	4) _____
42. Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> -vous				
a) à la maison?				
b) avec vos amis les plus proches?				
c) au travail?				

43. Quel autre degré qu'un Baccalauréat d'Éducation avez-vous obtenu? \_\_\_\_\_

44. Quels sont vos qualifications courantes (cochez toutes les qualifications pertinentes) :

- a) \_\_\_\_\_ L'éducation coopérative
- b) \_\_\_\_\_ L'Actualisation linguistique du français (ALF)
- c) \_\_\_\_\_ Le français comme langue seconde
- d) \_\_\_\_\_ Conseil
- e) \_\_\_\_\_ l'éducation religieuse
- f) \_\_\_\_\_ science dans l'éducation primaire et junior
- g) \_\_\_\_\_ l'éducation spéciale
- h) \_\_\_\_\_ les arts visuels
- i) \_\_\_\_\_ honneurs spécialiste
- j) \_\_\_\_\_ autre (*précisez* \_\_\_\_\_)

Le 23 février 2005

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

**FICHE DES GROUPES-TÉMOINS  
(PARENTS/TUTRICES OU TUTEURS)**

\_\_\_ Fils \_\_\_ Fille est un(e) décrocheur (se)

Numéro d'identification du/de la participant (e) : _____
Date de la rencontre : _____
Facilitatrice ou facilitateur : _____

Instructions pour le participant ou la participante : Merci de ne laisser aucune question sans réponse ; si une question est sans objet pour vous, veuillez l'indiquer en cochant «sans objet» ou en notant s/o pour cette question.

---

**I – VOTRE COMMUNAUTÉ ET L'ÉCOLE DE VOTRE ENFANT**

---

1. Comment s'appelle la ville, la localité ou la réserve dans laquelle vous habitez? \_\_\_\_\_

2. Quel est votre code postal ou quels sont vos codes postaux? \_\_\_\_\_

3. Comment évaluez-vous le quartier dans lequel vous vivez en ce qui concerne les points suivants? *Si vous vivez dans plus d'un quartier, cochez deux fois.*

	Très bien	Bien	Pas très bien	Pauvre
a) Sécurité	_____	_____	_____	_____
b) Accès au transport en commun	_____	_____	_____	_____
c) Parcs	_____	_____	_____	_____
d) Installations de loisirs	_____	_____	_____	_____
e) Sentiment de communauté	_____	_____	_____	_____

4. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, quelles étaient les principales activités des membres adultes de votre ménage? (*S'il vous plaît, sélectionnez à partir du code de la liste ci-dessous*)

	Vous-même	L'autre parent, tutrice ou tuteur de votre fils ou fille ___ s/o	D'autres adultes dans la maison ou les maisons ___ s/o
a) Prendre soin de la famille	_____	_____	_____
b) Travail rémunéré (inscrivez le code)	_____	_____	_____
c) Prendre soin de la famille et avoir un emploi rémunéré (code)	_____	_____	_____
d) Travailleuse ou travailleur autonome (code)	_____	_____	_____
e) Prendre soin de la famille et être travailleuse ou travailleur autonome (code)	_____	_____	_____
f) Aller à l'école	_____	_____	_____

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

g) Se remettre d'une maladie ou d'une

invalidité

h) Chercher du travail

i) Retraité(e)

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**Classification nationale des professions – statistiques 2001**

**A - Emplois dans la gestion**

AO Cadres supérieurs/cadres supérieures

A1 Directeurs spécialistes/directrices spécialistes

A2 Directeurs/directrices de la vente au détail, de la restauration et des services d'hébergement

A3 Autres directeur/directrices, non classés ailleurs

**B - Emplois dans les affaires, les finances et l'administration**

B0 Professionnels/professionnelles en gestion des affaires et en finance

B1 Personnel d'administration des finances et des assurances

B2 Secrétaires

B3 Personnel administratif et de réglementation

B4 Personnel de supervision du travail de bureau

B5 Personnel de bureau

**C - Emplois dans les sciences naturelles et appliquées et professions apparentées**

C0 Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées et personnel assimilé

C1 Personnel technique relié aux sciences naturelles et appliquées

**D - Emplois dans le secteur de la santé**

D0 Personnel professionnel des soins de santé

D1 Professionnels/professionnelles en sciences infirmières

D2 Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé

D3 Personnel de soutien des services de santé

**E - Emplois dans les sciences sociales, l'enseignement, l'administration publique et la religion**

EO Juges, avocats/avocates, psychologues, travailleurs sociaux/travailleuses sociales, ministres du culte, agents/agentes des politiques et programmes

E1 Enseignants/enseignantes

E2 Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a.

**F - Emplois dans les arts, la culture, les sports et les loisirs**

FO Personnel professionnel des arts et de la culture

F1 Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs

**G - Emplois dans les ventes et les services**

G0 Personnel de supervision des ventes et des services

G1 Personnel de la vente en gros technique et non-technique, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains

G2 Vendeurs/vendeuses et commis-vendeurs/commis-vendeuses

G3 Caissiers/caissières

G4 Chef et cuisiniers/cuisinières

G5 Personnel des services des aliments et boissons

G6 Personnel des services de protection

G7 Personnel de l'hébergement et des voyages, et préposés/préposées dans les sports et les loisirs

G8 Personnel de soutien familial et de garderie

G9 Personnel de la vente et des services, n.c.a.

**H - Emplois dans les métiers, le transport et la machinerie**

H0 Entrepreneurs/entrepreneuses et contremaîtres/contremaîtresses du personnel des métiers et du personnel assimilé

H1 Personnel des métiers de la construction

H2 Mécaniciens/mécaniciennes de machines fixes, opérateurs/opératrices de réseaux électriques et

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

*électriciens/électriciennes et monteurs/monteuses de télécommunications*

*H3 Machinistes, personnel du formage, profilage et montage du métal*

*H4 Mécaniciens/mécaniciennes*

*H5 Autres métiers, n.c.a*

*H6 Conducteurs/conductrices d'équipement lourd et grutiers/grutières et foreurs/foreuses*

*H7 Conducteurs/conductrices de matériel de transport et personnel assimilé, sauf les manœuvres*

*H8 Aide de soutien des métiers, manœuvres en construction et de transport et personnel assimilé*

**I - Emplois dans le secteur primaire**

*I0 Professions propres à l'agriculture sauf les manœuvres*

*I1 Professions propres à l'exploitation forestière, minière, pétrolière, gazéifère et à la pêche, sauf les manœuvres*

*I2 Personnel élémentaire de la production primaire*

**J - Emplois du secteur de la transformation, fabrication et services d'utilité publique**

*J0 Surveillants/surveillantes dans la fabrication*

*J1 Opérateurs/opératrices de machines dans la fabrication*

*J2 Monteurs/monteuses dans la fabrication*

*J3 Manœuvres dans la fabrication et les services d'utilité publique*

---

5. Quel horaire de travail décrit de la meilleure façon le travail de...

	Vous- même	L'autre parent, tutrice ou tuteur de votre fils ou fille ___ s/o	Autre(s) adulte(s) du ménage ou des ménages ___ s/o
Horaire de travail régulier de jour ou quart de jour	___	___	___
Quart du soir régulier	___	___	___
Quart de nuit régulier	___	___	___
Quarts en rotation (jour - soir - nuit)	___	___	___
Quart fractionné	___	___	___
Sur appel	___	___	___
Autre (précisez _____)	___	___	___

---

6. Quel est le nombre d'emplois occupés actuellement par...

Vous- même \_\_\_

Votre conjoint(e) \_\_\_ s/o

Autre adulte de votre ménage (précisez \_\_\_\_\_) \_\_\_ s/o

1. L'école de votre enfant était-elle

\_\_\_ une école publique? \_\_\_ une école catholique? \_\_\_ une école privée?

\_\_\_ une école d'hôpital? \_\_\_ des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée?

\_\_\_ une prison fédérale? \_\_\_ Autre (précisez \_\_\_\_\_)

8. Était-ce une école de langue française? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

9. Dans quelle ville ou localité se trouve cette école? \_\_\_\_\_

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

10. Dans quel conseil scolaire de district se trouve cette école? \_\_\_\_\_ Je ne sais pas

11. À quelle administration scolaire est-elle rattachée? \_\_\_\_\_ Je ne sais pas

12. Depuis combien d'années votre fils ou fille fréquentait-il(elle) cette école?

\_\_\_\_\_ a) Si moins d'un an, indiquez le nombre de mois \_\_\_\_\_

13. Comment auriez-vous évalué l'école de votre enfant en ce qui concerne les points suivants :

	<i>Très Bien</i>	<i>Bien</i>	<i>Pas très Bien</i>	<i>Faible</i>
a) grandeur d'école	_____	_____	_____	_____
b) grandeur de la salle de classe	_____	_____	_____	_____
c) climat/esprit de l'école	_____	_____	_____	_____
d) diversité des élèves	_____	_____	_____	_____
e) diversité des professeurs/personnel	_____	_____	_____	_____
f) sécurité	_____	_____	_____	_____
g) taux de réussite des élèves	_____	_____	_____	_____
h) accès des élèves aux activités parascolaires	_____	_____	_____	_____
i) endroits où les élèves peuvent socialiser	_____	_____	_____	_____
j) Programmes d'aide aux familles	_____	_____	_____	_____
k) Soutien pour les élèves 'à risque' :				
i. échec scolaire	_____	_____	_____	_____
ii. activités dangereuses	_____	_____	_____	_____
iii. décrochage scolaire	_____	_____	_____	_____
l) soutien pour les jeunes minorités :				
i. LGBT	_____	_____	_____	_____
ii. autochtones	_____	_____	_____	_____
iii. nouveaux élèves	_____	_____	_____	_____
iv. ALF, PDF	_____	_____	_____	_____
v. minorités visibles	_____	_____	_____	_____
vi. handicap	_____	_____	_____	_____

14. Quelle école votre fils ou fille a-t-il (elle) fréquentée **avant** celle-ci? \_\_\_\_\_

15. Était-ce une école élémentaire? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

Était-ce une école secondaire? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

16. Était-ce une \_\_\_\_\_ école publique? \_\_\_\_\_ une école catholique? \_\_\_\_\_ une école privée?  
\_\_\_\_\_ une école d'hôpital? \_\_\_\_\_ des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée?  
\_\_\_\_\_ une prison fédérale? \_\_\_\_\_ Autre (précisez \_\_\_\_\_)

17. Était-ce une école de langue française? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

18. Dans quelle ville ou localité se trouvait cette école? \_\_\_\_\_

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

19. Dans quel conseil scolaire de district se trouvait cette école? \_\_\_\_\_ Je ne sais pas

20. À quelle administration scolaire était-elle rattachée? \_\_\_\_\_ Je ne sais pas

21. Pendant combien d'années votre fils ou fille a-t-il ou a-t-elle fréquenté cette école? \_\_\_\_\_

a) Si moins d'un an, indiquez le nombre de mois \_\_\_\_\_

22. Dans la dernière école que votre fils ou fille a fréquentée, était-il ou était-elle dans un programme d'études théoriques ou appliquées?

\_\_\_\_\_ théoriques \_\_\_\_\_ appliquées

23. Est-ce que votre fils ou fille était ou est dans l'un des programmes suivants? (cochez toutes les réponses pertinentes)

\_\_\_\_\_ Actualisation linguistique du français (ALF)

\_\_\_\_\_ Perfectionnement de français (PDF)

\_\_\_\_\_ Immersion française

\_\_\_\_\_ Enfance en difficulté

\_\_\_\_\_ Programme préparant aux emplois (PAJO, PASSERELLES)

\_\_\_\_\_ Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Je ne sais pas

24. Savez-vous si votre fils/fille était identifié(e) comme étant un(e) élève en difficulté (par ex. difficultés d'apprentissage, retard au développement, surdoué(e), aveugle/basse vision, surdité/surdité partielle, handicap physique, trouble du langage/de la parole, anomalies du comportement, d ficiency intellectuelle légère ou autisme)?

a) Si oui, quelle était la nature de son anomalie? \_\_\_\_\_

b) En quelle année a-t-elle été détectée? (dans le doute, donnez une approximation)

\_\_\_\_\_

c) A-t-il (elle) reçu de l'aide supplémentaire ou suivi un programme particulier à l' cole à cause de ses besoins particuliers ou de son anomalie?

\_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

d) Si oui ou « Je ne sais pas », quel type de soutien a-t-il(elle) reçu?

(a) \_\_\_ De l'aide d'une ou d'un spécialiste de l'éducation de l'enfance en difficulté

(b) \_\_\_ De l'aide d'une enseignante-ressource ou d'un enseignant-ressource

(c) \_\_\_ Des adaptations pour les examens ou tests

(d) \_\_\_ De l'interprétation (langage, oral ou langage signé)

(e) \_\_\_ Autre (précisez \_\_\_\_\_)

25. Comment  valuez-vous l'importance des rôles suivants pour assurer l'intérêt continu des jeunes à l' cole:

	Très important	Important	Pas si important	Pas important
a) Directeurs	_____	_____	_____	_____
b) Professeurs	_____	_____	_____	_____
c) Conseiller d'orientation	_____	_____	_____	_____

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- d) Parents \_\_\_\_\_
- e) Camarades de classe \_\_\_\_\_
- f) Les amis(es) des jeunes \_\_\_\_\_
- g) Les jeunes eux-mêmes \_\_\_\_\_
- h) Agences de la communauté \_\_\_\_\_
- i) Ministère de l'éducation \_\_\_\_\_
- j) Conseil scolaire \_\_\_\_\_
- k) Autre \_\_\_\_\_
- (Veuillez préciser : \_\_\_\_\_)

---

**II - VOTRE FAMILLE ET VOTRE MÉNAGE**

---

26. Êtes-vous \_\_\_ célibataire \_\_\_ marié(e) \_\_\_ en union libre  
\_\_\_ séparé(e) \_\_\_ divorcé(e) \_\_\_ veuf(ve)

27. Combien d'enfants avez-vous? (y compris celui dont on parle) \_\_\_\_\_  
Quel âge ont-ils? fils \_\_\_\_\_ fille(s) \_\_\_\_\_

28. Quelle relation avez-vous avec l'enfant qui a décroché? (Cochez toutes les réponses pertinentes)

Mère \_\_\_ Belle-mère \_\_\_ Tutrice \_\_\_ Mère de famille d'accueil \_\_\_  
Père \_\_\_ Beau-père \_\_\_ Tuteur \_\_\_ Père de famille d'accueil \_\_\_

29. Quelle relation avez-vous avec les enfants de votre famille? (Cochez toutes les réponses pertinentes)

Mère \_\_\_ Belle-mère \_\_\_ Tutrice \_\_\_ Mère de famille d'accueil \_\_\_  
Père \_\_\_ Beau-père \_\_\_ Tuteur \_\_\_ Père de famille d'accueil \_\_\_

30. Quels sont les membres de la famille qui sont les plus proches de votre fils ou fille? Veuillez indiquer le nombre de chaque type de membres de la famille.

___ Mère	___ Tutrice	___ Mère de famille d'accueil
___ Père	___ Tuteur	___ Père de famille d'accueil
___ Sœur	___ Demi-sœur	___ Sœur de famille d'accueil
___ Frère	___ Demi-frère	___ Frère de famille d'accueil
___ Fils	___ Fille	___ Belle-mère
___ Grand-mère maternelle	___ Grand-père maternel	___ Beau-père
___ Grand-mère paternelle	___ Grand-père paternel	___ Sœur (famille reconstituée)
___ Tante maternelle	___ Oncle maternel	___ Frère (famille reconstituée)
___ Tante paternelle	___ Oncle paternel	___ Cousins maternels
___ Autre, veuillez préciser		___ Cousins paternels
		___ Locataire(s)

31. Indiquez les membres de votre ménage (y compris vous-même, et combien pour chaque) :

\_\_\_ Mère \_\_\_ Tutrice \_\_\_ Mère de famille d'accueil

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Père                     | <input type="checkbox"/> Tuteur              | <input type="checkbox"/> Père de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Sœur                     | <input type="checkbox"/> Demi-sœur           | <input type="checkbox"/> Sœur de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Frère                    | <input type="checkbox"/> Demi-frère          | <input type="checkbox"/> Frère de famille d'accueil   |
| <input type="checkbox"/> Fils                     | <input type="checkbox"/> Fille               | <input type="checkbox"/> Belle-mère                   |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère maternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père maternel | <input type="checkbox"/> Beau-père                    |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère paternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père paternel | <input type="checkbox"/> Sœur (famille reconstituée)  |
| <input type="checkbox"/> Tante maternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle maternel      | <input type="checkbox"/> Frère (famille reconstituée) |
| <input type="checkbox"/> Tante paternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle paternel      | <input type="checkbox"/> Cousins maternels            |
| <input type="checkbox"/> Colocataire(s)           | <input type="checkbox"/> Pensionnaire(s)     | <input type="checkbox"/> Cousins paternels            |
| <input type="checkbox"/> Autre, veuillez préciser |  | <input type="checkbox"/> Locataire(s)                 |

32. À quelle fréquence votre fils ou fille habite-t-elle ou habite-t-il avec vous?

- plein temps  *passez à la question 33*  
 50 % du temps  *passez à la question 32 a)*  
 Fins de semaine et congés  *passez à la question 32 a)*  
 Autre montant(veuillez préciser \_\_\_\_\_)  *passez à la question 32 a)*  
 N'habite pas avec moi  *passez à la question 32 a)*

a) Si votre fils ou fille **n'habite pas** avec vous à plein temps, avec qui demeure-t-elle ou demeure-t-il?

- Autre parent       Colocataire       Petit(e) ami ou amie (blonde ou chum)  
 Autre membre de la famille (veuillez préciser \_\_\_\_\_)  
 Autre (veuillez préciser \_\_\_\_\_)  
 Demeure seul(e)  
 Sans-abri

33. **Ménage # 2, s'il y a lieu**  *sans objet*

Indiquez les membres du 2<sup>e</sup> ménage de votre fils ou fille (*et combien*):

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Mère                     | <input type="checkbox"/> Tutrice             | <input type="checkbox"/> Mere de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Père                     | <input type="checkbox"/> Tuteur              | <input type="checkbox"/> Père de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Sœur                     | <input type="checkbox"/> Demi-sœur           | <input type="checkbox"/> Sœur de famille d'accueil    |
| <input type="checkbox"/> Frère                    | <input type="checkbox"/> Demi-frère          | <input type="checkbox"/> Frère de famille d'accueil   |
| <input type="checkbox"/> Fils                     | <input type="checkbox"/> Fille               | <input type="checkbox"/> Belle-mère                   |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère maternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père maternel | <input type="checkbox"/> Beau-père                    |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère paternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père paternel | <input type="checkbox"/> Sœur (famille reconstituée)  |
| <input type="checkbox"/> Tante maternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle maternel      | <input type="checkbox"/> Frère (famille reconstituée) |
| <input type="checkbox"/> Tante paternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle paternel      | <input type="checkbox"/> Cousins maternels            |
| <input type="checkbox"/> Colocataire(s)           | <input type="checkbox"/> Pensionnaire(s)     | <input type="checkbox"/> Cousins paternels            |
| <input type="checkbox"/> Autre, veuillez préciser |  | <input type="checkbox"/> Locataire(s)                 |

34. Quelles sont les personnes qui sont impliquées directement dans l'éducation de votre fils ou fille?  
(*Cochez toutes les réponses pertinentes. Si les parents sont du même sexe, mettez deux crochets*)

- |                               |                                    |  |
|-------------------------------|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Mère | <input type="checkbox"/> Tutrice   | <input type="checkbox"/> Mere de famille d'accueil |
| <input type="checkbox"/> Père | <input type="checkbox"/> Tuteur    | <input type="checkbox"/> Père de famille d'accueil |
| <input type="checkbox"/> Sœur | <input type="checkbox"/> Demi-sœur | <input type="checkbox"/> Sœur de famille d'accueil |

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Frère                    | <input type="checkbox"/> Demi-frère          | <input type="checkbox"/> Frère de famille d'accueil   |
| <input type="checkbox"/> Fils                     | <input type="checkbox"/> Fille               | <input type="checkbox"/> Belle-mère                   |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère maternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père maternel | <input type="checkbox"/> Beau-père                    |
| <input type="checkbox"/> Grand-mère paternelle    | <input type="checkbox"/> Grand-père paternel | <input type="checkbox"/> Sœur (famille reconstituée)  |
| <input type="checkbox"/> Tante maternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle maternel      | <input type="checkbox"/> Frère (famille reconstituée) |
| <input type="checkbox"/> Tante paternelle         | <input type="checkbox"/> Oncle paternel      | <input type="checkbox"/> Cousins maternels            |
| <input type="checkbox"/> Colocataire(s)           | <input type="checkbox"/> Pensionnaire(s)     | <input type="checkbox"/> Cousins paternels            |
| <input type="checkbox"/> Autre, veuillez préciser |  | <input type="checkbox"/> Locataire(s)                 |

35. Quel est le plus haut degré de scolarité atteint par...

	<i>Vous-même?</i>	<i>L'autre parent, tutrice ou tuteur de votre fils ou fille (le cas échéant)</i>	<i>Votre conjoint(e)? (Le cas échéant)</i>
Doctorat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maîtrise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diplôme en médecine, médecine dentaire Médecine vétérinaire ou optométrie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Baccalauréat ou diplôme du premier cycle ou brevet d'enseignement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diplôme ou certificat d'un collège communautaire, CÉGEP ou école de sciences infirmières	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diplôme ou certificat d'une école de métiers, d'un institut technique ou d'un collège commercial	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Quelques cours de collège communautaire, CÉGEP ou école de sciences infirmières	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Quelques cours d'une école de métiers, un d'institut technique ou d'un collège commercial	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diplôme d'études secondaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Scolarité incomplète à l'école secondaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
École élémentaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pas de scolarisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre (veuillez préciser _____)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Refuse de répondre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je ne sais pas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

36. Dans quelle catégorie se trouve le revenu total de votre ménage?

- a)  moins de 10 000 \$
- b)  de 10 000 \$ à 20 000 \$
- c)  de 20 000 \$ à 30 000 \$
- d)  de 30 000 \$ à 40 000 \$

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- e) \_\_\_ de 40 000 \$ à 50 000 \$
- f) \_\_\_ de 50 000 \$ à 60 000 \$
- g) \_\_\_ de 60 000 \$ à 70 000 \$
- h) \_\_\_ de 70 000 \$ à 80 000 \$
- i) \_\_\_ de 80 000 \$ à 90 000 \$
- j) \_\_\_ de 90 000 \$ à 100 000 \$
- k) \_\_\_ plus de 100 000 \$
- l) \_\_\_ Aucun revenu ou perte
- m) \_\_\_ Refuse de répondre
- n) \_\_\_ Je ne sais pas

---

**III – À PROPOS DE VOUS**

---

37. À quel genre vous identifiez-vous? \_\_\_ masculin \_\_\_ féminin \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)

38. Quel âge avez-vous? \_\_\_ 30-40 \_\_\_ 41-50 \_\_\_ 51-60 \_\_\_ 61 et +

*Au Canada, l'une des caractéristiques utilisées pour décrire les gens est leur origine culturelle, leur mode de vie et leurs pratiques. Un groupe culturel est constitué de personnes qui ont le même mode de vie. Ils peuvent vivre ou provenir de la même région, du même pays ou de la même partie du monde, parler la même langue et faire les choses de la même façon. Souvent aussi, mais pas toujours, ils se ressemblent en apparence.*

39. À quel(s) groupe(s) culturel(s) pensez-vous appartenir? \_\_\_\_\_

***Si plus d'une réponse est donnée :***

a) Auquel de ces groupes vous identifiez-vous LE PLUS? \_\_\_\_\_

40. Est-ce que l'un de vos ancêtres appartient à l'un des groupes autochtones suivants?

Indiens d'Amérique du Nord \_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

Métis \_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

Inuits \_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

41. Appartenez-vous à un groupe autochtone, soit Indien d'Amérique du Nord, Métis ou Inuit?

\_\_\_ Oui, Indiens d'Amérique du Nord

\_\_\_ Oui, Métis

\_\_\_ Oui, Inuits

\_\_\_ Non

42. Êtes-vous membre d'une bande indienne ou d'une Première Nation?

\_\_\_ Oui, je suis membre d'une bande indienne (veuillez préciser \_\_\_\_\_)

ou d'une Première Nation (veuillez préciser \_\_\_\_\_)

\_\_\_ Non

\_\_\_ Je ne sais pas

43. Êtes-vous une Indienne ou un Indien visé par un traité ou une Indienne ou un Indien inscrit défini par la *Loi sur les Indiens* du Canada?

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- Oui, Indienne ou Indien visé par un traité ou Indienne ou Indien inscrit  
 Non  
 Je ne sais pas

44. Êtes-vous né(e) au Canada?

- Oui  **passez à la question 45**  
 Non Si la réponse est Non, dans quel pays êtes-vous né(e)? \_\_\_\_\_  
 **passez à la question 46**

*Instructions : Pour les personnes dont les parents sont du même sexe, cochez deux fois, le cas échéant.*

45. Si vous êtes **né(e)** au Canada...

- a) Votre mère/substitut maternel était-elle immigrante dans ce pays?  Oui  Non  
b) Votre père/substitut paternel était-il immigrant dans ce pays?  Oui  Non  
 **passez à la question 47**

46. Si vous **n'êtes pas né(e)** au Canada, en quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada? \_\_\_\_\_

- a) Quel âge aviez-vous à votre arrivée la première fois? \_\_\_\_\_  
b) Êtes-vous arrivé(e) :  
 Avec les autres membres de votre famille?  
 Séparément, pour rejoindre d'autres membres de la famille déjà installés au Canada?  
 Tout(e) seule(e)?  
c) Dans quel contexte êtes-vous arrivé(e) au Canada?  
 En tant que citoyenne ou citoyen  
 En tant qu'immigrant reçu  
 En tant qu'ouvrier qualifié  
 Dans le cadre d'un programme de réunification des familles  
 Dans le cadre d'un programme d'entrepreneurs  
 Avec un permis ministériel  
 En tant que réfugié(e)  
 En tant que réfugié(e) au sens de la Convention  
 Autre  
 Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_  
 Je ne sais pas  
 Refuse de répondre  
d) Quel que soit votre statut officiel, vous considérez-vous comme une réfugiée ou un réfugié?  Oui  
 Non  
e) Avez-vous séjourné dans un camp de réfugiés?  
 Oui (précisez le nombre de mois)  
 Non  
 Refuse de répondre  
 Je ne sais pas  
f) De quel pays avez-vous **immigré**? \_\_\_\_\_  
g) Quel est le dernier pays dans lequel vous avez vécu immédiatement avant de venir au Canada? \_\_\_\_\_  
h) À part le Canada et le pays où vous êtes né(e), avez-vous vécu dans d'autres pays pendant trois ans ou plus avant de venir au Canada?  
 Oui (précisez \_\_\_\_\_)  
 Non

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- Je ne sais pas
- Refuse de répondre

i) Quel est votre statut en matière d'immigration?

- Citoyen naturalisé
- Immigrant reçu (c'est-à-dire, résident permanent en vertu de la *Loi sur l'immigration* de 1976)
- Demandeur d'asile
- Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_

47. De quel(s) pays êtes-vous citoyenne ou citoyen? \_\_\_\_\_

48. Quelle est votre langue maternelle? \_\_\_\_\_

- a) La comprenez-vous?  Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- b) La parlez-vous?  Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- c) Pouvez-vous lire dans cette langue?  
 Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- d) Pouvez-vous écrire dans cette langue?  
 Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien

49. Si votre langue maternelle n'est pas le français ou l'anglais (*choisissez la langue pertinente à l'entretien*)...

- a) Comprenez-vous le français/ l'anglais?  
 Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- b) Parlez-vous français/ anglais?  Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- c) Pouvez-vous lire en français/ anglais?  
 Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien
- d) Pouvez-vous écrire en français/anglais?  
 Pas du tout  Un peu  Assez bien  Très bien

*Inscrivez les réponses à la prochaine question comme titres des colonnes, puis cochez les colonnes appropriées en fonction des réponses aux questions suivantes.*

50. Quelle(s) langue(s) <u>comprenez</u> - vous? (par ordre décroissant de maîtrise)	1) _____	2) _____	3) _____	4) _____
51. Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> - vous à la maison?				
52. Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> - vous avec vos amis les plus proches?				
53. Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> - vous au travail?				
54. Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> - vous la plupart du temps... <b>a</b> : avec votre fils ou fille?				

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

<b>b</b> : avec votre conjoint(e)?				
<b>c</b> : avec vos frères et sœurs?				
<b>d</b> : avec vos cousins?				
<b>e</b> : avec vos parents et d'autre parenté plus âgée?				
<b>f</b> : avec vos amis?				
<b>g</b> : avec vos collègues de travail?				
<b>h</b> : avec vos voisins?				

*Souvent, mais pas toujours, le fait qu'une personne s'identifie à son pays d'origine, à une culture particulière, à une ethnie, à une race, à une religion ou à un mode de vie lui donne l'impression d'avoir des liens avec d'autres qui partagent les mêmes caractéristiques, valeurs, croyances et pratiques.*

55. Avez-vous le sentiment d'appartenir à un ou des groupe(s) particulier(s)?

Oui       Non       Je ne sais pas

a) *Si oui*, à quel(s) groupe(s) ou population(s)? \_\_\_\_\_

56. Vous considérez-vous comme un membre d'un ou de groupe(s) traité(s) injustement au Canada?

Oui       Non       Je ne sais pas

a) *Si oui*, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

57. Vous considérez-vous comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

Oui       Non       Je ne sais pas

a) *Si oui*, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

58. Pensez-vous que d'autres personnes vous considèrent comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

Oui       Non       Je ne sais pas

a) *Si oui*, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

59. *Les habitants du Canada appartiennent à de nombreux groupes raciaux ou culturels. Vous appartenez peut-être à un ou plusieurs groupes de la liste suivante. Êtes-vous d'origine...*

arabe?

autochtone (c'est-à-dire Indien d'Amérique du Nord, Métis, Inuit)?

blanche?

chinoise?

coréenne?

japonaise?

latino-américaine?

noire?

ouest asiatique (par ex. Iran, Afghanistan, etc...)?

philippine?

sud asiatique (par ex. Indes orientales, Sri Lanka)?

**Le 23 février 2005**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

- sud-est asiatique (par ex. Vietnam, Cambodge, etc...)?
- d'un autre groupe? (veuillez préciser)
- refuse de répondre
- je ne sais pas

60. *Pour certaines personnes, la religion occupe une place importante dans leur culture ou ethnie alors que pour d'autres, elle ne compte pas. Quelle est votre religion, si vous en avez une?*

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Pas de religion                             | <input type="checkbox"/> Presbytérienne         |
| <input type="checkbox"/> Anglicane (Église anglicane, Épiscopaliens) | <input type="checkbox"/> Église unie            |
| <input type="checkbox"/> Baptiste                                    | <input type="checkbox"/> Hindouisme             |
| <input type="checkbox"/> Bouddhisme                                  | <input type="checkbox"/> Islamique (musulman)   |
| <input type="checkbox"/> Catholique romaine                          | <input type="checkbox"/> Sikh                   |
| <input type="checkbox"/> Catholique ukrainienne                      | <input type="checkbox"/> Témoins de Jéhovah     |
| <input type="checkbox"/> Juive                                       | <input type="checkbox"/> Autre (précisez _____) |
| <input type="checkbox"/> Luthérienne                                 | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas         |
| <input type="checkbox"/> Mennonite                                   | <input type="checkbox"/> Refuse de répondre     |
| <input type="checkbox"/> Orthodoxe grecque                           |   |
| <input type="checkbox"/> Pentecôtiste                                |   |

61. Sur une échelle de 1 à 5 (où 1 = Pas important du tout et 5 = Très important), quelle importance accordez-vous à votre religion?

- 1 - Pas du tout importante
- 2
- 3
- 4
- 5 - Très importante
- Refuse de répondre
- Je ne sais pas

*La prochaine question pourrait vous sembler très personnelle. Nous n'avons aucunement l'intention de nous mêler de votre vie privée ou de vous blesser. Cependant, étant donné que ce renseignement pourrait avoir un rapport avec l'expérience scolaire de votre fils ou fille, vous nous aideriez en y répondant le plus honnêtement possible. N'oubliez pas que tous les renseignements que vous nous fournissez demeureront anonymes (c'est-à-dire que personne ne saura qui vous êtes) et strictement confidentiels (c'est-à-dire que personne ne saura ce que vous avez dit).*

62. Comment décririez-vous votre identité sexuelle (par ex. orientation)?

\_\_\_\_\_

## **Programme d'entrevues avec des groupes- témoins d'éducatrices et d'éducateurs**

Notre but est de comprendre le processus de décrochage scolaire en examinant, dans la plus vaste perspective possible, les circonstances qui entourent la vie des jeunes qui abandonnent leurs études secondaires.

### Consignes pour la facilitatrice ou le facilitateur

*Le but des questions incitatives est de solliciter des renseignements sur la façon dont le personnel scolaire pense que les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, veuillez inciter les participantes et les participants à répondre à chaque question en prenant la perspective de l'individu (élève), de la salle de classe/l'école et du système/des politiques. Pour atteindre ce but, veuillez formuler ainsi vos questions : « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Pouvez-vous m'en dire plus? »; « Avez-vous un exemple ou un récit pour illustrer cela? »*

## **Questions-directives**

- 1) Comment vous rendez-vous compte que les élèves a) sont désengagés de l'école et b) vont finalement abandonner l'école? (exemples, récits)**
- 2) Comment réagissez-vous lorsque vous apprenez qu'un élève commence à se désengager de l'école?**
- 3) Qui est le plus susceptible d'abandonner l'école avant l'obtention de son diplôme? Selon votre expérience, combien abandonnent?**
- 4) Quels sont les principaux facteurs qui amènent les élèves à abandonner l'école secondaire avant d'obtenir leur diplôme?**
- 5) Pensez-vous que les jeunes qui abandonnent l'école secondaire avant d'obtenir leur diplôme font un choix en toute connaissance de cause?**
- 6) Quels mécanismes et pratiques existent dans votre école pour prévenir a) le désengagement de l'école et b) le décrochage?**
  - Au niveau de la salle de classe
  - Au niveau de l'école (ex. soutien à l'éducation, développement professionnel, etc...)
  - Au niveau du Conseil Scolaire / Au niveau du système
- 7) Quelles sont les stratégies les plus efficaces qui pourraient inciter les jeunes à a) s'intéresser à leurs études et b) persévérer à l'école jusqu'à l'obtention du diplôme?**
  - Au niveau de la salle de classe (ex. méthode d'enseignement, pertinence du curriculum)
  - Au niveau de l'école / Au niveau du Conseil Scolaire (ex. mesures anti-discrimination)
  - Au niveau du système
- 8) Dans quelle mesure pensez-vous que le fait d'étudier dans une école de langue française peut contribuer au décrochage scolaire?**
- 9) Y a-t-il autre chose que l'un(e) de vous aimerait dire/ajouter ?**

## **Programme d'entrevues avec des groupes-témoins composés de parents/tutrices et tuteurs**

Notre but est de comprendre le processus de décrochage scolaire en examinant, dans la plus vaste perspective possible, les circonstances qui entourent la vie des jeunes qui abandonnent leurs études secondaires.

### Consignes pour la facilitatrice ou le facilitateur

*Le but des questions incitatives est de solliciter des renseignements sur la façon dont les parents/tuteurs/tutrices pensent que leurs jeunes ont vécu l'abandon scolaire. Veuillez inciter les participantes et les participants à répondre à chaque question en prenant la perspective de l'individu (élève), de la salle de classe/école et du système/des politiques. Formulez ainsi vos questions incitatives: « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Pouvez-vous m'en dire plus? »; « Avez-vous un exemple ou une situation pour illustrer cela? »*

## **Questions-directives**

- 1) Quelles sont certaines des raisons pour lesquelles les jeunes quittent l'école avant d'obtenir leur diplôme?**
- 2) Comment vous êtes-vous rendu compte que votre enfant a) se désengageait de l'école ; b) allait finalement abandonner l'école?**  
(exemples, récits, etc...)
- 3) Quelle a été l'expérience de votre enfant à l'école? Quelle a été votre expérience avec l'école de votre enfant? En quoi l'expérience de votre enfant à l'école était-elle semblable ou différente de la vôtre?** (exemples, récits, etc...)

**Quels sont à votre avis les facteurs qui ont incité votre enfant à quitter l'école secondaire?** (aidez-vous de la page séparée de questions incitatives)

- 4) Quels étaient vos rêves pour votre enfant quand elle ou il était à l'école élémentaire? Maintenant qu'elle ou il a quitté l'école, vos rêves ont-ils changé et comment?**
- 5) Pensez-vous que les jeunes qui abandonnent l'école secondaire avant d'obtenir leur diplôme font un choix en toute connaissance de cause? (c'est-à-dire sont-ils bien au courant des conséquences?)**
- 6) Parlez-moi des ressources et services qui existent dans votre communauté et qui peuvent aider les jeunes qui a) se désengagent de l'école ; b) ont abandonné l'école.** (école, communauté, gouvernement, etc...)

Le 23 février 2005

Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

- 7) **Quels autres ressources et services aimeriez-vous voir en place dans votre communauté?** (école, communauté, gouvernement, etc...)
- 8) **Quelles autres sortes de choses pourraient aider les jeunes à rester à l'école secondaire?** (c'est-à-dire, venant des parents/tutrices ou tuteurs : encouragement à bien travailler à l'école, aide aux devoirs ; venant des écoles : soutien et encouragement, contact entre école et foyer, groupes/agences communautaires)
- 9) **Dans quelle mesure pensez-vous que le fait d'étudier dans une école de langue française a contribué au décrochage scolaire de votre enfant?**
- 11) **Y a-t-il autre chose que l'un(e) de vous aimerait dire/ajouter ?**

## **Programme d'entrevues avec des jeunes décrocheurs**

### Consignes pour la facilitatrice ou le facilitateur

*Le but des questions incitatives est de solliciter des renseignements sur la façon dont les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, veuillez inciter les participantes et les participants à répondre à chaque question en prenant la perspective de l'individu (élève), de la salle de classe/l'école et du système/des politiques. Formulez ainsi vos questions incitatives: « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Peux-tu m'en dire plus? »; « As-tu un exemple ou une situation pour illustrer cela? »*

## **Questions-directives**

- 1) Raconte-moi ce qui se passait dans ta vie lorsque tu as abandonné l'école.**  
(aidez-vous de la page séparée de questions incitatives)
- 2) Pour quelle(s) raison(s) as-tu principalement abandonné l'école? Penses-tu avoir pris toi-même la décision d'abandonner l'école ou avoir été obligé(e) de le faire?**
- 3) Qu'est-ce que l'école aurait pu faire différemment pour t'aider à terminer tes études? Est-ce que quelqu'un à l'école a fait quoi que ce soit pour essayer de te convaincre de finir tes études?**
- 4) Quels étaient tes projets lorsque tu as abandonné l'école? Comment espérais-tu les réaliser? Quels sont tes projets maintenant et comment espères-tu les réaliser?**
- 5) Quels conseils donnerais-tu à d'autres jeunes concernant l'école secondaire?**
- 6) Quels conseils donnerais-tu aux écoles afin qu'elles offrent une éducation qui soit pertinente pour chaque élève?**
- 7) Si tu étudiais dans une école de langue française, dans quelle mesure penses-tu que cela a contribué à ta décision d'abandonner l'école secondaire avant d'obtenir ton diplôme?**
- 8) Y a-t-il autre chose que tu aimerais dire/ajouter ?**

Le 23 février 2005

Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

## **Programme d'entrevues avec des jeunes qui sont toujours à l'école**

Consignes pour la facilitatrice ou le facilitateur

*Le but des questions incitatives est de solliciter des renseignements sur la façon dont les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, veuillez inciter les participantes et les participants à répondre à chaque question en prenant la perspective de l'individu (élève), de la salle de classe/l'école et du système/des politiques. Formulez ainsi vos questions incitatives: « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Peux-tu m'en dire plus? »; « As-tu un exemple ou une situation pour illustrer cela? »*

### **Questions-directives**

- 1) Raconte-moi ce qui se passe dans ta vie depuis l'année dernière ...**  
(questions incitatives sur page séparée)
- 2) Comment es-tu traité(e) à l'école? Comment les gens te perçoivent-ils?**
  - Intimidation due à la race ou à la couleur de la peau, à l'appartenance ethnique ou culturelle, au pays d'origine, à la langue ou à l'accent, à l'orientation sexuelle (réelle ou perçue), à la religion, au niveau du revenu familial, aux traits physiques (poids, acné, etc...), aux capacités physiques, aux aptitudes d'apprentissage, à la composition de la famille
  - Attentes des enseignantes et des enseignants, de la directrice ou du directeur d'école, des autres membres du personnel de l'école, des autres élèves
- 3) As-tu déjà pensé à abandonner l'école secondaire avant d'obtenir ton diplôme? Si oui, pour quelles raisons? Si non, pourquoi?**
- 4) Quels sont, à ton avis, les types de choses qui pourraient aider les jeunes à rester à l'école jusqu'à l'obtention de leur diplôme?**
- 5) Quels sont tes projets après l'école secondaire? Comment espères-tu les réaliser?**
- 6) Quels conseils donnerais-tu à d'autres jeunes concernant l'école secondaire?**
- 7) Quels conseils donnerais-tu aux écoles afin qu'elles offrent une éducation qui soit pertinente pour chaque élève?**
- 8) Dans quelle mesure penses-tu que le fait d'étudier dans une école de langue française peut contribuer au décrochage scolaire?**
- 9) Y a-t-il autre chose que tu aimerais dire/ajouter ?**

## Programme d'entrevues avec des jeunes raccrocheurs

### Consignes pour la facilitatrice ou le facilitateur

Le but des questions incitatives est de solliciter des renseignements sur la façon dont les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, veuillez inciter les participantes et les participants à répondre à chaque question en prenant la perspective de l'individu (élève), de la salle de classe/école et du système/des politiques. Formulez ainsi vos questions incitatives: « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Peux-tu m'en dire plus? »; « As-tu un exemple ou une situation pour illustrer cela? »

## Questions-directives

- 1) **Raconte-moi ce qui se passait dans ta vie lorsque tu as abandonné l'école.**  
(aidez-vous de la page séparée de questions incitatives)
- 2) **Avant de décrocher, comment étais-tu traité(e) à l'école? Comment as-tu été traité(e) lorsque tu y es retourné(e)?**
  - Intimidation due à la race ou à la couleur de la peau, à l'appartenance ethnique ou culturelle, au pays d'origine, à la langue ou à l'accent, à l'orientation sexuelle (réelle ou perçue), à la religion, au niveau du revenu familial, aux traits physiques (poids, acné, etc...), aux capacités physiques, aux aptitudes d'apprentissage, à la composition de la famille
  - Attentes des enseignantes et des enseignants, de la directrice ou du directeur d'école, des autres membres du personnel de l'école, des autres élèves
- 3) **Pour quelle(s) raison(s) as-tu principalement abandonné l'école? Penses-tu avoir pris toi-même la décision d'abandonner l'école ou avoir été obligé(e) de le faire?**
- 4) **Quand as-tu commencé à penser à retourner à l'école et pourquoi as-tu décidé d'y retourner et de finir tes études secondaires?**
- 5) **Quels étaient tes projets au moment où tu as abandonné l'école secondaire pour la première fois? Comment espérais-tu les réaliser? Quels sont tes projets maintenant?**
- 6) **Qu'est-ce que l'école aurait pu faire différemment la première fois pour t'aider à terminer tes études? Est-ce que quelqu'un à l'école a fait quoi que ce soit pour essayer de te convaincre de rester à l'école?**
- 7) **Quels conseils donnerais-tu à d'autres jeunes concernant l'école secondaire?**
- 8) **Quels conseils donnerais-tu aux écoles afin qu'elles offrent une éducation qui soit pertinente pour chaque élève?**
- 9) **Si tu étudiais dans une école de langue française, dans quelle mesure penses-tu que cela a contribué à ta décision d'abandonner l'école secondaire avant d'obtenir ton diplôme, puis à ta décision de retourner à l'école?**
- 10) **Y a-t-il autre chose que tu aimerais dire/ajouter ?**

Le 23 février 2005

Les élèves décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

Le 23 février, 2005

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

## **Programme d'entrevues avec des jeunes décrocheurs culturels**

Consignes pour la facilitatrice ou le facilitateur

*Le but des questions incitatives est de solliciter des renseignements sur la façon dont les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, veuillez inciter les participantes et les participants à répondre à chaque question en prenant la perspective de l'individu (élève), de la salle de classe/l'école et du système/des politiques. Formulez ainsi vos questions incitatives: « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Peux-tu m'en dire plus? »; « As-tu un exemple ou une situation pour illustrer cela? »*

### **Questions-directives**

- 1) Raconte-moi ce qui se passait dans ta vie lorsque tu as abandonné l'école de langue française.**  
(aidez-vous de la page séparée de questions incitatives)
- 2) Pour quelle(s) raison(s) as-tu principalement abandonné cette école? Penses-tu avoir pris toi-même la décision d'abandonner l'école ou avoir été obligé(e) de le faire?**
- 3) Qu'est-ce que cette école aurait pu faire différemment pour t'aider à terminer tes études avec le système de langue française? Est-ce que quelqu'un à l'école de langue française a fait quoi que ce soit pour essayer de te convaincre de finir tes études dans le système de langue française?**
- 4) Quels étaient tes projets lorsque tu as abandonné cette école de langue française? Comment espérais-tu les réaliser? Quels sont tes projets maintenant et comment espères-tu les réaliser?**
- 5) Quels conseils donnerais-tu à d'autres jeunes concernant l'école secondaire de langue française?**
- 6) Quels conseils donnerais-tu aux écoles de langue française afin qu'elles offrent une éducation qui soit pertinente pour chaque élève?**
- 8) Y a-t-il autre chose que tu aimerais dire/ajouter ?**

## FORMULAIRE D'ASSENTIMENT DES JEUNES (ENTREVUES)

### **Date de la version**

Le 16 février 2005

### **Titre de l'étude**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

### **Chercheurs**

Chercheur principal	Jacques Michaud, Ph.D (705) 675-1151, p. 5100
Membres de l'équipe	Gratien Allaire, Ph.D. (705) 675-1151, p. 3218 (Directeur, IFO)
	Julie Boissoneault, Ph.D. (705) 675-1151, p. 4310
	Daniel Côté (705) 675-1151, p. 5081
	Pounthion Diallo, Ph.D. (705) 675-1151, p. 5020

Pour plus d'information, veuillez contacter : Jacques Michaud, coordonnateur et chercheur : (705) 675-1151, poste 5100.

Avant d'accepter de participer à cette étude, prends le temps de lire soigneusement et comprendre les renseignements suivants qui décrivent le but, les avantages possibles et d'autres éléments de l'étude.

### **But de l'étude**

L'étude proposée reposera sur des entrevues détaillées avec des jeunes visant à recueillir leurs perspectives sur le décrochage scolaire.

### **Description de l'étude**

Si tu acceptes de participer à cette étude, tu feras une entrevue avec un chercheur afin de discuter de ce que tu penses du décrochage scolaire. Chaque entrevue durera de 60 à 90 minutes. Nous te demanderons également de remplir une fiche personnelle. Ce questionnaire socio-démographique prendra environ 10 à 15 minutes à remplir. Étant donné que nous aimerions enregistrer sur cassette audio les entrevues, il te faudra signer un formulaire de consentement distinct. *Si des modifications sont apportées à l'étude ou si de nouveaux renseignements qui influenceraient ton consentement deviennent disponibles, nous t'informerons.*

### **Inconforts, blessures ou inconvénients potentiels**

La participation à cette étude ne comporte pas de risques connus de préjudice ou de blessure. Il se peut que tu trouves difficile de parler du décrochage scolaire. Si cette entrevue te bouleverse, une personne sera prête à te parler de tes sentiments. Afin de minimiser les inconvénients que la participation à cette étude pourrait entraîner, nous ferons de notre mieux pour tenir les entrevues aux heures et endroits qui te conviennent.

### **Avantages potentiels**

Tu ne bénéficieras peut-être pas directement de cette étude.

### **Confidentialité**

Les renseignements que tu nous fourniras au cours de cette étude demeureront strictement confidentiels à moins que la loi ne nous oblige à les divulguer. Ton nom ne figurera pas dans les données recueillies pendant cette étude (que ce soit durant l'entrevue ou au travers de la fiche); il sera remplacé par un code numérique. En outre, ton nom ne paraîtra pas dans les rapports (publiés ou inédits) découlant de cette

étude.

Au cas où des renseignements permettant de t'identifier (par ex. le nom de tes parents/tutrices/ tuteurs, enseignantes/enseignants, école, etc.) seraient répétés durant l'entrevue, cette information serait retirée de la transcription.

### **Honoraires**

Tu recevras la somme de 25 \$ pour reconnaître le temps requis pour ta participation à cette étude.

### **Participation**

Ta participation à cette étude est volontaire. Tu as le droit de te désister en tout temps ou de refuser de répondre à certaines questions (que ce soit durant l'entrevue ou dans la fiche). Il est aussi important de savoir que ta participation à cette étude n'a absolument aucun rapport avec ton travail scolaire (passé ou présent) et qu'elle n'aura aucune influence sur tes notes à l'école, le cas échéant. Il s'agit juste d'une occasion pour toi de parler de tes expériences et perspectives concernant le décrochage scolaire.

### **Consentement**

En signant ce formulaire, je suis en accord avec les énoncés suivants :

- 1) *On m'a expliqué l'étude et répondu à toutes mes questions.*
- 2) *On m'a expliqué les préjudices, inconvénients et avantages (éventuels) de cette étude.*
- 3) *Je suis au courant des alternatives à la participation à cette étude. Je comprends que j'ai le droit de ne pas y participer et le droit de me désister en tout temps. Ma décision de participer ou non à cette étude n'aura aucune incidence sur mon travail scolaire (ni maintenant ni dans l'avenir).*
- 4) *Je suis libre de poser des questions sur l'étude maintenant et plus tard.*
- 5) *On m'a dit que tous les renseignements liés à l'étude demeureront confidentiels, sauf lorsque leur divulgation est prescrite par la loi, par ex. soupçon de mauvais traitement des enfants.*
- 6) *Je comprends que les renseignements permettant de m'identifier ne seront pas divulgués ou imprimés.*

*Je consens par la présente à participer à l'étude.*

\_\_\_\_\_  
*Nom du participant ou de la participante*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Nom de la personne qui a obtenu le consentement*

\_\_\_\_\_  
*Date*

Veille communiquer avec le chef du comité d'éthique de la recherche au (705) 675-1151, p. 3213 pour obtenir des renseignements sur les droits des sujets de recherche et les préjudices liés à la recherche.

# FORMULAIRE DE CONSENTEMENT À L'ENREGISTREMENT AUDIO NUMÉRIQUE DEMANDE DE COMPTE-RENDU DE L'ÉTUDE

## Date de la version

Le 16 février 2005

## Titre de l'étude

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

## Chercheurs

Chercheur principal  
Membres de l'équipe

Jacques Michaud, Ph.D (705) 675-1151, p. 5100  
Gratien Allaire, Ph.D. (705) 675-1151, p. 3218 (Directeur, IFO)  
Julie Boissoneault, Ph.D. (705) 675-1151, p. 4310  
Daniel Côté (705) 675-1151, p. 5081  
Pounthion Diallo, Ph.D. (705) 675-1151, p. 5020

Pour plus d'information, veuillez contacter : Jacques Michaud, coordonnateur et chercheur, (705) 675-1151, poste 5100.

Je consens par la présente à l'utilisation d'un enregistreur audio numérique durant ma participation à cette étude. L'enregistrement ne comportera pas de renseignements permettant de m'identifier et il sera détruit ou effacé après la transcription. Je comprends que je suis libre de ne pas participer à cette partie de l'étude et que, si j'accepte d'y participer, je suis libre de me désister en tout temps, c'est-à-dire avant, pendant ou même après l'enregistrement audio numérique.

\_\_\_\_\_  
Nom de la participante ou du participant

\_\_\_\_\_  
Signature et date

\_\_\_\_\_  
Nom de la personne qui a obtenu le consentement

\_\_\_\_\_  
Signature et date

En outre, je conviens que

1. cet enregistrement soit utilisé pour d'autres études sur le même sujet
2. cet enregistrement ne soit pas utilisé à d'autres fins

\_\_\_\_\_  
Nom de la participante ou du participant

\_\_\_\_\_  
Signature et date

\_\_\_\_\_  
Nom de la personne qui a obtenu le consentement

\_\_\_\_\_  
Signature et date

Je comprends qu'un compte-rendu sommaire des résultats de l'étude sera disponible pour les participants à un moment donné. J'aimerais recevoir une copie de ce compte-rendu    \_\_\_ Oui    \_\_\_ Non

Dans l'affirmative, veuillez indiquer l'adresse postale et/ou l'adresse électronique à laquelle le compte-rendu pourra être envoyé :

Organisme (le cas échéant) \_\_\_\_\_ No. et rue : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

Adresse électronique \_\_\_\_\_

## FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DES JEUNES (ENTREVUES)

### Date de la version

Le 16 février 2005

### Titre de l'étude

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

### Chercheurs

Chercheur principal  
Membres de l'équipe

Jacques Michaud, Ph.D (705) 675-1151, p. 5100  
Gratien Allaire, Ph.D. (705) 675-1151, p. 3218 (Directeur, IFO)  
Julie Boissoneault, Ph.D. (705) 675-1151, p. 4310  
Daniel Côté (705) 675-1151, p. 5081  
Pounthion Diallo, Ph.D. (705) 675-1151, p. 5020

Pour plus d'information, veuillez contacter : Jacques Michaud, coordonnateur et chercheur : (705) 675-1151, poste 5100.

Avant d'accepter de participer à cette étude, prends le temps de lire soigneusement et comprendre les renseignements suivants qui décrivent le but, les avantages possibles et d'autres éléments de l'étude.

### But de l'étude

L'étude proposée reposera sur des entrevues détaillées avec des jeunes et avec des groupes-témoins constitués de divers intervenants (parents ou tuteurs/tutrices, personnel enseignant, directrice d'école ou directeur d'école et autres membres du personnel scolaire) visant à recueillir leurs perspectives sur l'abandon des études secondaires avant l'obtention du diplôme (décrochage).

### Description de l'étude

Si tu acceptes de participer à cette étude, tu feras une entrevue avec un chercheur afin de discuter de ce que tu penses du décrochage scolaire. Chaque entrevue durera de 60 à 90 minutes. Nous te demanderons également de remplir une fiche personnelle. Ce questionnaire socio-démographique prendra environ 15 minutes à remplir. Étant donné que nous aimerions enregistrer sur cassette audio les entrevues, il te faudra signer un formulaire de consentement distinct. *Si des modifications sont apportées à l'étude ou si de nouveaux renseignements qui influenceraient ton consentement deviennent disponibles, nous t'informerons.*

### Inconforts, blessures ou inconvénients potentiels

La participation à cette étude ne comporte pas de risques connus de préjudice ou de blessure. Nous veillerons également à ce que tu n'aies pas à assumer de frais. Il existe un risque minime que tu trouves difficile de parler de tes expériences/perspectives concernant le décrochage. Si cette entrevue te bouleverse, une personne sera prête à te parler de tes sentiments. Afin de minimiser les inconvénients que la participation à cette étude pourrait entraîner, nous ferons de notre mieux pour tenir les entrevues aux heures et endroits qui te conviennent.

### Avantages potentiels

Tu ne bénéficieras peut-être pas directement de cette étude.

### Confidentialité

La confidentialité est assurée. Les renseignements permettant de déterminer l'identité des sujets ne seront pas divulgués ou publiés sans leur consentement à moins que la loi ne l'exige. Cette obligation juridique s'applique dans certaines circonstances, notamment les soupçons de mauvais

traitement d'enfants, l'expression d'idées suicidaires, l'ordre d'un tribunal de remettre les documents liés à l'étude, et les cas où les chercheurs doivent remettre des rapports aux instances appropriées.

Les renseignements que tu nous fourniras au cours de cette étude (que ce soit durant l'entrevue ou au travers de la fiche) demeureront strictement confidentiels à moins que la loi ne nous oblige à les divulguer. Ton nom ne figurera pas dans les données recueillies pendant cette étude; il sera remplacé par un code numérique. En outre, ton nom ne paraîtra pas dans les rapports (publiés ou inédits) découlant de cette étude. Si des renseignements permettant de t'identifier (par ex. le nom de tes parents/tutrices/tuteurs, enseignantes/enseignants, école, etc.) sont répétés durant l'entrevue, cette information sera retirée de la transcription.

### **Honoraires**

Tu recevras la somme de 25 \$ pour reconnaître le temps requis pour ta participation à cette étude.

### **Participation**

Ta participation à cette étude est volontaire. Tu as le droit de te désister en tout temps ou de refuser de répondre à certaines questions (que ce soit durant l'entrevue ou dans la fiche). Ta décision de participer (ou de refuser de participer) à l'étude ne sera divulguée à personne.

### **Consentement**

En signant ce formulaire, je suis en accord avec les énoncés suivants :

- 1) *On m'a expliqué l'étude et répondu à toutes mes questions.*
- 2) *On m'a expliqué les préjudices, inconvénients et avantages (éventuels) de cette étude.*
- 3) *Je suis au courant des alternatives à la participation à cette étude. Je comprends que j'ai le droit de ne pas y participer et le droit de me désister en tout temps.*
- 4) *Je suis libre de poser des questions sur l'étude maintenant et plus tard.*
- 5) *On m'a dit que tous les renseignements liés à l'étude demeureront confidentiels, sauf lorsque leur divulgation est prescrite par la loi, p. ex. soupçon de mauvais traitement des enfants.*
- 6) *Je comprends que les renseignements permettant de m'identifier ne seront pas divulgués ou imprimés.*

*Je consens par la présente à participer à l'étude.*

---

*Nom du participant ou de la participante*

---

*Signature*

---

*Nom de la personne qui a obtenu le consentement*

---

*Date*

Veille communiquer avec le chef du Comité d'éthique de la recherche au (705) 675-1151, p. 3213 pour obtenir des renseignements sur les droits des sujets de recherche et les préjudices liés à la recherche.

# FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DES PARENTS POUR PERMETTRE À UN JEUNE DE REMPLIR UN FORMULAIRE D'ASSENTIMENT (ENTREVUES)

## **Date de la version**

Le 16 février 2005

## **Titre de l'étude**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

## **Chercheurs**

Chercheur principal  
Membres de l'équipe

Jacques Michaud, Ph.D (705) 675-1151, p. 5100  
Gratien Allaire, Ph.D. (705) 675-1151, p. 3218 (Directeur, IFO)  
Julie Boissoneault, Ph.D. (705) 675-1151, p. 4310  
Daniel Côté (705) 675-1151, p. 5081  
Pounthion Diallo, Ph.D. (705) 675-1151, p. 5020

Pour plus d'information, veuillez contacter : Jacques Michaud, coordonnateur et chercheur : (705) 675-1151, poste 5100.

Avant d'accepter que votre jeune participe à cette étude, veuillez prendre le temps de lire soigneusement et comprendre les renseignements suivants qui décrivent le but, les avantages possibles et d'autres éléments de l'étude.

## **But de l'étude**

L'étude proposée reposera sur des entrevues détaillées avec des jeunes et avec des groupes-témoins constitués de divers intervenants (parents, tuteurs ou tuteuses, personnel enseignant, directrice d'école ou directeur d'école et autres membres du personnel scolaire) visant à recueillir leurs perspectives sur l'abandon des études secondaires avant l'obtention du diplôme (décrochage).

## **Description de l'étude**

Si vous acceptez que votre jeune participe à cette étude, une entrevue sera faite afin de discuter de ce qu'il/elle pense du décrochage scolaire. Chaque entrevue durera de 60 à 90 minutes. Votre jeune devra également remplir une fiche personnelle. Ce questionnaire socio-démographique prendra environ 15 minutes à remplir. Étant donné que nous aimerions enregistrer sur cassette audio les entrevues, il faudra signer un formulaire de consentement distinct. *Si des modifications sont apportées à l'étude ou si de nouveaux renseignements qui influenceraient votre consentement à ce que votre jeune participe à la recherche deviennent disponibles, nous vous informerons.*

## **Inconforts, blessures ou inconvénients potentiels**

La participation à cette étude ne comporte pas de risques connus de préjudice ou de blessure. Nous veillerons également à ce que votre enfant ou vous n'ayez pas à assumer de frais. Il existe un risque minime que les jeunes trouvent difficile de parler de leurs expériences ou perspectives en ce qui concerne le décrochage scolaire. Si cette entrevue les bouleverse, une personne sera prête à leur parler de leurs sentiments. Afin de minimiser les inconvénients que la participation à cette étude pourrait entraîner, nous ferons de notre mieux pour tenir l'entrevue à l'heure et à l'endroit qui leur conviennent.

## **Avantages potentiels**

Votre enfant et vous ne bénéficierez peut-être pas directement de cette étude.

## **Confidentialité**

*La confidentialité est assurée. Les renseignements permettant de déterminer l'identité des sujets ne seront pas divulgués ou publiés sans leur consentement à moins que la loi ne l'exige. Cette obligation juridique s'applique dans certaines circonstances, notamment les soupçons de mauvais traitement d'enfants, l'expression d'idées suicidaires, l'ordre d'un tribunal de remettre les documents liés à*

*l'étude, et les cas où les chercheurs doivent remettre des rapports aux instances appropriées.*

Les renseignements que votre jeune fournira au cours de cette étude (que ce soit durant l'entrevue ou au travers de la fiche) demeureront strictement confidentiels à moins que la loi ne nous oblige à les divulguer. Le nom de votre enfant ne figurera pas dans les données recueillies pendant cette étude; il sera remplacé par un code numérique. En outre, le nom de votre enfant ne paraîtra pas dans les rapports (publiés ou inédits) découlant de cette étude.

Si des renseignements (par ex. le nom de famille de votre jeune, le nom de ses parents, tuteurs, tutrices, enseignantes, enseignants, école, etc.) sont répétés durant l'entrevue, l'information sera retirée de la transcription.

### **Honoraires**

Votre jeune recevra la somme de 25 \$ pour reconnaître le temps requis pour sa participation à cette étude.

### **Participation**

La participation à cette étude est volontaire. Votre jeune a le droit de se désister en tout temps ou de refuser de répondre à certaines questions (que ce soit lors de l'entrevue ou dans la fiche). Sa décision de participer (ou de refuser de participer) à l'étude ne sera divulguée à personne.

### **Consentement**

En signant ce formulaire, je suis en accord avec les énoncés suivants :

- 1) *On m'a expliqué l'étude et répondu à toutes mes questions.*
- 2) *On m'a expliqué les préjudices, inconvénients et avantages (éventuels) de cette étude.*
- 3) *Je suis au courant des alternatives à la participation à cette étude. Je comprends que j'ai le droit de ne pas permettre à mon jeune d'y participer et que celui-ci, celle-ci, a le droit de se désister en tout temps.*
- 4) *Je suis libre de poser des questions sur l'étude, maintenant et plus tard.*
- 5) *On m'a dit que tous les renseignements touchant mon enfant demeureront confidentiels, sauf lorsque leur divulgation est prescrite par la loi, par ex. soupçon de mauvais traitement des enfants.*
- 6) *Je comprends que les renseignements permettant d'identifier mon enfant ne seront pas divulgués ou imprimés.*

*Je consens par la présente à ce que mon jeune participe à l'étude.*

\_\_\_\_\_  
*Nom du parent*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Nom du, de la jeune*

\_\_\_\_\_  
*Date*

\_\_\_\_\_  
*Nom de la personne qui a obtenu le consentement*

\_\_\_\_\_  
*Date*

Veuillez communiquer avec le chef du comité d'éthique de la recherche au (705) 675-1151, p. 3213 pour obtenir des renseignements sur les droits des sujets de recherche et les préjudices liés à la recherche.

## **FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DES PARENTS/TUTRICES OU TUTEURS ET DU PERSONNEL DU CONSEIL SCOLAIRE (GROUPE-TÉMOINS)**

### **Date de la version**

Le 16 février 2005

### **Titre de l'étude**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

### **Chercheurs**

Chercheur principal

Jacques Michaud, Ph.D (705) 675-1151, p. 5100

Membres de l'équipe

Gratien Allaire, Ph.D. (705) 675-1151, p. 3218 (Directeur, IFO)

Julie Boissoneault, Ph.D. (705) 675-1151, p. 4310

Daniel Côté (705) 675-1151, p. 5081

Pounthion Diallo, Ph.D. (705) 675-1151, p. 5020

Pour plus d'information, veuillez contacter : Jacques Michaud, coordonnateur et chercheur : (705) 675-1151, poste 5100.

Avant d'accepter de participer à cette étude, veuillez prendre le temps de lire soigneusement et comprendre les renseignements suivants qui décrivent le but, les avantages possibles et d'autres éléments de l'étude.

### **But de l'étude**

L'étude proposée reposera sur des entrevues détaillées avec des jeunes et avec des groupes-témoins constitués de divers intervenants (parents, tutrices ou tuteurs, personnel enseignant, directrice d'école ou directeur d'école et autres membres du personnel scolaire) visant à recueillir leurs perspectives sur l'abandon des études secondaires avant l'obtention du diplôme (décrochage).

### **Description de l'étude**

Si vous acceptez de participer à cette étude, vous ferez partie d'un groupe d'intervenants clés (parents ou tuteurs, personnel enseignant, directrices d'école ou directeurs d'école et autres membres du personnel scolaire) qui exposeront leurs perspectives sur le décrochage scolaire. Chaque débat de groupe durera de 60 à 90 minutes. Nous vous demanderons également de remplir une fiche personnelle. Ce questionnaire socio-démographique prendra environ 10 minutes à remplir. Étant donné que nous aimerions enregistrer sur cassette audio les entretiens, il vous faudra signer un formulaire de consentement distinct. *Si des modifications sont apportées à l'étude ou si de nouveaux renseignements qui influenceraient votre consentement deviennent disponibles, nous vous informerons.*

### **Inconforts, blessures ou inconvénients potentiels**

La participation à cette étude ne comporte pas de risques connus de préjudice ou de blessure. Nous veillerons également à ce que vous n'ayez pas à assumer de frais. Il existe un risque minime que vous trouviez difficile de parler de vos expériences en ce qui concerne les décrocheurs. Si cette entrevue vous bouleverse, une personne sera prête à vous écouter. Afin de minimiser les inconvénients que la participation à cette étude pourrait entraîner, nous ferons de notre mieux pour tenir les entrevues aux heures et endroits qui vous conviennent.

### **Avantages potentiels**

Vous ne bénéficierez peut-être pas directement de cette étude.

### **Confidentialité**

*La confidentialité est assurée. Les renseignements permettant de déterminer l'identité des sujets ne*

*seront pas divulgués ou publiés sans leur consentement à moins que la loi ne l'exige. Cette obligation juridique s'applique dans certaines circonstances, notamment les soupçons de mauvais traitement d'enfants, l'expression d'idées suicidaires, l'ordre d'un tribunal de remettre les documents liés à l'étude, et les cas où les chercheurs doivent remettre des rapports aux instances appropriées.*

Les renseignements que vous nous fournirez au cours de cette étude demeureront strictement confidentiels à moins que la loi ne nous oblige à les divulguer. Votre nom ne figurera pas dans les données recueillies pendant cette étude (que ce soit durant les débats de groupe ou au travers de la fiche); il sera remplacé par un code numérique. En outre, votre nom ne paraîtra pas dans les rapports (publiés ou inédits) découlant de cette étude.

Si votre nom ou tout autre renseignement permettant de vous identifier (par ex. le nom au complet de votre fils ou de votre fille, ou de l'étudiant, le nom de l'école, du directeur/de la directrice etc.) est révélé pendant les débats du groupe, cette information sera retirée de la transcription.

### **Participation**

La participation à cette étude est volontaire. Vous avez le droit de vous désister en tout temps, ou de refuser de répondre à certaines questions (que ce soit durant les débats de groupe ou dans la fiche). Votre décision de participer (ou de refuser de participer) à l'étude ne sera divulguée à personne.

### **Consentement**

En signant ce formulaire, je suis en accord avec les énoncés suivants :

- 1) *On m'a expliqué l'étude et répondu à toutes mes questions.*
- 2) *On m'a expliqué les préjudices, inconvénients et avantages (éventuels) de cette étude.*
- 3) *Je suis au courant des alternatives à la participation à cette étude. Je comprends que j'ai le droit de ne pas participer et de me désister en tout temps.*
- 4) *Je suis libre de poser des questions sur l'étude maintenant et plus tard.*
- 5) *On m'a dit que tous les renseignements fournis durant l'étude demeureront confidentiels, sauf lorsque leur divulgation est prescrite par la loi, par ex. soupçon de mauvais traitement des enfants.*
- 6) *Je comprends que les renseignements permettant de m'identifier ne seront pas divulgués ou imprimés.*

*Je consens par la présente à participer à l'étude.*

---

*Nom du participant ou de la participante*

---

*Signature*

---

*Nom de la personne qui a obtenu le consentement*

---

*Date*

Veillez communiquer avec le responsable du comité d'éthique de la recherche au (705) 675-1151, p. 3213 pour obtenir des renseignements sur les droits des sujets de recherche et les préjudices liés à la recherche.

**MANUEL DE CODES**  
**Pour**  
**RECHERCHE QUALITATIVE SUR LES**  
**DÉCROCHEURS ET DÉCROCHEUSES FRANCOPHONES EN ONTARIO**

**2005-05-26**

**Ébauche 16 f**

**Contenu:**

CC - CITATIONS À CITER.....	2
CB - CARTE BLANCHE.....	2
NC - NOUVEAU CODE.....	2
Code famille 1: ANTÉCÉDENTS DE L'ÉLÈVE ET DU CONTEXTE.....	2
Code famille 2: FACTEURS DE RISQUE NON LIÉS À L'ÉCOLE - Variables - niveau macro.....	3
Code famille 3: FACTEURS DE RISQUE NON LIÉS À L'ÉCOLE - Variables - niveau méso.....	3
Code famille 4: FACTEURS DE RISQUE NON LIÉS À L'ÉCOLE - Variables - niveau micro.....	4
Code famille 5: FACTEURS DE RISQUE - LIÉS À L'ÉCOLE .....	5
Niveau des jeunes .....	5
Niveau de la salle de classe - Personnel enseignant, pédagogie.....	5
Structure systémique ou scolaire/Niveau culturel.....	6
Code famille 6: FACTEURS DE PROTECTION - LIÉS À L'ÉCOLE.....	7
Niveau des jeunes/de l'école .....	7
Niveau de la salle de classe.....	7
Structure systémique ou scolaire/Niveau culturel.....	8
Code famille 7: FACTEURS DE PROTECTION - NON LIÉS À L'ÉCOLE .....	8
Code famille 8: RECOMMANDATIONS DES JEUNES.....	9
Code famille 9: PLANS POUR LES JEUNES - ASPIRATIONS FUTURES.....	10
Code famille 10: TEXTE INTER-RELATIONNEL - Connexions micro-macro).....	10

Code famille 11: VOIES DE DÉSENGAGEMENT ..... 11  
Décrocheurs ou décrocheuses précoces: Comprendre la réalité vécue des jeunes qui abandonnent leurs études secondaires

### **CC- CITATIONS À CITER**

Segments de textes qui sont particulièrement touchants/réfléchis d'un code ou thème souvent choisi pour rapports et manuscrits.

- CC est codé conjointement avec le code de la famille, p. ex. si une personne dit qu'elle a grandi dans la pauvreté et que ses remarques sont particulièrement touchantes/réfléchies, cette section recevra le code «2a» «CC».

### **CB- CARTE BLANCHE**

Les segments du texte qui ne sont pas clairs ou dont les thèmes sont ambigus; employer lorsqu'il y a un doute au sujet du code.

### **NC - NOUVEAU CODE**

Segments du texte pour lequel un code n'a pas encore été élaboré. Il s'agira probablement des codes «Enfant» (a, b, c, etc.) puisqu'il n'y aura peut-être plus beaucoup de codes «Parents» (Code famille 1-10) à ajouter. En présumant que le texte en question s'intègre dans une des catégories «Parents», assurez-vous d'indiquer le double code de cette section en inscrivant «NC» ainsi que le code «Parent» qui convient.

### **Code famille 1: ANTÉCÉDENTS DE L'ÉLÈVE ET CONTEXTE**

- Âge/scolarité à l'abandon de l'école;
- Genre d'école abandonnée;
- Genre d'élève - quitte l'école, y retourne, est à risque;
- Choix du moment/contexte/facteurs/raisons et brève histoire du moment du départ de l'école dans l'ensemble de sa période scolaire (grade, etc.); réaction affective ou émotionnelle à l'abandon des études; décision/renvoi/expulsion; réaction d'autres personnes (parents) à l'abandon de l'école; facteurs d'influence;
- Choix du moment/contexte du retour à l'école; facteurs/raisons qui influencent le retour; contexte/facteurs/raisons qui affectent le non-retour (positifs et négatifs);
- Choix du moment/contexte de la remise des diplômes;
- Choix du moment/contexte lorsque l'élément «à risque» devient évident;
- Contexte général touchant la géographie et la collectivité - sans nécessairement être lié au processus ou au facteur de risque, mais simplement une description de l'endroit;
- Contexte autochtone: contexte et influence du statut d'Autochtone, écoles résidentielles, etc.;
- Situation de personne immigrante/nouvellement arrivée;

- k) Contexte francophone: éléments socio - démographiques de l'individu qui décrit son appartenance culturelle.

**Code famille 2: FACTEURS DE RISQUE NON LIÉS À L'ÉCOLE - Variables - niveau macro**

- a) Classe sociale/statut socio-économique (SSÉ) inférieurs: pauvreté; logement inadéquat; chômage; bas niveaux de scolarité; famille ouvrière/à faibles revenus, etc.;
- b) Statut de groupe minoritaire: p. ex. jeunes d'une minorité visible; jeunes des Premières Nations/Autochtones; personne nouvellement arrivée/jeunes dont l'anglais est la langue seconde; jeunes Francophones; jeunes lesbiennes, homosexuels, bisexuels et transsexuels;
- c) Sexe: les garçons ont un risque plus élevé que les filles, toutefois, les conséquences pour les filles qui abandonnent les études sont souvent plus sévères en ce qui concerne le chômage et la pauvreté;
- d) Caractéristiques de la collectivité: jeunes de la ville par opposition aux jeunes de la campagne; quartiers pauvres; instables socialement et peu sûrs; secteurs ayant un taux élevé de criminalité et/ou d'activités de bandes; taux élevés de décrocheurs ou décrocheuses précoces; collectivités où les jeunes doivent voyager de longues distances pour aller à l'école, ou être obligés de quitter le foyer pour aller à l'école; très peu à faire pour les jeunes;
- e) Les programmes particuliers offerts dans la collectivité ne sont pas utiles, profitables, évidents, fiables (SAE, Police);
- f) Culture de la jeunesse: consommateurisme, réification (p. ex. la poussée vers les achats de produits de marque et une certaine apparence); croyances/attitudes/attentes négatives de la jeunesse dans la culture (école, foyer, collectivité); stéréotypes/messages sociaux négatifs;
- g) Immigration/rétablissement: difficultés d'acculturation; écart dans l'acculturation entre les générations au sein d'une même famille; discordance culturelle (intergénérationnelle, interculturelle); modèles de migration/trajectoire d'immigration (p. ex. migration échelonnée); trans-nationalisme; besoin d'apprendre une nouvelle langue/difficultés langagières; manque de connaissance du réseau scolaire; différence entre les niveaux scolaires du pays d'origine et ceux de la société d'accueil; isolement et aliénation

**Code famille 3: FACTEURS DE RISQUE NON LIÉS À L'ÉCOLE - Variables - niveau meso**

- a) Tension familiale: parent absent; rejet parental; conflits familiaux; discorde conjugale; supervision parentale inadéquate; discipline parentale non constante; abus de stupéfiants chez les parents; maladie mentale des parents; expérience parentale d'agression; effet des problèmes/expériences parentales sur l'enfant; problèmes financiers, juridiques ou de santé; structure familiale; grande

famille (fratrie de quatre membres ou plus); foyers monoparentaux; nombre élevé de déplacements de résidences; négligence/mauvais traitements de l'enfant; familles reconstituées; changement dans la structure du foyer; différences significatives des valeurs; stress dans le foyer des jeunes entre le partenaire et/ou l'enfant; famille d'accueil; éloignement de la famille, décès dans la famille/des parents; implications de la SAE;

- b) Évolution/dynamique de la famille: bas niveaux de liens affectifs/attachement/communication entre parents et enfant; manque de participation parentale dans les questions scolaires; aucun ou peu de rituels familiaux (vacances, repas); comparaisons avec la fratrie; pression parentale/implication exagérée dans le succès scolaire; aliénation des parents biologiques/adoptifs/d'accueil et/ou de la fratrie;
- c) Soutien social limité pour demeurer à l'école: par parents et autres membres de la famille; fratrie; amis ou amies; parents ayant des niveaux scolaires modestes; attentes éducationnelles limitées, qu'elles soient réelles ou perçues, du/des parent/s pour leur enfant; par des organismes extérieurs;
- d) Conflit/disparité entre le foyer/l'école: entre l'identité culturelle des jeunes et la culture de l'école; entre la classe sociale de l'école/du foyer/le SSE; entre les valeurs, la langue, etc.;
- e) Acceptation des rôles d'adultes: traduction pour les membres de la famille; soins à prodiguer à des membres de la famille; travail à temps plein ou à temps partiel (plus de 15 heures par semaine); grossesse; responsabilités d'élever un enfant, y compris la fratrie; les fugueurs, les sans-abri (qui habitent des refuges ou des foyers de groupes ou qui sont sur la rue).

#### **Code famille 4: FACTEURS DE RISQUE NON LIÉS À L'ÉCOLE - Variables - niveau micro**

- a) Jeunes ayant des handicaps/maladie mentale/problèmes de santé/maladies: troubles cognitifs, comportementaux, d'apprentissage et/ou des handicaps mentaux/maladies; mauvaise santé; attentat de suicide;
- b) Faire l'expérience des risques/Amis/amies: intégration sociale; aucun respect des couvre-feux; activité sexuelle précoce; usage précoce de cigarette, alcool, marijuana et/ou autres substances; hauts niveaux d'abus de substances toxiques; implication dans le système de justice pénal; bagarres/intimidation d'autrui; association avec des pairs impliqués dans des activités à risque; amis/amies sous la responsabilité de la SAE; amis décrocheurs ou amies décrocheuses;
- c) Aliénation/isolement social: n'a pas d'amis; rupture avec une amie/un ami de coeur; aucune activité parascolaire, aucune implication dans la communauté; aucune personne qui lui témoigne de l'intérêt;

- d) Identité personnelle: bas niveaux d'estime de soi/confiance en soi/efficacité personnelle; haut niveau d'orgueil culturel, d'identité et d'estime de soi qui entrent/peuvent entrer en conflit avec la culture de l'école; réaction inter-personnelle (p. ex. «Ma "nature" n'aime pas les règlements; je suis rude, c'est mon choix de quitter; j'accepte la responsabilité de mes actions»; la façon dont les jeunes se perçoivent);
- e) Plusieurs transitions entre écoles/Interruptions de scolarité;
- f) Abandon de la culture francophone: ne pas pouvoir s'identifier à la culture francophone; se retirer du réseau scolaire de langue française en faveur du réseau de langue anglaise; déplacements au sein des écoles résidentiels.

## **Code famille 5: FACTEURS DE RISQUE - LIÉS À L'ÉCOLE**

### **Niveau des jeunes**

- a) Bas niveaux de participation de l'élève dans son éducation: bas niveaux d'intérêt scolaire et/ou social ou d'engagement; saute des cours/s'absente de l'école; peu d'espoir et/ou d'attentes de succès scolaire/de réussite; pauvre rendement scolaire surtout dans les sujets-clés comme l'anglais et les mathématiques; bas niveau d'alphabétisation; aucune activité parascolaire; non-importance de l'école;
- b) Retenues/suspensions: jeunes retenus à l'école élémentaire et/ou qui ont redoublé des classes au secondaire; suspensions/retenues fréquentes à l'école secondaire.

### **Niveau de la salle de classe - Personnel enseignant, pédagogie**

- c) Relations négatives entre élèves et personnel enseignant: personnel enseignant qui refuse de reconnaître le rôle critique qu'il joue dans la motivation scolaire et la réussite des élèves; conflits avec certains membres du personnel enseignant; les élèves se font étiqueter par le personnel enseignant; personnel enseignant qui feint de ne pas voir l'intimidation; personnel enseignant arrogant qui s'en prend aux élèves; personnel enseignant qui attend peu des élèves;
- d) Curriculum: milieu scolaire monotone qui n'a aucune connexion apparente avec les expériences des jeunes dans la collectivité en générale ou dans le monde adulte; curriculum qui ne reconnaît ni ne comprend les contributions/expériences/histoire, etc. des groupes minoritaires; curriculum de pauvre qualité et superficiel; difficulté avec le curriculum; difficulté avec le «nouveau» curriculum; ne s'intègre pas dans les plans d'avenir;

- e) Stratégies d'enseignement passif: méthodes traditionnelles d'enseignement qui «enseignent à partir du livre»; ne permettent pas aux jeunes de choisir leur propre matériel; ne créent pas de liens entre l'apprentissage en salle de classe, les situations qui existent dans la collectivité et le monde «réel»;
- f) Ne tient pas compte des genres d'apprentissage des jeunes: disparité entre le genre d'enseignement et le genre d'apprentissage des jeunes; personnel enseignant qui ne reconnaît pas les divers besoins d'apprentissage, points forts, faiblesses et intérêts de leurs élèves; un personnel enseignant qui n'utilise pas des méthodes pédagogiques variées pour enseigner à différents groupes d'élèves; les élèves ne peuvent apprendre à leur propre rythme;
- g) Manque de soutien: Manque d'aide avec le travail scolaire/les devoirs; manque de soutien du personnel enseignant, de la direction de l'école, des conseillers et conseillères d'orientation, etc. pour les encourager à bien travailler/demeurer à l'école; il n'y a personne à l'école (personnel enseignant, etc.) à qui les jeunes peuvent parler.

### **Structure systémique ou scolaire/Niveau culturel**

- h) Système disciplinaire inefficace: système disciplinaire perçu comme étant injuste et/ou arbitraire; système qui n'est pas évident aux élèves; discipline inefficace; règlements injustes; ne permettent pas aux élèves d'apprendre de leurs erreurs;
- i) Manque d'orientation/de conseils professionnels adéquats: manque de soutien et/ou d'orientation à partir des écoles vers des organismes appropriés aux jeunes (et/ou aux familles des jeunes) qui connaissent des difficultés personnelles et/ou scolaires; manque de représentation des minorités visibles dans des postes comme ceux de conseiller ou conseillère d'orientation; conseils d'orientation hors de portée des jeunes ou invisible ou inaccessible;
- j) Climat scolaire négatif: barrières structurales au sein de l'école qui aliènent les élèves minoritaires; conditions idéologiques dans le climat scolaire, p. ex. racisme, discrimination des classes sociales, discrimination générale, barrière langagière; eurocentrisme, homophobie, hétérosexisme; politiques scolaires qui empêchent les jeunes de s'exprimer comme adultes responsables; intimidation; manque d'intégration; milieu intimidant; stéréotypes négatifs; cliques/bandes; indifférence de l'école; manque d'esprit scolaire, stéréotype de préjudice; surveillance policière; tolérance 0;
- k) Relations négatives entre élèves et administration: conflits particuliers avec la direction, la vice-direction, les conseillers et conseillères d'orientation, le conseil scolaire, etc.;
- l) Structures/réseaux scolaires: jeunes placés dans des catégories générales (scolaires) ou de base; manque d'enseignement de la langue; grande école avec des classes nombreuses par opposition aux petites écoles avec des classes réduites; pratiques rigides de placement selon l'âge et le grade; preuve inadéquate de l'importance de la scolarité; choix du moment des admissions (élèves «trop

tard» ou «trop âgés»); obligés de se retirer du système à cause d'une lacune ou d'un règlement; non-concordance des réseaux scolaires des divers pays; évaluation/placements linguistiques rigides/non appropriés; élèves qui doivent accepter les responsabilités structurales de l'école; la rotation du personnel scolaire (personnel enseignant...); une lente réaction aux devoirs à la maison; début matinal de la journée d'école; regroupement des élèves perturbés;

- m) Manque d'évaluation et de soutien pour élèves handicapés;
- n) Conflit/disparité entre le climat scolaire antérieur et actuel;
- o) Signes que la compréhension de la langue est une question d'apprentissage: l'élève a de la difficulté à comprendre le français. Il s'ensuit un problème d'apprentissage même si l'élève déclare être d'origine francophone. (Ce problème a été discuté aux réunions du groupe consultatif, et il a fait partie des premières entrevues que nous avons codées.)
- p) Le manque de compréhension de la part de l'école ou du personnel enseignant quant à la réalité culturelle des élèves/des jeunes: (Il s'agit ici de cas spécifiques où le personnel enseignant ne reconnaît pas la culture et la langue uniques des jeunes; là où certains membres du personnel enseignant en particulier [par opposition au «réseau scolaire»] refusent d'accepter la pensée/la culture/le langage francophone actuels des jeunes qui ont grandi dans la localité; là où les jeunes sentent que le personnel enseignant francophone ne reconnaît pas l'individualité, la langue et la culture des jeunes Francophones. Il y a un certain rapprochement avec le Code 3(d), mais de façon plus précise avec l'expérience francophone vécue en milieu scolaire.)

EX.: «Moi, je suis francophone et les autres parlent toujours anglais.»  
«Je me sens plus à l'aise en anglais.»  
«Ils tentent toujours de nous faire avaler le français.»

N(c) Questions linguistiques: Ne pas permettre de parler anglais, mais permettre aux élèves immigrants de parler d'autres langues.

## **Code famille 6: FACTEURS DE PROTECTION - LIÉS À L'ÉCOLE**

### **Niveau scolaire/des jeunes**

- a) Amis/amies/pairs/camarades de classe; même culture/mêmes expériences;
- b) Harmonie école-foyer;
- c) Harmonie des besoins scolaires/d'adaptation.

### **Niveau en salle de classe**

- d) Genres d'enseignement/personnel enseignant/conseillers/conseillères qui appuient les jeunes: personnel prêt à appuyer tous les élèves; élèves qui se sentent importants aux yeux du personnel enseignant; bienveillance; attention personnelle; récompenses/rétroaction positive/succès; flexibilité en équilibrant les responsabilités de famille/travail/foyer/d'école; *respect*;
- e) Curriculum pertinent - culture populaire; doit refléter la diversité; curriculum adapté à ce que je fais bien dans la vie/à l'école.

### **Structure systémique ou scolaire/Niveau culturel**

- f) Philosophie scolaire/climat positifs: flexibilité scolaire, p. ex. permettre aux jeunes de réintégrer l'école; réduire les heures de classe; avoir des activités parascolaires; intégrer les élèves qui proviennent de divers SSE; réponse positive de l'école à des problèmes comme l'intimidation; présenter des événements locaux/nationaux/globaux (p. ex. rassemblement de toute l'école, des conseils professionnels en cas de deuil, etc.); direction et vice-direction prêtes à épauler les jeunes;
- g) Grandeur de l'école/la classe: (harmonie entre les besoins individuels et la grandeur de l'école/des classes);
- h) Tuteurs/tutrices (organisés par l'école);
- i) Autres genres de scolarité - coopérative, par correspondance;
- j) Harmonie culturelle/linguistique.

### **Code famille 7: FACTEURS DE PROTECTION - NON LIÉS À L'ÉCOLE**

- a) Collectivités/écoles qui ont suscité une sensibilisation et des stratégies contre la pauvreté/la discrimination; collectivités sécuritaires, collectivités qui offrent des mécanismes de soutien;
- b) Avantage éducatif/hautes aspirations et attentes éducatives/réussite scolaire;
- c) Participation de la famille (à l'école et, de façon générale, dans la vie des jeunes); soutien de la fratrie, des grands-parents, etc.;
- d) Emploi limité pour les jeunes (de 10 à 15 heures par semaine);
- e) Autres sources de soutien: organismes et liens communautaires (agents de probation, SAE, autres programmes comme le service d'aide au logement, etc.); employeur au lieu de travail; superviseur/superviseuse dans une coopérative, soutien financier suffisant (y compris l'aide sociale);

- f) Amis/amies/pairs et amies/amis de coeur;
- g) Saines habitudes de vie; peu de risques négatifs; intégration sociale au moyen de bénévolat, etc.; activités parascolaires; croyances religieuses;
- h) Perspectives/réflexion/motivation/détermination (p. ex. un meilleur avenir pour son propre enfant).

### **Code famille 8: RECOMMANDATIONS DES JEUNES**

- a) Aux écoles: «Accueillez-nous de nouveau lorsque nous sommes prêts.» Traiter les jeunes avec patience; ne pas les étiqueter; individualiser l'enseignement/l'attention, encourager l'intégration, p. ex. avec des uniformes scolaires; avoir plus de soutien dans les écoles; que le personnel enseignant vienne à connaître chaque élève et qu'il communique avec tous; avoir des salles de classe interactives; offrir des programmes de dîner; remettre des billets d'autobus/de transport; parler aux élèves d'éducation sexuelle et de stupéfiants; demander aux décrocheurs et décrocheuses de venir causer avec les élèves en salle de classe; freiner l'intimidation, les jeunes devraient être obligés de rester à l'école jusqu'à 18 ans; fournir l'aide du personnel enseignant/de conseillers ou conseillères d'orientation; les conseils des pairs offrent aux jeunes l'occasion d'apporter leur contribution et de présenter leurs opinions; le personnel enseignant doit pouvoir reconnaître les signes d'agression sexuelle, physique et émotionnelle; encourager des activités parascolaires; créer un esprit scolaire; faire naître un climat de respect mutuel entre/avec le personnel enseignant et les élèves; faire participer les élèves dans les décisions qui concernent leurs choix de cours; permettre plus de flexibilité (p. ex. l'option de s'instruire par correspondance); comprendre les défis et les expériences des personnes nouvellement arrivées; écouter, écouter, écouter; traiter les jeunes avec respect; avoir plus de communication avec les parents; garder le sujet pertinent; mettre l'accent sur la personne; accorder plus de temps aux décisions touchant la carrière; travailler pour les élèves et non pas pour l'école; rendre l'école plus branchée sur la vie et l'avenir; avoir une meilleure coordination inter-provinciale; employer diverses techniques pédagogiques;
- b) Pour le rayonnement et les liens avec la collectivité: des écoles pour les enfants de la rue; la SAE doit faire passer l'âge du départ d'un foyer d'accueil de 18 à 21 ans;
- c) Pour les jeunes: restez à l'école; demandez de l'aide, notez les membres du personnel enseignant qui constituent des problèmes; ne soyez pas intimidés par le personnel enseignant; sachez vous frayer un chemin; écoutez parler vos pensées; évitez l'alcool et les narcotiques; allez au-delà de ce qu'on vous offre et étudiez seul; pensez à l'avenir, vous avez de nombreuses options; prenez l'école sérieusement; changez d'école, s'il le faut; agissez ainsi pour assurer votre plus grande réussite;
- d) Aux parents/à la famille: impliquez-vous; témoignez de l'intérêt; ayez des attentes réalistes;

- e) Aux personnes immigrantes/réfugiées nouvellement arrivées: sachez persévérer malgré les défis.

### **Code famille 9: PLANS POUR LES JEUNES - ASPIRATIONS FUTURES**

- a) Aucun plan en ce moment;
- b) Retourner à l'école - secondaire, école alternative, cours du soir, école technique, collège, université; recevez de l'aide sociale afin de rester à l'école;
- c) Chercher un emploi ou commencer un travail en particulier - gagner de l'argent;
- d) Partenariat avec la famille, le foyer; retrouver sa mère biologique;
- e) Autre - prenez une pause; remettez-vous sur la bonne voie, allez en voyage autour du monde.

### **Code famille 10: TEXTE INTER-RELATIONNEL - Connexions micro-macro**

- a) Identité personnelle face à l'éducation: p. ex. «Je ne suis pas le genre de personne qui accepte des ordres, et l'école nous en donne toujours»; aider les autres qui sont intimidés (protection d'identité);
- b) Inter-relation des facteurs de risque/protection: paradoxe quand les deux se présentent en même temps; différents groupes d'amis/amies (école par opposition à la collectivité);
- c) Classe sociale, race, ethnicité: intimidation, mauvais traitements à cause de «racisme» ou de la «classe sociale»;
- d) Le personnel enseignant ou la culture de l'école a affecté mon apprentissage;
- e) Inter-relation de multiples facteurs de risque: p. ex. pauvreté/ statut de minorité visible/barrières linguistiques; foyer/famille/travail/école - le besoin d'équilibrer ou de choisir; jeunes qui notent que l'ensemble de ces facteurs les accable d'un stress écrasant;
- f) Les avantages de quitter l'école tôt.

## Code famille 11: VOIES DE DÉSENGAGEMENT

*NOTE: Ce code doit servir à une «l'histoire du trajectoire», longue d'un paragraphe, que les codeurs incluent comme sommaire succinct de l'expérience/histoire des jeunes;*

- a) En commençant au tout début: p. ex. conflits au foyer/mauvais traitements par la famille; notes basses et problèmes d'identité à l'école A; déménagement ou vit dans la rue pour s'éloigner du problème; tente de retourner à l'école B qui ne l'accepte pas; persiste et est accepté à l'école C; est protégé à cette école, mais les luttes continuent au foyer;
- b) Surtout protégés: p. ex. jouissent de l'école; ont un foyer et une collectivité qui les appuient; amis/amies et intégration sociale; maladie/trauma/absence de la classe; manque de soutien de l'école; on leur demande de partir/problèmes d'identité; négocie et retourne à l'école;
- c) Les entre-deux: p. ex. appartient à une classe sociale inférieure mais aime l'école; progressent bien dans leur apprentissage scolaire; culture scolaire négative/intimidation liée à la classe sociale et adaptation au besoin des jeunes; crainte/résolution insatisfaisante de problèmes; l'apprentissage en souffre/jeunes évitent l'école; ne se présentent pas en classe/cherchent une éducation alternative; reçoivent le soutien des parents pour un apprentissage alternatif; soutien des pairs/nouveaux pairs.

N(c) En rétrospective, que feriez-vous différemment?

N(c) Facteurs d'influence.

**French-Language Education**  
Policy and Programs Branch  
Mowat Block, 8<sup>th</sup> Floor  
900 Bay Street  
Toronto, ON M7A 1L2

**Direction des politiques et programmes**  
d'éducation en langue française  
Édifice Mowat, 8<sup>e</sup> étage  
900, rue Bay  
Toronto, ON M7A 1L2



Le mercredi 20 avril 2005

Madame, Monsieur,

Nous désirons solliciter votre participation au projet de recherche entrepris par le ministère de l'Éducation sur les jeunes qui abandonnent l'école sans obtenir leur diplôme d'études secondaires.

La recension des écrits effectuée sur les élèves décrocheurs a mis en lumière une série de facteurs qui pourraient être des risques et empêcher les élèves de satisfaire aux exigences d'obtention du diplôme d'études secondaires. Ces facteurs de risque existent aux trois niveaux suivants :

- Niveau individuel (p. ex., la présence d'une difficulté d'apprentissage ou de troubles émotifs et du comportement);
- Niveau familial (p. ex., l'intervention et les attentes des parents, le milieu socio-économique, la mobilité);
- Niveau de l'école et de la communauté (p. ex., la disponibilité des services de soutien, le taux de criminalité).

Les recherches sur les décrocheurs, effectuées en Ontario ou selon une perspective canadienne, sont peu nombreuses. Le ministère de l'Éducation a confié au *Hospital for Sick Children*, qui dirige un consortium de chercheuses et de chercheurs (comprenant l'*Université Laurentienne* et le *Centre de toxicomanie et de santé mentale*), le mandat d'entreprendre un projet de recherche sur les jeunes Ontariennes et Ontariens qui abandonnent l'école sans obtenir leur diplôme d'études secondaires. Le Ministère se basera sur les résultats de cette recherche pour prendre des décisions destinées à augmenter le nombre d'élèves qui terminent leurs études secondaires avec succès. De plus, cette recherche servira à renforcer le *Programme axé sur la réussite des élèves*, mis en œuvre par le Ministère, visant la littératie, la numératie et les itinéraires d'études.

.../2

Cette recherche reposera sur les trois stratégies interconnectées ci-dessous :

- une recension exhaustive des écrits ;
- des analyses des données socio-démographiques;
- une étude qualitative approfondie.

La conceptualisation de la recherche et la méthodologie utilisées pour ce projet ont été examinées et approuvées par les comités d'éthique de la recherche du *Hospital for Sick Children*, de l'*Université Laurentienne* et du *Centre de toxicomanie et de santé mentale*.

### **Participation requise de la part des conseils scolaires**

L'équipe de chercheuses et de chercheurs communiquera avec certains conseils scolaires pour demander leur participation à soit: a) l'analyse des données socio-démographiques ou: b) l'étude qualitative approfondie.

**Participation à l'analyse des données socio-démographiques:** Dans le cadre de l'analyse des données socio-démographiques, les chercheuses et chercheurs ont l'intention de demander aux conseils scolaires sélectionnés de leur accorder l'accès aux données qu'ils pourraient avoir (au niveau du conseil) sur les abandons scolaires, le rendement des élèves ou des caractéristiques socio-démographiques sur les élèves ou les écoles.

**Participation à l'étude qualitative approfondie :** L'étude qualitative approfondie se compose d'entrevues avec les élèves (ceux et celles qui risquent d'abandonner l'école avant la fin de leur scolarité et ceux et celles qui ont déjà abandonné l'école), les parents et les éducatrices et éducateurs dans le but de recueillir leurs expériences et de connaître leur compréhension du phénomène de l'abandon scolaire. Ces entrevues, réalisées en français et en anglais, seront effectuées par des personnes qualifiées ayant reçu la formation nécessaire. Afin de protéger la confidentialité des données personnelles concernant les élèves actuels et anciens, l'équipe de recherche vous demandera votre aide pour choisir les participantes et les participants potentiels à la recherche et pour communiquer avec eux.

Dans le cas de ces deux composantes de la recherche, les chercheuses et les chercheurs s'assureront qu'il y a une représentation des conseils scolaires publics et catholiques, des régions urbaines et rurales et des écoles de langue française et de langue anglaise.

Monsieur Jacques Michaud, membre de l'équipe de chercheuses et de chercheurs, communiquera avec vous sous peu pour demander votre aide pour l'une des deux composantes indiquées ci-dessus. Il vous demandera de fournir les coordonnées de la personne-contact de votre conseil scolaire la plus apte à aider l'équipe de chercheuses et chercheurs.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec Sylvie Longo, agente d'éducation, au (416) 325-3622 ou avec Suzanne Séguin, agente d'éducation, au (416) 325-1281.

En comprenant mieux les facteurs qui influencent les élèves à abandonner l'école sans obtenir leur diplôme d'études secondaires ainsi que les pratiques de prévention et d'intervention les plus efficaces, nous pourrions améliorer les perspectives d'avenir des jeunes. Par votre participation à cette recherche, vous contribuerez considérablement à la réussite de ces élèves.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

A handwritten signature in cursive script, reading "Ginette Plourde".

Ginette Plourde  
Directrice  
Direction des politiques et programmes  
d'éducation en langue française

## Facteurs de risque et de protection touchant les décrocheurs

### FACTEURS DE RISQUE : NON LIÉS À L'ÉCOLE

#### *Variables macro-socioéconomiques*

- Statut socioéconomique / classe sociale inférieurs
  - pauvreté, logement inadéquat, chômage, faible niveau de scolarité, famille monoparentale, famille appartenant à un groupe minoritaire ou cols bleus, etc.
- Statut de groupe minoritaire
  - par exemple, jeune appartenant à un groupe minoritaire visible, jeune des Premières nations ou autochtone, jeune nouvel immigrant ou dont l'anglais est une langue seconde, jeune francophone, jeune lesbienne, gai, bisexuel, transgenre
- Sexe
  - les garçons présentent un plus grand risque que les filles, toutefois les conséquences du décrochage scolaire sont souvent plus graves pour les filles sur les plans du chômage et de la pauvreté
- Caractéristiques communautaires
  - jeune habitant en milieu urbain par opposition à un jeune habitant en milieu rural; quartiers dangereux, pauvres, instable socialement; quartiers où les taux de «gangs» ou d'activités criminelles sont élevés; taux de chômage élevé; pourcentage élevé de décrocheurs; collectivités éloignées ou rurales où les jeunes doivent parcourir une grande distance pour se rendre à l'école ou doivent quitter leur famille pour fréquenter l'école; croyances, attitudes et attentes négatives à l'égard des jeunes dans la culture (école, foyer, communauté)

#### *Variables méso-socioéconomiques*

- Stress à la maison
  - rejet parental; conflit familial; difficultés conjugales; supervision parentale inadéquate; discipline parentale non constante; abus d'alcool ou d'autres drogues par les parents; maladie mentale des parents (surtout de la mère); problèmes touchant les finances, la loi ou la santé; structure familiale non conventionnelle; famille nombreuse (au moins quatre frères et sœurs); famille monoparentale; nombre élevé de déménagements ou de changements d'école; enfant victime de négligence
- Processus / dynamique de la famille
  - niveaux faibles de liens affectifs et d'attachement ou de communication entre l'enfant et ses parents; manque d'intérêt des parents à l'égard des questions touchant l'école; difficultés conjugales entre les parents ou les tuteurs et tuteurs
- Soutien social limité pour rester à l'école
  - de la part du personnel enseignant et d'autres membres du personnel de l'école (direction, conseiller d'orientation, etc.); des parents, des frères et sœurs et des amis; parents ayant un faible niveau de scolarité et des

## Facteurs de risque et de protection touchant les décrocheurs

attentes réelles ou perçues peu élevées à l'égard de la scolarité de leur enfant

- Conflit entre la culture au foyer et à l'école
  - conflit entre l'identité culturelle du jeune et la culture scolaire
- Prise en charge du rôle d'un adulte
  - traduction pour les membres de la famille; soins prodigués aux membres de la famille; emploi à temps partiel (plus de 15 heures par semaine); grossesse; responsabilités d'élever d'autres enfants

### *Variables micro-socioéconomiques*

- Faibles niveaux d'intérêt de l'élève à l'égard de ses études
  - niveaux inférieurs d'engagement aux cours ou à la vie sociale à l'école; espoirs ou attentes inférieurs en matière de réussite ou de rendement scolaire; rendement scolaire médiocre, surtout dans les matières principales comme le français et les mathématiques; niveau de littératie inférieur
- Jeune ayant un handicap ou une maladie mentale
  - difficultés d'apprentissage, troubles cognitifs ou du comportement ou handicap physique ou maladie mentale
- Expérimentation du risque – amis – intégration ou aliénation sociales
  - non-respect des couvre-feu; activité sexuelle précoce; fugues; sans-abri; fumer, consommer de l'alcool, de la marijuana ou utilisation d'autres stupéfiants à un jeune âge; grande utilisation d'alcool ou de drogues; démêlés avec le système de justice pénale; fréquentation de jeunes qui se livrent à des activités à risque
- Discrimination et conflit d'identité
  - niveaux inférieurs d'estime de soi, de confiance en soi et d'auto-efficacité; ou niveaux supérieurs de fierté, d'identité et d'estime de soi culturelles qui sont en conflit avec la culture scolaire

### FACTEURS DE RISQUE : LIÉS À L'ÉCOLE

- Système de discipline inefficace
  - système de discipline qui est perçu comme étant injuste ou arbitraire
- Absence de counseling ou d'aiguillage appropriés
  - manque de soutien ou d'aiguillage de la part de l'école vers des organismes appropriés de service aux jeunes (ou à leurs familles) qui éprouvent des difficultés personnelles ou scolaires; manque de représentation par des personnes appartenant à un groupe minoritaire visible occupant un poste comme celui de conseiller d'orientation
- Climat scolaire négatif
  - obstacles structurels au sein de l'école qui isolent les élèves appartenant à des groupes minoritaires visibles; conditions idéologiques au sein de

## **Facteurs de risque et de protection touchant les décrocheurs**

l'école, comme : le racisme, le classisme, la discrimination, les barrières linguistiques, l'eurocentrisme, l'homophobie, l'hétérosexisme. Relations négatives entre les élèves et le personnel enseignant; les politiques scolaires empêchant les jeunes de s'exprimer en tant qu'adultes responsables; des enseignants qui ne reconnaissent pas le rôle critique qu'ils jouent dans la motivation et le rendement scolaires des élèves

- Pertinence du curriculum
  - environnement scolaire monotone sans relation apparente avec les expériences des adolescents dans la communauté plus large ou dans le monde adulte; un curriculum qui ne prend pas en considération et qui n'inclut pas, entre autres, les contributions, les expériences et l'histoire des groupes minoritaires; qualité médiocre et superficialité du curriculum
- Stratégies d'éducation passives
  - méthodes d'enseignement traditionnelles qui « suivent le livre à la lettre »; ne laissent aux jeunes aucune possibilité de choisir le matériel de cours; n'établissent pas de liens entre les sujets appris en classe, les problèmes existant dans la communauté et le monde « réel »
- Non-respect des styles d'apprentissage des élèves
  - disparité entre le style de l'enseignant et celui de l'élève; un personnel enseignant qui ne reconnaît pas les divers besoins, points forts et intérêts d'apprentissage des élèves; un personnel enseignant qui n'utilise pas de méthodes d'enseignement varié pour enseigner à divers groupes d'élèves
- Echecs et suspensions
  - des jeunes qui ont doublé à l'école élémentaire ou à l'école secondaire à plusieurs reprises; suspensions fréquentes à l'école secondaire
- Groupement par aptitudes
  - jeunes qui suivent la filière de cours générale (académique) ou de base
- Manque d'évaluation et de soutien des élèves en difficulté
  - manque de soutien scolaire ou de counseling destinés aux élèves en difficulté
- Autres
  - nombre élevé de changements d'écoles; pratiques de placement rigides selon l'âge et l'année; lacune quant à la langue d'enseignement; besoin de données additionnelles sur les risques potentiels associés à la taille des écoles et des classes (grandes par opposition à petites)

### FACTEURS DE PROTECTION

- Des communautés et des écoles ayant une sensibilisation et des stratégies anti-pauvreté et anti-discrimination
- Aspiration et attentes liées à l'avantage procuré par la scolarité / à un haut niveau de scolarité

## **Facteurs de risque et de protection touchant les décrocheurs**

- Groupe mixte d'élèves de divers antécédents socio-économiques – type/structure de l'école
- Éthos/climat scolaire positif
- Taille de l'école (faire correspondre les besoins individuels et la taille de l'école)
- Harmonie entre l'école et le foyer
- Harmonie entre l'école et les besoins de développement
- Style d'enseignement – encourageant et inclusif
- Pertinence du curriculum – culture populaire; reflet de la diversité
- Engagement de l'école
- Participation des parents (aux niveaux de l'école et de la vie générale du jeune)
- Emploi modéré du jeune (de 10 à 15 heures de travail)

# Interviewer Training

Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School



February 2005

Dr. Kate Tilleczeck, Laurentian University  
Dara Roth Edney, Hospital for Sick Children

*Materials included in this package are confidential are not for distribution*

# Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School

Interview Training Package February 2005

## AGENDA

Dr. Kate Tilleczek, Laurentian University  
Dara Roth Edney, Hospital for Sick Children

### Welcome and Introductions (10 minutes)

- Sign in
- Project team
- Compensation & responsibilities

### 1. Getting Ready (15 minutes)

- Project aims
- Project context
- Hearing young people

### 2. Entering the Field (20 minutes)

- Operational definitions
- Sampling and rationale
- Recruitment and rationale
- Recruitment updates
- Open Discussion

### *Break*

### 3. Conducting the Interviews (2 hours)

- Aims revisited
- Methodology vs method
- Critical ethnography
- Cultural sensitivity
- Process for interviews
- Consent forms, interview and face sheets
- Honoraria- signatures
- Audio Recorders
- Mock Interviews: working with the Face Sheets and Interview Schedule questions and prompts with different populations
- Open Discussion

### *Break*

### 4. Exiting the Field Respectfully (15 minutes)

- Thanks
- Leave information behind (list of services, project information and contacts)
- Sharing of information (ask youth if interested in receiving a summary of main results & gather contact info (and email if possible))
- Checklist (signed consents, audio recording, completed Face Sheet, receipt for honoraria/child care, contact number/email of Field Coordinator)
- Debriefing for interviewers as a group
- Open Discussion (Remaining Time)

# Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School

## HAND-OUTS

### 1. Getting Ready

- Kate's business cards
- Contact List of project investigators and personnel
- Interviewer responsibilities and compensation
- One page Ministry Communiqué on the Project
- List of risk & protective variables

### 2. Entering the Field

- Operational Definitions of Terms
- Youth sample rationale & frame
- Police clearance cards (to be used on school property with a government issued photo ID i.e. driver's license)

### 3. Conducting the Interviews

- Process & tips for conducting youth interviews
- Protocol for obtaining and returning materials and recordings
- *Interview Materials*
  1. Police clearance ID badges
  2. Consent forms x5
  3. Face sheet for youth
  4. Interview Protocol for 3 youth groups
  5. Information sheet on the Sanyo & Olympus digital recorders

### 4. Exiting the Field Respectfully

- Listing of help services in the area
- Checklist
- Face Sheet for interviewers

**Early School Leavers Project Contact List**

<b>Principal Investigator</b>	Dr. H. Bruce Ferguson (HSC) <a href="mailto:bruce.ferguson@sickkids.ca">bruce.ferguson@sickkids.ca</a>	(416) 813-8846
<b>Lead Investigator</b>	Dr. Kate Tilleczek (Laurentian) <a href="mailto:ktilleczek@laurentian.ca">ktilleczek@laurentian.ca</a>	1-800-461-4030 x4212 or (705) 675-1151 x4212
<b>Co- Investigators</b>	Dr. Katherine Boydell (HSC) <a href="mailto:katherine.boydell@sickkids.ca">katherine.boydell@sickkids.ca</a>	(416) 813-8469
	Dr. Anneke Rummens (HSC) <a href="mailto:anneke.rummens@sickkids.ca">anneke.rummens@sickkids.ca</a>	(416) 813-7654 x1986
	Dr. Joanna Ochocka (CREHS) <a href="mailto:joanna@crehs.on.ca">joanna@crehs.on.ca</a>	(519) 741-1318
<b>Research Co-ordinator</b>	Dara Roth Edney (HSC) <a href="mailto:dara.rothedney@sickkids.ca">dara.rothedney@sickkids.ca</a>	(416) 813-7654, x2622
<b>Research Advisory Investigators</b>	Dr. Daniel Cote (Laurentian) <a href="mailto:dcote@laurentian.ca">dcote@laurentian.ca</a>	1-800-461-4030 x5081 or (705) 675-1151 x5081
	Dr. Pounthion Diallo (Laurentian) <a href="mailto:pdiallo@laurentian.ca">pdiallo@laurentian.ca</a>	1-800-461-4030 x5020 or (705) 675-1151 x5020
	Dr. Pamela Toulouse (Laurentian) <a href="mailto:ptoulouse@laurentian.ca">ptoulouse@laurentian.ca</a>	1-800-461-4030 x2231 or (705) 675-1151 x2231
<b>French Language Coordinator</b>	Dr. Jacques Michaud (Laurentian) <a href="mailto:jmichaud@laurentian.ca">jmichaud@laurentian.ca</a>	1-800-461-4030 x5100 or (705) 675-1151 x5100
<b>Field Co-ordinators</b>	KW & Hamilton - Kathy Hogarth (CREHS) <a href="mailto:hoga1930@wlu.ca">hoga1930@wlu.ca</a>	(519) 741-1318
	Ottawa - Vivien Runnels (CRC) <a href="mailto:vrunnels@uottawa.ca">vrunnels@uottawa.ca</a>	(613) 562-5800 x1856
	Sudbury & ThBay - Jacques Michaud (LU) <a href="mailto:jmichaud@laurentian.ca">jmichaud@laurentian.ca</a>	1-800-461-4030 x5100 or (705) 675-1151 x5100
	Toronto - Nicole Brown (HSC) <a href="mailto:nicole-v.brown@sickkids.ca">nicole-v.brown@sickkids.ca</a>	(416) 813-1083
	Toronto - Christine Garnet (HSC) <a href="mailto:christine.omrin@rogers.com">christine.omrin@rogers.com</a>	(905) 886-4589
<b>Lead Interviewer</b>	Owen Sound – Elizabeth Wilson <a href="mailto:wilsone9@hotmail.com">wilsone9@hotmail.com</a>	(519) 376-4141
<b>Ministry of Education Liaison</b>	Shannon Fenton <a href="mailto:shannon.fenton@edu.gov.on.ca">shannon.fenton@edu.gov.on.ca</a>	(416) 325-4052
<b>Quantitative Research Analyst</b>	Dr. Michael P. Mueller (HSC) <a href="mailto:michael.mueller@sickkids.ca">michael.mueller@sickkids.ca</a>	(416) 813-7654, x8836
<b>School Board Liaison</b>	Peter Chaban (HSC) <a href="mailto:peter.chaban@sickkids.ca">peter.chaban@sickkids.ca</a>	(416) 813-7654, x8691
<b>Student</b>	Diana Urajnik <a href="mailto:diana.urajnik@sickkids.ca">diana.urajnik@sickkids.ca</a>	(416) 813-1083

## **Interviewer Responsibilities and Compensation**

### Training Session

Interviewers will be expected to attend a half-day training session which will take place in their study area in mid February. Interviewers will not be compensated for this training session as it is an expected requirement of the role of interviewer and included in the completed interview fee. Refreshments, however will be served.

### Compensation

Interviewers will be paid \$200 for each *completed* interview. It is likely that for those people conducting numerous interviews, there will be one or more “no shows” that must be rescheduled. There is no compensation for such circumstances and this is one of the reasons the compensation is so high for each completed interview.

### Expenses

Travel expenses will be covered for those interviewers needing to travel more than 20 klm return from their home to the interview location. HSC will compensate at a rate of .30 cents per klm.

The only other pre-approved expenses are the purchase of batteries for the digital recorders. As interviewers are responsible for ensuring that their recorder is functioning properly, if new batteries are required, interviewers will be reimbursed as long as a receipt is submitted with their invoice.

### Invoicing

Interviews will be taking place between February and March with the expectation that all interviews will be completed by the end of March. Ideally, interviewers will invoice HSC only once, at the end of March for all completed interviews and any travel or battery expenses. If this is not possible then two invoices may be submitted.

In order to be paid, your invoice must include the following information:

- For a business: your name, business name, address and phone number, business registration number, GST number
- For an individual: your name, address and phone number, social insurance number

Invoices should be emailed as attachments or mailed to:

[nicole.lajeunesse@sickkids.ca](mailto:nicole.lajeunesse@sickkids.ca)

Nicole Lajeunesse, Community Health Systems Resource Group  
The Hospital for Sick Children  
555 University Avenue  
Toronto, Ontario M5G 1X8

### Police Check

Interviewers will be expected to fill out the Police Check form and return it ASAP, along with a photocopy of their driver's license to their FC. ID badges will be handed out at the training session. These badges are to be used on school property along with a government issued photo ID card (such as a driver's license or OHIP card)

Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School

### Interviews

Interviewers, in collaboration with their FCs, will be expected to set up interview times with the participants they are interviewing. Any problems, concerns, feedback related to interviews that are brought to the attention of the interviewers, must be passed along to the FC as soon as possible.

### Equipment, Materials and Honoraria

Interviewers are expected to coordinate the pick up and drop off of recording devices, interview materials (Face Sheets and consent forms) and the honoraria for the youth (along with childcare costs, if applicable) with their FCs after every two interviews. This is critical for our flow of information and necessary to ensure that interviews are be transcribed quickly.

Interviewers should keep a log of all interviews (date, 1st name of participant and ID code) until the end of the data collection part of the study. FCs will be tracking this information as well; however, it is important that should an FC require clarification about a date of an interview, the interviewer has that information.

### Interviewer Face Sheets

Very little research has been conducted on the “matching” of study participants with interviewers. And often the socio-demographic backgrounds of interviewers are overlooked when presenting study results. We would very much like to gather some basic socio-demographic information from all interviewers. Please note that this is completely voluntary and your name will never be used in connection with any results. Interviewer Face Sheets will be distributed at the training sessions and can be filled out and returned to the Field Coordinators at any time.

### Debriefing

Young people are going to be disclosing very personal experiences. It is possible that some interviews may bring up distressing memories for interviewers, or that particular stories may impact interviewers deeply. The Field Coordinators at each site, the Research Coordinator and the team of Investigators are available at any time to speak to interviewers who wish to “debrief”. There will also be a formal debriefing held with all interviewers who wish to participate at the end of the study. Field Coordinators will contact interviewers with details as the study draws to a close.

## **Ministry of Education Communiqué**

The Ontario Ministry of Education is committed to further understanding and addressing the issues associated with the group of young people who are presently leaving the secondary school system prior to earning their diploma. These early school leavers represent a unique challenge to which the Ministry has responded, in part, by contracting with the Hospital for Sick Children, which is leading a consortium of investigators (including Laurentian University in Sudbury and the Centre for Research and Education in Human Services in Kitchener) to undertake a series of research studies regarding early school leavers in Ontario.

The findings of this research will be used to inform Ministry decisions aimed at supporting increased rates of successful school completion. It will also build on the Ministry's Student Success initiatives, which focus on Literacy and Numeracy, and Student Pathways. Little of the research on early school leavers has been conducted in Ontario, or from a Canadian/Ontario perspective.

The research will involve three interconnected strategies:

- Comprehensive literature reviews;
- Socio-demographic data analyses; and
- An in-depth qualitative study.

The research literature on early school leaving has identified a series of factors that place students at risk of not meeting graduation requirements. These risk factors exist at the:

- Individual level (e.g. the presence of a learning disability or an emotional/behavioural disability);
- Familial level (e.g. parental involvement and expectations, socio-economic background, mobility); and
- School/community level (e.g. availability of support, crime rates).

This body of research suggests that leaving school early is the result of a long process of disengagement and alienation that may be preceded by less severe types of withdrawal such as truancy and course failures. Research also indicates that leaving school early places students at increased risk of future unemployment and incarceration.

## **PROJET DE RECHERCHE** **Sur** **L'Abandon scolaire - Décrochage**

La revue des écrits au sujet de L'Abandon scolaire – Décrochage a identifié un nombre de facteurs influençant les étudiants qui risquent de laisser l'environnement scolaire avant de recevoir leur diplôme du secondaire. Ces facteurs de risques existent au niveau de:

- L'individu (ex : les désavantages cognitifs, comportementaux/émotifs);
- La famille (ex : l'appui parental, le niveau socio-économique, les déplacements); et
- L'École/La Communauté (ex : l'appui disponible, le taux de criminalité).

Cette recherche suggère que l'abandon scolaire est le résultat d'un processus de longue durée lié à un désengagement et à l'aliénation possiblement précédés de phénomènes de délinquance scolaire, tel que l'absentéisme et l'échec de cours. D'ailleurs, la recherche indique aussi un lien entre l'abandon scolaire et le chômage et la criminalité.

À date, peu de recherche au sujet de l'Abandon scolaire–Le décrochage a été effectuée en Ontario, ou encore au niveau de la scène Ontario/Canada. Le Ministère de l'Éducation de l'Ontario a accordé un contrat à l'Hospital for Sick Children, l'établissement directeur du projet de recherche, travaillant en consortium avec l'Université Laurentienne, le Centre de Toxicomanie et le Centre de Santé mentale. Ce projet de recherche servira à mieux informer le Ministère sur les décisions à faire afin d'augmenter le taux de réussite de nos étudiants au secondaire et finalement leur obtention du diplôme secondaire. De plus, ce projet de recherche saura se jumeler aux nouvelles initiatives du Ministère dans le cadre de programmes prioritaires actuels tel que ceux de la Littératie, la Numératie et le Programme axé sur la réussite de l'élève (PARÉ).

Le projet de recherche comprend trois stratégies co-reliées :

- Une revue de la littérature étendue;
- Une analyse de données socio-démographiques; et
- Une enquête qualitative d'envergure.

Bruce Ferguson, Ph.D.  
The Hospital for Sick Children  
555, ave. University Toronto, ON M5G 1X8  
Télép.: (416) 813-8846 Téléc.: (416) 813-2258  
Courriel: [bruce.ferguson@sickkids.ca](mailto:bruce.ferguson@sickkids.ca)

Kate Tilleczek, Ph.D.  
Chercheure principale  
Université Laurentienne Sudbury, ON P3E 2C6  
Télép.: (705) 675-1151 poste (4212) Téléc. : (705) 675-4873  
Courriel: [ktilleczek@laurentian.ca](mailto:ktilleczek@laurentian.ca)

Jacques Michaud, Ph.D.  
Coordonnateur, Communautés Francophones en Ontario,  
Communautés Sudbury et Thunder Bay.  
Université Laurentienne, IFO Sudbury, ON P3E 2C6  
Télép. : (705) 675-1151 poste (5100) Téléc. : (705) 673-6522  
Courriel: [jmichaud@laurentienne.ca](mailto:jmichaud@laurentienne.ca)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Risk and Protective Factors for Early School Leaving**

**RISK FACTORS: NON-SCHOOL RELATED**

*Macro Level Variables*

- Low socio-economic status (SES)/social class
  - poverty, inadequate housing, unemployment, low levels of education, single-parent households, and minority and/or blue-collar families; etc.
- Minority group status
  - for example, visible minority youth, First Nations/Aboriginal youth; Newcomer/English-as-a-second language youth; Francophone youth; Lesbian, gay, bisexual, transgendered youth
- Gender
  - males are at a higher risk than females, however the consequences for female leavers are often more severe regarding unemployment and poverty
- Community characteristics
  - urban vs. rural youth; poor, socially unstable, unsafe neighbourhoods; areas with high crime rates and/or gang activity, high unemployment rates, high percentages of early leavers, Remote/rural communities where youth must travel long distances to go to school, or must leave home to attend school; Negative beliefs/attitudes/expectations about youth in culture (school, home, community)

*Meso Level Variables*

- Household stress
  - parental rejection; family conflict; marital discord; inadequate parental supervision; inconsistent parental discipline; parental substance abuse; parental mental illness (particularly of mother); financial, legal or health issues; unconventional structure of family; large size of family (four or more siblings); single parent households; high numbers of residential and/or school moves; child neglect abuse
- Family Process/dynamics
  - low levels of parent-child bonding/attachment/communication; lack of parental involvement with school issues; marital discord between parents/guardians
- Limited social support for remaining in school
  - by teachers and other school personnel (principals, guidance counselors etc.); parents; siblings; friends; parents with low educational levels and real or perceived low educational expectations for their child
- Conflict between home-school culture
  - conflict between cultural identity of youth and school culture
- Assumption of adult roles
  - translation for family members; providing care for family members; part-time work (more than 15 hours per week); pregnancy; childrearing responsibilities

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Risk and Protective Factors for Early School Leaving**

*Micro Level Variables*

- Low levels of student involvement with education
  - low levels of academic and/or social engagement at school; low hopes and/or expectations for academic success/achievement; poor academic achievement, particularly in core subjects such as English and math; low levels of literacy
- Youth with disabilities/mental illness
  - learning, cognitive, behavioral, and/or physical disabilities as well as mental illness
- Experimenting with risk- Friends - social integration or alienation
  - disregard for curfews; early sexual activity; runaways; homelessness; early cigarette, alcohol, marijuana and/or other substance use; high levels of substance use; involvement with the criminal justice system; association with peers that engage in risk activities
- Discrimination and identity conflict
  - low levels of self-esteem/self-confidence/self-efficacy; or high levels of cultural pride, identity and self-esteem, which are in conflict with school culture

**RISK FACTORS: SCHOOL RELATED**

- Ineffective discipline system
  - discipline system that is perceived to be unfair and/or arbitrary
- Lack of adequate counselling/referral
  - lack of support and/or referral from schools to appropriate agencies for youth (and/or families of youths) experiencing personal and/or academic difficulties; lack of representation by visible minorities in positions such as guidance counselor
- Negative school climate
  - structural barriers within the school that alienate minority students; ideological conditions within the school climate such as: racism, classism, discrimination, language barriers, Eurocentrism, homophobia, heterosexism. Negative student-teacher relationships; school policies that prevent youth from expressing themselves as responsible adults; teachers who fail to recognize the critical role they play in students' academic motivation and outcomes
- Relevance of curriculum
  - monotonous school environment with no apparent connection to adolescents' experiences in the wider community or the adult world; curriculum that fails to acknowledge and include the contributions/experiences/history etc. of minority groups; poor quality and superficial curriculum
- Passive instructional strategies
  - traditional teaching methods that "teach from the book"; not allowing youth to select any of their own materials; not formulating links between the learning in the classroom, existing community issues and the "real" world
- Disregard of student learning styles
  - a disparity between teaching style and students' learning style; teachers who do not recognize the diverse learning needs, strengths, weaknesses and interests of their students; teachers who do not use varied teaching methods to teach diverse student groups

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Risk and Protective Factors for Early School Leaving**

- Retentions/suspensions
  - Youth who have been held back in elementary school and/or repeatedly in high school; frequent high school suspensions
- Streaming
  - youth in General (academic) or Basic streams
- Lack of assessment and support for students with disabilities
  - lack of academic and/or counseling supports for students with disabilities
- Other
  - High numbers of transitions between schools; rigid age-grade placement practices; lack of language instruction; more data is needed on the potential risks of large versus small school size and class size

**PROTECTIVE FACTORS**

- Communities/schools with anti-poverty/anti-discrimination awareness and strategies
- Educational advantage/high educational aspirations and expectations
- Mixing students of SES backgrounds- type/structure of school
- Positive school ethos/climate
- School size (match between individual needs and size of school)
- School-home fit
- School-developmental needs fit
- Teaching styles – supportive and inclusive
- Relevant curriculum – popular culture; reflection of diversity
- School engagement
- Parental involvement (in school and in general life of youth)
- Moderate youth employment (10-15 hours per week)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Operational Definitions of Terms**

**Early Leaver/Drop Out**

- A youth between the ages of 14-21 (age range is ideal, not rigid) who has left an *Ontario* high school prior to receiving his/her Ontario Secondary School Diploma (OSSD) (dropped out or permanently expelled) and has not returned to any form of high school education to receive his/her high school degree.

Examples:

<i>Early Leaver</i>	<i>Not an Early Leaver</i>
A youth who drops out or is pushed out (permanent expulsion) of one high school and does <u>not</u> enrol in another school system, <i>is</i> an early leaver.	A youth who drops out or is pushed out (permanent expulsion) of one high school and transfers immediately* into another school (alternative or otherwise) <i>is not</i> an early leaver.
A youth who has been suspended (temporarily asked to leave school) and who does <u>not</u> return to the school s/he was enrolled in, or any other school system <i>is</i> an early leaver.	A youth who has been suspended (temporarily asked to leave school) and returns either to the school from which s/he was suspended or another educational system, <i>is not</i> an early leaver.
A youth who drops out of high school and then is convicted of a crime and does <u>not</u> take classes in the secure facility <i>is</i> an early leaver; a youth who is in high school and is convicted of a crime and placed in a secure facility where s/he does <u>not</u> take high school classes, or begins to take these classes, but <u>stops</u> prior to receiving a diploma, <i>is</i> an early leaver	A high school student who is convicted of a crime and placed in a secure facility where s/he continues to take high school classes, <i>is not</i> an early leaver.

\*We will not be defining “immediate”, however, if the intention upon leaving one school system is to enter into another one as soon as possible, the youth is *not* considered an early leaver.

**Returned and Graduated**

- A youth between the ages of 14-21 (age range is ideal, not rigid) who left an *Ontario* high school prior to receiving their OSSD, and has since returned to any form of *Ontario* high school education (alternative school, night school, internet education etc..) and has received his/her OSSD. In some circumstances it may be acceptable to include a youth who returned to complete school outside of Ontario, but as the focus of this study is Ontario, s/he must have dropped out of an Ontario high school and s/he ideally should have gone back to earn his/her OSSD in Ontario.

**Still in School**

- An “at-risk” student between the ages of 14-21 (age range is ideal, not rigid) who has *never* dropped out of high school, has not yet received his/her OSSD, and is currently attending an *Ontario* high school and working towards his/her OSSD.
  - A youth is defined as “at-risk” of early school leaving if s/he meets one or more of the risk variables identified in the socio-demographic literature review (see attached list) and/or has been identified by an educator or other key informant as “at-risk”.
  - Youth who have transferred from one Ontario school to another are acceptable, as long as the intention was to transfer schools and the transfer was relatively immediate.

**Parent/Guardian**

- The parent or guardian of an early high school leaver (a youth between the ages of 14-21 (age range is ideal, not rigid) who has left an *Ontario* high school prior to receiving his/her OSSD (dropped out or permanently expelled) and has not returned to any form of high school education to receive his/her high school degree).

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Operational Definitions of Terms**

**Educator**

- A high school teacher, guidance counsellor, vice-principal or principal *currently* working in the *Ontario* school system.

*NOTE: Sample frame categories refer to youth, not parents/guardians or educators. In other words, a parent in the "Aboriginal" group does not have to identify as Aboriginal, however his/her child who left school does; educators in the "Visible Minority" group do not have to be of a visible minority, but the youth they work with must be.*

.....

**Youth Risk Variables**

- Low SES/social class
- Minority group status (i.e. visible minority, First Nations/Aboriginal; Newcomer/English-as-a-second language; Francophone; LGBT; male gender)
- Specific community characteristics (urban; poor; socially unstable; unsafe; high crime rates and/or gang activity; high unemployment rates; high percentages of early leavers, single-parent households, minority and/or blue-collar families; remote/rural communities)
- Household stress (rejection/neglect/abuse; family conflict; marital discord; inadequate parental supervision; inconsistent parental discipline; parental substance abuse; parental mental illness (particularly of mother); financial, legal or health issues; unconventional structure of family; four or more siblings; single parent households; many residential and/or school moves;)
- Poor family process/dynamics (low levels of parent-child bonding/attachment/communication; lack of parental involvement with school issues; marital discord between parents/guardians)
- Limited social support for remaining in school by teachers and other school personnel (principals, guidance counsellors etc.); parents; siblings; friends; parents with low educational levels and real or perceived low educational expectations for their child
- Conflict between home-school culture
- Assumption of adult roles (translation for family members; providing care for family members; part-time work of more than 15 hours per week; pregnancy; childrearing responsibilities)
- Low levels of student involvement with education (low levels of academic and/or social engagement at school; low hopes and/or expectations for academic success/achievement; poor academic achievement, particularly in core subjects such as English and math; low levels of literacy)
- Youth with learning, behavioural and/or physical disabilities/mental illness
- Risk behaviour (disregard for curfews; early sexual activity; runaways; homelessness; early cigarette, alcohol, marijuana and/or other substance use; high levels of substance use; involvement with the criminal justice system; association with peers that engage in risk activities)
- Discrimination and identity conflict (low levels of self-esteem/self-confidence/self-efficacy; or high levels of cultural pride, identity and self-esteem, which are in conflict with school culture)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Sampling Frame Rationale**

- Total sample size: 216 in-depth qualitative interviews (*18 categories x 12*)
- Key population categories:
  - Aboriginal (*key visible minority population*)
  - Francophone (*key linguistic minority population*)
  - Lesbian/Gay/Bisexual/Transgendered (*key sexual minority population*)
  - Visible versus non-visible populations (*'racial' identifications*)
  - Newcomer versus Established populations (*civic status*)
    - 1st generation immigrants and refugees
    - 2<sup>nd</sup> generation ethno-cultural Canadians
    - 3<sup>rd</sup>+ generation Canadians
- Optimal cell size of 12 for each population category
  - 8 Early School Leavers (*minimum cell size required*)
    - 4 recruited formally (through school boards)
    - 4 recruited informally (through community agencies)
      - 5 males<sup>1</sup> (*to match 14.7% prevalence rate*)
      - 3 females (*to match 9.0% prevalence rate*)
  - 2 Still in School
    - 1 male and 1 female (*gender balance*)
  - 2 Graduate Returnees
    - 1 male and 1 female (*gender balance*)
- Fully reflective of urban–rural continuum
  - Metropolitan area (Toronto)
  - Major city (Ottawa)
  - Smaller cities (Hamilton; Kitchener-Waterloo; Thunder Bay; Sudbury)
  - Rural areas (outside Sudbury and Thunder Bay; Owen Sound)
- Directly responsive to local socio-demographic patterns
- Includes purposive cross-cutting recruitment
  - LGBT in the North (*Sudbury/Thunder Bay/Ottawa*)
  - Francophone in the South (*Toronto/Hamilton/Kitchener-Waterloo/Owen Sound*)
- Special considerations
  - Aboriginal population emphasized in northern rural areas
  - 2<sup>nd</sup> generation explored in detail in metropolitan area

---

<sup>1</sup> Any transgendered youth included in the study will replace one of the male or female spots.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Sampling Frame Rationale**

Note: Although we have divided youth by male and female gender, we will recognize transgendered youth. Also note that 50% of the "dropout" category will be recruited formally (through school boards) and 50% informally (through community agencies)

**Northern Sites**

Sudbury & Thunder Bay (48)	12 Francophone			24 Aboriginal			12 3 <sup>rd</sup> + Gen Nonvis Min		
	rural	100%	Male-Fem	rural	100%	Male-Fem	rural	100%	Male-Fem
	dropout	8	5M & 3F	dropout	16	10M & 6F	dropout	8	5M & 3F
	returner	2	1M & 1F	returner	4	2M & 2F	returner	2	1M & 1F
	in school	2	1M & 1F	in school	4	2M & 2F	in school	2	1M & 1F

Ottawa (24)	12 Francophone			12 3 <sup>rd</sup> + Gen Nonvis Min		
	urban	100%	Male-Fem	urban	100%	Male-Fem
	dropout	8	5M & 3F	dropout	8	5M & 3F
	returner	2	1M & 1F	returner	2	1M & 1F
	in school	2	1M & 1F	in school	2	1M & 1F

**Southern Sites**

Toronto (96)	12 Aboriginal			12 LGBT			12 Newcomer Vis Min		
	urban	100%	Male-Fem	urban	100%	Male-Fem	urban	100%	Male-Fem
	dropout	8	5M & 3F	dropout	8	5M & 3F	dropout	8	5M & 3F
	returner	2	1M & 1F	returner	2	1M & 1F	returner	2	1M & 1F
	in school	2	1M & 1F	in school	2	1M & 1F	in school	2	1M & 1F
	12 Newcomer Non Vis Min			12 2 <sup>nd</sup> Gen Vis Min			12 2 <sup>nd</sup> Gen Non Vis Min		
	urban	100%	Male-Fem	urban	100%	Male-Fem	urban	100%	Male-Fem
	dropout	8	5M & 3F	dropout	8	5M & 3F	dropout	8	5M & 3F
	returner	2	1M & 1F	returner	2	1M & 1F	returner	2	1M & 1F
	in school	2	1M & 1F	in school	2	1M & 1F	in school	2	1M & 1F
	12 3 <sup>rd</sup> + Gen Vis Min			12 3 <sup>rd</sup> + Gen Non Vis Min					
	urban	100%	Male-Fem	urban	100%	Male-Fem			
	dropout	8	5M & 3F	dropout	8	5M & 3F			
	returner	2	1M & 1F	returner	2	1M & 1F			
	in school	2	1M & 1F	in school	2	1M & 1F			

Kitchener Waterloo (24) & Hamilton (12) & Owen Sound * (12)	12 Francophone			12 Newcomer VisMin & 2 <sup>nd</sup> Gen VisMin		
	urban	75%	Male-Female	urban	75%	Male-Female
	rural	25%		rural	25%	
	dropout	8	5M & 3F	dropout	8	5M & 3F
	returner	2	1M & 1F	returner	2	1M & 1F
	in school	2	1M & 1F	in school	2	1M & 1F
	12 3 <sup>rd</sup> + Gen Nonvis Min			12 Newcomer NVisMin & 2 <sup>nd</sup> Gen NVisMin		
	urban	75%	Male-Female	urban	75%	Male-Female
	rural	25%		rural	25%	
	* Owen Sound is rural	dropout	8	5B & 3G	dropout	8
returner	2	1B & 1G	returner	2	1B & 1G	
in school	2	1B & 1G	in school	2	1B & 1G	

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Process and Tips for Conducting Youth Interviews**

### **Location for Interview**

- We are recommending that all interviews take place at a public location. The location of the interview should be both convenient and comfortable for the youth, while still allowing for the privacy needed to conduct the interview and the safety of the interviewer. Below are some recommendations for types of interview locations:
  - A local coffee shop
  - Public library
  - Food court in a shopping mall
  - The agency through which the youth was recruited may have a space they can make available for the interview – ask your FC
  - The Research Centre in your location through which this study is being coordinated may have space available – ask your FC
  - For youth who are still in school or who have graduated – school property, such as an empty classroom or library (be sure to have your police clearance ID as well as a government issued pictured ID)

### **Prior to Interview**

- When speaking to youth about time/date of interview, if they indicate that they require childcare, let them know that they are responsible for arranging care, however, we will reimburse them for the costs after the interview.
- Interviewers should dress casually for the interviews, yet not messy or sloppy.
- If youth being interviewed is 15 years or younger, a parent/guardian consent form must be signed – be sure to obtain this prior to the interview or the interview cannot take place.
- If interview is taking place on school property, be sure to check-in with the school office and show your police ID card along with a government issued photo ID card (such as a driver's license or OHIP card)
- Ensure that all items on check list are on hand and that audio recorder is in full working order.

### **During Interview**

- Interviewer introductions can play an important part in creating a comfortable atmosphere for the young person being interviewed. As participants will be disclosing personal issues, it may be reassuring for them to know with whom they are speaking. So share a bit about yourself professionally (i.e. if you are a student, where they work, your work experience with youth etc.) and personally (i.e. where you were born, if you have children, pets etc.) and your interest in this area of research.
- Please also be sure to thank youth for participating in the study and taking the time to meet with you.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Process and Tips for Conducting Youth Interviews**

- When you review consent forms with the youth, point out the phone numbers of the Investigators and the Research Coordinator, and let them know they can feel free to contact any of us if they have any questions or concerns. Make sure to give them one copy of each consent form.
- As soon as audio recording begins, interviewer should say their own name, the date, the first name of participant and the participant ID number.
- Please always remember that although youth may be disclosing some very painful experiences/memories – this is an interview for a study, not a counselling session. It is very important that this line is never crossed. If youth appear to require or ask for help, interviewers will be provided with a listing of services/resources in their area to pass along to the youth at the end of the interview.
- After introductions, consent forms must be signed.
  - Audio consent form
  - Youth consent (age 16+) or youth assent (age 15 or younger)
  - If youth is younger than 15 years, parent/guardian consent must be collected
- Once the consents have been signed and collected, the interview can begin. Work with the Interview Schedule (there is a different one for each of the 3 groups of youth) and use the prompts as a way of checking to ensure topics are being covered or as a way of prompting youth who have trouble knowing where to begin. Do not use the prompts as questions. Follow the lead of the young person; allow them to direct you to the issues which strike them as important to their story. Each interview may have a different focus as various influences impact youth differently.
- Once the qualitative part of the interview is completed, the Face Sheet must be filled out. There is only one Face Sheet for all categories of youth. Interviewers can offer youth a copy of the Face Sheet to follow along as questions are asked, however, the interviewer must fill out the Face Sheet themselves and youth cannot bring even an empty copy home with them.
- Once the Face Sheet has been completed, the “interview” part of the interview is over. Be sure to thank the young person for sharing their experience with you.

**After Interview**

- After each interview, youth should be given an envelope with the \$25 honorarium, as well as any prearranged childcare costs, if applicable. Interviewers will have a receipt book and youth must sign for these funds. Please be sure to sincerely thank youth for sharing their experiences and stories.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Protocol for Obtaining and Returning Materials and Recordings for Youth Interviews**

**Prior to interviews**

- A digital recorder and receipt book will be supplied to every two interviewers. We are asking interviewers to “buddy-up” with someone who lives or works in close proximity to make the sharing of the recorder and receipt book easier. Your Field Coordinator (FC) can assist you in finding someone who lives/works in your neighbourhood.
- Each interviewer must pick up:
  - Honorariums for two interviews (\$25 x2)
  - Childcare costs (if applicable and prearranged with youth)
  - Consent forms (2 copies of each – a signed one for us and one for youth to take with him/her) –audio recording; youth consent (age 16+); youth assent for age 15 and younger; consent for parent/guardian of youth age 15 or younger
  - Face Sheets (FS) x3 - one FS is for the interviewer to hand to the youth if they want to follow along to the questions. The other two are the FS that will be filled out for each youth.
  - Interview Schedule – there are 3 different ones: for youth who left school, for youth who returned and graduated and for youth who are still in school
- Interviewer must sign the FC’s receipt book to acknowledge receipt of the honorarium and if applicable, childcare costs.
- Interviewer must note the participant ID code of the youth they are interviewing on each of the Face Sheet
- Interviewer should test the recorder prior to each interview to ensure everything works (batteries etc) and note in which folder the interview will be recorded (A, B, C or D).

**During/After Interviews**

- Interviewer should fill out Face Sheet themselves (although youth can follow along with their own copy – they cannot keep a copy of the Face Sheet or Interview Schedule)
- Upon completion of the interview (qualitative questions and Face Sheet), youth must sign for the honorarium (and childcare costs, if applicable)
- Immediately after the interview, interviewer should make field notes, highlighting anything specific that stood out to them about the interview.
- Interviewer should also note in which folder the interview was recorded and the file numbers (i.e. folder B, files 1-3).
- Interviewer should keep a log of all interviews (date, 1<sup>st</sup> name of participant and ID code) until the end of the data collection part of the study. FCs will be tracking this information as well; however, it is important that should an FC require clarification about a date of an interview, the interviewer has that information.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Protocol for Obtaining and Returning Materials and Recordings for Youth Interviews**

**After Two-Three Completed Interviews**

- Interviewer must return to their FC with the completed consent forms, Face Sheets, field notes and recorder.
- The FC will collect the consent forms, Face Sheets and field notes.
- The FC will note the folder and file numbers of each interview and then download the interviews to her/his hard drive. Once done, the FC will check to ensure the interview recorded properly and downloaded to his/her computer properly, then immediately copy onto a CD.
- Once downloaded to both the hard drive as well as a CD, the FC will erase the interviews from the recorder and provide the interviewer with the honorariums, childcare costs (if applicable), consent forms and Face Sheets needed for the next two interviews.
- This process will continue until an interviewer has completed his/her assigned interviews.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
AUDIOTAPING CONSENT FORM**



**Version Date**

February 1, 2005

**Title of Research Project:**

Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from School

**Investigators:**

Principal Investigator:	Dr. H. Bruce Ferguson	(416) 813-8846
Investigative Team:	Dr. Kate Tilleczek	(705) 675-1151 x4212
	Dr. Katherine Boydell	(416) 813-8469
	Dr. Anneke Rummens	(416) 813-7654 x1986
	Dr. Joanna Ochocka	(519) 741-1318

I hereby consent to be audiotaped during participation in this research project. There will be no identifying information on these tapes and they will be destroyed or erased following transcription. I understand that I am free not to participate in this part of the study and that if I agree to participate I am free to withdraw from this part of the study at any time, eg., before or even after the audiotapes are made.

\_\_\_\_\_  
Name of Participant

\_\_\_\_\_  
Signature and Date

\_\_\_\_\_  
Name of person who obtained consent

\_\_\_\_\_  
Signature and Date

The person who may be contacted about the research is: Dara Roth Edney, Research Coordinator, who may be reached at (416) 813-7654, extension # 2622

In addition, I give permission for this tape to be used for:

1. Other research projects on the same topic
2. Not to be used for anything else

\_\_\_\_\_  
Name of Participant

\_\_\_\_\_  
Signature and Date

\_\_\_\_\_  
Name of person who obtained consent

\_\_\_\_\_  
Signature and Date

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
FORMULAIRE DE CONSENTEMENT À L'ENREGISTREMENT AUDIO DES ENTRETIENS**

**Date de la version**

23 décembre 2004

**Titre de l'étude**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

**Chercheurs**

Chercheur principal	H. Bruce Ferguson	(416) 813-8846
Membres de l'équipe	Kate Tilleczek	(705) 675-1151 x4212
	Katherine Boydell	(416) 813-8469
	Anneke Rummens	(416) 813-7654 x1986
	Joanna Ochocka	(519) 741-1318

Je consens par la présente à ce que les entretiens soient enregistrés pendant ma participation à cette étude. Ces enregistrements ne comporteront pas de renseignements permettant de m'identifier et ils seront détruits ou effacés après la transcription. Je comprends que je suis libre de ne pas participer à cette partie de l'étude et que, si j'accepte d'y participer, je suis libre de me désister en tout temps, c'est-à-dire avant ou même après les enregistrements audio.

\_\_\_\_\_  
Nom du participant ou de la participante

\_\_\_\_\_  
Signature et date

\_\_\_\_\_  
Nom de la personne qui a obtenu le consentement

\_\_\_\_\_  
Signature et date

En outre, je conviens que

1. ces enregistrements soient utilisés pour d'autres études sur le même sujet \_\_\_\_\_
2. ces enregistrements ne soient pas utilisés à d'autres fins \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Nom du participant ou de la participante

\_\_\_\_\_  
Signature et date

\_\_\_\_\_  
Nom de la personne qui a obtenu le consentement

\_\_\_\_\_  
Signature et date

Personne avec qui communiquer au sujet de l'étude : Personne avec qui communiquer  
au sujet de l'étude :  
Jacques Michaud  
705-675-1151 x 5100

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
YOUTH CONSENT FORM AGE 16+ (INTERVIEWS)**

**Version Date**

February 1, 2005

**Title of Research Project:**

Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from School

**Investigator(s):**

Principal Investigator:	Dr. H. Bruce Ferguson	(416) 813-8846
Investigative Team:	Dr. Kate Tilleczek	(705) 675-1151 x4212
	Dr. Katherine Boydell	(416) 813-8469
	Dr. Anneke Rummens	(416) 813-7654 x1986
	Dr. Joanna Ochocka	(519) 741-1318

Before you consent to be part of this research study, please take the time to carefully read and consider the following information that describes the purpose, the possible benefits, and other information about the study.

**Purpose of the Research:**

The proposed study will use in-depth interviews with youth and focus groups with other stakeholders (parent/guardian, teachers, principals, other school personnel) regarding their perspectives on leaving secondary school before completion (early school leavers).

**Description of the Research:**

If you agree to participate in this study, you will meet with a researcher for an interview to discuss what you think about school dropout. Each interview will last approximately 60 to 90 minutes. You will also be asked to fill out a Face Sheet. This sociodemographic survey will take approximately 10 minutes to complete. Because we would like to audiotape the interview, a separate consent form will need to be completed. If changes are made to the study or new information that might affect your willingness to continue to participate in the research becomes available, you will be informed.

**Potential Harms, Injuries, Discomforts or Inconveniences:**

There are no known harms or injuries associated with participation in this study. We will also ensure that there is no cost to you. There may be minimal risk that you will find it difficult to talk about your experiences of school drop out. If you experience emotional upset as a result, there will be someone available to talk to you about your feelings. In order to minimize any inconveniences that may arise from participation, every effort will be made to accommodate your preferences regarding time and place of the interviews.

**Potential Benefits:**

You may not benefit directly from this study.

**Confidentiality:**

Confidentiality will be respected and no information that discloses the identity of the subject will be released or published without consent unless required by law. This legal obligation includes a number of circumstances, such as suspected child abuse and infectious disease, expression of

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
YOUTH CONSENT FORM AGE 16+ (INTERVIEWS)**

suicidal ideas, where research documents are ordered to be produced by a court of law and where researchers are obliged to report to the appropriate authorities. Any information that is obtained about you during the course of this study (from the interview as well as the Face Sheet) will be kept strictly confidential unless release is required by law. Any research data obtained in this study will not identify you by name, only by a coded number. Your name will not appear in any reports (published or unpublished) as a result of this study. In the event that any identifying information (i.e. names of parent/guardian, teachers, school, etc.) is revealed during the interview, this information will be omitted from the transcript.

**Honorarium:**

You will be given a \$25 honorarium to recognize the time you took to participate in this study.

**Participation:**

Participation in this research project is voluntary. You have the right to withdraw at any time or to refuse to answer any questions posed to you, either in the Face Sheet or the interview. No one else will know of your decision to participate in this study (or not).

**Consent :**

By signing this form, I agree that:

- 1) *The study has been explained to me. All my questions were answered.*
- 2) *The possible harms and discomforts and the possible benefits (if any) of this study have been explained to me.*
- 3) *I know about the alternatives to taking part in this study. I understand that I have the right not to participate and the right to stop at any time.*
- 4) *I am free now, and in the future, to ask any questions about the study.*
- 5) *I have been told that all research information will be kept confidential, except where release of information is required by law, e.g., suspected child abuse, public health.*
- 6) *I understand that no information that would identify me, will be released or printed.*

*I hereby consent to participate.*

\_\_\_\_\_  
*Name of Participant*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Name of person who obtained consent*

\_\_\_\_\_  
*Date*

*The Person who may be contacted  
about the research is:*

*Dara Roth Edney, research Coordinator  
who may be reached at telephone #:  
416-813-7654, extension # 2622*

For answers to questions about research subjects' rights and research-related injury, please contact the Research Ethics Board Manager at (416) 813-5718.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

**FORMULAIRE D'ASSENTIMENT DES JEUNES  
(ENTREVUES)**

**Date de la version**

23 décembre 2004

**Titre de l'étude**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

**Chercheurs**

Chercheur principal	H. Bruce Ferguson	(416) 813-8846
Membres de l'équipe	Kate Tilleczek	(705) 675-1151 x4212
	Katherine Boydell	(416) 813-8469
	Anneke Rummens	(416) 813-7654 x1986
	Joanna Ochocka	(519) 741-1318

Avant d'accepter de participer à cette étude, veuillez prendre le temps de lire soigneusement le présent document qui décrit l'objectif, les avantages possibles et d'autres éléments de l'étude.

**Objectif de l'étude**

L'étude proposée reposera sur des entretiens poussés avec des jeunes afin de recueillir leurs perspectives sur l'abandon avant la fin des études secondaires (décrochage).

**Description de l'étude**

Si vous acceptez de participer à cette étude, vous rencontrerez un chercheur ou une chercheuse dans le cadre d'une entrevue afin de discuter de ce que vous pensez du décrochage scolaire. Chaque entrevue durera de 60 à 90 minutes. Étant donné que nous aimerions enregistrer les entretiens, il faudra signer un formulaire de consentement distinct. Si des modifications sont apportées à l'étude ou si nous obtenons de nouveaux renseignements, nous vous les transmettrons.

**Préjudices, blessures ou inconvénients potentiels**

La participation à cette étude ne comporte pas de risques connus de préjudice ou de blessure. Il se peut que vous trouviez difficile de parler du décrochage scolaire. Si cet entretien vous bouleverse, une personne sera prête à vous écouter. Afin d'éliminer les inconvénients que la participation à cette étude pourrait entraîner, nous ferons de notre mieux pour tenir l'entrevue à l'heure et à l'endroit qui vous conviennent.

**Avantages potentiels**

Vous ne bénéficierez peut-être pas directement de cette étude.

**Confidentialité**

Les renseignements que vous nous fournirez au cours de cette étude demeureront strictement confidentiels à moins que la loi ne nous oblige à les divulguer. Votre nom ne figurera pas dans les données recueillies pendant cette étude; il sera remplacé par un code numérique. En outre, votre nom ne paraîtra pas dans les rapports (publiés ou inédits) découlant de cette étude. Si tout autre renseignement permettant de vous identifier (p. ex., le nom des parents ou tuteurs,

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

des enseignants, de l'école, etc.) est révélé pendant l'entrevue, il ne sera pas reproduit dans la transcription.

**Honoraires**

Vous recevrez la somme de 25 \$ pour reconnaître votre participation à cette étude.

**Participation**

La participation à cette étude est volontaire. Vous avez le droit de vous désister en tout temps et il importe de savoir que votre décision de participer à l'étude n'est aucunement liée à votre travail scolaire (actuel ou antérieur) et n'entrera pas en ligne de compte, le cas échéant, en ce qui concerne vos notes à l'école. Il s'agit toutefois d'une bonne occasion de discuter de vos expériences et perspectives.

**Consentement**

Déclaration

- 1) On m'a expliqué l'étude et répondu à toutes mes questions.
- 2) On m'a expliqué les préjudices, inconvénients et avantages (éventuels) de cette étude.
- 3) Je suis au courant des alternatives à la participation cette étude. Je comprends que j'ai le droit de ne pas y participer et le droit de me désister en tout temps. Cette décision n'affectera en rien mon travail scolaire (actuel ou futur)
- 4) Je suis libre de poser des questions sur l'étude maintenant et plus tard.
- 5) On m'a dit que tous les renseignements demeureront confidentiels, sauf lorsque leur divulgation est prescrite par la loi, p. ex., soupçon de mauvais traitement des enfants, danger pour la santé publique.
- 6) Je comprends que les renseignements permettant de m'identifier ne seront pas divulgués ou imprimés.

Je consens par la présente à participer à l'étude.

\_\_\_\_\_  
Nom du participant ou de la participante

Personne avec qui communiquer  
au sujet de l'étude :  
Jacques Michaud  
705-675-1151 x5100

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Nom de la personne qui a obtenu le consentement

\_\_\_\_\_  
Date

Veuillez communiquer avec le responsable du Comité d'éthique de la recherche au (416) 813-5718 pour obtenir des renseignements sur les droits des sujets de recherche et les préjudices liés à la recherche.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

**Parent Assent for Youth Aged 15 and Younger**

**Version Date**

February 1, 2005

**Title of Research Project:**

Early School Leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from School

**Investigator(s):**

Principal Investigator:	Dr. H. Bruce Ferguson	(416) 813-8846
Investigative Team:	Dr. Kate Tilleczek	(705) 675-1151 x4212
	Dr. Katherine Boydell	(416) 813-8469
	Dr. Anneke Rummens	(416) 813-7654 x1986
	Dr. Joanna Ochocka	(519)741-1318

Before you consent for your child to be part of this research study, please take the time to carefully read and consider the following information that describes the purpose, the possible benefits, and other information about the study.

**Purpose of the Research:**

The proposed study will use in-depth interviews with youth and focus groups with other stakeholders (parent/guardian, teachers, principals, other school personnel) regarding their perspectives on leaving secondary school before completion (early school leavers).

**Description of the Research:**

If you agree for your child to participate in this study, he/she will participate in an interview that to discuss his/her perspectives on early school leaving. Each interview will last approximately 60 to 90 minutes. Your child will also be asked to fill out a Face Sheet. This sociodemographic survey will take approximately 10 minutes to complete. Because we would like to audiotape the interview, a separate consent form will need to be completed. If changes are made to the study or new information that might affect your willingness to have your child continue to participate in the research becomes available, you will be informed.

**Potential Harms, Injuries, Discomforts or Inconveniences:**

There are no known harms or injuries associated with participation in this study. We will also ensure that there is no cost to you or your child. There may be minimal risk that they will find it difficult to talk about their experiences/perspectives of school drop out. If they experience emotional upset as a result, there will be someone available to talk to them about their feelings. In order to minimize any inconveniences that may arise from participation, every effort will be made to accommodate preferences regarding time and place of the interviews.

**Potential Benefits:**

You and your child may not benefit directly from this study.

**Confidentiality:**

Confidentiality will be respected and no information that discloses the identity of the subject will be released or published without consent unless required by law. This legal obligation includes a number of circumstances, such as suspected child abuse and infectious disease, expression of suicidal ideas, where research documents are ordered to be produced by a court of law and where researchers are obliged to report to the appropriate authorities. Any information that is obtained about your child during the course of this study (from the interview as well as the Face Sheet) will be kept strictly confidential unless

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

release is required by law. Any research data obtained in this study will not identify your child by name, only by a coded number. Your child's name will not appear in any reports (published or unpublished) as a result of this study. In the event that any identifying information (i.e. your child's last name, names of his/her parent/guardian, teachers, school, etc.) is revealed during the interview, this information will be omitted from the transcript.

**Honorarium:**

Your child will be given a \$25 honorarium to recognize the time it took to participate in this study.

**Participation:**

Participation in this research project is voluntary. Your child has the right to withdraw at any time or to refuse to answer any questions, either in the Face Sheet or the interview. No one else will know of their decision to participate in this study (or not).

**Consent :**

By signing this form, I agree that:

- 1) *The study has been explained to me. All my questions were answered.*
- 2) *The possible harms and discomforts and the possible benefits (if any) of this study have been explained to me.*
- 3) *I know about the alternatives to taking part in this study. I understand that I have the right not to allow my child to participate and my child has the right to stop at any time.*
- 4) *I am free now, and in the future, to ask any questions about the study.*
- 5) *I have been told that all research information about my child will be kept confidential, except where release of information is required by law, e.g., suspected child abuse, public health.*
- 6) *I understand that no information that would identify my child, will be released or printed.*

*I hereby consent for my child to participate.*

\_\_\_\_\_  
*Name of Parent*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Name of Child*

\_\_\_\_\_  
*Date*

\_\_\_\_\_  
*Name of person who obtained consent*

The Person who may be contacted about the research is:  
Dara Roth Edney, Research Coordinator  
who may be reached at telephone #  
416-813-7654, extension # 2622

\_\_\_\_\_  
*Date*

For answers to questions about research subjects' rights and research-related injury, please contact the Research Ethics Board Manager at (416) 813-5718.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DES PARENTS POUR PERMETTRE À UN JEUNE DE  
REmplir un formulaire d'assentiment (ENTREVUES)**

**Date de la version**

23 décembre 2004

**Titre de l'étude**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

**Chercheurs**

Chercheur principal	H. Bruce Ferguson	(416) 813-8846
Membres de l'équipe	Kate Tilleczeck	(705) 675-1151 x4212
	Katherine Boydell	(416) 813-8469
	Anneke Rummens	(416) 813-7654 x1986
	Joanna Ochocka	(519) 741-1318

Avant d'accepter que votre jeune participe à cette étude, veuillez prendre le temps de lire soigneusement le présent document qui décrit l'objectif, les avantages possibles et d'autres éléments de l'étude.

**Objectif de l'étude**

L'étude proposée reposera sur des entretiens poussés avec des jeunes et sur les débats de groupes constitués de divers intervenants (parents ou tuteurs, personnel enseignant, direction d'école et autres membres du personnel scolaire) visant à recueillir leurs perspectives sur l'abandon avant la fin des études secondaires (décrochage).

**Description de l'étude**

Si vous acceptez que votre jeune participe à cette étude, une entrevue sera faite afin de discuter de ce qu'il pense du décrochage scolaire. Chaque entrevue durera de 60 à 90 minutes. Étant donné que nous aimerions enregistrer les entretiens, il faudra signer un formulaire de consentement distinct. Si des modifications sont apportées à l'étude ou si nous obtenons de nouveaux renseignements, nous vous les transmettrons.

**Préjudices, blessures ou inconvénients potentiels**

La participation à cette étude ne comporte pas de risques connus de préjudice ou de blessure. Nous veillerons également à ce que votre enfant ou vous n'ayez pas à assumer de frais. Il existe un risque minime qu'il trouve difficile de parler de ses expériences ou perspectives en ce qui concerne le décrochage scolaire. Si cet entretien le bouleverse, une personne sera prête à l'écouter. Afin d'éliminer les inconvénients que la participation à cette étude pourrait entraîner, nous ferons de notre mieux pour tenir l'entrevue à l'heure et à l'endroit choisis.

**Avantages potentiels**

Votre enfant et vous ne bénéficierez peut-être pas directement de cette étude.

**Confidentialité**

La confidentialité est assurée. Les renseignements permettant de déterminer l'identité des sujets ne seront divulgués ou publiés sans leur consentement à moins que la loi ne l'exige. Cette obligation juridique s'applique dans certaines circonstances, notamment les soupçons de mauvais traitement d'enfants et de présence d'une maladie infectieuse, l'expression d'idées

**Early School Leavers:**  
**Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**  
**FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DES PARENTS POUR PERMETTRE À UN JEUNE DE**  
**REmplir un formulaire d'assentiment (entrevues)**

suicidaires, l'ordre d'un tribunal de remettre les documents liés à l'étude, et les cas où les chercheurs doivent remettre des rapports aux instances appropriées.

Les renseignements que votre enfant fournira au cours de cette étude demeureront strictement confidentiels à moins que la loi ne nous oblige à les divulguer. Le nom de votre enfant ne figurera pas dans les données recueillies pendant cette étude; il sera remplacé par un code numérique. En outre, le nom de votre enfant ne paraîtra pas dans les rapports (publiés ou inédits) découlant de cette étude.

**Honoraires**

Votre enfant recevra la somme de 25 \$ pour reconnaître sa participation à cette étude.

**Participation**

La participation à cette étude est volontaire. Votre enfant a le droit de se désister en tout temps. Sa décision de participer (ou de refuser de participer) à l'étude ne sera divulguée à personne.

**Consentement**

Déclaration

- 1) On m'a expliqué l'étude et répondu à toutes mes questions.
- 2) On m'a expliqué les préjudices, inconvénients et avantages (éventuels) de cette étude.
- 3) Je suis au courant des alternatives à la participation cette étude. Je comprends que j'ai le droit de ne pas permettre à mon enfant d'y participer et que celui-ci a le droit de se désister en tout temps.
- 4) Je suis libre de poser des questions sur l'étude maintenant et plus tard.
- 5) On m'a dit que tous les renseignements touchant mon enfant demeureront confidentiels, sauf lorsque leur divulgation est prescrite par la loi, p. ex., soupçon de mauvais traitement des enfants, danger pour la santé publique.
- 6) Je comprends que les renseignements permettant d'identifier mon enfant ne seront pas divulgués ou imprimés.

Je consens par la présente que mon enfant participe à l'étude.

\_\_\_\_\_  
Nom du parent

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Nom de l'enfant

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Nom de la personne qui a obtenu le consentement

Personne avec qui communiquer  
au sujet de l'étude :  
Jacques Michaud  
705-675-1151 x5100

\_\_\_\_\_  
Date

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
ASSENT FORM FOR YOUTH AGE 15 AND YOUNGER (INTERVIEWS)**

**Version Date**

February 1, 2005

**Title of Research Project:**

Early School leavers: Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from School

**Investigator(s):**

Principal Investigator:	Dr. H. Bruce Ferguson	(416) 813-8846
Investigative Team:	Dr. Kate Tilleczek	(705) 675-1151 x4212
	Dr. Katherine Boydell	(416) 813-8469
	Dr. Anneke Rummens	(416) 813-7654 x1986
	Dr. Joanna Ochocka	(519) 741-1318

Before you consent to be part of this research study, please take the time to carefully read and consider the following information that describes the purpose, the possible benefits, and other information about the study.

**Purpose of the Research:**

This study will involve in-depth interviews with young people, which will involve asking them about their perspectives regarding high school drop out.

**Description of the Research:**

If you agree to participate in this study, you will meet with a researcher for an interview to discuss what you think about school dropout. Each interview will last approximately 60 to 90 minutes. You will also be asked to fill out a Face Sheet. This sociodemographic survey will take approximately 10 minutes to complete. Because we would like to audiotape the interview, a separate consent form will need to be completed. If changes are made to the study or new information that might affect your willingness to continue to participate in the research becomes available, you will be informed.

**Potential Harms, Injuries, Discomforts or Inconveniences:**

There are no known harms or injuries associated with participation in this study. It may be difficult to talk about school drop out. If you experience emotional upset as a result, there will be someone available to talk to you about your feelings. In order to minimize any inconveniences that may arise from participation, every effort will be made to make the time and place of the interview one that works for you.

**Potential Benefits:**

You may not benefit directly from this study.

**Confidentiality:**

Any information that is obtained about you during this study will be kept strictly confidential unless release is required by law. Any research data obtained in this study (from the interview as well as the Face Sheet) will not identify you by name, only by a coded number. Your name will not appear in any reports (published or unpublished) as a result of this study. Your name will not appear in any reports (published or unpublished) as a result of this study. In the event

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
ASSENT FORM FOR YOUTH AGE 15 AND YOUNGER (INTERVIEWS)**

that any identifying information (i.e. names of parent/guardian, teachers, school, etc.) is revealed during the interview, this information will be omitted from the transcript.

**Honorarium:**

You will be given a \$25 honorarium to recognize the time you took to participate in this study.

**Participation:**

Participation in this research project is voluntary. You have the right to withdraw at any time or to refuse to answer any questions posed to you, either in the Face Sheet or the interview and it is also important that you know that being a part of this research is not at all related to your school work (past or present) and will not be used toward any grades (if applicable) in school. It is to be seen as a chance to speak about your experiences and perspectives.

**Consent:**

By signing this form, I agree that:

- 1) *The study has been explained to me. All my questions were answered.*
- 2) *The possible harms and discomforts and the possible benefits (if any) of this study have been explained to me.*
- 3) *I know about the alternatives to taking part in this study. I understand that I have the right not to participate and the right to stop at any time. The decision about whether or not to participate will not affect my school work (now or in the future).*
- 4) *I am free now, and in the future, to ask any questions about the study.*
- 5) *I have been told that all information will be kept confidential, except where release of information is required by law, e.g., suspected child abuse, public health.*
- 6) *I understand that no information that would identify me will be released or printed.*

*I hereby consent to participate.*

\_\_\_\_\_  
*Name of Participant*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Name of person who obtained consent*

\_\_\_\_\_  
*Date*

*The Person who may be contacted  
about the research is:*

*Dara Roth Edney, Research Coordinator  
who may be reached at telephone #:  
416-813-7654, extension # 2622*

For answers to questions about research subjects' rights and research-related injury, please contact the Research Ethics Board Manager at (416) 813-5718.



## STEREO VOICE RECORDER

ICR-B180NX

**DIGITAL NOTETAKER • DATA STORAGE DEVICE • MP3 Player**



Actual Size

### Features:

- Stereo MP3 voice recording
- Built-in 128MB flash memory
- Voice Recording time:
  - 2+ hr voice recording (Extra High Quality - Stereo)
  - 4 hr, 20 m voice recording (High Quality - Stereo)
  - 8 hr, 40 m voice recording (Standard Play - Stereo)
  - Over 17 hr voice recording (Long Play - Mono)
- Mini SD slot for memory expansion card up to 256
- USB mass storage device
- MP3/WMA music player
- Playback time: approx 6 hours (at WMA 48kbps)
- Full dot matrix LCD display
- Time stamp (clock/alarm/timer recording)
- Voice activated recording system
- Power auto off (stop, play, pause, rec pause)
- Erase (each file / all files)
- Files may be transcribed using FS-USBPro digital transcription kit (optional)

### Specifications:

- Jacks: ext-stereo mic, headphones
- Terminal: USB terminal device A
- Power supply: DC 3V, "AAA" x 2 pcs
- Uses Windows Explorer to copy/delete files (no other PC software is required)
- OS: Windows 2000, Me, XP (98/98SE requires USB driver software included)

### Recommended Mini SD Cards:

- Sandisk 128MB card - Model# SDSDM-128 A10
- Sandisk 256MB card - Model# SDSDM-256 A10



USB Multi Directional  
Connection



Built-in STEREO  
Microphone

## Olympus DS2200 Digital Voice Recorder

Perfect for the professional user seeking first-rate sound quality and longer recording times. Removable media can be upgraded to provide extensive recording capacity while the included stereo microphone ensures high-quality stereo sound. All in a compact digital package whose high-performance and attractive looks stand out from all the rest.



### Features

- Digital stereo recorder with removable media is perfect for interviews and other recording needs.
- Over 4 hours of SHQ stereo quality recording available with use of included stereo microphone and 128MB xD-Picture Card (also included). Flexibility for nearly 180 hours of monoraul and close to 18 hours of stereo sound using the optional 512MB card.
- Four (4) recording modes to choose from (SHQ/HQ in WMA format & SP/LP in DSS format).
- Noise canceling feature for clear sound quality.
- Five (5) folders with the capacity to store up to 199 files each.
- Remote control with built-in microphone.
- Convenient PC data transfer via USB docking station.
- DSS Pro Player Software for easy file management.

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Interview Schedule for Youth who Have Left School Early**

Our goal is to make sense of the process of leaving school, using the widest possible lens to view the circumstances surrounding the lives of young people not completing their secondary school education.

Facilitator instructions

*The purpose of the prompts is to elicit information about how youth experience school withdrawal. To facilitate this, please prompt participants to answer each question from the perspective of individual (student), classroom/school and system/policy. To this end, please use the following kinds of statements with the prompts... "How did that work?" "Could you tell me more?" "Do you have an example/story to illustrate that?"*

## **Guideline Questions**

**For aboriginal youth ask these questions first:**

- i) What nation are you from? Do you speak the language?**
  - ii) Do you feel proud to be \*aboriginal\* (use the word they use to identify themselves, i.e. Anishinabek, Cree, etc.)**
  - iii) As far as you know, did anyone in your family attend a residential school?**
- .....

**Interviewer instructions: Note changes in question order for:**

- **Urban aboriginal youth: ask personal questions/prompts 1st, then community, then schooling**
  - **Rural (on reserve) aboriginal youth: ask about community 1<sup>st</sup>, then personal, then schooling**
- .....

### **1) Tell me what was going on in your life at the time you left school?**

**P R O M P T S  
At Home**

- a) What is the nature of the following relationships (attachment, closeness, communication, emotional space)
  - Youth relationship with parent(s)/guardian(s)
  - Youth Relationship with siblings
  - Marital/common-law relationship of parents/guardians
  - Parent(s)/guardian(s) relationship with the school- personal/culture conflicts
- b) What are your parents like?
  - Parent/guardian style (permissive, strict, helpful with school work, expectations, parental attachment/supervision)
  - Parent(s)/guardian(s) work schedules (shifts etc)
  - Attitudes about youth
- c) What is your home like?
  - Socioeconomic status and effects of income level
  - Household routines/rituals (what does everyone do? meals, vacations, homework time etc..)
  - Other family events (illness, death, abuse, financial or legal difficulties, substance abuse, geographical moves)
  - Assumption of adult roles at home (caregiving, interpreter)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Interview Schedule for Youth who Have Left School Early**

***In the Community***

***Neighbourhood***

- Neighbourhood composition
- homogeneity/diversity
- visible minority status vs. non-visible minority status
- levels of employment/unemployment
- levels of education
- socio-economic status
- Neighbourhood safety (rating question also exists in the Fsheets)
- Community spirit (actual rating question exists in the Fsheets)
- Fears around/associations with external agencies (powers of police, CAS, etc.)
- Societal attitudes about youth (negative/positive; alienation/integration)

***At work***

- General description of work
- Type of employment/Actual job
- Job satisfaction
- Monies earned
- Interactions with co-workers
- Interactions with the public (where applicable)
- Future aspirations

***With friends/alone***

- Social integration (i.e. formal/informal activities; integrated vs. alienated)
- type of cliques or crowds and things you most often do together/alone
- Positive or protective factors/risk factors (eg. sexual activity, smoking, drug use, driving, skipping out, other risks – why are they done? alone/with friends)
- Peer pressure (explain)
- Other friends dropping out
- Conflicts (breakup of relationship – platonic or romantic)
- Other major event (illness, death, abuse, other difficulties)

***Out of school activities (alone or with friends)***

- Music, theatre, arts, etc.
- Sports activities (informal/leagues)
- Technology (computer use for entertainment; games; internet; TV, movies, etc.)
- Club memberships
- Involvement in community organizations
- Favourite activities outside of school
- Informal involvement with members of your community (however youth define that)
- *For francophone youth add – involvement with the francophone community*

***At School*** (Critical to probe three levels – policy, school, classroom)

***Academic***

- School policies (way school is run, fairness, rules, i.e. legal age of withdrawal, zero tolerance, etc)
- School structure (class size, size of school, kind of school, etc)
- Overall school climate/environment
- Relationship with teachers/principal/guidance counsellor/other staff (ability to identify & connect)
- Expectations (fair/respectful treatment of you and other youth, support- guidance and counselling)
- Interest in course material (amount/kind of curriculum)
- Ability to follow curricular demands (keep up with lesson & homework)
- Comfort with methods of teaching (learning styles addressed?)
- Discipline
- Academic performance/Special education classes or programmes
- Behaviour (cutting class, getting into trouble)
- Technology (computer/internet use for education/information)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Interview Schedule for Youth who Have Left School Early**

*Social*

- Relationship with school peers
- Expectations of peer group
- Social integration (i.e. formal/informal extra-curricular activities)
- School culture in general (bullying, violence, discrimination, abuse) Racism, homophobia, sexism
- Bullying due to race or skin colour, ethnicity or culture, country of origin, language or accent, sexual orientation (actual or perceived), religion, family income level, physical traits (weight, acne etc.), physical abilities, learning abilities, family composition
- Expectations of teachers, principal, other school staff, other students
- Reliance on guidance counsellors etc../Fears and associations with external agencies (powers of police, CAS, etc.)

**With You (ie. Personal)**

- Overall personal health (physical or emotional – i.e. self-esteem, depression, etc..)
- Identity issues (e.g. culture, ethnicity, religion, language, sexual orientation, ability, gender, world view)
- Conflict (i.e. societal/cultural acceptance of identity expressions, self esteem...)
- Other personal issues (e.g. substance abuse, pregnancy, child rearing, marriage, getting in trouble)
- Major events (illness, death, abuse, other difficulties)
- Fears around external agencies (powers of police, CAS, etc.)

**2) What was/were the main reason(s) that you left school? Tell me about whether you feel that you made a decision to leave or were forced to leave school.**

**3) What could your school have done differently to help you graduate? Was anything done at school to try to convince you to stay in school?**

**4) What were your plans when you left school  
How did you expect to make them happen? What are your plans now? How do you expect to make them happen?**

**5) What advice would you give to other students to help them through high school?**

**6) What advice would you give to schools as to how to provide an education that is relevant/useful to each student?**

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire  
Entrevues avec des jeunes décrocheurs**

Notre but est de comprendre le processus de décrochage scolaire en examinant, dans la plus vaste perspective possible, les circonstances personnelles qui amènent des jeunes à abandonner les études secondaires.

### **Consignes pour le facilitateur ou la facilitatrice**

Le but des questions incitatives est de recueillir des renseignements sur la façon dont les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, demandez aux participants de répondre à chaque question en prenant la perspective de la personne (l'élève) et de la salle de classe ou école et du système ou de la politique. Pour cela, formulez ainsi vos questions : « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Peux-tu m'en dire plus? »; « As-tu un exemple ou un fait pour illustrer cela? »

### **Questions-cadres**

Posez d'abord les questions ci-dessous aux jeunes Autochtones :

- i) De quelle nation viens-tu? Parles-tu sa langue?
- ii) Es-tu fier d'être \*autochtone\* (utilisez le mot qu'il ou elle utilise pour s'identifier, c'est-à-dire Anishinabek, Cri, etc.)
- iii) À ta connaissance, est-ce qu'un membre de ta famille a vécu dans un pensionnat?

Consignes pour la personne qui fait passer l'entrevue : Remarquez le changement de l'ordre des questions pour :

- Les jeunes Autochtones des villes - Commencez par poser les questions personnelles ou donner les questions incitatives, puis interrogez-les ensuite sur leur communauté et leur scolarité.
- Les jeunes Autochtones des régions rurales (les réserves) - Commencez par poser les questions sur la communauté, puis les questions personnelles et les questions sur la scolarité.

## **1) Dis-moi ce qui se passait dans ta vie lorsque tu as abandonné l'école.**

### **QUESTIONS INCITATIVES**

#### **À la maison**

- Relations du jeune avec ses parents ou tuteurs
- Style des parents ou tuteurs (permissif, strict, aident à faire les devoirs, attentes, attachement ou supervision des parents)
- Horaires de travail des parents (par quarts, etc.)
- Situation socio-économique et effets sur le niveau de revenu
- Situation conjugale des parents ou tuteurs : mariés ou en union de fait
- Relations avec les frères et soeurs
- Routines et traditions familiales (repas, vacances, heure des devoirs, etc.)
- Relations des parents ou tuteurs avec l'école
- Autres facteurs familiaux (maladie, décès, mauvais traitements, difficultés financières ou juridiques, toxicomanie, déménagement dans une autre ville)
- Rôles présumés des adultes à la maison (s'occuper de la famille, interprète)

#### **Dans la communauté**

##### **Le quartier**

- Composition du quartier
- Homogénéité/diversité
- Statut de minorité visible par rapport à statut de minorité non visible
- Niveaux d'emploi ou de chômage
- Niveaux de scolarité

**Early School Leavers:**  
**Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**  
**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**  
**Entrevues avec des jeunes décrocheurs**

- Situation socio-économique
- Sécurité du quartier (une question pour l'évaluer se trouve aussi dans les fiches)
- Esprit communautaire (une question pour l'évaluer se trouve aussi dans les fiches)
- Craintes face aux organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

**Au travail**

- Description générale du travail
- Type de travail - emploi actuel
- Satisfaction au travail
- Argent gagné
- Interactions avec les collègues
- Interactions avec le public (le cas échéant)
- Aspirations

**Avec les amis**

- Facteurs positifs ou protecteurs
- Pressions des camarades
- Autres amis décrocheurs
- Conflit (fin d'une relation amoureuse - platonique ou romantique)
- Autres facteurs importants (maladie, décès, mauvais traitements, autres difficultés)

**Activités parascolaires**

- Musique, théâtre, arts, etc.
- Activités sportives (libres <-> ligues)
- Technologie (utilisation de l'ordinateur pour se divertir, c'est-à-dire jeux, Internet, télévision, films, etc.)
- Adhésion à des clubs
- Participation aux activités d'organismes communautaires
- Activités préférées à l'extérieur de l'école
- Intervention libre auprès de membres de la communauté (selon la définition donnée)
- Pour les jeunes Francophones, ajoutez la participation aux activités de la communauté francophone

**À l'école**

**Scolarité**

- Politiques de l'école (la façon dont l'école est dirigée, équité, règles, c'est-à-dire âge légal pour abandonner l'école, tolérance zéro, etc.)
- Structure de l'école (taille des classes, taille et type d'école, etc.)
- Atmosphère générale de l'école
- Rapports avec les enseignants, la directrice ou le directeur, la conseillère ou le conseiller d'orientation, les autres membres du personnel
- Attentes (traitement équitable, soutien)
- Intérêt pour le matériel de cours (quantité, type de curriculum)
- Capacité de suivre les exigences du programme (se tenir à jour dans les leçons et les devoirs)
- Adaptation aux méthodes d'enseignement
- Rendement scolaire, cours ou programmes pour l'éducation de l'enfance en difficulté
- Comportement (faire l'école buissonnière, s'attirer des ennuis)
- Technologie (utilisation de l'ordinateur et d'Internet pour l'éducation et l'information)

**Vie sociale**

- Rapports avec les camarades d'école
- Attentes du groupe de camarades
- Participation à des activités parascolaires
- Culture de l'école en général (intimidation, violence, discrimination, mauvais traitements)
- Racisme, homophobie, sexisme
- Intimidation due à la race ou à la couleur de la peau, à l'appartenance ethnique ou à la culture, au pays d'origine, à la langue ou à l'accent, à l'orientation sexuelle (réelle ou perçue), à la religion, au niveau du revenu familial, aux traits physiques (poids, acné, etc.), aux capacités physiques, aux capacités d'apprentissage, à la composition de la famille
- Attentes des enseignants, de la directrice ou du directeur de l'école, du personnel de l'école, des autres élèves

**Early School Leavers:**  
**Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**  
**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**  
**Entrevues avec des jeunes décrocheurs**

- Recours aux conseillers d'orientation, etc.; crainte des organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

**« En ce qui te concerne personnellement »**

- Santé personnelle générale (physique ou affective)
- Questions d'identité (p. ex., culture, appartenance ethnique, religion, langue, orientation sexuelle, capacité, sexe, vue du monde)
- Autres questions personnelles (p. ex., toxicomanie, grossesse, élever un enfant, mariage, s'attirer des ennuis)
- Facteurs importants (maladie, décès mauvais traitements, autres difficultés)
- Crainte des organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

- 2) Pour quelle(s) raison(s) as-tu principalement abandonné l'école? Penses-tu avoir pris toi-même la décision d'abandonner l'école ou avoir été forcé(e) de le faire?**
- 3) Qu'est-ce que l'école aurait pu faire différemment la première fois pour t'aider à terminer tes études? Est-ce que quelqu'un de l'école a essayé de te convaincre de finir tes études?**
- 4) Quels plans avais-tu en tête lorsque tu as abandonné l'école la première fois? Comment espérais-tu les réaliser? Quels sont tes plans maintenant et comment espères-tu les réaliser?**
- 5) Quel conseil donnerais-tu à d'autres élèves pour les aider à persévérer et à terminer leurs études secondaires?**
- 6) Que suggérerais-tu aux écoles de faire afin qu'elles offrent une éducation qui soit pertinente pour chaque élève?**

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

## **Interview Schedule for Youth who Left then Returned and Graduated**

Our goal is to make sense of the process of leaving school, using the widest possible lens to view the circumstances surrounding the lives of young people not completing their secondary school education.

Interviewer instructions

*The purpose of the prompts is to elicit information about how youth experience school withdrawal. To facilitate this, please prompt participants to answer each question from the perspective of individual (student), classroom/school and system/policy. To this end, please use the following kinds of statements with the prompts... "How did that work?" "Could you tell me more?" "Do you have an example/story to illustrate that?"*

## **Guideline Questions**

**For aboriginal youth ask these questions first:**

- i) What nation are you from? Do you speak the language?***
  - ii) Do you feel proud to be \*aboriginal\* (use the word they use to identify themselves, i.e. Anishinabek, Cree, etc..)***
  - iii) As far as you know, did anyone in your family attend a residential school?***
- .....

***Interviewer instructions: Note changes in question order for:***

- Urban aboriginal youth ask personal questions/prompts 1st, then community, then schooling***
  - Rural (on reserve) aboriginal youth ask about community 1<sup>st</sup>, then personal, then schooling***
- .....

**1) Tell me what was going on in your life before you left high school?**  
**P R O M P T S**

***At Home***

- d) What is the nature of the following relationships (attachment, closeness, communication, emotional space)
  - Youth relationship with parent(s)/guardian(s)
  - Youth Relationship with siblings
  - Marital/common-law relationship of parents/guardians
  - Parent(s)/guardian(s) relationship with the school- personal/culture conflicts
- e) What are your parents like?
  - Parent/guardian style (permissive, strict, helpful with school work, expectations, parental attachment/supervision)
  - Parent(s)/guardian(s) work schedules (shifts etc)
  - Attitudes about youth
- f) What is your home like?
  - Socioeconomic status and effects of income level
  - Household routines/rituals (what does everyone do? meals, vacations, homework time etc..)
  - Other family events (illness, death, abuse, financial or legal difficulties, substance abuse, geographical moves)
  - Assumption of adult roles at home (caregiving, interpreter)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

***In the Community***

***Neighbourhood***

- Neighbourhood composition
- homogeneity/diversity
- visible minority status vs. non-visible minority status
- levels of employment/unemployment
- levels of education
- socio-economic status
- Neighbourhood safety (rating question also exists in the Fsheets)
- Community spirit (actual rating question exists in the Fsheets)
- Fears around/associations with external agencies (powers of police, CAS, etc.)
- Societal attitudes about youth (negative/positive; alienation/integration)

***At work***

- General description of work
- Type of employment/Actual job
- Job satisfaction
- Monies earned
- Interactions with co-workers
- Interactions with the public (where applicable)
- Future aspirations

***With friends/alone***

- Social integration (i.e. formal/informal activities; integrated vs. alienated)
- type of cliques or crowds and things you most often do together/alone
- Positive or protective factors/risk factors (eg. sexual activity, smoking, drug use, driving, skipping out, other risks – why are they done?alone/with friends)
- Peer pressure (explain)
- Other friends dropping out
- Conflicts (breakup of relationship – platonic or romantic)
- Other major event (illness, death, abuse, other difficulties)

***Out of school activities (alone or with friends)***

- Music, theatre, arts, etc.
- Sports activities (informal/leagues)
- Technology (computer use for entertainment; games; internet; TV, movies, etc.)
- Club memberships
- Involvement in community organizations
- Favourite activities outside of school
- Informal involvement with members of your community (however youth define that)
- *For francophone youth add – involvement with the francophone community*

***At School*** (Critical to probe three levels – policy, school, classroom)

***Academic***

- School policies (way school is run, fairness, rules, i.e. legal age of withdrawal, zero tolerance, etc)
- School structure (class size, size of school, kind of school, etc)
- Overall school climate/environment
- Relationship with teachers/principal/guidance counsellor/other staff (ability to identify & connect)
- Expectations (fair/respectful treatment of you and other youth, support- guidance and counselling)
- Interest in course material (amount/kind of curriculum)
- Ability to follow curricular demands (keep up with lesson & homework)
- Comfort with methods of teaching (learning styles addressed?)
- Discipline
- Academic performance/Special education classes or programmes
- Behaviour (cutting class, getting into trouble)
- Technology (computer/internet use for education/information)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

*Social*

- Relationship with school peers
- Expectations of peer group
- Social integration (i.e. formal/informal extra-curricular activities)
- School culture in general (bullying, violence, discrimination, abuse) Racism, homophobia, sexism
- Bullying due to race or skin colour, ethnicity or culture, country of origin, language or accent, sexual orientation (actual or perceived), religion, family income level, physical traits (weight, acne etc.), physical abilities, learning abilities, family composition
- Expectations of teachers, principal, other school staff, other students
- Reliance on guidance counsellors etc../Fears and associations with external agencies (powers of police, CAS, etc.)

**With You (ie. Personal)**

- Overall personal health (physical or emotional – i.e. self-esteem, depression, etc..)
- Identity issues (e.g. culture, ethnicity, religion, language, sexual orientation, ability, gender, world view)
- Conflict (i.e. societal/cultural acceptance of identity expressions, self esteem...)
- Other personal issues (e.g. substance abuse, pregnancy, child rearing, marriage, getting in trouble)
- Major events (illness, death, abuse, other difficulties)
- Fears around external agencies (powers of police, CAS, etc.)

**2) Prior to leaving school, how were you treated in school? How were you treated in school when you went back?**

- Racism, homophobia, sexism
- Bullying due to race or skin colour, ethnicity or culture, country of origin, language or accent, sexual orientation (actual or perceived), religion, family income level, physical traits (weight, acne etc.), physical abilities, learning abilities, family composition
- Expectations of teachers, principal, other school staff, other students

**3) What was the main reason(s) that you left school? Tell me about whether you feel that you made a decision to leave or were forced to leave?**

**4) When did you first begin to think about returning to school and why did you decide to return to finish your high school education?**

**5) What were your plans when you first left high school? How did you expect to achieve these? What are your plans now?**

**6) What could your school have done differently the first time around, to help you graduate? Was anything done at school to try to convince you to stay in school?**

**7) What advice would you give to other students to help them through high school?**

**8) What advice would you give to schools as to how to provide an education that is relevant to each student?**

**Early School Leavers:**  
**Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**  
Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire

## **Entrevues avec des jeunes qui ont repris leurs études secondaires et ont obtenu leur diplôme**

Notre but est de comprendre le processus de décrochage scolaire en examinant, dans la plus vaste perspective possible, les circonstances personnelles qui amènent des jeunes à abandonner les études secondaires.

### **Consignes pour le facilitateur ou la facilitatrice**

Le but des questions incitatives est de recueillir des renseignements sur la façon dont les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, demandez aux participants de répondre à chaque question en prenant la perspective de la personne (l'élève) et de la salle de classe ou école et du système ou de la politique. Pour cela, formulez ainsi vos questions : « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Peux-tu m'en dire plus? »; « As-tu un exemple ou un fait pour illustrer cela? »

### **Questions-cadres**

Posez d'abord les questions ci-dessous aux jeunes Autochtones :

- i) De quelle nation viens-tu? Parles-tu sa langue?
- ii) Es-tu fier d'être \*autochtone\* (utilisez le mot qu'il ou elle utilise pour s'identifier, c'est-à-dire Anishinabek, Cri, etc.)
- iii) À ta connaissance, est-ce qu'un membre de ta famille a vécu dans un pensionnat?

Consignes pour la personne qui fait passer l'entrevue : Remarquez le changement de l'ordre des questions pour :

- Les jeunes Autochtones des villes - Commencez par poser les questions personnelles ou donner les questions incitatives, puis interrogez-les ensuite sur leur communauté et leur scolarité.
- Les jeunes Autochtones des régions rurales (les réserves) - Commencez par poser les questions sur la communauté, puis les questions personnelles et les questions sur la scolarité.

### **1) Dis-moi ce qui se passait dans ta vie avant que tu abandonnes l'école.**

#### **QUESTIONS INCITATIVES**

##### **À la maison**

- Relations du jeune avec ses parents ou tuteurs
- Style des parents ou tuteurs (permissif, strict, aident à faire les devoirs, attentes, attachement ou supervision des parents)
- Horaires de travail des parents (par quarts, etc.)
- Situation socio-économique et effets sur le niveau de revenu
- Situation conjugale des parents ou tuteurs : mariés ou en union de fait
- Relations avec les frères et soeurs
- Routines et traditions familiales (repas, vacances, heure des devoirs, etc.)
- Relations des parents avec l'école
- Autres facteurs familiaux (maladie, décès, mauvais traitements, difficultés financières ou juridiques, toxicomanie, déménagement dans une autre ville)
- Rôles présumés des adultes à la maison (s'occuper de la famille, interprète)

**Early School Leavers:**  
**Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**  
**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

### **Dans la communauté**

#### **Le quartier**

- Composition du quartier
- Homogénéité/diversité
- Statut de minorité visible par rapport à statut de minorité non visible
- Niveaux d'emploi ou de chômage
- Niveaux de scolarité
- Situation socio-économique
- Sécurité du quartier (une question pour l'évaluer se trouve aussi dans les fiches)
- Esprit communautaire (une question pour l'évaluer se trouve aussi dans les fiches)
- Craintes face aux organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

#### **Au travail**

- Description générale du travail
- Type de travail - emploi actuel
- Satisfaction au travail
- Argent gagné
- Interactions avec les camarades de travail
- Interactions avec le public (le cas échéant)
- Aspirations

#### **Avec les amis**

- Facteurs positifs ou protecteurs
- Pressions des camarades
- Autres amis décrocheurs
- Conflit (fin d'une relation amoureuse - platonique ou romantique)
- Autres facteurs importants (maladie, décès, mauvais traitements, autres difficultés)

#### **Activités parascolaires**

- Musique, théâtre, arts, etc.
- Activités sportives (libres <-> ligues)
- Technologie (utilisation de l'ordinateur pour se divertir, c'est-à-dire jeux, Internet, télévision, films, etc.)
- Adhésion à des clubs
- Participation aux activités d'organismes communautaires
- Activités préférées à l'extérieur de l'école
- Intervention libre auprès de membres de la communauté (selon la définition donnée)
- Pour les jeunes Francophones, ajoutez la participation aux activités de la communauté francophone

**Pour les jeunes Autochones, donnez les questions incitatives de la section « En ce qui te concerne personnellement » avant celles de la section « À l'école ».**

#### **À l'école**

##### **Scolarité**

- Politiques de l'école (la façon dont l'école est dirigée, équité, règles, c'est-à-dire âge légal pour abandonner l'école, tolérance zéro, etc.)
- Structure de l'école (taille des classes, taille et type d'école, etc.)
- Atmosphère générale de l'école
- Rapports avec les enseignants, la directrice ou le directeur, la conseillère ou le conseiller d'orientation, les autres membres du personnel
- Attentes (traitement équitable, soutien)
- Intérêt pour le matériel de cours (quantité, type de curriculum)
- Capacité de suivre les exigences du programme (se tenir à jour dans les leçons et les devoirs)
- Adaptation aux méthodes d'enseignement
- Rendement scolaire, cours ou programmes pour l'éducation de l'enfance en difficulté
- Comportement (faire l'école buissonnière, s'attirer des ennuis)
- Technologie (utilisation de l'ordinateur et d'Internet pour l'éducation et l'information)

**Early School Leavers:**  
**Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**  
**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire**

**Vie sociale**

- Rapports avec les camarades d'école
- Attentes du groupe de camarades
- Participation à des activités parascolaires
- Culture de l'école en général (intimidation, violence, discrimination, mauvais traitements)
- Racisme, homophobie, sexisme)
- Intimidation due à la race ou à la couleur de la peau, à l'appartenance ethnique ou à la culture, au pays d'origine, à la langue ou à l'accent, à l'orientation sexuelle (réelle ou perçue), à la religion, au niveau du revenu familial, aux traits physiques (poids, acné, etc.), aux capacités physiques, aux capacités d'apprentissage, à la composition de la famille
- Attentes des enseignants, de la directrice ou du directeur de l'école, du personnel de l'école, des autres élèves
- Recours aux conseillers d'orientation, etc.; crainte des organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

**« En ce qui te concerne personnellement » - Pour les jeunes Autochtones, donnez ces questions incitatives avant celles de l'école**

- Santé personnelle générale (physique ou affective)
- Questions d'identité (p. ex., culture, appartenance ethnique, religion, langue, orientation sexuelle, capacité, sexe, vue du monde)
- Autres questions personnelles (p. ex., toxicomanie, grossesse, élever un enfant, mariage, s'attirer des ennuis)
- Facteurs importants (maladie, décès mauvais traitements, autres difficultés)
- Crainte des organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

**2) Avant de décrocher, comment étais-tu traité(e) à l'école? Comment as-tu été traité(e) lorsque tu y es retourné(e)?**

- Racisme, homophobie, sexisme
- Intimidation due à la race ou à la couleur de la peau, à l'appartenance ethnique ou à la culture, au pays d'origine, à la langue ou à l'accent, à l'orientation sexuelle (réelle ou perçue), à la religion, au niveau du revenu familial, aux traits physiques (poids, acné, etc.), aux capacités physiques, aux capacités d'apprentissage, à la composition de la famille
- Attentes des enseignants, de la directrice ou du directeur de l'école, du personnel de l'école, des autres élèves

**3) Pour quelle(s) raison(s) as-tu principalement abandonné l'école? Penses-tu avoir pris toi-même la décision d'abandonner l'école ou avoir été forcé(e) de le faire?**

**4) Quand as-tu commencé à penser à retourner à l'école et pourquoi as-tu décidé de finir tes études secondaires?**

**5) Quels plans avais-tu en tête lorsque tu as abandonné l'école la première fois? Comment espérais-tu les réaliser? Quels sont tes plans maintenant?**

**6) Qu'est-ce que l'école aurait pu faire différemment la première fois pour t'aider à terminer tes études? Est-ce que quelqu'un de l'école a essayé de te convaincre de finir tes études?**

**7) Quel conseil donnerais-tu à d'autres élèves pour les aider à persévérer et à terminer leurs études secondaires?**

**8) Que suggérerais-tu aux écoles de faire afin qu'elles offrent une éducation qui soit pertinente pour chaque élève?**

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Interview Schedule for Youth who are Still in School**

Our goal is to make sense of the process of leaving school, using the widest possible lens to view the circumstances surrounding the lives of young people not completing their secondary school education.

Facilitator instructions

*The purpose of the prompts is to elicit information about how youth experience school withdrawal. To facilitate this, please prompt participants to answer each question from the perspective of individual (student), classroom/school and system/policy. To this end, please use the following kinds of statements with the prompts... "How did that work?" "Could you tell me more?" "Do you have an example/story to illustrate that?"*

## **Guideline Questions**

**For aboriginal youth ask these questions first:**

- i) What nation are you from? Do you speak the language?**
  - ii) Do you feel proud to be \*aboriginal\* (use the word they use to identify themselves, i.e. Anishinabek, Cree, etc..)**
  - iii) As far as you know, did anyone in your family attend a residential school?**
- .....

**Interviewer instructions: Note changes in question order for:**

- **Urban aboriginal youth: ask personal questions/prompts 1st, then community, then schooling**
  - **Rural (on reserve) aboriginal youth: ask about community 1<sup>st</sup>, then personal, then schooling**
- .....

### **1) Tell me what has been going on in your life over the last year or so...**

#### **P R O M P T S**

**At Home**

- g) What is the nature of the following relationships (attachment, closeness, communication, emotional space)
  - Youth relationship with parent(s)/guardian(s)
  - Youth Relationship with siblings
  - Marital/common-law relationship of parents/guardians
  - Parent(s)/guardian(s) relationship with the school- personal/culture conflicts
- h) What are your parents like?
  - Parent/guardian style (permissive, strict, helpful with school work, expectations, parental attachment/supervision)
  - Parent(s)/guardian(s) work schedules (shifts etc)
  - Attitudes about youth
- i) What is your home like?
  - Socioeconomic status and effects of income level
  - Household routines/rituals (what does everyone do? meals, vacations, homework time)
  - Other family events (illness, death, abuse, financial or legal difficulties, substance abuse, geographical moves)
  - Assumption of adult roles at home (caregiving, interpreter)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Interview Schedule for Youth who are Still in School**

***In the Community***

***Neighbourhood***

- Neighbourhood composition
- homogeneity/diversity
- visible minority status vs. non-visible minority status
- levels of employment/unemployment
- levels of education
- socio-economic status
- Neighbourhood safety (rating question also exists in the Fsheets)
- Community spirit (actual rating question exists in the Fsheets)
- Fears around/associations with external agencies (powers of police, CAS, etc.)
- Societal attitudes about youth (negative/positive; alienation/integration)

***At work***

- General description of work
- Type of employment/Actual job
- Job satisfaction
- Monies earned
- Interactions with co-workers
- Interactions with the public (where applicable)
- Future aspirations

***With friends/alone***

- Social integration (i.e. formal/informal activities; integrated vs. alienated)
- type of cliques or crowds and things you most often do together/alone
- Positive or protective factors/risk factors (eg. sexual activity, smoking, drug use, driving, skipping out, other risks – why are they done?alone/with friends)
- Peer pressure (explain)
- Other friends dropping out
- Conflicts (breakup of relationship – platonic or romantic)
- Other major event (illness, death, abuse, other difficulties)

***Out of school activities (alone or with friends)***

- Music, theatre, arts, etc.
- Sports activities (informal/leagues)
- Technology (computer use for entertainment; games; internet; TV, movies, etc.)
- Club memberships
- Involvement in community organizations
- Favourite activities outside of school
- Informal involvement with members of your community (however youth define that)
- *For francophone youth add – involvement with the francophone community*

***At School*** (Critical to probe three levels – policy, school, classroom)

***Academic***

- School policies (way school is run, fairness, rules, i.e. legal age of withdrawal, zero tolerance, etc)
- School structure (class size, size of school, kind of school, etc)
- Overall school climate/environment
- Relationship with teachers/principal/guidance counsellor/other staff (ability to identify & connect)
- Expectations (fair/respectful treatment of you and other youth, support- guidance and counselling)
- Interest in course material (amount/kind of curriculum)
- Ability to follow curricular demands (keep up with lesson & homework)
- Comfort with methods of teaching (learning styles addressed?)
- Discipline
- Academic performance/Special education classes or programmes
- Behaviour (cutting class, getting into trouble)
- Technology (computer/internet use for education/information)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
Interview Schedule for Youth who are Still in School**

*Social*

- Relationship with school peers
- Expectations of peer group
- Social integration (i.e. formal/informal extra-curricular activities)
- School culture in general (bullying, violence, discrimination, abuse) Racism, homophobia, sexism
- Bullying due to race or skin colour, ethnicity or culture, country of origin, language or accent, sexual orientation (actual or perceived), religion, family income level, physical traits (weight, acne etc.), physical abilities, learning abilities, family composition
- Expectations of teachers, principal, other school staff, other students
- Reliance on guidance counsellors etc../Fears and associations with external agencies (powers of police, CAS, etc.)

**With You (ie. Personal)**

- Overall personal health (physical or emotional – i.e. self-esteem, depression, etc..)
- Identity issues (e.g. culture, ethnicity, religion, language, sexual orientation, ability, gender, world view)
- Conflict (i.e. societal/cultural acceptance of identity expressions, self esteem...)
- Other personal issues (e.g. substance abuse, pregnancy, child rearing, marriage, getting in trouble)
- Major events (illness, death, abuse, other difficulties)
- Fears around external agencies (powers of police, CAS, etc.)

**2) How are you treated at school? How do people see you?**

- Racism, homophobia, sexism
- Bullying due to race or skin colour, ethnicity or culture, country of origin, language or accent, sexual orientation (actual or perceived), religion, family income level, physical traits (weight, acne etc.), physical abilities, learning abilities, family composition
- Expectations of teachers, principal, other school staff, other students

**3) Have you ever thought about leaving high school before graduation?  
If so, why have you considered this? If not, why do you think that is?**

**4) What are the kinds of things that you think might help to keep youth  
in school until graduation?**

**5) What are your plans for after high school? How do you expect to  
make these happen?**

**6) What advice would you give to other students to help them through  
high school?**

**7) What advice would you give to schools as to how to provide an  
education that is relevant to each student?**

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire  
**Entrevues avec des jeunes qui sont toujours à l'école**

Notre but est de comprendre le processus de décrochage scolaire en examinant, dans la plus vaste perspective possible, les circonstances personnelles qui amènent des jeunes à abandonner les études secondaires.

**Consignes pour le facilitateur ou la facilitatrice**

Le but des questions incitatives est de recueillir des renseignements sur la façon dont les jeunes vivent l'abandon scolaire. Afin de faciliter ce processus, demandez aux participants de répondre à chaque question en prenant la perspective de la personne (l'élève) et de la salle de classe ou école et du système ou de la politique. Pour cela, formulez ainsi vos questions : « Comment est-ce que cela fonctionnait? », « Peux-tu m'en dire plus? »; « As-tu un exemple ou un fait pour illustrer cela? »

**Questions-cadres**

Posez d'abord les questions ci-dessous aux jeunes Autochtones :

- i) De quelle nation viens-tu? Parles-tu sa langue?
- ii) Es-tu fier d'être \*autochtone\* (utilisez le mot qu'il ou elle utilise pour s'identifier, c'est-à-dire Anishinabek, Cri, etc.)
- iii) À ta connaissance, est-ce qu'un membre de ta famille a vécu dans un pensionnat?

Consignes pour la personne qui fait passer l'entrevue : Remarquez le changement de l'ordre des questions pour :

- Les jeunes Autochtones des villes - Commencez par poser les questions personnelles ou donner les questions incitatives, puis interrogez-les ensuite sur leur communauté et leur scolarité.
- Les jeunes Autochtones des régions rurales (les réserves) - Commencez par poser les questions sur la communauté, puis les questions personnelles et les questions sur la scolarité.

**1) Dis-moi ce qui se passe dans ta vie au cours de la dernière année.**

**QUESTIONS INCITATIVES**

**À la maison**

- Relations avec les parents ou tuteurs
- Style des parents ou tuteurs (permissif, strict, aident à faire les devoirs, attentes, attachement ou supervision des parents)
- Horaires de travail des parents (par quarts, etc.)
- Situation socio-économique et effets sur le niveau de revenu
- Situation conjugale des parents ou tuteurs : mariés ou en union de fait
- Relations avec les frères et sœurs
- Routines et traditions familiales (repas, vacances, heure des devoirs, etc.)
- Relations des parents avec l'école
- Autres facteurs familiaux (maladie, décès, mauvais traitements, difficultés financières ou juridiques, toxicomanie, déménagement dans une autre ville)
- Rôles présumés des adultes à la maison (s'occuper de la famille, interprète)

**Dans la communauté**

**Le quartier**

- Composition du quartier
- Homogénéité/diversité
- Statut de minorité visible par rapport à statut de minorité non visible

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

**Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire  
Entrevues avec des jeunes qui sont toujours à l'école**

- Niveaux d'emploi ou de chômage
- Niveaux de scolarité
- Situation socio-économique
- Sécurité du quartier (une question pour l'évaluer se trouve aussi dans les fiches)
- Esprit communautaire (une question pour l'évaluer se trouve aussi dans les fiches)
- Craintes face aux organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

**Au travail**

- Description générale du travail
- Type de travail - emploi actuel
- Satisfaction au travail
- Argent gagné
- Interactions avec les camarades de travail
- Interactions avec le public (le cas échéant)
- Aspirations

**Avec les amis**

- Facteurs positifs ou protecteurs
- Pressions des camarades
- Autres amis décrocheurs
- Conflit (fin d'une relation amoureuse - platonique ou romantique)
- Autres facteurs importants (maladie, décès, mauvais traitements, autres difficultés)

**Activités parascolaires**

- Musique, théâtre, arts, etc.
- Activités sportives (libres <-> ligues)
- Technologie (utilisation de l'ordinateur pour se divertir, c'est-à-dire jeux, Internet, télévision, films, etc.)
- Adhésion à des clubs
- Participation aux activités d'organismes communautaires
- Activités préférées à l'extérieur de l'école
- Intervention libre auprès de membres de la communauté (selon la définition donnée)
- Pour les jeunes Francophones, ajoutez la participation aux activités de la communauté francophone

**À l'école**

**Scolarité**

- Politiques de l'école (la façon dont l'école est dirigée, équité, règles, c'est-à-dire âge légal pour abandonner l'école, tolérance zéro, etc.)
- Structure de l'école (taille des classes, taille et type d'école, etc.)
- Atmosphère générale de l'école
- Rapports avec les enseignants, la directrice ou le directeur, la conseillère ou le conseiller d'orientation, les autres membres du personnel
- Attentes (traitement équitable, soutien)
- Intérêt pour le matériel de cours (quantité, type de curriculum)
- Capacité de suivre les exigences du programme (se tenir à jour dans les leçons et les devoirs)
- Adaptation aux méthodes d'enseignement
- Rendement scolaire, cours ou programmes pour l'éducation de l'enfance en difficulté
- Comportement (faire l'école buissonnière, s'attirer des ennuis)
- Technologie (utilisation de l'ordinateur et d'Internet pour l'éducation et l'information)

**Vie sociale**

- Rapports avec les camarades d'école
- Attentes du groupe de camarades
- Participation à des activités parascolaires
- Culture de l'école en général (intimidation, violence, discrimination, mauvais traitements)
- Racisme, homophobie, sexisme
- Intimidation due à la race ou à la couleur de la peau, à l'appartenance ethnique ou à la culture, au pays d'origine, à la langue ou à l'accent, à l'orientation sexuelle (réelle ou perçue), à la religion, au niveau du

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Les décrocheurs : Comprendre la réalité entourant le décrochage scolaire  
**Entrevues avec des jeunes qui sont toujours à l'école**

revenu familial, aux traits physiques (poids, acné, etc.), aux capacités physiques, aux capacités d'apprentissage, à la composition de la famille

- Attentes des enseignants, de la directrice ou du directeur de l'école, du personnel de l'école, des autres élèves
- Recours aux conseillers d'orientation, etc.; crainte des organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

**« En ce qui te concerne personnellement »**

- Santé personnelle générale (physique ou affective)
- Questions d'identité (p. ex., culture, appartenance ethnique, religion, langue, orientation sexuelle, capacité, sexe, vue du monde)
- Autres questions personnelles (p. ex., toxicomanie, grossesse, élever un enfant, mariage, s'attirer des ennuis)
- Facteurs importants (maladie, décès mauvais traitements, autres difficultés)
- Crainte des organismes externes (pouvoirs de la police, SAE, etc.)

**2) Comment es-tu traité(e) à l'école? Comment les gens te perçoivent-ils?**

- Racisme, homophobie, sexisme
- Intimidation due à la race ou à la couleur de la peau, à l'appartenance ethnique ou à la culture, au pays d'origine, à la langue ou à l'accent, à l'orientation sexuelle (réelle ou perçue), à la religion, au niveau du revenu familial, aux traits physiques (poids, acné, etc.), aux capacités physiques, aux capacités d'apprentissage, à la composition de la famille
- Attentes des enseignants, de la directrice ou du directeur de l'école, du personnel de l'école, des autres élèves

**3) As-tu déjà pensé à abandonner l'école secondaire avant la fin de tes études? Si oui, pour quelles raisons? Si non, pourquoi?**

**4) Quels sont à ton avis les facteurs qui pourraient inciter les jeunes à terminer leurs études secondaires?**

**5) Quels sont tes plans après l'école secondaire? Comment espères-tu les réaliser?**

**6) Quel conseil donnerais-tu à d'autres élèves pour les aider à persévérer et à terminer leurs études secondaires?**

**7) Que suggérerais-tu aux écoles de faire afin qu'elles offrent une éducation qui soit pertinente pour chaque élève?**



**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

no  
 don't know

Were you born in Canada?

yes → skip to a) in next section  
 no If no, in which country were you born? \_\_\_\_\_  
→ then skip to b) in next section

*Instructions: For individuals with same gender parents, please check twice as applicable*

**a)** If you were **born** in Canada ....

Was your mother an immigrant or refugee to this country?  yes  no  don't know  
Was your father an immigrant or refugee to this country?  yes  no  don't know  
Were your mother's parents immigrants or refugees?  yes  no  don't know  
If yes, was this your .....  grandmother  grandfather  
Were your father's parents immigrants or refugees?  yes  no  don't know  
If yes, was this your .....  grandmother  grandfather  
→ skip to next Section on Language Usage

**b)** If you were **not born** in Canada, in what year did **you** first come to Canada? \_\_\_\_\_

How old were you when you first arrived? \_\_\_\_\_ (if unsure, give approximate age)

Did you arrive:

together with other family members  
 separately to join family members already in Canada  
 together with family member(s) to join family already in Canada  
 on your own

When you first arrived in Canada, did **you** arrive as:

a citizen  
 landed immigrant  
     under the family reunification programme  
     under the business entrepreneur programme  
     with a ministerial permit  
 refugee  
     convention refugee  
     other  
 other; please specify \_\_\_\_\_  
 don't know  
 refused

Regardless of your official status, did you consider yourself a refugee?  yes  no

Have you spent any time in a refugee camp?

yes (specify how many months \_\_\_\_\_ )  
 no  
 refused  
 don't know

What country did you **immigrate** from? \_\_\_\_\_

What was the last country you lived in immediately prior to coming to Canada? \_\_\_\_\_

Other than Canada and your country of birth, have you lived in any other countries for three (3) years or more prior to your arrival in Canada?

yes (specify \_\_\_\_\_ )  
 no  
 refused  
 don't know

What is your current immigration status?

naturalized citizen  
 landed immigrant (ie. permanent resident under the Immigration Act, 1976)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

- visa student under the Immigration Act, 1976 (Canada)
- in Canada on the authority of another visa under the Immigration Act, 1976
- refugee applicant
- none of the above and attending an off-shore school
- other; please specify \_\_\_\_\_

Of which country, or countries, are you a citizen? \_\_\_\_\_

What is your mother tongue (*first language learned*)? \_\_\_\_\_

- How well do you understand it?  none  a little  fairly well  very well
- How well do you speak it?  none  a little  fairly well  very well
- How well do you read it?  none  a little  fairly well  very well
- How well do you write it?  none  a little  fairly well  very well

If English or French (*select relevant interview language*) is not your mother tongue ...

- How well do you understand English/French?  none  a little  fairly well  very well
- How well do you speak English/French?  none  a little  fairly well  very well
- How well do you read English/French?  none  a little  fairly well  very well
- How well do you write English/French?  none  a little  fairly well  very well

*Interviewer instructions: List the responses to the next question as column headings a)-> d); then use these column headings as 'check-off' response categories for subsequent questions.*

What language(s) do you <u>understand</u> ? (in declining order of mastery)	1) _____	2) _____	3) _____	4) _____
Which language(s) do you <u>speak</u> at home?				
Which language(s) do you <u>speak</u> with your closest friends?				
Which language(s) do you <u>speak</u> at school?				
Which language do you <u>speak</u> most of the time ....				
<b>a:</b> with your parent(s)/guardian(s)?				
<b>b:</b> with your brother(s) and/or sister(s)?				
<b>c:</b> with your cousins? <b>d:</b> with your grandparents and/or older relatives?				
<b>e:</b> with your friends?				
<b>f:</b> with your classmates at school?				
<b>g:</b> with your teachers at school?				

*Often, but not always, a person's identification with their country of origin, specific culture, ethnicity, race, religion or lifestyle makes them feel connected to others who share these same traits, values, beliefs and/or practices.*

Do you feel a sense of belonging to a particular group or groups?

Yes  No  I don't know

If yes, to which group(s)? \_\_\_\_\_

Do you consider yourself to be a member of a group(s) that is/are unfairly treated in Canada?

Yes  No  I don't know

If yes, of which group or groups? \_\_\_\_\_

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Do you consider yourself to be a member of a visible minority group in Canada?

Yes  No  I don't know

If yes, of which group? \_\_\_\_\_

Do you think other people consider you to be a member of a visible minority group in Canada?

Yes  No  I don't know

If yes, of which group? \_\_\_\_\_

***People in Canada come from many racial or cultural groups. You may belong to one or more than one group on the following list.*** Are you .....

- Aboriginal? (ie. North American Indian, Métis, Inuit)
- Arab
- Black
- Chinese
- Filipino
- Japanese
- Korean?
- Latin American
- South Asian? (eg. East Indian, Sri Lankan, etc.)
- Southeast Asian? (eg. Vietnamese, Cambodian, etc.)
- West Asian? (eg. Iranian, Afghan, etc.)
- White?
- or another group? Please specify: \_\_\_\_\_
- Refused
- Don't know

***For some people, religion may be an important part of their ethnicity or culture, while for others it is not.*** What is your religion, if any?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> No religion                                | <input type="checkbox"/> Lutheran               |
| <input type="checkbox"/> Anglican (Church of England, Episcopalian) | <input type="checkbox"/> Mennonite              |
| <input type="checkbox"/> Baptist                                    | <input type="checkbox"/> Pentecostal            |
| <input type="checkbox"/> Buddhist                                   | <input type="checkbox"/> Presbyterian           |
| <input type="checkbox"/> Greek Orthodox                             | <input type="checkbox"/> Roman Catholic         |
| <input type="checkbox"/> Hindu                                      | <input type="checkbox"/> Sikh                   |
| <input type="checkbox"/> Islam (Muslim)                             | <input type="checkbox"/> Ukrainian Catholic     |
| <input type="checkbox"/> Jehovah's Witnesses                        | <input type="checkbox"/> United Church          |
| <input type="checkbox"/> Jewish                                     | <input type="checkbox"/> Other (specify: _____) |
| <input type="checkbox"/> refused                                    | <input type="checkbox"/> don't know             |

Using a scale of 1 to 5 - where 1 is not important at all and 5 is very important - how important is your religion to you?

- 1 – not very important
- 2
- 3
- 4
- 5 – very important
- refused
- don't know

This next question may be a very personal one. We do not mean to pry into your private life or offend in any way. However, since this information may or may not be relevant to your school experience it would be helpful if you would answer as honestly as possible. Please keep in mind that all of the information you provide is both anonymous (ie. no one will know who you are) and strictly confidential (ie. no one will know what you say).

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

How would you describe your sexual identification (ie. orientation)? \_\_\_\_\_

**II - YOUR FAMILY AND HOUSEHOLD**

Do you have any children? \_\_\_ yes \_\_\_ no \_\_\_ I (or my girlfriend) am (is) pregnant  
 If yes, please indicate how many: \_\_\_\_\_  
 If yes, how old are they?: \_\_\_\_\_

Who are your close family members? *Please indicate the number of each type of family member*

\_\_\_ mother \_\_\_female guardian \_\_\_foster mother \_\_\_step-mother  
 \_\_\_ father \_\_\_male guardian \_\_\_foster father \_\_\_step-father  
 \_\_\_ sister \_\_\_half-sister \_\_\_foster sister \_\_\_sister (blended family)  
 \_\_\_ brother \_\_\_half-brother \_\_\_foster brother \_\_\_brother (blended family)  
 \_\_\_ son \_\_\_daughter  
 \_\_\_ maternal grandmother \_\_\_maternal grandfather  
 \_\_\_ paternal grandmother \_\_\_paternal grandfather  
 \_\_\_ maternal aunt \_\_\_maternal uncle \_\_\_maternal cousins  
 \_\_\_ paternal aunt \_\_\_paternal uncle \_\_\_paternal cousins  
 \_\_\_ Other; please specify \_\_\_\_\_

In which country was/were your mother(s) born? \_\_\_\_\_ \_\_\_ do not know  
 If applicable, in which country was your female guardian/parental substitute born? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_ do not know

In which country was/were your father(s) born? \_\_\_\_\_ \_\_\_ do not know  
 If applicable, in which country was your male guardian /parental substitute born? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_ do not know

Who raised you? *(Check as many as apply. If parents are of the same gender, check twice)*

\_\_\_ mother \_\_\_female guardian \_\_\_foster mother \_\_\_step-mother  
 \_\_\_ father \_\_\_male guardian \_\_\_foster father \_\_\_step-father  
 \_\_\_ sister \_\_\_half-sister \_\_\_foster sister \_\_\_sister (blended family)  
 \_\_\_ brother \_\_\_half-brother \_\_\_foster brother \_\_\_brother (blended family)  
 \_\_\_ maternal grandmother \_\_\_maternal grandfather  
 \_\_\_ paternal grandmother \_\_\_paternal grandfather  
 \_\_\_ maternal aunt \_\_\_maternal uncle \_\_\_maternal cousins  
 \_\_\_ paternal aunt \_\_\_paternal uncle \_\_\_paternal cousins  
 \_\_\_ other; please specify \_\_\_\_\_

What was the highest level of education obtained by your .....

	Mother(s)?	Father(s)?	Parental Substitute(s) (_____?)
Earned Doctorate	___	___	___
Master's Degree	___	___	___
Degree in Medicine, Dentistry, Veterinary Medicine or Optometry	___	___	___
Bachelor's or Undergraduate Degree, or Teacher's College	___	___	___
Diploma/Certificate from community college, CEGEP or nursing school	___	___	___
Diploma/Certificate from trade, technical or vocational school or business college	___	___	___
Some community college, CEGEP or nursing school	___	___	___
Some trade, technical or vocational school, or business college	___	___	___

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

High school diploma	_____	_____	_____
Some high school	_____	_____	_____
Elementary school	_____	_____	_____
No schooling	_____	_____	_____
Other (specify _____)	_____	_____	_____
Refused	_____	_____	_____
Don't know	_____	_____	_____

During the past year, what was the main activity of your ....

	Mother(s)?	Father(s)?	Parental Substitute(s) (_____?)
Caring for family	_____	_____	_____
Working for pay or profit	_____	_____	_____
Caring for family and working for pay or profit	_____	_____	_____
Self-employed	_____	_____	_____
Caring for family and self-employed	_____	_____	_____
Going to school	_____	_____	_____
Recovering from illness/disability	_____	_____	_____
Looking for work	_____	_____	_____
Retired	_____	_____	_____
Other (specify _____)	_____	_____	_____

What is the number of jobs currently held by your .....

Mother(s)? \_\_\_\_\_  
 Father(s)? \_\_\_\_\_  
 Other parental substitute(s) (please specify \_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

*Interviewer instructions: select job code from list below*

What job(s) do(es) your parent(s)/guardian(s)/parental substitutes have?

Mother(s)? \_\_\_\_\_ Step-mother? \_\_\_\_\_  
 Foster mother? \_\_\_\_\_ Female guardian? \_\_\_\_\_  
 Female parental substitute? \_\_\_\_\_

Father(s)? \_\_\_\_\_ Step father? \_\_\_\_\_  
 Foster father? \_\_\_\_\_ Male guardian? \_\_\_\_\_  
 Male parental substitute? \_\_\_\_\_

Other (specify) \_\_\_\_\_



**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

	Mother(s)?	Father(s)?	Parental Substitute(s) (_____?)
Regular daytime schedule or shift	___	___	___
Regular evening shift	___	___	___
Regular night shift	___	___	___
Rotating shift (days to evenings to nights)	___	___	___
Split shift	___	___	___
On call	___	___	___
Other (specify _____)	___	___	___

Do you live at home with either one, or both, of your parents/guardians? \_\_\_Yes \_\_\_No

If yes, please indicate the members of your household (and how many):

**Household #1**

\_\_\_ mother      \_\_\_female guardian      \_\_\_foster mother      \_\_\_step-mother  
 \_\_\_ father      \_\_\_male guardian      \_\_\_foster father      \_\_\_step-father  
 \_\_\_ sister      \_\_\_half-sister      \_\_\_foster sister      \_\_\_sister (blended family)  
 \_\_\_brother      \_\_\_half-brother      \_\_\_foster brother      \_\_\_brother (blended family)  
 \_\_\_son      \_\_\_daughter  
 \_\_\_maternal grandmother      \_\_\_maternal grandfather  
 \_\_\_paternal grandmother      \_\_\_paternal grandfather  
 \_\_\_maternal aunt      \_\_\_maternal uncle      \_\_\_maternal cousins  
 \_\_\_paternal aunt      \_\_\_paternal uncle      \_\_\_paternal cousins  
 \_\_\_ roommate(s)      \_\_\_ boarder(s)      \_\_\_ renter(s)  
 \_\_\_ other; please specify \_\_\_\_\_

**Household #2**      \_\_\_ not applicable

\_\_\_ mother      \_\_\_female guardian      \_\_\_foster mother      \_\_\_step-mother  
 \_\_\_ father      \_\_\_male guardian      \_\_\_foster father      \_\_\_step-father  
 \_\_\_ sister      \_\_\_half-sister      \_\_\_foster sister      \_\_\_sister (blended family)  
 \_\_\_brother      \_\_\_half-brother      \_\_\_foster brother      \_\_\_brother (blended family)  
 \_\_\_son      \_\_\_daughter  
 \_\_\_maternal grandmother      \_\_\_maternal grandfather  
 \_\_\_paternal grandmother      \_\_\_paternal grandfather  
 \_\_\_maternal aunt      \_\_\_maternal uncle      \_\_\_maternal cousins  
 \_\_\_paternal aunt      \_\_\_paternal uncle      \_\_\_paternal cousins  
 \_\_\_ roommate(s)      \_\_\_ boarder(s)      \_\_\_ renter(s)  
 \_\_\_ other; please specify \_\_\_\_\_

If you do not live at home with parents/guardians, with whom do you live ?

\_\_\_ friend      \_\_\_ roommate      \_\_\_ boyfriend or girlfriend  
 \_\_\_ live alone  
 \_\_\_ homeless  
 \_\_\_ other family member (specify: \_\_\_\_\_)  
 \_\_\_ other (specify: \_\_\_\_\_)

Compared to other young people in your high school, do you feel that your family is/was:

\_\_\_ poor (not having enough money)  
 \_\_\_ in the middle (some place in the middle between rich and poor)  
 \_\_\_ rich (having enough money)

Can you estimate in which of the following categories your household income falls? *If you live in more than one household, please check income categories for both households, if possible.*

Is your total household income ....

1. \_\_\_ less than \$10,000?

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

2. \_\_\_ \$10,000 to less than \$20,000?
3. \_\_\_ \$20,000 to less than \$30,000?
4. \_\_\_ \$30,000 to less than \$40,000?
5. \_\_\_ \$40,000 to less than \$50,000?
6. \_\_\_ \$50,000 to less than \$60,000?
7. \_\_\_ \$60,000 to less than \$70,000?
8. \_\_\_ \$70,000 to less than \$80,000?
9. \_\_\_ \$80,000 to less than \$90,000?
10. \_\_\_ \$90,000 to less than \$100,000?
11. \_\_\_ \$100,000 or more?
12. \_\_\_ No income or loss
13. \_\_\_ Refused
14. \_\_\_ Don't know

---

**III – YOUR SCHOOL, WORK AND COMMUNITY**

---

What is the name of the city, town or reserve where you live? \_\_\_\_\_

What is/are your postal code(s)? \_\_\_\_\_

How long have you lived here? \_\_\_\_\_

How many times have you ever moved in your life? \_\_\_\_\_

Have you ever had to leave your home community to attend school in another community?  
 \_\_\_ yes \_\_\_ no

How would you rate the area(s) in which you live in terms of the following.  
*If you live in more than one, check twice:*

	Very Good	Good	Not so Good	Poor
Safety	___	___	___	___
Access to public transportation	___	___	___	___
Parks	___	___	___	___
Recreational facilities	___	___	___	___
Sense of community	___	___	___	___

Do you believe that any of the following hold negative attitudes or expectations about young people:

- Parent(s)/guardian(s): \_\_\_ yes \_\_\_ no  
 Teachers: \_\_\_ yes \_\_\_ no  
 Other adults: \_\_\_ yes \_\_\_ no  
 School culture: \_\_\_ yes \_\_\_ no  
 Community culture: \_\_\_ yes \_\_\_ no  
 Media: \_\_\_ yes \_\_\_ no  
 Society: \_\_\_ yes \_\_\_ no

Do you believe that negative attitudes or expectations about young people impact their educational outcomes?  
 \_\_\_ yes \_\_\_ no

How would you rate the importance of the following roles in keeping youth engaged at school:

Very important                  Important                  Not so Important                  Not at all important

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Principals	___	___	___	___
Teachers	___	___	___	___
Guidance counselors	___	___	___	___
Parents	___	___	___	___
Fellow students	___	___	___	___
Friends of young people	___	___	___	___
Youth themselves	___	___	___	___
Community agencies	___	___	___	___
Ministry of Education	___	___	___	___
Boards of Education	___	___	___	___
Other	___	___	___	___
(please specify: _____)				

For early school leavers or) graduates:

Which school did you **last** attend? \_\_\_\_\_

For respondents still in school:

Which school are you **currently** attending? \_\_\_\_\_

Is this an elementary school? \_\_\_ yes \_\_\_ no  
or a high school? \_\_\_ yes \_\_\_ no

Is this a \_\_\_public school? \_\_\_Catholic school?\_\_\_private school?  
\_\_\_\_\_ hospital-school \_\_\_\_\_ First Nations and First Nations Uninspected \_\_\_\_\_ federal prison  
\_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

Is this a French language school? \_\_\_ yes \_\_\_no

In what city/town is this school located? \_\_\_\_\_

How many years had/have you been going to this school? \_\_\_\_\_

If less than one year, indicate the number of months: \_\_\_\_\_

How would you rate the school you last attended/are currently attending in terms of the following:

	Very Good	Good	Not so Good	Poor
School size	___	___	___	___
Classroom size (ratio)	___	___	___	___
School ethos/climate	___	___	___	___
Diversity of student body	___	___	___	___
Diversity of teachers/staff	___	___	___	___
Safety	___	___	___	___
Student academic outcomes	___	___	___	___
Student access to extra-curricular activities	___	___	___	___
Open areas for students to "hang out"	___	___	___	___
Family outreach	___	___	___	___
Supports for students "at-risk" :				
of academic failure	___	___	___	___
of risk activities	___	___	___	___
of early school leaving	___	___	___	___
Supports for minority youth:				
LGBT	___	___	___	___
Aboriginal	___	___	___	___
Newcomer	___	___	___	___
ESL	___	___	___	___
Visible minority	___	___	___	___
Disabilities	___	___	___	___

Which school did you attend **before** coming to this school? \_\_\_\_\_

Is this an elementary school? \_\_\_ yes \_\_\_ no or a high school? \_\_\_ yes \_\_\_no

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Is this a  public school?  Catholic school?  private school?  
 hospital-school  First Nations and First Nations Uninspected  federal prison  
 other? (specify \_\_\_\_\_)

Is this a French language school?  yes  no

In what city/town is this previous school located? \_\_\_\_\_

How many years did you go to this school? \_\_\_\_\_  
If less than one year, indicate the number of months: \_\_\_\_\_

*Interviewer instructions:*

*For respondents who ...*

- a)  are early leavers consider 'last school attended'
- b)  have returned and graduated consider 'last school attended'
  
- c)  are still in school 'current school'

At the last school you attended (*for a or b*) / your current school (*for c*)  were/are you in the academic or applied program?  academic  applied

Were/are you in any of the following programs? (please indicate all that apply)

- English-as-a-Second Language (ESL)
- French Immersion
- Vocational program
- Other; please specify: \_\_\_\_\_

Do you know if you had/have been identified as a special education student (e.g. learning disability, gifted, blind/low vision, deaf/hard of hearing, physical disability, developmental disability, speech/language impairment, behavior or mild intellectual disability, or autism)?

Yes I have  No I haven't  I don't know

If you have, what is the nature of your exceptionality? \_\_\_\_\_

In what grade were you first identified (*if unknown, give approximate*) \_\_\_\_\_

Did you receive/Are you receiving any additional supports or programming at school related to your special needs or exceptionality?  Yes  No  I don't know

*If yes or 'I don't know', what type of supports did you/are you receiving/receive?*

- help from a Special Education Teacher
- help from a Resource Teacher
- special exam/test accommodation
- interpretation (*including language, oral or sign interpreters*)
- other (please specify: \_\_\_\_\_)

How many years had/have you been in high school \_\_\_\_\_

What was the last grade that you completed? \_\_\_\_\_

How many credits did you/have you earn(ed) in total? \_\_\_\_\_  Don't know

Did you take/have you taken the grade 10 literacy test?  Yes  No  Not yet applicable

If yes, did you pass the grade 10 literacy test?  Yes  No

If yes, did you write this test  once  twice

Have you taken the Ontario Secondary School Literacy Course?  Yes  No  Not Yet

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Have you successfully completed the Literacy requirement \_\_\_ in English \_\_\_ in French?  
\_\_\_ Yes \_\_\_ No \_\_\_ Not Yet \_\_\_ Not Applicable  
If yes, in which year? \_\_\_\_\_

*The following questions might feel a bit uncomfortable or personal to answer. This information is being collected from all of our study participants and will be combined for overall informational purposes only. Your honest answer would be greatly appreciated. Please keep in mind that all responses are fully anonymous (ie. no one will know who you are) as well as confidential (ie. no one will know what you say).*

What is the total number of academic courses that you have taken? \_\_\_\_\_  
What is the total number of academic courses that you have passed? \_\_\_\_\_  
What is the total number of academic courses that you have failed? \_\_\_\_\_

What is the total number of applied courses that you have taken? \_\_\_\_\_  
What is the total number of applied courses that you have passed? \_\_\_\_\_  
What is the total number of applied courses that you have failed? \_\_\_\_\_

How many French immersion courses have you taken? \_\_\_\_\_  
\_\_\_ not applicable \_\_\_ not available  
What is the total number of French immersion courses that you have passed? \_\_\_\_\_  
What is the total number of French immersion courses that you have failed? \_\_\_\_\_

How many English-as-a-Second-Language (ESL) courses have you taken? \_\_\_  
\_\_\_ not applicable \_\_\_ not available  
What is the total number of ESL courses that you have passed? \_\_\_\_\_  
What is the total number of ESL courses that you have failed? \_\_\_\_\_

Have you failed any courses in high school? \_\_\_ Yes \_\_\_ No  
If yes, how many courses have you failed in total? \_\_\_\_\_  
If yes, did you repeat this/these class(es) \_\_\_ Yes \_\_\_ No  
If yes, did you then pass this/these class(es)? \_\_\_ Yes \_\_\_ No

Did you repeat any grade(s) in elementary school? \_\_\_ Yes \_\_\_ No  
If yes, which grade(s) \_\_\_\_\_  
Did you skip any grade(s)? \_\_\_ Yes \_\_\_ No  
If yes, which grade(s) \_\_\_\_\_

*For those respondents who are **a)** early school leavers or **b)** still in school, please skip the following question*  
For those respondents who returned and successfully obtained their high school diploma/certificate, please indicate the type of diploma or certificate received:

- \_\_\_ OSSD (Ontario Secondary School Diploma)
- \_\_\_ Certificate of Education
- \_\_\_ SSGD (Secondary School Graduation Diploma)
- \_\_\_ SSHGD (Secondary School Honour Graduation Diploma)
- \_\_\_ Certificate of Training
- \_\_\_ Ontario Secondary School Certificate
- \_\_\_ Certificate of Accomplishment
- \_\_\_ International Baccalaureate
- \_\_\_ Ontario High School Equivalency Certificate

How did/do you usually get to school?  
\_\_\_ walk  
\_\_\_ school bus  
\_\_\_ public transportation  
\_\_\_ car ride  
\_\_\_ live/board on campus

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

\_\_\_Other (specify: \_\_\_\_\_)

How long did/does this take you? \_\_\_\_\_ minutes

Not including the move from elementary school to high school, how many times did you change schools:

While in elementary school? \_\_\_\_\_

During high school? \_\_\_\_\_

Did this involve a change in program/kind of school? \_\_\_yes \_\_\_no

Specify \_\_\_\_\_

What grade(s) were you in when this/these change(s) occurred?

During elementary school \_\_\_\_\_

During high school \_\_\_\_\_

Did these changes involve a change in type of school? (please provide specifics for all moves)

During elementary school ...

**(i) From a)** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_First Nations and First Nations Uninspected  
\_\_\_hospital-school \_\_\_federal prison \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

**b)** \_\_\_ English \_\_\_French

**To** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

\_\_\_French language school

**(ii) From a)** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_First Nations and First Nations Uninspected  
\_\_\_hospital-school \_\_\_federal prison \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

**b)** \_\_\_ English \_\_\_French

**To a)** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_First Nations and First Nations Uninspected  
\_\_\_hospital-school \_\_\_federal prison \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

**b)** \_\_\_ English \_\_\_French

During high school ....

**(i) From a)** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_First Nations and First Nations Uninspected  
\_\_\_hospital-school \_\_\_federal prison \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

**b)** \_\_\_ English \_\_\_French

**To** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

\_\_\_French language school

**(ii) From a)** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_First Nations and First Nations Uninspected  
\_\_\_hospital-school \_\_\_federal prison \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

**b)** \_\_\_ English \_\_\_French

**To a)** \_\_\_ public \_\_\_Catholic \_\_\_private \_\_\_First Nations and First Nations Uninspected  
\_\_\_hospital-school \_\_\_federal prison \_\_\_other? (specify\_\_\_\_\_)

**b)** \_\_\_ English \_\_\_French

Have you ever changed school programmes? \_\_\_ yes \_\_\_ no \_\_\_ don't know

If yes, which grade(s) were you in? \_\_\_\_\_

What was the nature of the change in each case? (please answer **in chronological sequence**)

From	To
___ A regular program	___ A regular program
___ English-as-a-Second Language (ESL)	___ English-as-a-Second Language (ESL)
___ French Immersion	___ French Immersion
___ Special Education	___ Special Education

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

<p>___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p> <p>From</p> <p>___ A regular program ___ English-as-a-Second Language (ESL) ___ French Immersion ___ Special Education ___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p>	<p>___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p> <p>To</p> <p>___ A regular program ___ English-as-a-Second Language (ESL) ___ French Immersion ___ Special Education ___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p>
<p>From</p> <p>___ A regular program ___ English-as-a-Second Language (ESL) ___ French Immersion ___ Special Education ___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p>	<p>To</p> <p>___ A regular program ___ English-as-a-Second Language (ESL) ___ French Immersion ___ Special Education ___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p>
<p>From</p> <p>___ A regular program ___ English-as-a-Second Language (ESL) ___ French Immersion ___ Special Education ___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p>	<p>To</p> <p>___ A regular program ___ English-as-a-Second Language (ESL) ___ French Immersion ___ Special Education ___ A vocational program ___ Other; please specify: _____</p>

Have there been any interruptions in your schooling? \_\_\_yes \_\_\_no

If yes, was this /were these due to .....

- \_\_\_ problems at home \_\_\_\_\_ months
- \_\_\_ had to work \_\_\_\_\_ months
- \_\_\_ having to help at home \_\_\_\_\_ months
- \_\_\_ your own long term illness/disability \_\_\_\_\_ months
  - If so, were you in the hospital for a long stay? \_\_\_yes \_\_\_no
  - If yes, were you able to continue your studies during this time? \_\_\_yes\_\_\_no
- \_\_\_ long term illness/disability of a family member \_\_\_\_\_ months
- \_\_\_ a pregnancy \_\_\_\_\_ months
  - If so, were you in a maternity programme? \_\_\_yes \_\_\_no
  - If yes, were you able to continue your studies during this time? \_\_\_yes\_\_\_no
- \_\_\_ attending a behaviour treatment programme
  - If so, were you able to continue your studies during this time? \_\_\_yes \_\_\_no
- \_\_\_ attending care and treatment programme
  - If so, were you able to continue your studies during this time? \_\_\_yes \_\_\_no
- \_\_\_ living in a group home \_\_\_\_\_months
  - If so, were you able to continue your studies during this time? \_\_\_yes \_\_\_no
- \_\_\_ going to jail or a detention center \_\_\_\_\_ months
  - If so, were you able to continue your studies during this time? \_\_\_yes \_\_\_no
- \_\_\_ time spent in a refugee camp \_\_\_\_\_ months
- \_\_\_ other (*specify:* \_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ months

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

If yes, how long was this/where each of these interruption(s)? \_\_\_\_\_  
*Interviewer instructions – fill in right hand column in question above*

In high school, did/do you participate in any extra-curricular activities? \_\_\_Yes \_\_\_No  
 If yes, which activity(ies)? \_\_\_\_\_  
 If yes, during which grade(s)? \_\_\_\_\_  
 If yes, was/is this activity(ies) \_\_\_ connected with your school \_\_\_ outside of school  
 If yes, did/do you ever miss class(es) because of this/these activity(ies)? \_\_\_ Yes \_\_\_ No

In high school, did/do you use a computer for school work? \_\_\_ yes \_\_\_no  
 If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_  
 If answer to above question is yes, where was/is this computer located?  
 \_\_\_ At home                      \_\_\_ At a local library  
 \_\_\_ At school                      \_\_\_ Other (specify: \_\_\_\_\_)

In high school did/do you use the internet for instructional/education purposes? \_\_\_yes \_\_\_no  
 If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_  
 If answer to above question is yes, where was/is this computer located?  
 \_\_\_ At home                      \_\_\_ At a local library  
 \_\_\_ At school                      \_\_\_ Other (specify: \_\_\_\_\_)

In high school, did/do you use a computer for personal entertainment, such as:  
 Games? \_\_\_ yes \_\_\_ no    If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_  
 Internet "surfing": \_\_\_ yes \_\_\_ no    If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_  
 Other (specify: \_\_\_\_\_) \_\_\_ yes \_\_\_ no    If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_  
 If answer to above question is yes, where was/is this computer located?  
 \_\_\_ At home                      \_\_\_ At a local library  
 \_\_\_ At school                      \_\_\_ Other (specify: \_\_\_\_\_)

While in high school did/do you watch television? \_\_\_yes \_\_\_no  
 If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_  
 While in high school, did/do you go to/watch movies? \_\_\_yes \_\_\_no  
 If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_

While in high school, did/do you play video games? \_\_\_yes \_\_\_no  
 If yes, how many hours per week? \_\_\_\_\_

In high school, did/do you ever skip class? \_\_\_Yes \_\_\_No  
 If yes, on average, how often per month? \_\_\_\_\_  
 If yes, do/did you usually skip class \_\_\_alone or \_\_\_with friends?

Were you ever suspended from school? \_\_\_ Yes \_\_\_ No  
 If yes, how many times? \_\_\_\_\_ In which grade(s) \_\_\_\_\_  
 What was the main reason for suspension? (*give reason for each suspension*) \_\_\_\_\_

Were you ever expelled from school? \_\_\_ Yes \_\_\_ No  
 If yes, how many times? \_\_\_\_\_ In which grade(s) \_\_\_\_\_  
 What was the main reason for expulsion? (*give reason for each expulsion*) \_\_\_\_\_

Did/Do your parent(s)/guardian(s) encourage you to do well in school? \_\_\_Yes \_\_\_No

How important was/is a high school education to:

	Very important	Somewhat important	Not very important	Not at all important
You	___	___	___	___
Your parent(s)/guardian(s)	___	___	___	___

Did/Do your parent(s)/guardian(s) help you with your schoolwork/assignments? \_\_\_ Yes \_\_\_ No

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

*Please indicate who helped/helps you*

Mother(s)?       Yes       No      Step-mother?    Yes    No  
 Female guardian    Yes       No      Foster mother    Yes    No  
 Father(s)?       Yes       No      Step-father?       Yes    No  
 Male guardian    Yes       No      Foster father       Yes    No

Did/Does someone else help you with your schoolwork/assignments?    Yes    No

If yes, was/is this       another family member?  
                                   a relative? Please specify: \_\_\_\_\_  
                                   a family friend?  
                                   a friend?  
                                   a classmate?  
                                   a tutor?  
                                   other please specify: \_\_\_\_\_

If you have brothers/sisters still attending school, what grade(s) are they in?

Brothers? \_\_\_\_\_ Sisters? \_\_\_\_\_

Did/Do your teachers encourage you to do well in school?    Yes    No

Did/Do your teachers give you extra help if you needed it?    Yes    No

Did/Does your school discuss **not** graduating from high school with students?    Yes    No

Did/Do you feel that you had/have been well informed about what the consequences would be for you if you were to leave school before graduation?    Yes    No

If yes, what have been/are the major consequences? \_\_\_\_\_

Do you know anyone who has left school before graduation?    Yes    No

If yes, why do you think they left? \_\_\_\_\_

Would you say you were/are treated fairly at school by **the teachers, guidance counselors, principals or other staff?**    Yes    No

Please explain: \_\_\_\_\_

Did you ever feel/Have you ever felt uncomfortable or out of place at school because of your ....

ethnicity or culture       yes    no       refused       don't know  
 race or skin colour       yes    no       refused       don't know  
 language or accent       yes    no       refused       don't know  
 religion       yes    no       refused       don't know  
 physical traits       yes    no       refused       don't know  
 physical abilities    yes    no       refused       don't know  
 learning abilities    yes    no       refused       don't know  
 family composition       yes    no       refused       don't know  
 sexual orientation       yes    no       refused       don't know  
 family income level       yes       no       refused       don't know  
 Other, please specify: \_\_\_\_\_

How often dd/do you feel uncomfortable or out of place at school because of your ethnicity, culture, race, skin colour, language, accent, religion, physical traits, physical or learning abilities, family composition, sexual orientation, family income level, or any other reason?

all of the time?  
 most of the time?  
 some of the time?  
 rarely?  
 never?  
 refused       don't know

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

People sometimes get treated unfairly because of WHO THEY ARE. This may be because they look different, are born outside of Canada, speak with an accent, because of the colour of their skin or their sexual orientation. Did/Do you feel that you have/had been treated unfairly at school **by teachers, guidance counselors, principals or other staff** because of WHO YOU ARE?

- yes (Please explain: \_\_\_\_\_)
- no
- refused
- don't know

Did/Do you feel that you are/have been treated unfairly at school **by other students** because of WHO YOU ARE?

- yes (Please explain: \_\_\_\_\_)
- no
- refused
- don't know

Were/are there any teachers, guidance counselors, principals or other staff at your school with whom you identified?  yes  no

Please explain: \_\_\_\_\_

Did/Do you have a job while you were/are in school?  Yes  No

If yes, during which grade did you first begin working? \_\_\_\_\_

On average, how many hours per week did/do you work? \_\_\_\_\_

What kind of work did/do you do? \_\_\_\_\_

During the past year, what was your **main** activity?

- Going to school \_\_\_\_\_
- Caring for family member(s) \_\_\_\_\_
- Going to school and caring for family members \_\_\_\_\_
- Going to school and working part-time \_\_\_\_\_
- Working for pay or profit \_\_\_\_\_
- Caring for family member(s) and working for pay or profit \_\_\_\_\_
- Self-employed \_\_\_\_\_
- Caring for family member(s) and working for pay or profit \_\_\_\_\_
- Recovering from illness/disability \_\_\_\_\_
- Looking for work \_\_\_\_\_
- Other (specify \_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**For early leavers:**

Do you intend to return to school to obtain your high school diploma or equivalency?

yes  no  refused  don't know

Why or why not? \_\_\_\_\_

What are your future plans? \_\_\_\_\_

**For youth who are still in school or who have graduated:**

What are your future plans? \_\_\_\_\_

---



**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Appartenez-vous à l'un des groupes autochtones suivants?

Indiens d'Amérique du Nord	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas
Métis	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas
Inuits	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Je ne sais pas

Êtes-vous membre d'une bande indienne ou d'une Première Nation?

Oui, je suis membre d'une bande indienne (veuillez préciser \_\_\_\_\_)  
ou d'une Première Nation (veuillez préciser \_\_\_\_\_)  
 Non  
 Je ne sais pas

Êtes-vous une Indienne ou un Indien visé par un traité ou une Indienne ou un Indien inscrit défini par la *Loi sur les Indiens* du Canada?

Oui, Indienne ou Indien visé par un traité ou Indienne ou Indien inscrit  
 Non  
 Je ne sais pas

Êtes-vous né(e) au Canada?

Oui ? passez au point a) de la section suivante  
 Non Si la réponse est Non, dans quel pays êtes-vous né(e)? \_\_\_\_\_  
? puis passez à b) de la section suivante

**Instructions** : Pour les personnes ayant des parents du même sexe, posez deux fois la même question si nécessaire.

**a) Si vous êtes né(e) au Canada ...**

Votre mère était-elle immigrante ou réfugiée dans ce pays?  Oui  Non  Je ne sais pas

Votre père était-il immigrant ou réfugié dans ce pays?  Oui  Non  Je ne sais pas

Les parents de votre mère étaient-ils immigrants ou réfugiés?  Oui  Non  Je ne sais pas  
Si oui, était-ce votre...  grand-mère  grand-père

Les parents de votre père étaient-ils immigrants ou réfugiés?  Oui  Non  Je ne sais pas  
Si oui, était-ce votre...  grand-mère  grand-père  
? passez à la section sur la langue

**b) Si vous n'êtes pas né(e) au Canada, en quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada? \_\_\_\_\_**

Quel âge aviez-vous à votre arrivée? \_\_\_\_\_ (Dans le doute, donnez un âge approximatif)

Êtes-vous arrivé(e)

Avec les autres membres de votre famille?  
 Après, pour rejoindre d'autres membres de la famille déjà installés au Canada?  
 Avec un ou des membres de la famille pour rejoindre la famille déjà installée au Canada?  
 Tout(e) seule(e)?

Dans quel contexte êtes-vous arrivé(e) au Canada?

En tant que citoyen  
 En tant qu'immigrant reçu  
 Dans le cadre d'un programme de réunification des familles  
 Dans le cadre d'un programme d'entrepreneurs  
 Avec un permis ministériel  
 En tant que réfugié(e)  
 En tant que réfugié au sens de la Convention  
 Autre

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

- \_\_\_ Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_  
 \_\_\_ Je ne sais pas  
 \_\_\_ Refuse de répondre

Quel que soit votre statut officiel, vous considérez-vous comme une ou un réfugié? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

- Avez-vous séjourné dans un camp de réfugiés?  
 \_\_\_ Oui (précisez le nombre de mois)  
 \_\_\_ Non  
 \_\_\_ Refuse de répondre  
 \_\_\_ Je ne sais pas

De quel pays avez-vous **immigré**? \_\_\_\_\_

Quel est le dernier pays dans lequel vous avez vécu avant de venir au Canada? \_\_\_\_\_

- À part le Canada et le pays dans lequel vous êtes né(e), avez-vous vécu dans d'autres pays pendant trois ans ou plus avant de venir au Canada?  
 \_\_\_ Oui  
 \_\_\_ Non  
 \_\_\_ Refuse de répondre  
 \_\_\_ Je ne sais pas

- Quel votre statut en matière d'immigration?  
 \_\_\_ Citoyen naturalisé  
 \_\_\_ Immigrant reçu (c'est-à-dire, résident permanent en vertu de la *Loi sur l'immigration* de 1976)  
 \_\_\_ Étudiant titulaire d'un visa en vertu de la *Loi sur l'immigration* de 1976 (Canada)  
 \_\_\_ Au Canada avec un autre visa délivré en vertu de la *Loi sur l'immigration* de 1976  
 \_\_\_ Demandeur d'asile  
 \_\_\_ Rien de ce qui précède et je fréquente une école à l'étranger  
 \_\_\_ Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_

De quel(s) pays êtes-vous citoyenne ou citoyen? \_\_\_\_\_

Quelle est votre langue maternelle (la première langue que vous avez apprise)? \_\_\_\_\_

- |                                       |                 |            |                |               |
|---------------------------------------|-----------------|------------|----------------|---------------|
| La comprenez-vous?                    | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |
| La parlez-vous?                       | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |
| Pouvez-vous lire dans cette langue?   | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |
| Pouvez-vous écrire dans cette langue? | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |

- Si votre langue maternelle n'est pas l'anglais ou le français (choisissez la langue pertinente),
- |   |                 |            |                |               |
|---|-----------------|------------|----------------|---------------|
| Comprenez-vous l'anglais/le français?   | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |
| Parlez-vous anglais/ français?          | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |
| Pouvez-vous lire en anglais/français?   | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |
| Pouvez-vous écrire en anglais/français? | ___ Pas du tout | ___ Un peu | ___ Assez bien | ___ Très bien |

**Instructions pour la personne qui fait l'entrevue** : Inscrivez les réponses à la prochaine question comme titre des colonnes 1) à 4) puis cochez les colonnes appropriées en fonction des réponses aux questions suivantes.

Quelle(s) langue(s) <u>comprenez</u> -vous? (par ordre décroissant de maîtrise)	1) _____	2) _____	3) _____	4) _____
Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> -vous chez vous?				

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> -vous avec vos amis les plus proches?				
Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> -vous à l'école?				
Quelle(s) langue(s) <u>parlez</u> -vous la plupart du temps... <b>a</b> : avec vos parents ou gardiens?				
<b>b</b> : avec vos frères et soeurs?				
<b>c</b> : avec vos cousins?				
<b>d</b> : avec vos grand-parents et d'autres parents âgés?				
<b>e</b> : avec vos amis? <b>f</b> : avec vos camarades de classe?				
<b>g</b> : avec vos enseignants à l'école?				

Souvent, mais pas toujours, le fait qu'une personne se sente rattachée à son pays d'origine, à une culture particulière, à une ethnie, à une race, à une religion ou à un mode de vie lui donne l'impression d'avoir des liens avec d'autres qui partagent les mêmes caractéristiques, valeurs, croyances et pratiques.

Avez-vous le sentiment d'appartenir à un ou des groupes particuliers?

Oui  Non  Je ne sais pas

Si oui, à quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

Vous considérez-vous comme un membre d'un ou de groupes traités injustement au Canada?

Oui  Non  Je ne sais pas

Si oui, de quel(s) groupe(s)? \_\_\_\_\_

Vous considérez-vous comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

Oui  Non  Je ne sais pas

Si oui, de quel groupe? \_\_\_\_\_

Pensez-vous que d'autres personnes vous considèrent comme un membre d'un groupe d'une minorité visible du Canada?

Oui  Non  Je ne sais pas

Si oui, de quel groupe? \_\_\_\_\_

**Les habitants du Canada appartiennent à de nombreux groupes raciaux ou culturels. Vous appartenez peut-être à un ou plusieurs groupes de la liste suivante. Êtes-vous d'origine...**

autochtone (c'est-à-dire Indien d'Amérique du Nord, Métis, Inuit)?

arabe?

noire?

chinoise?

philippine?

japonaise?

coréenne?

latino-américaine?

sud asiatique (p. ex. Indes orientales, Sri Lanka)?

sud-est asiatique (p. ex. Vietnam, Cambodge, etc.)?

ouest asiatique (p. ex., Iran, Afghanistan, etc.)?

blanche?

d'un autre groupe? (veuillez préciser)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

- refuse de répondre
- ne sait pas

**Pour certaines personnes, la religion occupe une place importante dans leur culture ou caractère ethnique alors que pour d'autres, elle ne compte pas.** Quelle est votre religion, si vous en avez une?

- Pas de religion
- Anglicane (Église anglicane, Épiscopaliens)
- Baptiste
- Bouddhisme
- Orthodoxe grecque
- Hindouisme
- Islamique (musulman)
- Témoins de Jehovah
- Juive
- Refuse de répondre
- Luthérienne
- Mennonite
- Pentecôtiste
- Presbytérienne
- Catholique romaine
- Sikh
- Catholique ukrainienne
- Église unie
- Autre (précisez \_\_\_\_\_)
- Je ne sais pas

Sur une échelle de 1 à 5 (où 1 = Pas important du tout et 5 = Très important), quelle importance accordez-vous à la religion?

- 1 Pas du tout importante
- 2
- 3
- 4
- 5 Très importante
- Refuse de répondre
- Je ne sais pas

**La prochaine question pourrait vous sembler très personnelle. Nous n'avons aucunement l'intention de nous mêler de votre vie privée ou de vous blesser. Cependant, étant donné que ce renseignement pourrait avoir un rapport avec votre expérience scolaire, vous nous aideriez en y répondant le plus honnêtement possible. N'oubliez pas que tous les renseignements que vous nous fournissez demeureront anonymes (c'est-à-dire que personne ne saura qui vous êtes) et strictement confidentiels (c'est-à-dire que personne ne saura ce que vous avez dit).**

Comment décrivez-vous votre identification/orientation sexuelle? \_\_\_\_\_

## **II - VOTRE FAMILLE ET VOTRE MÉNAGE**

Avez-vous des enfants?  Oui  Non  Je (mon amie) suis (est) enceinte

Si oui, combien avez-vous d'enfants? \_\_\_\_\_

Quel âge ont-ils? \_\_\_\_\_

Quels sont vos plus proches membres de la famille? Veuillez indiquer le nombre de chaque type de membre de la famille.

- Mère
- Père
- Soeur

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

- Frère
- Fils
- Tutrice
- Tuteur
- Demi-soeur
- Demi-frère
- Fille
- Mère de famille d'accueil
- Père de famille d'accueil
- Soeur de famille d'accueil
- Frère de famille d'accueil
- Belle-mère
- Beau-père
- Soeur (famille reconstituée)
- Frère (famille reconstituée)
- Grand-mère maternelle
- Grand-mère paternelle
- Tante maternelle
- Tante paternelle
- Autre, précisez \_\_\_\_\_
- Grand-père maternel
- Grand-père paternel
- Oncle maternel
- Oncle paternel
- Cousins maternels
- Cousins paternels

Dans quel pays est née votre mère? \_\_\_\_\_

Je ne sais pas

Le cas échéant, dans quel pays est née votre tutrice ou la personne qui remplace vos parents?

\_\_\_\_\_

Je ne sais pas

Dans quel pays est né votre père? \_\_\_\_\_

Je ne sais pas

Le cas échéant, dans quel pays est né votre tuteur ou la personne qui remplace vos parents?

\_\_\_\_\_

Je ne sais pas

Qui vous a élevé(e)? (cochez toutes les réponses pertinentes. Si vos parents sont du même sexe, mettez deux crochets)

- Mère
- Père
- Soeur
- Frère
- Fils
- Tutrice
- Tuteur
- Demi-soeur
- Demi-frère
- Fille
- Mère de famille d'accueil
- Père de famille d'accueil
- Soeur de famille d'accueil
- Frère de famille d'accueil
- Belle-mère
- Beau-père
- Soeur (famille reconstituée)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

- Frère (famille reconstituée)
- Grand-mère maternelle
- Grand-mère paternelle
- Tante maternelle
- Tante paternelle
- Autre, précisez \_\_\_\_\_
- Grand-père maternel
- Grand-père paternel
- Oncle maternel
- Oncle paternel
- Cousins maternels
- Cousins paternels

Quel est le plus haut degré de scolarité de votre ou vos...

Mère(s) Père(s)

Substitut(s) parental(aux)

(\_\_\_\_\_?)

- Doctorat
- Maîtrise
- Diplôme en médecine, médecine dentaire, médecine vétérinaire ou optométrie
- Baccalauréat ou diplôme du premier cycle ou brevet d'enseignement
- Diplôme ou certificat d'un collège communautaire, cégep ou école de sciences infirmières
- Diplôme ou certificat d'une école professionnelle, technique ou commerciale
- Quelques cours de collège communautaire, cégep ou école de sciences infirmières
- Quelques cours d'une école professionnelle, technique ou commerciale
- Diplôme d'études secondaires
- Scolarité incomplète à l'école secondaire
- École élémentaire
- Pas de scolarisation
- Autre (précisez \_\_\_\_\_)
- Refuse de répondre
- Je ne sais pas

Au cours de l'année écoulée, quelle était la principale activité de votre ou vos...

Mère(s) Père(s)

Substitut(s) parental(aux)

(\_\_\_\_\_?)

- Prendre soin de la famille
- Travail rémunéré
- Prendre soin de la famille et avoir un emploi rémunéré
- Travailleuse ou travailleur autonome
- Prendre soin de la famille et être travailleuse ou travailleur autonome
- Aller à l'école
- Se remettre d'une maladie ou d'une invalidité
- Chercher du travail
- Retraité(e)
- Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Combien d'emplois occupent actuellement votre ou vos...

Mère(s)? \_\_\_\_\_

Père(s)? \_\_\_\_\_

Personne qui remplace vos parents (précisez) \_\_\_\_\_)

---

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

**Instructions pour la personne qui fait l'entrevue** : Sélectionnez un code d'emploi dans la liste ci-dessous.

Quel est ou quels sont les emplois de vos parents ou tuteurs ou de la personne qui remplace vos parents?

Mère(s) \_\_\_\_\_ Belle-mère? \_\_\_\_\_

Mère de famille d'accueil \_\_\_\_\_ Tutrice \_\_\_\_\_

Femme qui remplace vos parents \_\_\_\_\_

Père(s) \_\_\_\_\_ Beau-père? \_\_\_\_\_

Père de famille d'accueil \_\_\_\_\_ Tuteur \_\_\_\_\_

Homme qui remplace vos parents \_\_\_\_\_

Autre (précisez) \_\_\_\_\_

**Codes des emplois**

**A - Emplois dans la gestion**

AO Cadres supérieurs

A1 Cadres supérieurs spécialisés

A2 Cadres supérieurs dans le commerce de détail, l'alimentation et le logement

A3 Autres cadres supérieurs, non classés ailleurs

**B - Emplois dans les affaires, les finances et l'administration**

B0 Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance

B1 personnel d'administration des finances et des assurances

B2 Personnel en secrétariat

B3 Personnel administratif et de réglementation

B4 Personnel de supervision du travail de bureau

B5 Personnel de bureau

**C - Emplois dans les sciences naturelles et appliquées et domaines apparentés**

C0 Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées

C1 Personnel technique lié aux sciences naturelles et appliquées

**D - Emplois dans le secteur de la santé**

D0 Personnel professionnel des soins de santé

D1 Infirmiers/infirmières en chef et superviseurs/superviseuses

D2 Personnel technique et personnel spécialisé du secteur de la santé

D3 Personnel de soutien des services de santé

**E - Emplois dans les sciences sociales, l'éducation, l'administration publique et la religion**

EO Juges, avocats/avocates, psychologues, travailleurs/travailleuses sociales, ministres du culte, agents/agentes des politiques et programmes

E1 Enseignants/enseignantes et professeurs/professeures

E2 Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion

**F - Emplois dans les arts, la culture, les loisirs et les sports**

FO Personnel professionnel des arts et de la culture

F1 Personnel technique et personnel spécialisé des arts, de la culture, des loisirs et des sports

**G - Emplois dans la vente et les services**

G0 Personnel de supervision de la vente et des services

G1 Personnel technique, du commerce du gros, de l'assurance, de l'immobilier, du commerce de détail, des achats en gros et de grains

G2 Vendeurs/vendeuses et commis-vendeurs/commis-vendeuses — commerce de détail

G3 Caissiers/caissières

G4 Chef et cuisiniers/cuisinières

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

G5 Personnel des services des aliments et boissons  
G6 Personnel des services de protection  
G7 Personnel de l'hébergement et des voyages, y compris les agents du secteur des loisirs et des sports  
G8 Personnel de soutien familial et de garderie  
G9 Personnel de la vente et des services, non classés ailleurs

**H - Emplois dans les métiers, le transport et la machinerie**

H0 Entrepreneurs/entrepreneuses et surveillants/surveillantes dans les métiers et le transport  
H1 Métiers de la construction  
H2 Mécaniciens/mécaniciennes de machines fixes et opérateurs/opératrices de centrales et de réseaux électriques  
H3 Machinistes, métiers du formage, du profilage et du montage du métal  
H4 Mécaniciens/mécaniciennes  
H5 Autres métiers, non classés ailleurs  
H6 Conducteurs/conductrices d'équipement lourd et de grues, dynamiteurs/dynamiteuses  
H7 Conducteurs/conductrices de matériel de transport et travailleurs/travailleuses connexes, sauf les manoeuvres  
H8 personnel de soutien des métiers, manoeuvres et aides d'entreprise en construction et autre personnel assimilé

**I - Emplois dans le secteur primaire**

I0 Emplois uniques en agriculture, sauf les manoeuvres  
I1 Emplois uniques dans l'exploitation forestière et des mines, de la production gazéifère et pétrolière, sauf les manoeuvres  
I2 Personnel élémentaire de la production primaire

**J - Emplois uniques au secteur de la transformation, de la fabrication et les services d'utilité publique**

J0 Surveillants/surveillantes dans les industries de la transformation  
J1 Opérateurs/opératrices de machines dans la fabrication  
J2 Monteurs/monteuces dans la fabrication  
J3 Manoeuvres dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique

Quel horaire de travail correspond le plus avec celui de votre ou vos...

Mère(s) Père(s)

Substitut(s) parental(aux)

( \_\_\_\_\_ ?)

Horaire ou équipe de jour régulier

Équipe du soir régulière

Équipe de nuit régulière

Équipe tournante (jour - soir - nuit)

Poste fractionné

En disponibilité

Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Habitez-vous avec l'un de vos parents ou tuteurs, ou les deux?     Oui     Non

Si oui, veuillez indiquer les membres de votre ménage (et combien):

**Ménage 1**

\_\_\_ Mère

\_\_\_ Père

\_\_\_ Soeur

\_\_\_ Frère

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

- Fils
- Tutrice
- Tuteur
- Demi-soeur
- Demi-frère
- Fille
- Mère de famille d'accueil
- Père de famille d'accueil
- Soeur de famille d'accueil
- Frère de famille d'accueil
- Belle-mère
- Beau-père
- Soeur (famille reconstituée)
- Frère (famille reconstituée)
- Grand-mère maternelle
- Grand-mère paternelle
- Tante maternelle
- Tante paternelle
- Colocataire(s)
- Autre, précisez \_\_\_\_\_
- Grand-père maternel
- Grand-père paternel
- Oncle maternel
- Oncle paternel
- Pensionnaire(s)
- Cousins maternels
- Cousins paternels
- Locataire(s)

**Ménage 2**                      \_\_\_\_\_ **Sans objet**

- Mère
- Père
- Soeur
- Frère
- Fils
- Tutrice
- Tuteur
- Demi-soeur
- Demi-frère
- Fille
- Mère de famille d'accueil
- Père de famille d'accueil
- Soeur de famille d'accueil
- Frère de famille d'accueil
- Belle-mère
- Beau-père
- Soeur (famille reconstituée)
- Frère (famille reconstituée)
- Grand-mère maternelle
- Grand-mère paternelle
- Tante maternelle
- Tante paternelle
- Colocataire(s)
- Autre, précisez \_\_\_\_\_
- Grand-père maternel
- Grand-père paternel



**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Parcs \_\_\_\_\_  
Installations de loisirs \_\_\_\_\_  
Sentiment de communauté \_\_\_\_\_

Croyez-vous que certains des groupes suivants ont des attitudes ou des attentes négatives envers les jeunes :

Parent(s)/Tuteur(s) : \_\_\_\_\_ oui \_\_\_\_\_ non  
Enseignants : \_\_\_\_\_ oui \_\_\_\_\_ non  
Autres adultes : \_\_\_\_\_ oui \_\_\_\_\_ non  
Culture à l'école : \_\_\_\_\_ oui \_\_\_\_\_ non  
Culture de la communauté : \_\_\_\_\_ oui \_\_\_\_\_ non  
Médias : \_\_\_\_\_ oui \_\_\_\_\_ non  
Société : \_\_\_\_\_ oui \_\_\_\_\_ non

Croyez-vous que les attitudes ou les attentes négatives envers les jeunes ont un impact sur leur résultats scolaires?

Comment évalueriez-vous l'importance des rôles suivants pour maintenir les jeunes engagés à l'école :

	Très <u>Important</u>	Important	Pas si important	Pas du tout important
Directeurs d'école	_____	_____	_____	_____
Enseignants	_____	_____	_____	_____
Orienteurs	_____	_____	_____	_____
Parents	_____	_____	_____	_____
Autres étudiants	_____	_____	_____	_____
Amis des jeunes	_____	_____	_____	_____
Agences communautaires	_____	_____	_____	_____
Ministère de l'Éducation _____	_____	_____	_____	_____
Conseils scolaires	_____	_____	_____	_____
Autre _____	_____	_____	_____	_____
(svp spécifiez : _____)				

Pour chaque **décrocheur** \_\_\_\_ ou **diplômé** \_\_\_\_ :

Quelle est la **dernière** école que vous avez fréquentée? \_\_\_\_\_

Pour les répondants \_\_\_\_ **encore à l'école** :

Quelle école fréquentez-vous **actuellement**? \_\_\_\_\_

Est-ce une école élémentaire? \_\_\_\_ Oui \_\_\_\_ Non

Est-ce une école secondaire? \_\_\_\_ Oui \_\_\_\_ Non

Est-ce une école publique \_\_\_\_? \_\_\_\_ catholique? \_\_\_\_ privée?

\_\_\_\_ école d'hôpital? \_\_\_\_ des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée?

\_\_\_\_ une prison fédérale? \_\_\_\_ Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Est-ce une école de langue française? \_\_\_\_ Oui \_\_\_\_ Non

Dans quelle ville ou localité se trouve cette école? \_\_\_\_\_

Dans quel district se trouve cette école? \_\_\_\_\_

— Je ne sais pas

À quel conseil ou administration scolaire est-elle rattachée? \_\_\_\_\_

— Je ne sais pas

Depuis combien d'années fréquentez-vous cette école? \_\_\_\_\_

Si vous la fréquentez depuis moins d'un an, indiquez le nombre de mois \_\_\_\_\_

Quelle école fréquentez-vous **avant** celle-ci? \_\_\_\_\_

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Est-ce une école élémentaire?  Oui  Non  
Est-ce une école secondaire?  Oui  Non

Est-ce une école publique ?  catholique?  privée?  
 école d'hôpital?  des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée?  
 une prison fédérale?  Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Est-ce une école de langue française?  Oui  Non

Dans quelle ville ou localité se trouve cette école? \_\_\_\_\_

Pendant combien d'années avez-vous fréquenté-vous cette école? \_\_\_\_\_  
Si vous l'avez fréquentée moins d'un an, indiquez le nombre de mois \_\_\_\_\_

Comment évalueriez-vous la dernière école que vous avez fréquenté / que vous fréquentez actuellement en termes des points suivants :

	<u>Très bon</u>	<u>Bon</u>	<u>Pas très bon</u>	<u>Mauvais</u>
Grandeur de l'école	_____	_____	_____	_____
Grandeur des classes (ratio)	_____	_____	_____	_____
Climat de l'école	_____	_____	_____	_____
Diversité des étudiants	_____	_____	_____	_____
Diversité des enseignants/du personnel	_____	_____	_____	_____
Sécurité	_____	_____	_____	_____
Résultats scolaires des étudiants	_____	_____	_____	_____
Accès des étudiants aux activités parascolaires	_____	_____	_____	_____
Endroits ouverts où les étudiants peuvent trainer (« hang out »)	_____	_____	_____	_____
_____				
Liens avec la famille	_____	_____	_____	_____
Support aux étudiants à risque...				
d'échec scolaire	_____	_____	_____	_____
d'activités à risque	_____	_____	_____	_____
d'abandonner l'école	_____	_____	_____	_____
Support pour les groupes minoritaires :				
LGBT	_____	_____	_____	_____
Autochtones	_____	_____	_____	_____
Nouveaux arrivés	_____	_____	_____	_____
Anglais comme seconde langue	_____	_____	_____	_____
Minorité visible	_____	_____	_____	_____
Handicaps	_____	_____	_____	_____

Quelle école fréquentiez-vous **avant** celle-ci? \_\_\_\_\_

Est-ce une école élémentaire?  oui  non  
Est-ce une école secondaire?  oui  non

Est-ce une  école publique?  catholique?  privée?  
 école d'hôpital?  des Premières Nations et des Premières Nations non inspectée?  
 une prison fédérale?  autre (précisez \_\_\_\_\_)

Est-ce une école de langue française?  oui  non

Dans quelle ville ou localité se trouve cette école? \_\_\_\_\_

Pendant combien d'années avez-vous fréquenté-vous cette école? \_\_\_\_\_  
Si vous l'avez fréquentée moins d'un an, indiquez le nombre de mois \_\_\_\_\_



**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

Vous trouverez peut-être les questions ci-dessous gênantes ou personnelles. Nous recueillons ces renseignements de tous les participants à cette étude et nous les combinerons pour avoir des renseignements globaux seulement. Vous nous aideriez en y répondant le plus honnêtement possible. N'oubliez pas que toutes les réponses demeureront anonymes (c'est-à-dire que personne ne saura qui vous êtes) et confidentielles (c'est-à-dire que personne ne saura ce que vous avez dit).

Combien de cours généraux avez-vous suivis au total? \_\_\_\_\_  
Combien de cours généraux avez-vous réussis au total? \_\_\_\_\_  
À combien de cours généraux avez-vous échoué au total? \_\_\_\_\_

Combien de cours appliqués avez-vous suivis au total? \_\_\_\_\_  
Combien de cours appliqués avez-vous réussis au total? \_\_\_\_\_  
À combien de cours appliqués avez-vous échoué au total? \_\_\_\_\_  
Combien de cours d'immersion française avez-vous suivis? \_\_\_\_\_  
\_\_\_ Sans objet \_\_\_\_\_ Non offerts

Combien de cours d'immersion française avez-vous réussis au total? \_\_\_\_\_  
À combien de cours d'immersion française avez-vous échoué au total? \_\_\_\_\_

Combien de cours d'anglais langue seconde (ELS) avez-vous suivis? \_\_\_\_\_  
\_\_\_ Sans objet \_\_\_\_\_ Non offerts

Combien de cours d'ELS avez-vous réussis au total? \_\_\_\_\_  
À combien de cours d'ELS avez-vous échoué au total? \_\_\_\_\_

Avez-vous échoué à certains cours à l'école secondaire? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, à combien de cours avez-vous échoué au total? \_\_\_\_\_  
Si oui, avez-vous repris ce ou ces cours? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, avez-vous réussi ce ou ces cours? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Avez-vous redoublé à l'école élémentaire? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_

Avez-vous sauté une ou des années? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, laquelle ou lesquelles? \_\_\_\_\_

Pour les répondants qui **a)** ont décroché ou **b)** sont encore à l'école, passez la question suivante.

Pour les répondants qui sont retournés à l'école et ont obtenu leur diplôme ou certificat d'études secondaires, veuillez indiquer le type de diplôme ou de certificat reçu :

- \_\_\_ DESO (Diplôme d'études secondaires de l'Ontario)
- \_\_\_ Certificat d'études
- \_\_\_ DES (Diplôme d'études secondaires)
- \_\_\_ DESS (Diplôme d'études secondaires supérieures)
- \_\_\_ Certificat de formation
- \_\_\_ Certificat d'études secondaires de l'Ontario
- \_\_\_ Certificat de rendement
- \_\_\_ Baccalauréat international
- \_\_\_ Certificat d'équivalence d'études secondaires de l'Ontario

Comment vous rendez-vous ou vous rendiez-vous habituellement à l'école?

- \_\_\_ À pied
- \_\_\_ En autobus scolaire
- \_\_\_ Par le transport en commun
- \_\_\_ En voiture

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

\_\_\_ Habite sur le campus  
\_\_\_ Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Combien de temps le trajet dure ou durait-il? \_\_\_\_\_ minutes

Sans compter le passage de l'école primaire à l'école secondaire, combien de fois avez-vous changé d'école :  
Quand vous étiez à l'école primaire? \_\_\_\_\_  
Quand vous étiez à l'école secondaire? \_\_\_\_\_

Ce changement concordait-il avec un changement de programme ou de genre d'école? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Précisez \_\_\_\_\_

En quelle(s) année(s) étiez-vous lorsque ces changements ont eu lieu?  
À l'école primaire? \_\_\_\_\_  
À l'école secondaire? \_\_\_\_\_

Ces changements vous ont-ils amené(e) à changer de type d'école? (précisez chaque changement)

Pendant vos études primaires...

**(i) De** a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées  
\_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
b) \_\_\_ anglais \_\_\_ français  
**À** \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
\_\_\_ école de langue française

**(ii) De** a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées  
\_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
b) \_\_\_ anglais \_\_\_ français  
**À** a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées  
\_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
b) \_\_\_ anglais \_\_\_ français

Pendant vos études secondaires...

**(i) De** a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées  
\_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
b) \_\_\_ anglais \_\_\_ français  
**À** \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
\_\_\_ école de langue française

**(ii) De** a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées  
\_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
b) \_\_\_ anglais \_\_\_ français  
**À** a) \_\_\_ publique \_\_\_ catholique \_\_\_ privée \_\_\_ Premières Nations et Premières Nations non inspectées  
\_\_\_ école d'hôpital \_\_\_ prison fédérale \_\_\_ autre (précisez \_\_\_\_\_)  
b) \_\_\_ anglais \_\_\_ français

Avez-vous déjà changé de programme scolaire? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non \_\_\_ Je ne sais pas

Si oui, en quelle(s) année(s) étiez-vous? \_\_\_\_\_

Quelle était la nature du changement dans chaque cas? (Veuillez répondre dans **l'ordre chronologique**)

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

<b>De</b>	<b>À</b>
<input type="checkbox"/> Un programme régulier	<input type="checkbox"/> Un programme régulier
<input type="checkbox"/> Anglais langue seconde (ELS)	<input type="checkbox"/> Anglais langue seconde (ELS)
<input type="checkbox"/> Immersion française	<input type="checkbox"/> Immersion française
<input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté	<input type="checkbox"/> Éducation de l'enfance en difficulté
<input type="checkbox"/> Programme professionnel	<input type="checkbox"/> Programme professionnel
<input type="checkbox"/> Autre, précisez _____	<input type="checkbox"/> Autre, précisez _____

Avez-vous interrompu votre scolarité? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Si oui, cette ou ces interruptions étaient dues à :

- |   |                 |          |
|---|-----------------|----------|
| ___ des problèmes à la maison                                     |                 | ___ mois |
| ___ obligation de travailler                                      |                 | ___ mois |
| ___ obligation d'apporter de l'aide à la maison                   |                 | ___ mois |
| ___ vous avez été malade ou invalide pour une durée prolongée     |                 | ___ mois |
| Si oui, avez-vous été hospitalisé(e) longtemps?                   | ___ Oui ___ Non |          |
| Si oui, avez-vous pu continuer vos études pendant cette période?  | ___ Oui ___ Non |          |
| ___ maladie ou invalidité prolongée d'un membre de la famille     |                 | ___ mois |
| ___ une grossesse   |                 | ___ mois |
| Si oui, avez-vous suivi un programme pour les futures mères?      | ___ Oui ___ Non |          |
| Si oui, avez-vous pu continuer vos études pendant cette période?  | ___ Oui ___ Non |          |
| ___ la participation à un programme de traitement du comportement |                 |          |
| Si oui, avez-vous pu continuer vos études pendant cette période?  | ___ Oui ___ Non |          |
| ___ la participation à un programme de soins et de traitement     |                 |          |
| Si oui, avez-vous pu continuer vos études pendant cette période?  | ___ Oui ___ Non |          |
| ___ l'hébergement dans un foyer de groupe                         |                 | ___ mois |
| Si oui, avez-vous pu continuer vos études pendant cette période?  | ___ Oui ___ Non |          |
| ___ emprisonnement ou séjour dans un centre de détention          |                 | ___ mois |
| Si oui, avez-vous pu continuer vos études pendant cette période?  | ___ Oui ___ Non |          |
| ___ séjour dans un camp de réfugiés                               |                 | ___ mois |
| ___ autre (précisez _____)  |                 | ___ mois |

Si oui, combien de temps cette ou ces interruptions ont-elles duré? \_\_\_\_\_

**Instructions pour la personne qui fait l'entrevue :** Remplissez la colonne de droite de la question ci-dessus

À l'école secondaire, participez-vous ou avez-vous participé à des activités parascolaires? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Si oui, laquelle ou lesquelles? \_\_\_\_\_

Si oui, en quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_

Si oui, cette ou ces activités étaient-elles liées à l'école \_\_\_\_\_ indépendantes de l'école \_\_\_\_\_?

Si oui, avez-vous manqué ou manquez-vous un ou des cours pour participer à cette ou ces activités? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

À l'école secondaire, utilisez-vous ou avez-vous utilisé un ordinateur pour faire vos travaux? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

Si oui, où est ou était l'ordinateur?

- |               |                              |  |
|---------------|------------------------------|--|
| ___ Chez vous | ___ À la bibliothèque locale |  |
| ___ À l'école | ___ Autre (précisez _____)   |  |

À l'école secondaire, utilisez-vous ou avez-vous utilisé Internet dans un but éducatif? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_\_\_

Si oui, où est ou était l'ordinateur?

- |               |                              |  |
|---------------|------------------------------|--|
| ___ Chez vous | ___ À la bibliothèque locale |  |
| ___ À l'école | ___ Autre (précisez _____)   |  |

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

À l'école secondaire, utilisez-vous ou avez-vous utilisé un ordinateur pour vous distraire? P. ex.  
Des jeux \_\_\_ Oui \_\_\_ Non Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_  
Naviguer sur Internet \_\_\_ Oui \_\_\_ Non Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_  
Autre (précisez \_\_\_\_\_) \_\_\_ Oui \_\_\_ Non Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_

Si oui, où est ou était l'ordinateur?

\_\_\_ Chez vous \_\_\_\_\_ À la bibliothèque locale  
\_\_\_ À l'école \_\_\_\_\_ Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Pendant vos études secondaires, regardez-vous ou regardiez-vous la télévision? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_

Pendant vos études secondaires, regardez-vous ou regardiez-vous des films au cinéma ou à la télévision? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_

Pendant vos études secondaires, jouiez-vous /avez-vous joué avec des jeux vidéo? \_\_\_ Oui  
\_\_\_ Non  
Si oui, combien d'heures par semaine? \_\_\_

Pendant vos études secondaires, faites-vous ou avez-vous fait l'école buissonnière? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, combien de fois par mois en moyenne? \_\_\_\_\_  
Si oui, vous absentez-vous ou vous absentiez-vous seul(e) \_\_\_ ou avec des ami(e)s \_\_\_\_\_?

Avez-vous déjà fait l'objet d'une suspension? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, combien de fois? \_\_\_\_\_ En quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_

Quelle est était la principale raison de la suspension? (Donnez la raison de chaque suspension)  
\_\_\_\_\_

Avez-vous déjà été renvoyé(e) d'une école? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non  
Si oui, combien de fois? \_\_\_\_\_ En quelle(s) année(s)? \_\_\_\_\_  
Quelle est était la principale raison du renvoi? (Donnez la raison de chaque renvoi)

Vos parents ou tuteurs vous encouragent ou vous encourageaient-ils à bien travailler à l'école? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Quelle était/est l'importance d'une éducation au secondaire pour :

	Très	Quelque peu	Pas très	Pas du
tout				
	important	important	important	important
Vous	_____	_____	_____	_____
Vos parents/tuteurs	_____	_____	_____	_____

Vos parents ou tuteurs vous aident ou aidaient-ils à faire vos devoirs et travaux? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Veuillez indiquer qui vous aide ou aidait :

Mère(s) ___ Oui ___ Non	Belle-mère ___ Oui ___ Non
Tutrice ___ Oui ___ Non	Mère de famille d'accueil ___ Oui ___ Non
Père(s) ___ Oui ___ Non	Père de famille d'accueil ___ Oui ___ Non
Tuteur ___ Oui ___ Non	Père de famille d'accueil ___ Oui ___ Non

Est-ce que quelqu'un d'autre vous aide ou vous aidait à faire vos devoirs et travaux?

Si oui, est-ce ou était-ce :

\_\_\_ Un autre membre de la famille?  
\_\_\_ Un(e) parent(e)? Précisez \_\_\_\_\_  
\_\_\_ Un(e) ami(e) de la famille?

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

\_\_\_ Un(e) ami(e)?  
 \_\_\_ Un(e) camarade de classe?  
 \_\_\_ Un répétiteur ou une répétitrice?  
 \_\_\_ Autre? Précisez \_\_\_\_\_

Si vous avez des frères et soeurs encore à l'école, en quelles années sont-ils?

Frères? \_\_\_\_\_  
 Soeurs? \_\_\_\_\_

Vos enseignants vous encouragent ou encourageaient-ils à bien travailler à l'école? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Vos enseignants vous donnent ou donnaient-ils de l'aide supplémentaire à l'école? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Est-ce que votre école explique ou expliquait aux élèves les conséquences de ne **pas** finir ses études secondaires? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Trouvez-vous que vous avez été bien renseigné(e) sur les conséquences d'abandonner l'école secondaire avant la fin de vos études? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Si oui, quelles sont ou étaient les principales conséquences? \_\_\_\_\_

Connaissez-vous quelqu'un qui a quitté l'école avant d'avoir terminé ses études? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Si oui, pourquoi, à votre avis, cette personne a arrêté ses études? \_\_\_\_\_

Trouvez-vous que **les enseignants, les conseillers d'orientation, la directrice ou le directeur de l'école ou d'autres membres du personnel** vous traitent bien à l'école? \_\_\_ Oui \_\_\_ Non

Expliquez \_\_\_\_\_

Vous sentez-vous ou vous êtes-vous déjà senti mal à l'aise ou que vous n'étiez pas à votre place à l'école à cause de votre ou vos...

Appartenance ethnique ou votre culture	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Race ou couleur de peau	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Langue ou accent	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Religion	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Traits physiques	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Capacités physiques	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Capacités d'apprentissage	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Composition de la famille	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Orientation sexuelle	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Niveau du revenu familial	___ Oui ___ Non ___ Refuse de répondre ___ Je ne sais pas
Autre, précisez _____	

Êtes-vous ou étiez-vous souvent mal à l'aise ou avez ou aviez-vous le sentiment de ne pas être à votre place à l'école à cause de votre ou vos appartenance ethnique, culture, race, couleur de peau, langue, accent, religion, traits physiques, capacités physiques ou d'apprentissage, composition de la famille, orientation sexuelle, niveau du revenu familial, ou pour toute autre raison?

\_\_\_ Tout le temps  
 \_\_\_ La plupart du temps  
 \_\_\_ Parfois  
 \_\_\_ Rarement  
 \_\_\_ Jamais  
 \_\_\_ Refuse de répondre  
 \_\_\_ Je ne sais pas

Il arrive que des gens soient traités injustement pour CE QU'ILS SONT. Ce peut-être parce qu'ils ont l'air différent, sont nés à l'étranger, parlent avec un accent, à cause de la couleur de leur peau ou de leur orientation sexuelle. Avez-vous le sentiment d'être ou d'avoir été traité(e) injustement par **des enseignants, des conseillers**

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School**

**d'orientation, la directrice ou le directeur de l'école ou d'autres membres du personnel** à cause de CE QUE VOUS ÊTES?

- Oui (expliquez \_\_\_\_\_)
- Non
- Refuse de répondre
- Je ne sais pas

Avez-vous le sentiment d'être ou d'avoir été traité(e) injustement par **des élèves** à cause de CE QUE VOUS ÊTES?

- Oui (expliquez \_\_\_\_\_)
- Non
- Refuse de répondre
- Je ne sais pas

Y avait/a-t-il des enseignants, orienteurs, directeurs d'école ou autre personnel à votre école avec qui vous pouviez identifier?  oui  non

Veillez expliquer : \_\_\_\_\_

Avez-vous ou aviez-vous un emploi pendant vos études?  Oui  Non

Si oui, en quelle année avez-vous commencé à travailler? \_\_\_\_\_

En moyenne, combien d'heures par semaine travaillez ou travailliez-vous? \_\_\_\_\_

Quel type d'emploi avez ou aviez-vous? \_\_\_\_\_

L'année dernière, quelle était votre principale activité? \_\_\_\_\_

- Aller à l'école
- Prendre soin de membres de la famille
- Aller à l'école et prendre soin de membres de la famille
- Aller à l'école et travailler à temps partiel
- Travailler pour avoir un salaire
- Prendre soin de membres de la famille et travailler pour avoir un revenu
- Travail autonome
- Récupérer d'une maladie ou d'une invalidité
- Chercher du travail
- Autre (précisez \_\_\_\_\_)

Pour les **décrocheurs** :

Avez-vous l'intention de retourner à l'école pour obtenir votre diplôme d'études secondaires ou l'équivalent?

- Oui  Non  Refuse de répondre  Je ne sais pas

Pourquoi ou pourquoi pas? \_\_\_\_\_

Quels sont vos plans d'avenir? \_\_\_\_\_

Pour les jeunes qui vont **encore à l'école** ou qui ont **obtenu leur diplôme** :

Quels sont vos plans d'avenir? \_\_\_\_\_

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
CHECK LIST**

**Prior to the interview**

- Receipt book
- Digital recorder (in full working order)
- Police clearance ID badge, plus one other form of government issued picture ID
- Honorarium for the youth (\$25)
  - If aboriginal interview, gift provided by Field Coordinator is to be given after introductions and prior to interview beginning
- Childcare costs (if applicable and prearranged)
- Participant ID code (to put on Face Sheet and say into recorder at the beginning of the interview)
- Listing of help services in the area
- Consent forms (x2 – one copy for us, one for youth)
  - audio recording
  - youth consent (age 16+) or youth assent for age 15 and younger
  - consent for parent/guardian of youth age 15 or younger (if applicable)
- Face Sheets
  - one is for the interviewer to hand to the youth if they want to follow along to the questions and one for the interviewer to fill out for the youth.
- Interview Schedule
  - Note that there are 3 different ones: (a) youth who left school (b) youth who returned and graduated; and (c) youth who are still in school – be sure to have the correct one

**After the interview**

- Hand over the listing of help services in the area to youth
- Give youth the honorarium (and childcare if applicable) and have them sign the receipt book
- Signed consent forms (one signed copy for us, one for youth)
  - audio recording
  - youth consent (age 16+) or youth assent for age 15 and younger
  - consent for parent/guardian of youth age 15 or younger (if applicable)
- Completed Face Sheets, marked with participant ID code
- Participant contact information/email if they would like to receive project summary at a later date

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
FACE SHEET FOR INTERVIEWERS**

Name: \_\_\_\_\_

Site:

\_\_\_ Kitchener-Waterloo

\_\_\_ Hamilton

\_\_\_ Ottawa

\_\_\_ Owen Sound

\_\_\_ Sudbury

\_\_\_ Toronto

\_\_\_ Thunder Bay

**I – YOUR VIEWS**

How would you rate the importance of the following roles in keeping youth engaged at school:

	Very important	Important	Not so Important	Not at all important
Principals	___	___	___	___
Teachers	___	___	___	___
Guidance counselors	___	___	___	___
Parents	___	___	___	___
Fellow students	___	___	___	___
Friends of young people	___	___	___	___
Youth themselves	___	___	___	___
Community agencies	___	___	___	___
Ministry of Education	___	___	___	___
Boards of Education	___	___	___	___
Other	___	___	___	___
(please specify: _____)				

**II – YOUR COMMUNITY AND WORK**

What is the name of the city, town or reserve where you live? \_\_\_\_\_

What is your postal code(s)? \_\_\_\_\_

During the past year, what was/were the main activity(ies) of the adult members of your household? *(please select code from list below)*

	You?		Other adult(s) in house
Caring for family	___		___
Working for pay or profit (enter code) _____	___		___
Caring for family and working for pay or profit (code?) _____	___		___
Self-employed (code?) _____	___		___
Caring for family and self-employed (code?) _____	___		___
Going to school _____	___		___
Recovering from illness/disability _____	___		___
Looking for work _____	___		___
Retired _____	___		___

**Job Codes**

**A Management occupations**

A0 Senior management occupations

A1 Specialist managers

A2 Managers in retail trade/food/accommodation

A3 Other managers, n.e.c

**B Business, finance and administrative occupations**

B0 Professional occupations in business/finance

B1 Finance/insurance administrative occupations

B2 Secretaries

B3 Administrative and regulatory occupations

B4 Clerical supervisors

B5 Clerical occupations

**C Natural and applied sciences and related occupations**

C0 Professional occupations in natural and applied sciences

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
FACE SHEET FOR INTERVIEWERS**

*C1 Technical occupations related to natural and applied sciences*

**D Health occupations**

*D0 Professional occupations in health*

*D2 Technical and related occupations in health*

*D1 Nurse supervisors and registered nurses*

*D3 Assisting occupations health services*

**E Occupations in social science, education, government service and religion**

*E0 Judges, lawyers, psychologists, social workers, ministers of religion, and policy and program officers*

*E1 Teachers and professors*

*E2 Paralegals, social services workers and occupations in education and religion, n.e.c.*

**F Occupations in art, culture, recreation and sport**

*F0 Professional occupations in art and culture*

*F1 Technical occupations in art, culture, recreation and sport*

**G Sales and service occupations**

*G0 Sales and service supervisors*

*G1 Wholesale, technical, insurance, real estate sales specialists, and retail, wholesale and grain buyers*

*G2 Retail salespersons and sales clerks*

*G3 Cashiers*

*G4 Chefs and cooks*

*G5 Occupations in food and beverage service*

*G6 Occupations in protective services*

*G7 Occupations in travel and accommodation including attendants in recreation and sport*

*G8 Son/daughtercare and home support workers*

*G9 Sales and service occupations, n.e.c.*

**H Trades, transport and equipment operators and related occupations**

*H0 Contractors and supervisors in trades and transportation*

*H1 Construction trades*

*H2 Stationary engineers, power station operators and electrical trades and telecommunications occupations*

*H3 Machinists, metal forming, shaping and erecting occupations*

*H4 Mechanics*

*H5 Other trades, n.e.c.*

*H6 Heavy equipment and crane operators including drillers*

*H7 Transportation equipment operators and related workers, excluding labourers*

*H8 Trades helpers, construction and transportation labourers and related occupations*

**I Occupations unique to primary industry**

*I0 Occupations unique to agriculture excluding labourers*

*I1 Occupations unique to forestry operations, mining, oil and gas extraction and fishing, excluding labourers*

*I2 Primary production labourers*

**J Occupations unique to processing, manufacturing and utilities**

*J0 Supervisors in manufacturing*

*J1 Machine operators in manufacturing*

*J2 Assemblers in manufacturing*

*J3 Labourers in processing, manufacturing and utilities*

---

In the past year, approximately how many **qualitative** interviews have you conducted?

With children/youth?  0-5  6-10  11-15  16-20  21-25  25+

With adults?  0-5  6-10  11-15  16-20  21-25  25+

Have you ever facilitated a focus group?  yes  no

If yes, approximately how many **focus groups** have you facilitated in the past year?

With children/youth?  0-5  6-10  11-15  16-20  21-25  25+

With adults?  0-5  6-10  11-15  16-20  21-25  25+

---

**III – ABOUT YOU**

---

With which gender do you identify?  male  female  other (specify: \_\_\_\_\_)

What is your age?  20-30  31-40  41-50  51-60  61+



**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
FACE SHEET FOR INTERVIEWERS**

- yes (specify how many months \_\_\_\_\_ )
- no
- don't know
- refused

What was the last country you lived in immediately prior to coming to Canada? \_\_\_\_\_

Besides Canada and your country of birth, have you lived in any other countries for three (3) years or more prior to your arrival in Canada?

- yes (specify \_\_\_\_\_)
- no
- refused
- don't know

Of which country, or countries, are you a citizen? \_\_\_\_\_

What is your mother tongue? \_\_\_\_\_

What language(s) do you <u>understand</u> ? (in declining order of mastery)	1) _____	2) _____	3) _____	4) _____
Which language(s) do you <u>speak</u> at home?				
Which language(s) do you <u>speak</u> with your closest friends?				
Which language(s) do you <u>speak</u> at work?				

*Often, but not always, a person's identification with their country of origin, specific culture, ethnicity, race, religion or lifestyle makes them feel connected to others who share these same traits, values, beliefs and/or practices.*

Do you feel a sense of belonging to a particular group or groups?

- Yes  No  I don't know

If yes, to which group(s) or population(s)? \_\_\_\_\_

Do you consider yourself to be a member of a population group or groups that is/are unfairly treated in Canada?

- Yes  No  I don't know

If yes, of which group or groups? \_\_\_\_\_

Do you consider yourself to be a member of a visible minority group in Canada?

- Yes  No  I don't know

If yes, of which group or groups? \_\_\_\_\_

Do you think other people consider you to be a member of a visible minority group in Canada?

- Yes  No  I don't know

If yes, of which group? \_\_\_\_\_

*People in Canada come from many racial or cultural groups. You may belong to more than one group on the following list. Are you .....*

- Aboriginal? (ie. North American Indian, Métis, Inuit)
- Arab
- Black
- Chinese
- Filipino
- Japanese
- Korean?

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
FACE SHEET FOR INTERVIEWERS**

- Latin American
- South Asian? (eg. East Indian, Sri Lankan, etc.)
- Southeast Asian? (eg. Vietnamese, Cambodian, etc.)
- West Asian? (eg. Iranian, Afghan, etc.)
- White?
- or another group? Please specify: \_\_\_\_\_
- Refused
- Don't know

*For some people, religion may be an important part of their ethnicity or culture, while for others it is not. What is your religion, if any?*

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> No religion                                | <input type="checkbox"/> Lutheran               |
| <input type="checkbox"/> Anglican (Church of England, Episcopalian) | <input type="checkbox"/> Mennonite              |
| <input type="checkbox"/> Baptist                                    | <input type="checkbox"/> Pentecostal            |
| <input type="checkbox"/> Buddhist                                   | <input type="checkbox"/> Presbyterian           |
| <input type="checkbox"/> Greek Orthodox                             | <input type="checkbox"/> Roman Catholic         |
| <input type="checkbox"/> Hindu                                      | <input type="checkbox"/> Sikh                   |
| <input type="checkbox"/> Islam (Muslim)                             | <input type="checkbox"/> Ukrainian Catholic     |
| <input type="checkbox"/> Jehovah's Witnesses                        | <input type="checkbox"/> United Church          |
| <input type="checkbox"/> Jewish                                     | <input type="checkbox"/> Other (specify: _____) |
| <input type="checkbox"/> refused                                    | <input type="checkbox"/> don't know             |

*This next question may be a very personal one. We do not mean to pry into your private life or offend in any way. However, as we are asking this question of youth as well as parents/guardians, it would be useful for our data collection to have the answer to this question for interviewers as well. Please keep in mind that all of the information you provide will be kept strictly confidential and your name will not be attached to any published results.*

How would you describe your sexual identification (i.e. orientation)? \_\_\_\_\_

**IV - YOUR FAMILY AND HOUSEHOLD**

What is your marital status?  single  married  common-law/committed relationship  
 separated  divorced  widowed

Do you have children?  yes  no  
If yes, how many children do you have? \_\_\_\_\_  
How old is/are your child(ren)? \_\_\_\_\_

What is your relationship to the child/ren in your family? (check as many as apply)  
Mother  Step-mother  Female legal guardian  Foster mother  
Father  Step-father  Male legal guardian  Foster father

Please indicate the members of your household (*include yourself, and for each indicate how many*):

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> mother                      | <input type="checkbox"/> female guardian | <input type="checkbox"/> foster mother        | <input type="checkbox"/> step-mother              |
| <input type="checkbox"/> father                      | <input type="checkbox"/> male guardian   | <input type="checkbox"/> foster father        | <input type="checkbox"/> step-father              |
| <input type="checkbox"/> sister                      | <input type="checkbox"/> half-sister     | <input type="checkbox"/> foster sister        | <input type="checkbox"/> sister (blended family)  |
| <input type="checkbox"/> brother                     | <input type="checkbox"/> half-brother    | <input type="checkbox"/> foster brother       | <input type="checkbox"/> brother (blended family) |
| <input type="checkbox"/> son                         | <input type="checkbox"/> daughter        |   |   |
| <input type="checkbox"/> maternal grandmother        |  | <input type="checkbox"/> maternal grandfather |   |
| <input type="checkbox"/> paternal grandmother        |  | <input type="checkbox"/> paternal grandfather |   |
| <input type="checkbox"/> maternal aunt               |  | <input type="checkbox"/> maternal uncle       | <input type="checkbox"/> maternal cousins         |
| <input type="checkbox"/> paternal aunt               | <input type="checkbox"/> paternal uncle  | <input type="checkbox"/> paternal cousins     |   |
| <input type="checkbox"/> roommate(s)                 | <input type="checkbox"/> boarder(s)      | <input type="checkbox"/> renter(s)            |   |
| <input type="checkbox"/> other; please specify _____ |  |   |   |

**Early School Leavers:  
Understanding the Lived Reality of Student Disengagement from Secondary School  
FACE SHEET FOR INTERVIEWERS**

What was the highest level of education obtained by ....

	You?	Your partner? <i>(if applicable)</i>
Earned Doctorate	_____	_____
Master's Degree	_____	_____
Degree in Medicine, Dentistry, Veterinary Medicine or Optometry	_____	_____
Bachelor's or Undergraduate Degree, or Teacher's College	_____	_____
Diploma/Certificate from community college, CEGEP or nursing school	_____	_____
Diploma/Certificate from trade, technical or vocational school or business college	_____	_____
Some community college, CEGEP or nursing school	_____	_____
Some trade, technical or vocational school, or business college	_____	_____
High school diploma	_____	_____
Some high school	_____	_____
Elementary school	_____	_____
No schooling	_____	_____
Other (specify _____)	_____	_____
Refused	_____	_____
Don't know	_____	_____

In which of the following categories does your household income fall?

1. \_\_\_\_\_ less than \$10,000?
  2. \_\_\_\_\_ \$10,000 to less than \$20,000?
  3. \_\_\_\_\_ \$20,000 to less than \$30,000?
  4. \_\_\_\_\_ \$30,000 to less than \$40,000?
  5. \_\_\_\_\_ \$40,000 to less than \$50,000?
  6. \_\_\_\_\_ \$50,000 to less than \$60,000?
  7. \_\_\_\_\_ \$60,000 to less than \$70,000?
  8. \_\_\_\_\_ \$70,000 to less than \$80,000?
  9. \_\_\_\_\_ \$80,000 to less than \$90,000?
  10. \_\_\_\_\_ \$90,000 to less than \$100,000?
  11. \_\_\_\_\_ \$100,000 or more?
  12. \_\_\_\_\_ No income or loss
  13. \_\_\_\_\_ Refused
  14. \_\_\_\_\_ Don't know
-

### Entrevues Garçons

	Est-Ontarien	Windsor	Hearst	Kapuskasing	Ottawa	Hamilton	Sudbury	Toro
Décrocheur général	4	3	3	4	4	2	4	2
Décrocheur culturel	0	0	1	0	0	1	0	0
À risque	2	1	2	1	1	2	1	5
Raccrocheur	1	2	2	1	1	1	1	0
Total d'entrevues	7	6	8	6	6	6	6	7

### Entrevues Filles

	Est-Ontarien	Windsor	Hearst	Kapuskasing	Ottawa	Hamilton	Sudbury	Toro
Décrocheur général	2	0	0	0	2	1	3	1
Décrocheur culturel	2	2	1	2	2	1	0	0
À risque	0	1	0	1	1	1	1	2
Raccrocheur	1	0	1	1	2	1	0	0
Total d'entrevues	5	3	2	4	7	4	4	3